

ΓΑΛΑΤΕΙΑ ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΟΥ - ΣΟΥΡΕΛΗ

# ΑΝΑΓΝΩΣΤΙΚΟ Δ' ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ



ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ - ΑΘΗΝΑ 1981  
Υπριστοιθήκε από το Ίνστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



Τίμια Γ. Δεξιάδη.

ΑΝΑΓΝΩΣΤΙΚΟ  
Δ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ

Μέ απόφαση τής έλληνικής κυβερνήσεως τά διδακτικά βιβλία του δημοτικού, του γυμνασίου και του λυκείου τυπώνονται από τόν 'Οργανισμό 'Εκδόσεως Διδακτικῶν Βιβλίων καί μοιράζονται ΔΩΡΕΑΝ.

Εικονογράφηση και έπιμέλεια:

ΝΟΤΑ ΣΙΩΤΡΟΠΟΥ - ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΓΑΛΑΤΕΙΑ ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΟΥ - ΣΟΥΡΕΛΗ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΙΚΟ  
Δ' ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ

Γιά νά γίνει αύτό τό βιβλίο συνεργάστηκαν:

Η ΡΕΝΑ ΚΑΡΘΑΙΟΥ  
και ό  
ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΟΥΡΕΛΗΣ

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ - ΑΘΗΝΑ 1981

*Ἄγαμπτ πίργας υατζεῖ,  
υαι υάστρα είχνει υάτον.*



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

## 1. ΕΝΑ ΑΚΟΜΗ ΣΚΑΛΙ

Θού Τό σχολείο είναι διώροφο.

Ή πρώτη, ή δεύτερη κι ή τρίτη τάξη είναι κάτω στό ίσόγειο, δίπλα στήν αύλη.

Στό πάνω πάτωμα είναι οι μεγάλες τάξεις. Φτάνεις σ' αύτές από μιά μαρμαρένια σκάλα.

Τή σκάλα αυτή τήν άνεβαίνουν μόνο τά μεγάλα παιδιά. Έκει κοντά στέκεται ό έπιστάτης, που λέει χαμογελώντας.

— Ύπομονή νά κάνουν οί μικροί. Σάν μεγαλώσουν, θ' άνέβουν κι αύτοί στό έπάνω πάτωμα. Σκαλί σκαλί!

Από τότε πού πρωτοπήγα στό σχολείο κρυφοκοιτάζω τή σκάλα μέ λαχτάρα. Μιά φορά μάλιστα τήν άνέβηκα στά κρυφά. Σήμερα δύως μπορώ νά τήν άνέβω φανερά. Πατώ ένα σκαλοπάτι σιγά σιγά, καμαρωτά.

Ό έπιστάτης μέ σταματάει

— Γιά ποῦ; μέ ρωτάει καί μετράει τό μπόι μου.

Θού Γιά τήν τετάρτη, τοῦ άπαντω καί χτυπάει ή καρδιά μου. Γιά τήν τετάρτη τοῦ δημοτικοῦ, λέω ξανά, γιά νά τό άκούσει. πιό καλά. Μά ξέρω πώς τό είπα δυνατά, πιό πολύ γιά νά τό άκούσω έγώ ό ίδιος.

Ό έπιστάτης χαμογελάει.

Σκαλί σκαλί! μοῦ γνέφει καί φεύγει.

## ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Τί σημασία είχε ή σκάλα γιά τά παιδιά;
2. Γιατί είχε λαχτάρα ό μαθητής ν' άνεβει τή σκάλα τής τετάρτης;
- ③ Μπορείς νά περιγράψεις τί αισθάνεται ό μαθητής πού άνεβαίνει μά τάξη παραπάνω;

## 2. Η ΠΡΩΤΗ ΜΕΡΑ

ΜΑΡΙΑ Άλέξης βλέπει άπό τό κεφαλόσκαλο τά «μικρά» πρώτης, δευτέρας και τρίτης δημοτικοῦ, πού μπαίνουν στίς τάξεις τους. Βλέπει και τή μαρμάρινη σκάλα.

— Σκέψου πῶς άνεβήκαμε αύτή τή σκάλα! λέει γεμάτος συγκίνηση και περηφάνια.

— Τά καταφέραμε! τό ΐδιο συγκινημένος είναι κι ό Φώτης. Κοιτάζει κι αύτός κάτω στήν αύλη.

Ξαφνικά βλέπει δυό μικρά νά τσακώνονται.

— Κοίταξέ τα, σάν κοκόρια μαλώνουν αύτά τά δυό, λέει στόν Άλέξη.

— “Ε! μικρά, τί καυγαδίζετε; τούς φωνάζει.

Μέσα όμως στήν τόση φασαρία ή φωνή του δέν άκουγεται.

Τό κουδούνι εχει χτυπήσει κι όλοι βιάζονται νά μποῦν στήν τάξη τους. Τά δυό μικρά όμως έξακολουθοῦν και στή γραμμή πού είναι νά μαλώνουν. Τά άλλα παιδιά κοιτοῦν και δέν άνακατεύονται. Ο Άλέξης νιώθει πώς, σάν μεγάλος πού είναι, πρέπει νά έπειμβει. Σάν άστραπή κατεβαίνει τίς σκάλες. Σπρώχνει και σπρώχνεται. Μερικές δρασκελιές άκόμα και φτάνει στά παιδιά πού τσακώνονται.

— Τί συμβαίνει παιδιά; τά ρωτάει κι ή φωνή του θαρρεῖς πώς έχει χοντρύνει.

Αύτά σταματοῦν τόν τσακωμό καί τόν κοιτάζουν μέσεβασμό.

— „Ηθελα νά μπω έγω πρώτος στήν τάξη, γιά νά καθίσω στό πρώτο θρανίο, έξηγει δειλά ό ένας.

— Τό ίδιο ōμως ήθελες κι έσύ, έτσι; μόλις κρατιέται νά μή γελάσει ό ’Αλέξης.

— Ναί, τό ίδιο, λέει δειλά ό άλλος. Ποῦ τό ξέρεις;

— „Ε! κι έγω ήμουν κάποτε μικρός, άπαντάει σοβαρά ό ’Αλέξης.

ΟΆντε τώρα, τρέξτε στήν τάξη σας. Δέν κάνει νά μαλώνετε γιά μιά θέση, τούς συμβουλεύει καί τούς άφήνει. Βιαστικά δυό δυό άνεβαίνει τά σκαλιά ό ’Αλέξης. Φτάνει στήν τάξη του Ο δάσκαλος δέν έχει έρθει άκόμα.

Κοιτάζει δεξιά, άριστερά· προχωρεί γιά τή θέση του. „Όλοι ξέρουν άπό τήν πρώτη δημοτικοῦ πώς ό ’Αλέξης θέλει νά κάθεται στό δεύτερο θρανίο, κοντά στό παράθυρο. Τώρα ōμως έκει κάθεται ό Κώστας.

— Σήκω, τοῦ λέει, έδω είναι ή θέση μου.

— Γιατί; τήν έφερες άπό τό σπίτι σου; ρωτάει ό Κώστας κι είναι έτοιμος γιά καβγά.

— Μά πάντα σ’ αύτή τή θέση κάθομαι, προσπαθεί νά τοῦ έξηγήσει ό ’Αλέξης.

— „Οχι πάντα, γιατί άπό σήμερα θά κάθομαι έγω! άπαντάει μέ πείσμα ό Κώστας.

‘Ο Κώστας είναι άδυνατούλης καί κοντός. Νά, μιά μπουκιά πράμα. Θά τόν βουτήξει άπό τό πουκάμισο ό ’Αλέξης καί τότε... “Απλωσε κιόλας τά χέρια του.

«Δέν κάνει νά μαλώνετε γιά μιά θέση». Ποιός τό είπε αύτό; Μά αύτός ό ίδιος, τώρα δά κάτω στήν αύλή.

Κατεβάζει τά χέρια. Βλέπει τόν Κώστα, πού έχει ζα-

ρώσει άπό τό φόβο του. Γελάει πλατιά, καλόκαρδα ό 'Αλέξης.

— Δίκιο έχεις, φίλε. 'Από τό σπίτι μου τήν έφερα τή θέση; "Ετσι είπε και προχώρησε νά καθίσει σέ άλλο θρανίο.

'Εκείνη τή στιγμή μπήκε ό δάσκαλος στήν τάξη. Ή πρώτη ώρα τής πρώτης μέρας τής σχολικής χρονιάς άρχιζε. 

Συνθέτεις  
1 παιρομούσων  
1 μεταγραφών

## ΕΡΓΑΣΙΕΣ

- ① Μέ ποιές φράσεις ή συγγραφέας δείχνει ότι ο 'Αλέξης νιώθει τώρα πά μεγάλος;
2. Μπορείτε νά διηγηθείτε μέ λίγα λόγια τή σκηνή τοῦ τσακωμοῦ τῶν μικρῶν;
3. Συζητήστε αύτό πού έκαμε ο 'Αλέξης, γιά νά προστατέψει τά μικρά παιδιά.
4. Τί παρόμοιο συνέβη στόν 'Αλέξη καί μέ ποιό τρόπο τό άντιμετώπισε;

## 3. ΠΩΣ ΠΕΡΑΣΑ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

**W** Ο δάσκαλος ἔρχεται γιά πρώτη φορά στό σχολεῖο μας. Μπαίνει στήν τάξη, καλημερίζει τά παιδιά. Λέει «καλή χρονιά» κι ἀμέσως τό ὄνομά του.

Θέλει νά μᾶς γνωρίσει. Τά παιδιά ἔνα ἔνα σηκώνονται καί λένε κι αύτά τ' ὄνομά τους.

'Αλέξης Παπαθανασίου!

Εύαγγελία Πολυκράτη!

'Από ἔνα ὄνομα, ὅμως, πῶς νά γνωρίσει ο δάσκαλος τά παιδιά; Γι' αύτό...

— Παιδιά θά 'θελα νά μοῦ λέγατε πῶς...

— Πῶς περάσαμε τό καλοκαίρι! πετιέται ο Γιώργης.

— Μπράβο, λεβέντη, τό βρήκες!

— Κάθε χρόνο τό ίδιο μᾶς ρωτᾶνε, ἀπαντάει θαρρετά ο Γιώργης.

**D** Άς μή χαλάσουμε, λοιπόν, τή συνήθεια, χαμογελάει ο δάσκαλος. Λοιπόν;

Τά παιδιά σκύβουν τό κεφάλι, μισοκλείνουν τά μάτια. Πρέπει νά άναστήσουν τό καλοκαίρι μέ λόγια. "Αχ! είναι άδύνατο νά τά καταφέρουν!"  
**A**

### Καλοκαίρι στή θάλασσα

«'Εγώ τό καλοκαίρι τό πέρασα κοντά στή θάλασσα! Επαιζα μέ τά κύματα· πάλευα μαζί τους. "Επεφτα καί

γινόμουν καράβι. Μέ τά χέρια ἔσκιζα τά νερά. "Αλλοτε πάλι ἔπεφτα ἀνάσκελα. Κλοτσοῦσα δυνατά μέ τά πόδια. Σήκωνα κύματα, ἔκανα ἀφρούς. Καί τότε θύμωνε ἡ θάλασσα, ψευτοθύμωνε δηλαδή, καί μοῦ γέμιζε τό στόμα ἀρμύρα. Τί παιχνίδια ἦταν αὐτά! Ἀφροπαίχνιδα τά λέγαμε.

Εἶχαμε ὅμως καί τά παιχνίδια τοῦ βυθοῦ. "Έκανα βουτιές κι ἔβλεπα τό βυθό μέ τό κιάλι. "Οπου ὁ βυθός ἦταν ἀμμουδερός, ἦταν ὄλο ρυτίδες. Οὔτε τό πρόσωπο τῆς γιαγιάς μου δέν ἔχει τόσες ρυτίδες. "Ε, λοιπόν ὁ βυθός εἶναι γεμάτος ζωή! Καί τί δέν κρύβει! Νά, ἐδῶ, ἔνας ἀστερίας. Πάω νά τόν πιάσω, μά πέφτω σέ μιά παρέα μικρών ψαριών. Νηπιαγωγεῖο εἶναι πού βγῆκε βόλτα, σκέφτομαι καί γελῶ. "Ενα χταπόδι πιό κεī κολυμπάει βιαστικά καί χάνεται κάτω ἀπό ἔνα βράχο.

Θέλω ὅμως νά πάρω ἀνάσα. Ξεχνῶ τό χταπόδι, βγαίνω στόν ἀφρό. Ό ήλιος καίει, μά ἐγώ είμαι τόσο δροσερός στήν ἀγκαλιά τῆς θάλασσας! Κύρ ήλιε, νομίζεις, ὅπως μέ βλέπεις ἀπό ψηλά, πώς είμαι κι ἐγώ ψάρι; "Ε, λοιπόν ἐσύ μ' ἔχεις κάνει μελανούρι. "Ετσι τουλάχιστον μέ φωνάζει ἡ γιαγιά. Είμαι μελανούρι, ἀλλά είμαι καί δελφίνι. "Ετσι μέ λέει ὁ πατέρας μου.

Θάλασσα θά πεī καί πεταλίδες. Τίς μαζεύαμε στά βράχια. Ἐγώ δέν τίς τρώω, ἀλλά ντρεπόμουν νά τό πῶ στά ἄλλα παιδιά. Κι ἔτσι τίς μάζευα καί τίς ἔδινα κρυφά στήν ἀδερφή μου.

Θάλασσα θά πεī καί βαρκάδα. Μᾶς πῆγε τρεῖς φορές βαρκάδα ό καπετάν Μανώλης, βόλτα γιαλό γιαλό. Τοῦ χρόνου, είπε πώς θά μᾶς πάρει μαζί του καί στό πυροφάνι\*.

\*πυροφάνι: ψάρεμα μέ λάμπα τή νύχτα.



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



Ψηφιοποήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

Ο Δέν μπορῶ νά ξεχάσω τούτη τήν εἰκόνα μέσα στό δειλινό: τήν τράτα μέ τά τρατόπουλα νά ξεκινοῦν γιά τούς ψαρότοπους. Τήν ἔχω ζωγραφίσει κιόλας.

Η Θάλασσα θά πεῖ και τραγούδι. Ή μάνα κι ό πατέρας δέν τραγουδοῦν τό χειμώνα. Εἶναι τόσο κουρασμένοι! Κοντά στή θάλασσα ὅμως ξεχνοῦν τήν κούραση και τραγουδοῦν. Πρώτη φορά σκέφτηκα τί ὅμορφη φωνή ἔχει ή μητέρα μου, μιά βραδιά πλάι στή θάλασσα. Θυμάμαι ό ούρανός ἦταν ξάστερος, τό φεγγάρι μᾶς φώτιζε κι ἐμεῖς ψήναμε πατάτες στή φωτιά ἐκεί στήν ἄμμο. Χαμηλόφωνα ἄρχισε ή μητέρα μου νά τραγουδάει. Νόμισα πώς τό φεγγάρι στάθηκε νά τήν ἀκούσει. Πόσο ὅμορφα ἦταν! Τότε κατάλαβα και πόσο τήν ἀγαπάει ό πατέρας.

— Σάν κοπελίτσα είσαι ἀπόψε, τῆς είπε και τῆς ἔπιασε τό χέρι. Νά 'ξερε ή μητέρα πόσο θέλουμε ν' ἀγαπιοῦνται! "Αφησε πού είχε τόσο δίκιο ό πατέρας! Σάν κοπελίτσα πραγματικά τήν κάνει ή θάλασσα τή μητέρα! Ή θάλασσα κι ή ξεκούραση!».

Αύτά ἥθελε νά πεῖ ό Φώτης. Άλλα δέν μπορεῖ νά τά πεῖ τόσο ὅμορφα, ὅσο τά σκέφτεται!

Σιωπώς καὶ συγγραφέα  
Κενέρων Ἰωνία

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Μπορεῖς μέ φράσεις τοῦ κειμένου νά δικαιολογήσεις τή γνώμη πώς θάλασσα θά πεῖ πολλά διαφορετικά πράγματα; Ποιά πράγματα;
2. Τί βλέπει κανένας παρατηρώντας μέ τό κιάλι τό βυθό;
3. Ποῦ φαίνεται στό κείμενο πώς ή θάλασσα δημιουργεῖ εύχαριστη ψυχική διάθεση στούς ἀνθρώπους;



#### 4. Η ΘΑΛΑΣΣΑ

Θάλασσα γαληνεμένη,  
Θάλασσα φουρτουνιασμένη,  
Θάλασσά μου, ἐσύ, πλατιά,  
μέ βοριά καί μέ νοτιά.

Σύντροφοί σου οἱ ἄσπροι γλάροι,  
βράχοι αἰώνιοι καί φάροι.  
Κάπου κάπου μιά παλιά,  
όνειρόμορφη σπηλιά.

Μιά γαλάζια, μι' ἀσημένια  
καί μουντή καί σμαραγδένια.  
Κι ὁ ἥλιος νά λαμποκομπᾶ  
σέ νησάκια χαρωπά.

Καί θυμᾶσαι μέ καμάρι  
Σαλαμίνες καί Κανάρη.  
Κι ἐγώ πώς νά μή σκεφτῶ  
‘Αι-Νικόλα καί Χριστό

Κάβοι ἐδῶ, πιό κεī καβάκια·  
κι ἀμμουδιές καί βοτσαλάκια.  
Πέλαγα μ' ἀπλοχωριά,  
μιά ζωή, μιά λευτεριά.

Μέ δροσάτο μαϊστράλι  
~~σάν ἐσένα δέν εἴν' ἄλλη~~  
γαλανή καί μαγική,  
θάλασσά μου ἐλληνική!

Κεναρική Ρίζεα  
Νόμημα

Νίκος Τυπάλδος

## 5. ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΩΝ ΒΟΥΝΩΝ

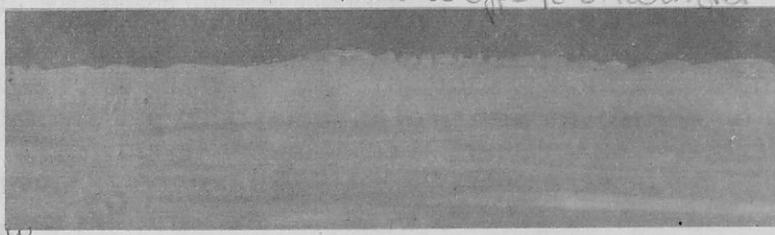
M Βουνά, παιδιά γιγάντια τῆς γῆς,  
βουνά ἀνυπόταχτα, βουνά αἰώνια,  
πού ἔχετε τή λαμπράδα τῆς αύγῆς  
γιά χαμογέλιο, γιά στολή τά χιόνια,

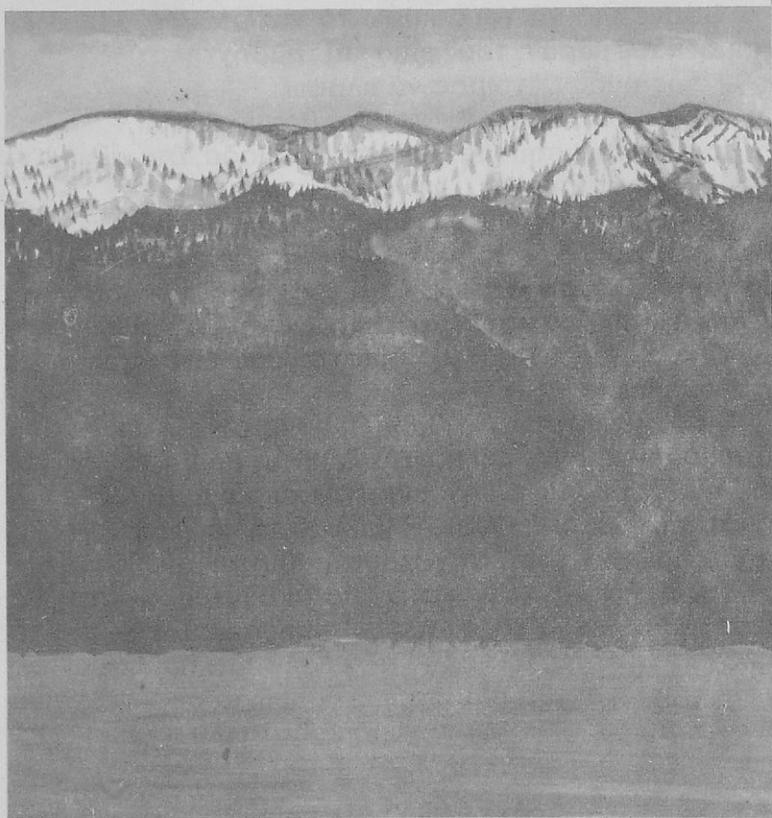
πού χύνετε θυμό σας φλογερό  
ιήν ἀστραπή, τό μαῦρο νέφος θλίψη,  
καί μίλημά σας τό γοργό νερό,  
πού μέ βοή κατρακυλᾶ ἀπ' τά ūψη,

A Βουνά τῆς γῆς αύτῆς έλληνικά,  
διάφανα, καθαρά, πελεκημένα  
(ἀπό τεχνίτη χέρια μυστικά,  
σά μετρημένα ἀγάλματα ἔνα ἔνα,

Ο πού κρύβετε τά μάρμαρα λευκά  
καί μοσχομυρισμένα τά λουλούδια,  
καί πιό γερά ἀπ' τίς πέτρες, πιό γλυκά  
κι ἀπ' τούς ἀνθούς, τά κλέφτικα τραγούδια.

«Τά τραγούδια τῆς ψυχῆς μου» Γιασί τού Έγραψε ο Κωστής Παλαμάς





## 6. Καλοκαίρι στό βουνό

ΜΟ Γιάννης ἥθελε νά πεῖ: «Ἐγώ τό καλοκαίρι πήγα κατασκήνωση. Στήν ἀρχή δέν ἥθελα νά πάω. Ὁ πατέρας ὅμως είχε βάλει μπρός τήν οἰκοδομή. Ἡ μητέρα θά δούλευε τήν ἄδειά της, γιατί χρειαζόμαστε τά λεφτά γιά τήν οἰκοδομή.

"Εφυγα γιά νά τούς κάμω τό χατίρι. «Θά σᾶς σκέφτομαι κάθε μέρα», τούς είπα καί τραβήχτηκα, γιά νά μή δοῦν πώς ήμουν έτοιμος νά κλάψω.

"Ε! λοιπόν, κατασκήνωση στό βουνό θά πεī νά θυμάσαι τούς γονεῖς σου μιά φορά τή βδομάδα, όταν δηλαδή έχει έπισκεπτήριο..."

«Βουνό θά πεī μυρωδιές» ήθελε νά πεī ή Βαγγελιώ. «Μή θαρρεῖς πώς είναι εύκολο νά ξεχωρίσεις τίς μυρωδιές. Κόβεις ένα κλωναράκι καί τό μυρίζεις. Μετά άλλο, άλλο. Κι αύτό τό κάνεις μέρες. "Ωσπου κάποια στιγμή μυρίζεις τόν άέρα καί λές: 'Εδω τριγύρω είναι κρυμμένη φασκομηλιά....»

«Βουνό θά πεī άνάβαση». 'Αναστέναξε κι ένιωσε εύτυχισμένος ό 'Αλέξης. «Νά ξεκινᾶς πρίν χαράξει καί νά βλέπεις άκόμα τ' άστέρια στόν ούρανό. Καί νά στοιχηματίζεις μέ τόν ήλιο! "Ηλιε μου, ήλιε μου, έγώ θά φτάσω πρώτος ή έσύ στήν κορφή; Κι όταν άνέβεις στήν κορφή, θά ξαποστάσεις κάτω άπό τά δέντρα. Κι όπως θά είσαι ξαπλωμένος κατάχαμα, θ' άκούσεις μέσα άπό τά σπιλάχνα τής γης τό νερό νά κυλάει. Καί θά ψάξεις νά βρείς τήν πηγή, θά πλύνεις τό πρόσωπό σου, τά χέρια σου καί θά πιεῖς, θά πιεῖς νερό κρύσταλλο κι άκόμα θά διψάς.

"Αχ! Αύγουστε, καλέ μας μήνα,  
νά σουν δυό φορές τό χρόνο!»

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Γιατί ό Γιάννης πήγε κατασκήνωση; "Εμεινε εύχαριστημένος; Πού φαίνεται αύτό στό κείμενο;
2. Πώς βλέπει ή Βαγγελιώ τό βουνό; Πώς ό 'Αλέξης; Μπορεῖς νά δικαιολογήσεις τή διαφορά;
3. Γιατί ή λαϊκή παροιμία εύχεται νά είναι ό Αύγουστος δυό φορές τό χρόνο;



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



## 7. ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ

Αύγουστέ μου, είσαι όλο γλύκα  
κι όλο ξενοιασιά.  
Κουδουνίστρες τά σταφύλια  
παίζεις στά παιδιά.

Μές στά άμπελια τριγυρίζεις,  
φύλλα φορεσιά.

Μαύρες ρόγες έχεις μάτια  
καί τσαμπιά μαλλιά.

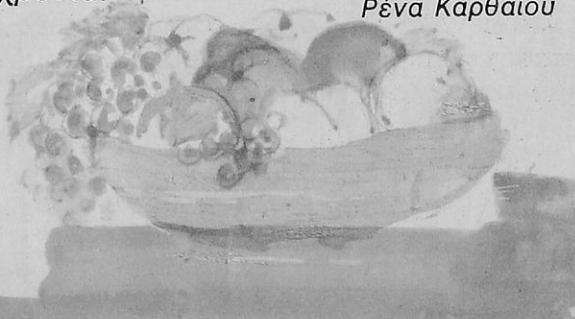
Κάτω ἀπ' τήν πλατιά σου όμπρέλα,  
τήν κληματαριά,  
ψευτοκελαδοῦν πουλάκια,  
όλη ἡ φαμελιά.

A "Ωσπου ρόγα πού ώριμάζει,  
— γλύκα ροζακί —  
τό αύγουστιάτικο φεγγάρι  
τή νυχτιά θά βγει.

Κι ύστερα... είναι όλα άγάπη  
κι όλα ζεστασιά.  
Αύγουστε, διπλά νά ρχόσουν  
μέσα στή χρονιά! A

Κενεριών ιδέα  
μαζί στο έγραψε  
Πομπής.  
1 πρωτοπορίην

Réva Karthaíou



## ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Στίς δύο πρώτες στροφές ή ποιήτρια μᾶς δίνει μιά εικόνα του Αύγουστου. Μπορεῖς νά βρεις τά χαρακτηριστικά γνωρίσματα αύτής τής εικόνας; Ποιές άλλες εικόνες έχει τό ποίημα;
2. Μέ τί παρομοιάζει τά σταφύλια; Γιατί λέει, «ψευτοκελαηδοῦν πουλάκια»;
3. Μέ τί παρομοιάζει τό φεγγάρι; Γιατί;
4. Μπορεῖς στηριγμένος στό ποίημα νά δικαιολογήσεις τήν εύχή τής τελευταίας στροφής: «Αὔγουστε, διπλά νά 'ρχόσουν μέσα στή χρονιά»;

## 8. Ο ΔΑΣΚΑΛΟΣ ΉΤΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

**Μ** – Κι έσεις κύριε, ποῦ πήγατε τό καλοκαίρι; ρώτησε ό Φώτης.

‘Ο δάσκαλος σκέφτεται πῶς νά μιλήσει γιά τό δικό του καλοκαίρι· πῶς νά πικράνει τά παιδιά;

‘Ο δάσκαλος είναι άπό τήν Κύπρο. Μόλις ἔκλεισαν τά σχολεῖα, ἔφυγε γιά τό νησί του. Δέν πήγε ὅμως στό σπίτι του, γιατί δέν έχει πιά σπίτι, είναι πρόσφυγας. Τό χωριό του τό έχουν πάρει οι Τούρκοι. Οι γονιοί του καί τ’ ἀδέρφια του μένουν σέ καταυλισμό.

**Π**αιδιά, ξέρετε τί είναι ό καταυλισμός; Φανταστείτε κάτι παράγκες σάν κουτιά, που τό καλοκαίρι καίνε καί τό χειμώνα είναι άδύνατο νά ζεσταθοῦν! Κι έκει μέσα, σ’ ἔνα δωμάτιο, φανταστείτε στοιβαγμένη ὀλόκληρη οίκογένεια μέ, τά μικροπράγματα πού κατάφερε νά κουβαλήσει μαζί της. Προσφυγιά, ξεσπίτωμα, δάκρυ, πόνος...

**Α** Απέναντι άπό τόν καταυλισμό είναι ό Πενταδάχτυλος, τό μεγάλο βουνό, γεμάτο χαρουπιές κι ἐλιές. Ό Πενταδάχτυλος τώρα είναι τουρκοπατημένος. Κι ὅλο καημό λέει ό λαός:

Πότε θά γίνει ξαστεριά,  
νά δῶ τόν Πενταδάχτυλο  
νά μοῦ χαμογελάει.



Ψηφιοποίησε το Ινστιτούτο Εκπαίδευσης Πολιτικής

Ξέρετε, ἀλήθεια, παιδιά, πῶς πῆρε τ' ὄνομά του ό Πενταδάχτυλος;

Ο Ο Διγενής Ἀκρίτας κάποτε κυνηγοῦσε, λέει, τούς Σαρακηνούς. Πηδοῦσε ἀπό ρεματιά σέ ρεματιά κι ἀπό βράχο σέ βράχο, ὥσπου ἔφτασε στήν κορυφή τοῦ βουνοῦ. Κι ἐκεὶ σκόνταψε. Πήγε νά πέσει ό Διγενής. Πρόλαβε ὅμως κι ἀκούμπησε τήν πλατιά του παλάμη στό χῶμα. Καί νά, τά χνάρια τοῦ ἀνοιχτοῦ χεριοῦ του ἔμειναν ἐκεὶ στήν κορφή. Τά χνάρια ἀπό τά πέντε δάχτυλά του. "Ετσι ἔγινε κι ὄνομάστηκε τό βουνό Πενταδάχτυλος.

Τώρα ό Πενταδάχτυλος εἶναι λυπημένος. Καμπουριάζει ἀπό τό ἀσήκωτο βάρος τῆς σκλαβιᾶς. Μόνη χαρά τοῦ μεγάλου βουνοῦ εἶναι ν' ἀγναντεύει ἀπό ψηλά τή θάλασσα, πού ἀπλώνεται γαλανή κι ἀπέραντη κάτω στά πόδια του. Θεέ μου! μιά θάλασσα, πού εἶναι κι αὐτή σκλαβωμένη.

Ο δάσκαλος εἶναι πολύ συγκινημένος. Μέ σιγανή φωνή συνεχίζει.

"Οταν ήμουν στήν Κύπρο, ἀνέβαινα σ' ἔνα λοφάκι κι ἀπό κεῖ ἔβλεπα ᾧ νόμιζα πώς ἔβλεπα, τό χωριό μου, τό σπίτι μου. "Εβλεπα, ᾧ νόμιζα πώς ἔβλεπα, τήν κληματαριά, τήν αὔλή, τήν κουνιστή πολυθρόνα στό λιακωτό. "Έκει στό λοφάκι ἔμενα ἀκίνητος, ὥσπου ἔπεφτε τό δειλινό κι ἐρχόταν τό βράδυ. Τότε τό σκοτάδι τά σκέπαζε ὅλα, καί τό χωριό μου καί τόν Πενταδάχτυλο. Μέ τήν καρδιά πιό μαύρη ἀπό τό σκοτάδι τραβοῦσα γιά τόν καταυλισμό κουρασμένος, βαρύς. "Ενιωθα ἐκεῖνες τίς στιγμές γέρος σάν τόν Πενταδάχτυλο καί τά μάτια μου ἔτρεχαν ἀσταμάτητα. Ό ἀγέρας πάλευε νά μοῦ στεγνώσει τά δάκρυα. Δέν τά κατάφερνε. Μόνο μιά μέρα αὐτός (ό ἀγέρας μοῦ 'φερε ἔνα τραγούδι πού μέ γέμισε ἐλπίδα:)

μεταφράστη

Στρατοί οι γιοί και τ' ἄγγόνια μου.  
καὶ θά σ' ἐλευθερώσουν...

Ήταν μιά ἀξέχαστη βραδιά ἐκείνη. Σήκωσα τό  
βλέμμα στόν οὐρανό κι εἶδα – θυμάμαι – τ' ἀστέρια νά  
λάμπουν...  
*Κεντρική Ρόδα  
Χαρακτηρισμός του δασούδου.*

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

- ① Γιατί ὀνομάστηκε τό βουνό Πενταδάχτυλος;
2. Πῶς περιγράφεται ἡ δυστυχία τῶν προσφύγων τῆς Κύπρου;
- ③ Μέ τι παρομοιάζει τόν Πενταδάχτυλο ἡ συγγραφέας;
- ④ Ποιές ὁμοιότητες βρίσκεις στή λύπη τοῦ βουνοῦ καὶ στήν πίκρα  
τοῦ δασκάλου; Βρίσκεις δικαιολογημένη τήν ύπερβολή στή φράση:  
«Ἡ καρδιά του ἦταν πιό μαύρη ἀπό τό σκοτάδι»;
5. «Στρατοί οι γιοί και τ' ἄγγόνια μου»: Από τήν πρόταση λείπει τό  
ρῆμα. Ποιό είναι;

#### 9. Η ΓΕΙΤΟΝΙΑ ΜΑΣ

Μ Ή γειτονία μας δέν είναι στό κέντρο τής πόλης. Δέν  
ἔχει ψηλά σπίτια, δέν ᔁχει φαρδιούς δρόμους. "Έχει σπι-  
τάκια μονώροφα, διώροφα, κήπους μικρούς, δέντρα,  
γιασεμιά, γλάστρες στά παράθυρα καὶ προπαντός ᔁχει  
γήπεδο. Τώρα, πού ἀκόμα ὁ καιρός είναι καλός καὶ τά  
μαθήματα δέν είναι πολλά, μαζευόμαστε ἐκεῖ τ' ἀπομε-  
σήμερα. Δέν παιζουμε μόνο μπάλα. Κουβεντιάζουμε,  
παιζουμε βόλους καὶ τρέχουμε. Τρέχουμε ὅμως μέ σύ-  
στημα: χρονομετροῦμε τό τρέξιμό μας. Στό τέλος τής  
χρονιᾶς ἡ γειτονία μας θά πάρει μέρος σέ ἀγῶνες μέ  
παιδιά ἀπό ἄλλες γειτονιές. Αὐτό γίνεται κάθε χρόνο.  
Πάντα ἐρχόμαστε πέμπτοι. Καὶ νά σκεφτεῖς, πώς ὅλες κι  
ὅλες οἱ γειτονιές είναι πέντε.

– Ερχόμαστε ώς τώρα πέμπτοι, γιατί ἐμεῖς ἥμαστε  
μικροί καὶ δέ λαβαίναμε μέρος στούς ἀγῶνες, είπε ο  
Γιάννης μέ σιγουριά. Φέτος ὅμως πού θά τρέξουμε κι  
ἐμεῖς, τρέμε κόσμε!

*Σύνθετες γραμμές*

"Ε, λοιπόν, τρέμε κόσμε, καί στό κουτσό καί στούς βόλους. Ήρθαν στό γήπεδο μερικά παιδιά άπό τήν έπανω γειτονιά. Παίξαμε βόλους, τούς κερδίσαμε. Στό κουτσό τά κορίτσια ήρθαν πρώτα. Μά έκει πού ήταν θρίαμβος, ήταν στό πήδημα. Ό Πέτρος σημείωσε πανσυνοικιακό ρεκόρ!

Ο (Στό τέλος, σάν καλοί άθλητές καί σάν καλύτεροι γείτονες) δώσαμε τά χέρια. Χωρίσαμε μέ τήν ύπόσχεση νά ξανανταμώσουμε καί νά δώσουμε κι άλλον άγώνα.

Φεύγοντας γιά τά σπίτια μας είδαμε τά τελευταία γιασεμιά στούς φράχτες. Σταθήκαμε, μυρίσαμε μ' άπολαυση. Τά κορίτσια έκοψαν μερικά. "Οσο όμως τά γιασεμιά ήταν στό τέλος τους, τόσο τά χρυσάνθεμα ήταν στίς δόξες τους.

—"Εφτασε τ' Άι-Δημητριοῦ καί κοίτα τά χρυσάνθεμα! Θαύμασε ό Γιάννης. Καμαρώσαμε τή γειτονιά μας. Τά πρώτα φωτα είχαν άρχισει ν' άνάβουν δειλά,)οί γειτόνισσες έκλειναν τά παραθύρια, οί άντρες σταματούσαν στίς γειτονικές αύλες, καλησπερίζονταν. Τό βράδυ έπεφτε άργα.

Κι ή γαζία ξετρελαμένη άπό εύτυχία γέμιζε όλη τή γειτονιά μέ άρωμα. Μ) προσωποθεών.

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

- Πώς περιγράφει τή γειτονιά τῶν παιδιῶν ή συγγραφέας;



2. Είναι ή γειτονιά γεμάτη κίνηση; Ποιές εικόνες τό δείχνουν αύτό;  
3. Δοκίμασε νά περιγράψεις τή δική σου γειτονιά.

Κεντρική ζέα

Συνοικία

(10) Ο ΤΡΥΓΟΣ 6/10/81

ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΟ  
ΟΜ

Γιόμισ' ό ἥλιος τά σταφύλια μέλι  
καί προσκαλεῖ τούς τρυγητές τ' ἀμπέλι.

ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΟ

"Ε, τρυγητάδες, ἔφτασεν ή ὥρα,  
νά πλημμυρίσει μέ μουστιές \* ή χώρα!

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ

Μελισσολόι οί τρυγητές στ' ἀμπέλια  
παντοῦ φωνές χαρούμενες καί γέλια. ○

Α ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ

Γιομίζουν τά καλάθια μέ σταφύλια,  
δουλειά στά χέρια καί πειράγματα στά χείλια.

ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΟ

Σέ μιά στιγμή, θαρρεῖς ξεπεταρούδι \*,  
πετιέται ἀπό τά φύλλα τό τραγούδι.

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ

"Ωρα πολέμου, τό χωριό τρυγάει  
κι ἀπό φωνές ή πλάση ἀχολογάει \*.. ΜΑ

Κεντρική ζέα Γιώργος Σουρέλης



- \* μουστιά: ό μοῦστος μιᾶς σοδειᾶς.
- \* ξεπεταρούδι: μικρό πουλί, τό πουλάκι πού μόλις ἀρχισε νά πετάει.
- \* ἀχολογάει: ἀντηχεῖ, ἀντιλαλεῖ.

## ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Δίνονται παρακάτω ἀνακατεμένοι ἔξι τίτλοι, δσες καί οι στροφές τοῦ ποίηματος:  
 Τό τραγούδι συνοδεύει  
 Τρύγος, ὥρα πολέμου  
 Ο τρύγος ἀρχίζει  
 Πρόσκληση γιά τρύγο  
 Οἱ τρυγητές στ' ἀμπέλι  
 Ὡρίμασμα τῶν σταφυλιῶν  
 Ποιά εἶναι ἡ κανονική τους σειρά σύμφωνα μέ τό ποίημα;
2. Τί θέλει νά πεῖ ὁ ποιητής μέ τή φράση «ώρα πολέμου»;
3. Τό ποίημα κινεῖται ἀνάμεσα στό πραγματικό καί στό φανταστικό.  
 Ποιοι στίχοι ἔχουν πραγματικό καί ποιοι φανταστικό περιεχόμενο;

## 11. Η ΕΠΙΘΥΜΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΗ

**ΜΑ** Στή μεγάλη πλατεία εἶναι τό καφενεῖο «Ἡ Συνάντηση». Χρόνια τώρα τό ἔχει ὁ πατέρας τοῦ Γιώργη. Μετά ἀπό τίς δουλειές τους, τό βραδάκι, οἱ ἄντρες κάθονται ἐκεῖ γιά λίγο νά τά ποῦν καί γά ~~ξαποστάσουν~~ (Εἶναι γείτονες ὅλοι, μιά οἰκογένεια πές). Τό πρωί μαζεύονται οἱ γέροντες τῆς γειτονιᾶς καί οἱ μανάδες πού βγάζουν τά μωρά τους βόλτα.

‘Ο ἔνας θέλει ἔναν «πολλά βαρύ καί ὅχι», ὁ ἄλλος «μέ μπόλικο καιϊμάκι», ὁ ἄλλος τσάι. Τό καλοκαίρι πιό πολύ πουλιοῦνται παγωμένες πορτοκαλάδες, λεμονάδες, («ύποβρύχια»\*) καί παγωτό χωνάκι. ቙ μάνα τοῦ Γιώργη ψήνει τά τσάγια, τά χαμομήλια καί τούς καφέδες στό μέσα μέρος τοῦ καφενείου. Κι ὁ κύρ Ἀνέστης, ὁ ἄντρας τῆς, δυό μέτρα μπόι, μέ τήν ἀσπρη ποδιά στή μέση, τήν ἀσπρη πετσέτα στόν ὠμο καί τόν τσίγκινο δίσκο στό χέρι, τρέχει νά προλάβει αύτά πού τοῦ ζητοῦν.

— Στόν καθένα δίνω, ό, τι μοῦ ζητάει, λέει μέ καμάρι  
ό κύρ 'Ανέστης. Στόν καθένα, όχι όμως καί στό γιό του,  
τό Γιώργη. Γιατί ό Γιώργης τοῦ ζητάει ἔνα ποδήλατο καὶ  
δέν τοῦ τό ἀγοράζει. Παπούτσια, λέει, δέ θέλει. Βα-  
στᾶνε ἀκόμα αὐτά πού φορεῖ. Ροῦχα δέ χρειάζεται.  
"Εχει δυό παντελόνια, όλοκαίνουρια μάλιστα. Τό ποδή-  
λατο θέλει. Τό ἔχει διαλέξει κιόλας. Κάθε φορά πού θά  
πάει γιά θέλημα ἢ στό σχολεῖο ἢ στήν ἐκκλησία, θά στα-  
θεῖ στή βιτρίνα μέ τά ποδήλατα. Ξέρει ὅλες τίς μάρκες  
πού ύπάρχουν, ὅλα τά χρώματα, ὅλες τίς τιμές. Καί οι  
τιμές είναι τσουχτερές, λέει ἡ μητέρα. 'Ο πατέρας τίς  
λέει ἀλμυρές. 'Ο Γιώργης δέν ἀγαπάει τίς ύπερβολές καὶ  
πιστεύει πώς είναι ύπερβολικά αὐτά τά δυό ἐπίθετα  
τσουχτερές καί ἀλμυρές.

Πιστεύει πώς οι γονεῖς του είναι τσιγκούνηδες.

Μιά μέρα δέν ἄντεξε κιόλας καὶ τό είπε στή μητέρα  
του. Τόν κοίταξε ἐκείνη σοβαρά.

---

\*ύποβρύχιο: ή βανίλια.



— Γιέ μου, τοῦ εἶπε, οἱ ἀνάγκες πού ἔχουμε εἶναι πολλές καὶ τὰ λεφτά μας λίγα.

Δέν ἀπάντησε ὁ Γιώργης. Τὴν ἄλλη μέρα ὅμως κουβέντιασε τό πρόβλημά του μέ τὸ Γιάννη.

— Τὸ ἴδιο πράγμα μοῦ εἴπαν καὶ μένα οἱ γονεῖς μου, ὅταν τούς ζήτησα μιά καλή δερμάτινη μπάλα. Ὁ Γιάννης εἶχε κι αὐτός παράπονα.

— “Ε! λοιπόν, ἐγώ θά τούς πῶ πῶς ἔχω μονάχα μιά ἀνάγκη, τό ποδήλατο, ἡταν τώρα πραγματικά θυμωμένος ὁ Γιώργης. Μέ τά πανταλόνια αὐτά περνώ ἐφέτος. Παπούτσια ἔχω...

“Αρα, ἡ μόνη σου ἀνάγκη εἶναι τό ποδήλατο, καὶ ἡ μόνη δική μου ἀνάγκη ἡ μπάλα!” Εβγαλε τό συμπέρασμα ὁ Γιάννης.

— Τό μεσημέρι θά κουβεντιάσω μέ τόν πατέρα μου, τό χω πρόγραμμα, εἶπε ὁ Γιώργης στό φίλο του καὶ μόνο αὐτή ἡ σκέψη τόν ἡσύχασε.  
*ΜΑ*

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

- ① Ποιός ἡταν ὁ μεγάλος καημός τοῦ Γιώργη; Ποιό ἡταν τό θέμα τῆς κουβέντας του μέ τό Γιάννη;  
② Τί συμπέρασμα ἔβγαλαν; Πήραν καμιά ἀπόφαση;

#### Δίδαγμα

#### 12. ΑΥΤΟ ΚΑΝΕΙΣ ΔΕΝ ΤΟ ΠΕΡΙΜΕΝΕ

ℳ Πολλά ἀλλάζουν στή ζωή. Καὶ τά προγράμματα ἀκόμα ἀλλάζουν.

Τό μεσημέρι, πού γύρισε ὁ Γιώργης στό σπίτι του, βρήκε τή μητέρα του ἀναμαλλιασμένη, τό γιατρό μέ τό τσαντάκι στό χέρι ἔτοιμο νά φύγει καὶ τόν πατέρα του στό κρεβάτι κατάχλωμο. (Η λέξη νοσοκομεῖο ἀκούστηκε κι ἡταν σάν νά χτύπησε μέσα στό ἡσυχό σπίτι κανονιά.)

"Ετσι έγιναν τά πράγματα καί ὁ Γιώργης βρέθηκε ξαφνικά μέ τήν ἄσπρη ποδιά στή μέση, τήν ἄσπρη πετσέτα στόν ώμο καί τόν τσίγκινο δίσκο στό χέρι νά δίνει τσάγια, χαμομήλια καί καφέδες στούς πελάτες. Πήρε τή θέση τοῦ πατέρα ἐκεῖ στό καφενεῖο «'Η Συνάντηση».

Στήν ἀρχή τά πράγματα ἦταν δύσκολα. Ἀργότερα δυσκόλεψαν πιό πολύ. Τήν πρώτη μέρα, μέ τό κέφι πού είχε ὁ Γιώργης, γιά νά ξεκουράσει τή μητέρα του, δέν τόν κατάλαβε τόν κόπο. Δέν ἔνιωσε πόσο βαρύς είναι ὁ τσίγκινος δίσκος. Νόμιζε πώς δέν είναι σπουδαῖο νά χυθεῖ τό καϊμάκι ἀπό τούς καφέδες, ὅπως κουνοῦσε ἄτσαλα τό δίσκο. "Ηθελε νά τόν καμαρώσει ἡ μάνα του, μά ἐκείνη χωμένη στή γωνιά της, ὀλόκληρη μιά θλίψη, δέ χαμογέλασε σάν τόν εἶδε μέ «τή στολή τῆς ύπηρεσίας». "Αφησε πού μπέρδευε τούς λογαριασμούς! Δυό καφέδες, τρία λουκούμια, δυό ύποβρύχια, ἔνα φασκόμηλο, πόσο κάνουν; "Αχ! προπαίδεια, πού δέ σ' ἔμαθα ἀπό τή δεύτερη τάξη τοῦ δημοτικοῦ!" Αντε τώρα νά βρῶ πόσο κάνουν τά κεράσματα καί νά δώσω ρέστα.

Οι καί τά πράγματα δυσκόλεψαν ἀκόμη περισσότερο. Ήταν βλέπεις, καί τό σχολεῖο. "Ολο τό πρωινό είχε μάθημα ὁ Γιώργης. "Υστερα, τρεχάλα γιά τό μαγαζί. "Ολο τό ἀπόγευμα δουλειά. Τό βράδυ γύριζε ἀργά στό σπίτι. Τά πόδια του ἔτρεμαν ἀπό τήν κούραση. Τά βλέφαρά του ἦταν βαριά. Μέ κόπο πολύ τά κρατοῦσε ἀνοιχτά, γιά νά διαβάσει. Μά μέ τό βιβλίο μπροστά ἀνοιχτό καί μ' ἀνοιχτά τά μάτια δέ γίνεται τίποτε, ἀμα κοιμάται τό μυαλό. Καί τό μυαλό τοῦ Γιώργη κοιμόταν. (Τό πρωί δέν μποροῦσε νά πεταχτεῖ ἀπό τό κρεβάτι σάν ἄλλοτε.) Κουρασμένος πήγαινε στό σχολεῖο καί λαγοκοιμόταν στήν τάξη.

— Τί θά γίνει μέ τό Γιώργη; ἀναρωτήθηκε φωναχτά ὁ παππούς τοῦ Φώτη.

Επίθετα 5.

5 σύνθετες γέξεις.  
Διδάχμα

‘Ο Φώτης ξαφνιάστηκε. ”Ακου νά σκέφτεται ό παππούς τό φίλο του καί νά μήν τόν συλλογιοῦνται τά παιδιά! Βγῆκε άπ’ τό σπίτι καί πήγε νά τά άνταμώσει.

Τά παιδιά είχαν μαζευτεί στήν άλανα. ’Απέναντί τους, νά, φάτσα ή πλατεία, τό καφενείο κι ό Γιώργης νά παλεύει μέ τό δίσκο!

— Τί θά γίνει μέ τό Γιώργη; τούς ρώτησε. Κόπηκε τό παιχνίδι στή μέση. ”Ολοι κοιτάχτηκαν ντροπιασμένοι. Γιά σκέψου, ξέχασαν τό φίλο τους!

— Ο Γιώργης γιά τήν ώρα είναι καλά. Ό πατέρας του, ἄν ρωτάτε καί γι αύτόν, σέ καμιά δεκαριά μέρες θά βγει άπό τό νοσοκομείο, είπε άνέμελα ό Θανάσης, ό γιός τοῦ γιατροῦ.

— Σέ δέκα μέρες θά βγει άπό τό νοσοκομείο ό κύρ ’Ανέστης καί θά πρέπει νά μπει ό Γιώργης, γιατί θ’ άρρωστήσει άπό τήν πολλή δουλειά, τόν έκοψε ή Βαγγελιώ.

— Τί θά γίνει, θά παίξουμε καμιά φορά; Ό Κώστας κλότσησε έλαφρά τήν μπάλα.

Νευρίασε ό ’Αλέξης. ’Από μικρός δέν ταίριαζε μέ τόν Κώστα. Τοῦ ξανάρθε στό μυαλό πώς τοῦ είχε πάρει τή θέση «του» στήν τάξη.

— Ορεξή πού έχεις, μωρέ Κώστα, είπε κι ήταν έτοιμος ν’ άρπαχτεί.

— Λοιπόν, τί θά γίνει, μέ σᾶς θ’ άσχοληθοῦμε τώρα ή μέ τό Γιώργη; θύμωσε ή Βαγγελιώ.

Τ’ όνομα τοῦ Γιώργη τούς συνέφερε.

— Νά τόν βοηθήσουμε, έτσι πρέπει, είπε ό ’Αλέξης. Ό Κώστας γέλασε.

— Τί βοήθεια; Νά τοῦ κρατάμε τό δίσκο; Τόν κοίταξαν έκπληκτα τά παιδιά!

— Βρέ Κώστα, καλά λένε πώς «καί τό χαλασμένο ρο-



λόι δείχνει δυό φορές τή μέρα τή σωστή τήν ώρα!» τοῦ εἶπε ὁ Ἀλέξης καὶ γύρισε στ' ἄλλα παιδιά.

- Σκέφτεστε ὅ,τι σκέφτομαι; τά ρώτησε.
- Σκεφτόμαστε ὅ,τι σκέφτεσαι, τοῦ ἀποκρίθηκαν.
- Δηλαδή, ἐμπρός μάρς;
- Βεβαίως, ἐμπρός μάρς! ἀποφάσισαν τά παιδιά.

**Α**Ἔκρυψαν τούς βόλους, μάζεψαν τήν μπάλα, τίναξαν τά ροῦχα τους, συμμαζεύτηκαν. Ό Λευτέρης μάλιστα ἔδεσε καὶ τό κορδόνι τοῦ παπουτσιοῦ του, πού πάντα ἤταν ἄδετο καὶ κρεμόταν.

- Ἐμπρός μάρς, κορίτσια κι ἀγόρια!
- Ἐμπρός μάρς..**Μ Α**

*Κενεριά Ρέα*

- ΕΡΓΑΣΙΕΣ** *Χαρακτηρικός τοῦ Γιώργου καὶ τά παι-*
1. Πραγματοποίησε διασκέψεις στην οικία της για την απόφασή του; Τί τόν έμποδισε; **Διάσκεψη**
  2. Ποιός μπήκε στό πόδι τοῦ κύριου Ανέστη; Ποιές δυσκολίες άντιμε-**Συστοσιος**.
  - ③ Ποιός έγινε άφορμή, γιά νά σκεφτοῦν τά παιδιά τό Γιώργη; Τί κουβέντιασαν μεταξύ τους;

### 13. ΕΜΠΡΟΣ ΔΟΥΛΕΙΑ!

Βρόντηξε κι ἄστραψε,  
σεισμός ἡ πλάση.  
Ξυπνήστε κάμποι,  
βουνά καὶ δάση.

΄Αφρός ή θάλασσα,  
βογγᾶ, βουίζει:  
΄Η ώρα πού ἔφυγε  
πιά δέ γυρίζει!»

Τραγούδι ό δάσκαλος:  
«΄Εμπρός, παιδιά!  
Ζήτω τό μάθημα!  
Ζήτω ή δουλειά!»

Κι ὁ ἥλιος ἄστραψε:  
΄Ανθρωποι, μπράβο!  
Τό φῶς τό όλόλαμπρο  
γιά σᾶς τό ἀνάβω!»

Κι η γῆ μας μίλησε:  
«Μόχθος, χαρά,  
δίνουν στόν κόσμο μας  
φτερά, φτερά.»

Réna Karthaíou

### 14. ΤΙ ΠΑΙΔΙΑ ΕΙΧΑΜΕ ΠΛΑΪ ΜΑΣ!

Α Μ Τά παιδιά δούλευαν μέ βάρδιες. Εἶχαν χωρίσει τό καφενετο καὶ τήν πλατεία σέ περιοχές. Άποβραδίς κανόνιζαν καὶ τίς βάρδιες τῆς αύριανής μέρας καὶ τίς περιοχές. Πέντε παιδιά τήν ήμέρα ἡταν τῆς «ύπηρεσίας». Ο “Ετσι κάθε ἑπτά όχτώ μέρες θά ἔφτανε ἡ σειρά τοῦ καθενός. Δέν ἡταν δά καὶ κουραστικό! ”Εφτιαξαν μυαλωμένα τό πρόγραμμα καὶ δούλευαν μέ τήν καρδιά τους. “Αφησε τό χαμόγελο.»

– Ναί, κύρ Άντρέα, ἔφτασε ό καφές. Πάρε καὶ τήν ἐφημερίδα, είναι ἐλεύθερη. “Οσο νά διαβάσεις τά μεγάλα γράμματα, ἔφτασε κι ό γλυκύς βραστός!

Στήν άρχη ή γειτονιά διχάστηκε. "Αλλοι γονεῖς θύμωσαν.

— Πότε, μωρέ, θά διαβάζετε;

"Ήταν κι ἄλλοι πού ἄρχισαν νά μουρμουρίζουν.

— Θά κουράζεστε μικρά παιδιά!

Μά σταμάτησαν άπο τήν ἄλλη μέρα κιόλας νά γκρινιάζουν. Τά παιδιά πήγαιναν μιά χαρά στά μαθήματα. Ο δάσκαλος, πού καημό τό είχε νά μάθουν τήν προπαίδεια, τώρα τά καμάρωνε. 'Απ' ἔξω κι ἀνακατωτά ή πρόσθεση κι ἡ ἀφαίρεση κι ὁ πολλαπλασιασμός. Καί ή διαιρεση, πού ἵδρωνε νά τούς τή μάθει, μπήκε τώρα στό μυαλό τους γιά καλά. Τά ρέστα δίνονταν πίσω στό λεπτό καί — τό περιέργο — όλόσωστα. Μά καί στ' ἄλλα μαθήματα πήγαιναν πολύ καλά. Πάει λοιπόν ή μουρμούρα πώς θά ἔμεναν πίσω τά παιδιά στά γράμματα.

Τά παιδιά, καθαροντυμένα ἄστραφταν. Χαρά Θεοῦ νά τά βλέπεις. Πρώτη φορά εἰδαμε τέτοια χωρίστρα στή γειτονιά. Κι ἐκείνα τά χέρια, πού χρόνια πάλευαν οι μανάδες νά τούς μάθουν πώς πρέπει νά τά 'χουν καθαρά, τώρα ἔλαμπταν. Ής καί τά νύχια ἥταν κομμένα σύρριζα!

"Ετοι ἔπαψαν οι γκρίνιες. Κι ἂν ἔλεγαν ἀκόμα κάτι μερικοί, ἥταν ἀπό συνήθεια. Στήν άρχη, είναι ἀλήθεια, πώς διχάστηκε ή γειτονιά. Μά τώρα ὅλοι ἔλεγαν: «Μπράβο λεβέντες πού ἔχουμε!»

Πιό πολύ ἥταν εύχαριστημένοι οι πελάτες τοῦ καφενείου. Τόσο, πού κι ἂν γινόταν κανένα στραβό, ἔκαναν πώς δέν τό ἔβλεπαν. "Αλλες φορές πάλι συμβούλευαν καλόκαρδα:

«Βρέ Ρηνιώ, λίγο καλύτερα ἂν μάθεις νά πλένεις τά ποτήρια, θά είσαι ἴδια ή μάνα σου στήν ἀξιοσύνη». «Βαγγελιώ, ἂν πετύχεις τόν καφέ μου, θά κουβαλῶ νερό μέ τό κόσκινο στό γάμο σου!». «Στέλιο, ὅταν μοῦ φέρεις καφέ μέ καϊμάκι, θ' ἀνάψω κερί στόν "Άγιο!".

3 ιδιοματισμούς.

2 μεταφορές 35

“Ολα όμως λέγονταν μέ τόση καλοσύνη, πού δέ θύμωνε ούτε ή Ρηνιώ ούτε ή Βαγγελιώ ούτε ό Στέλιος.” Ισαΐσα, ἔπλεναν τά φλιτζάνια καί τά ποτήρια μέ μεγαλύτερη προσοχή. Ό αλλος, πού ήταν στό ψήσιμο, ἔβαζε τά δυνατά του, νά γίνουν καλύτεροι οί καφέδες καί τά χαμομήλια. Αύτοί πάλι πού σέρβιραν ἔβαζαν όλη τους τήν τέχνη, γιά νά σερβίρουν σβέλτα καί σωστά.

“Άλλοι στή λάντζα, άλλοι στό ψήσιμο, άλλοι στό ψυγείο, άλλοι στό σερβίρισμα. Ρολόι καλοκουρντισμένο ήταν τό μαγαζί του κύριον Άνεστη.

Καί μιά κι οί δουλειές πήγαιναν τόσο καλά, όλο καί ξέκλεβε ώρα ή μάνα τοῦ Γιώργη νά μένει πιό πολύ στό νοσοκομείο κοντά στόν ἄντρα της.

— Τί παιδιά είχαμε πλάι μας καί δέν τό ξέραμε! τοῦ λεγε.

— Τί παιδιά είχαμε πλάι μας! ἔλεγαν κι οί γέροντες κι οί νιοί κι οί γονεῖς κι ό δάσκαλος.

Τί παιδιά είχαμε πλάι μας! 

## Μεντρική ιδέα

### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ποιά άποφαστή πήραν τά παιδιά; Πώς τή μετέτρεψαν σέ πράξη;
2. Αντέδρασαν οί γονεῖς; Τί ἔλεγαν; Είχαν δίκιο;
3. Η φράση: «Τί παιδιά είχαμε πλάι μας καί δέν τό ξέραμε!», βγαίνει άπο δρισμένες άλλαγές στή συμπεριφορά τῶν παιδιῶν. Μπορεῖς νά βρεῖς στό κείμενο αύτές τίς άλλαγές;



### 15. Η ΚΑΛΗ ΠΡΑΞΗ

ΜΟΑ

Η καλή πράξη στή ζωή  
μέ θυμιατήρι μοιάζει  
πού κι ἀδειανό ἀπομένοντας  
πολύν καιρό εύωδιάζει. Αστ

«Ποιήματα»

Κούλης Άλεπης

«Μια ναζή μου πράξη»



### 16. ΕΝΑΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΓΕΝΝΙΕΤΑΙ

«Αμα ἔχεις τέτοιους λεβέντες, τσιγκουνιές θά κάνεις στό φιλοδώρημα;» σκέφτηκε ό κύρ Βαγγέλης, ό «έξηνταβελόνης», ὅπως τόν ἔλεγε κρυφά καί φανερά ἡ γειτονιά.

Ἐβαλε τό χέρι στήν τσέπη, πασπάτεψε τά κέρματα πού είχε μέσα. Καταλάβαινε μέ τό ἄγγιγμα τό δίφραγκο, τό τάλιρο, τό δεκάρικο, τό είκοσάρι. Ἔψαξε γιά δραχμή, μετάνιωσε, τ' ἄλλαξε μέ δίφραγκο. «Ἄς πάει καί τό παλιάμπελο», σκέφτηκε, καί ντροπαλά, σάν παιδί, ἀφησε στό τραπεζάκι ἔνα ὀλόκληρο ἀστραφτερό είκοσάρι. Τά 'χασαν οί πλαϊνοί πού τό είδαν, τά 'χασε κι ό Στέφανος, πού είχε βάρδια στό τραπεζάκι τοῦ κύρ Βαγγέλη. Τό πῆρε διστακτικά, σκούπισε μέ τό βρεγμένο σφουγγάρι τό τραπεζάκι κι ἀκόμα τό κρατοῦσε τό είκοσάρι στό χέρι του. Δέν τ' ἀποφάσιζε νά τό βάλει στήν τσέπη.

Οί πελάτες ὅμως ἐβαλαν τό χέρι στή δική τους. «Ἔνας ἔνας, ὅταν ἔφευγαν, χωρίς ἐπίδειξη, μέ τήν ἵδια ντροπαλοσύνη, ἀφηναν ἔνα γερό φιλοδώρημα γιά τά παιδιά.

Αύτό έγινε καί τήν ἄλλη μέρα τό πρωί καί τό βράδυ καί τίς ἐπόμενες μέρες, ώσπου...

«Ἐμεῖς πήγαμε στό καφενεῖο νά βοηθήσουμε τό Γιώργη ἥ γιά νά πλουτίσουμε;» ἀναρωτήθηκε ὁ Στέφανος τή νύχτα, λίγο προτοῦ κοιμηθεῖ. Καί τήν ἄλλη μέρα στό διάλειμμα ρώτησε τ' ἄλλα παιδιά.

—Ἐμεῖς πήγαμε στό καφενεῖο νά βοηθήσουμε τό Γιώργη ἥ γιά νά πλουτίσουμε;

—Ἔτσι πλουτίζουν οἱ ἄνθρωποι; μουρμούρισε ὁ Κώστας, μά κανείς δέν τοῦ ’δωσε σημασία.

—Ἐγώ, εἶπε ὁ Στέφανος, γράφω κάθε βράδυ ὅ, τι μοῦ δίνουν. Ἔχω πιάσει σέ ὄχτω μέρες στή βάρδια μου ἑκατό σαράντα ἐννέα δραχμές. ”Α! ξέχασα καί τή σημερινή δραχμή.

—Ποιός σοῦ ’δωσε δραχμή; κορόιδεψε τώρα ὁ Κώστας.

—Ο κύριος Βασίλης, εἶπε σοβαρά ὁ Στέφανος.

“Ολοι δαγκώθηκαν. Ἡξεραν τό γεροντάκο, πού εἶχε ἀνάγκη κι ἀπό τή δεκάρα· τόσο φτωχός ἦταν.

—Λοιπόν, αύτά τά λεφτά τά στερήθηκαν καί μᾶς τά ’δωσαν, εἶπε ἡ Βαγγελιώ σιγανά.

—Κι ἂν ἔβγαλε ὁ Στέφανος κι οἱ ἄλλοι λεφτά ἀπό φιλοδωρήματα, γιατί τάχα δέν πρέπει νά ’χουν μερτικό καί τά παιδιά πού ἔκαναν λάντζα ἥ πού ἔψηναν τούς καφέδες καί τά τσάγια; ρώτησε ὁ Στέλιος. Αύτή ἡ σωστή σκέψη τούς ἔβαλε ὄλους σέ συλλογή.

—Βρέ παιδιά, τώρα κάτι σκέφτηκα, εἶπε ὁ Ἀλέξης.

—Ἐσύ, παιδί μου, θά πᾶς μπροστά. ”Εχεις καί χρῆμα καί μυαλό, κορόιδεψε ὁ Κώστας.

—Ἐ, λοιπόν, ὄλοι μας τά ’χουμε καί τά δυό· σέ λίγη ποσότητα βέβαια, ἀλλά τά ’χουμε, εἶπε πολύ σοβαρά ὁ Ἀλέξης.

—Τότε τί καθόμαστε; «”Ἄμα ἀλέθει ὁ μύλος, τότε

βγαίνει ἀλεύρι». Ό Γιάννης κατάλαβε ὅτι κάτι σημαντικό εἶχε σκεφτεῖ ὁ Ἀλέξης.

— Τί σκέφτηκες, Ἀλέξη;

— Νά, λέω πώς ἂν βάλουμε μαζί ὅλα τά λεφτά πού κερδίσαμε στό καφενεῖο, θά μπορέσουμε νά κάμουμε κάτι.

— Σάν τί νά κάμουμε; προσπαθοῦσε νά καταλάβει ἡ Στέλλα.

— Νά — ἐδῶ κόμπιασε λίγο ὁ Ἀλέξης — δέν ξέρω ἀκριβῶς, ἀλλά... μιά ιδέα είπα.

— Μιά ιδέα ὅμως πολύ σωστή. Λοιπόν, ἐγώ καταθέτω πρώτη τά λεφτά πού ἔχω μαζέψει· ἡ Βαγγελιώ ἔβγαλε ὅλα τά λεφτά ἀπό τό πορτοφόλι της, κοίταξε καί τήν τσέπη της, μήν παράπεσε καμιά δραχμούλα.

“Ἐνας ἔνας ἔκει στήν ἀλάνα, ἀπέναντι ἀπό τό καφενεῖο «Ἡ Συνάντηση», ἔδιναν ὅσα λεφτά είχαν μαζέψει. Κι ὅσοι τά είχαν σπίτι τους ἔτρεξαν καί τά ἔφεραν. “Ἐφερε κι ἡ Ρηνιώ μιά μαντίλα τῆς μάνας της καί τά ἀβλαν μέσα.

— Ωραία! Τά μαζέψαμε. Καί τώρα τί νά τά κάμουμε; ἀναρωτήθηκαν.

— Θά σκεφτοῦμε ἀργότερα καί θ' ἀποφασίσουμε, εἴπε ὁ Γιάννης. Τώρα ὅσοι ἔχουμε σειρά πρέπει νά πάμε στό καφενεῖο, γιατί ἀφήσαμε τό Γιώργη μοναχό.

Σκόρπισαν σάν τά σπουργίτια. Σπουργίτια ὅμως μέ ἔγνοιες. Πρώτη φορά είχαν τόσα πολλά λεφτά καί πρώτη φορά είχαν γίνει συνεταῖροι.

Ἀπόμεινε μόνη ἡ Ρηνιώ μέ τή μαντίλα βαριά ἀπό τά κέρματα πού είχε μέσα.

— “Ε! τί νά τά κάμω τά λεφτά; τούς ρώτησε καθώς ἔφευγαν.

— Κράτησέ τα. Σέ διορίζουμε ταμία! τῆς φώναξε ὁ Γιάννης καί χύθηκε σάν σαΐτα στό δρόμο.

‘Η Ρηνιώ χαμογέλασε. Μέτρησε τά λεφτά πού τής είχαν έμπιστευτεί. “Έγραψε σ’ ἔνα χαρτί τό ποσό πού είχε μαζευτεί: Δύο χιλιάδες τετρακόσιες έβδομήντα τέσσερις δραχμές. ”Εβαλε τό χαρτάκι στό μαντίλι, τό κομπόδεσε.

Τράβηξε γιά τό σπίτι της. ”Έκρυψε τά λεφτά στό συρτάρι της. ”Υστερα πήγε στό ύπόγειο. ’Έκεī μέ μόνη συντροφιά τή γάτα της, πού ἤρθε και ζάρωσε κοντά της, ἄρχισε νά σκέφτεται τί ἄραγε μποροῦσαν νά κάνουν μ’ αύτά τά λεφτά.



## ΕΡΓΑΣΙΕΣ

- Ποιά σημεία τοῦ κειμένου δείχνουν ότι οἱ πελάτες ἡταν ἐνθουσιασμένοι ἀπό τὴν ἐξυπηρέτηση τῶν παιδιῶν. Νά ἀναφερθοῦν δύο χαρακτηριστικά σημεῖα.
- Τί σημαίνει ἡ παροιμία: «ἄμα ἀλέθει ὁ μύλος, τότε βγαίνει ἀλεύρι».
- Ποιά παράγραφος τοῦ κειμένου δείχνει τή στιγμή πού «ἔνας συνεταιρισμός γεννιέται».

‘Ο Λουκίλιος, πού ἔζησε τό 65 μ.Χ. (ἡταν προστατευόμενος τοῦ Νέρωνα), ἔγραψε τό παρακάτω ἀστεῖο τετράστιχο:

‘Ο ταιγκούνης ὁ Ἐρμοκράτης  
ἔγραψε διαθήκη στά στερνά του  
κι ἄφηνε στὸν ἑαυτό του  
ὅλα τά ύπαρχοντά του.

## 17. ΦΘΙΝΟΠΩΡΟ

Μ Α Φθινόπωρο. Πέφτει ἡ βροχή στά κίτρινα τά φύλλα καὶ τοῦ βοριᾶ μές στά κλαδιά περνᾶ ἡ ἀνατριχίλα. Τά χελιδόνια φύγανε, τρυγήθηκαν τ' ἀμπέλια καὶ βράζει τό γλυκόπιοτο κρασί μές στά βαρέλια. Τά πρόβατα βελάζοντας στά χειμαδιά γυρίζουν καὶ μές στό τζάκι ἀρχίσανε τά ξύλα νά καπνίζουν. Ψηλά στίς μακρινές κορφές πέφτει τό πρῶτο χιόνι κι ὁ ζευγολάτης βιαστικά τ' ἀλέτρι του χουφτώνει. Κι ἀνοίγει ἡ γῆ καὶ δέχεται στόν κόρφο της τό στάρι τοῦ Θεριστῆ τό μάλαμα, τόν πλοῦτο τοῦ Ἀλωνάρη..

«Χαρούμενες Φωνές» Μεντσούλη ΖΩΗ Χάρης Σακελλαρίου





## 18. ΤΟ ΠΡΩΤΟΒΡΟΧΙ

Στό ΐδιο ύπόγειο, στής Ρηνιώς τό ύπόγειο, έγινε και ή πρώτη συνεδρίαση των παιδιών. Είχαν πεῖ ν' αντάμωναν στήν άλανα, μά ξέσπασε ή πρώτη φθινοπωριάτικη μπόρα καί τούς ἄλλαξε τά σχέδια.

Ο ουρανός τό πρωί ήταν καθαρός. Κατά τό μεσημέρι έγινε γκρίζος. Κι ἀπότομα μαύρισε, σκοτείνιασε ό τόπος. Γιά πότε ἄστραψε καί βρόντηξε οὕτε τό κατάλαβε κανείς. Τά παιδιά σχολοῦσαν τήν ὥρα πού ξέσπασε ή μπόρα.

Η ενηριανή ίδεα,  
Συνορδος,  
Ιενόρνες 43

— Ποπό, άγριάδα ό καιρός! ξεφώνισε ό Φώτης κι  
έβαλε όμπρέλα τήν τσάντα του. Τ' αλλα παιδιά τόν μιμή-  
θηκαν. Οί τσάντες μούσκεψαν στό πί καί φί. Τά παιδιά  
μούσκεψαν κι αύτά. Μέ δυό τρεῖς πήδους πέρασαν άπέ-  
ναντι καί βρήκαν καταφύγιο κάτω άπό ένα τσίγκινο ύπό-  
στεγο. Περιμένοντας νά ξεθυμάνει ή μπόρα τό είδαν, τό  
χάρηκαν τό πρωτοβρόχι.

2 Τά πουλιά τρομαγμένα ἔτρεχαν νά κρυφτοῦν στίς  
φυλλωσιές τῶν δέντρων. Τά σύννεφα είχαν κατέβει χα-  
μηλά κι είχαν σκεπάσει τίς κορφές τους καί τίς στέγες  
τῶν σπιτιών.

3 Τά δέντρα μέ φύλλα σκονισμένα άπό τό καλοκαίρι  
τήν περίμεναν αύτή τή βροχή. "Επλυναν, καλόπλυναν τά  
φύλλα τους καί τά κλαριά τους καί οί ρίζες ήπιαν ἀχόρ-  
ταγα άπό τό εύλογημένο νερό.

4 Τά λουλούδια ξαφνιάστηκαν. Λύγισαν τούς μίσχους  
τους νά μή σπάσουν, ξεπλύθηκαν καλά καλά. Ξεπλύθηκε  
κι ή γειτονιά μας. Καθάρισαν οί στέγες, οί αὐλές, τά  
πεζούλια. A

5 Κι ἐκεī πού νόμιζες πώς ποτέ δέ θά σταματοῦσε ή  
βροχή, ποτέ δέ θά ξανάβλεπες ήλιο, τά σύννεφα, παί-  
ζοντας κυνηγητό, ξεμάκρυναν κατά τό νοτιά. Ή βροχή  
σταμάτησε ξαφνικά, ὅπως ξαφνικά είχε ἀρχίσει. "Ενα  
ούρανιο τόξο φάνηκε στόν ούρανό κι ή γειτονιά μας,  
φρεσκοπλυμένη, φάνταζε σάν καινούρια.

5 Τότε ήταν πού ό Γιάννης είπε:  
— Καί ποῦ θά κάμουμε τή συνέλευση, ἀφοῦ ή ἀλάνα  
ἔχει λάσπες;

— Καί δέν πάμε στό ύπόγειο τοῦ σπιτιοῦ μου; πρό-  
τεινε ή Ρηνιώ.

"Ετσι ἔγινε καί τά παιδιά ἔκαναν τήν πρώτη τους  
συνεδρίαση στό ύπόγειο τῆς Ρηνιώς. M

2 παρομοιώσεις

2 προσωποποιίσεις

5 ούνθετες γένεις 44

## 19. Η ΒΡΟΧΟΥΛΑ

ΑΜ (ψιλή βροχούλα κλωστή ἀσημένια )  
κεντά σέ στέγη τενεκεδένια )  
μιά μουσική. μιανγόρι  
ψιλό στημόνι χωρίς ύφαδι  
τραγούδι ύφαινει γλυκό σά χάδι)  
μέ τή σιωπή.

Σταλιά σταλίτσα τοῦ φθινοπώρου  
ήρθες νά δώσεις ψυχή στό σπόρο  
πού θά σέ πιεῖ.

Βροχή βροχούλα, γοργό ρυάκι,  
ήρθες νά γίνεις τό παιχνιδάκι  
γιά τό παπί.

Δροσιά δροσούλα, ή γη είχε σκάσει  
σέ καρτεροῦσε νά ξεδιψάσει  
τόσον καιρό.

Καλή ψιχάλα, βροχοσταλίδα,  
ήρθες νά δώσεις χαρά κι ἐλπίδα  
στό γεωργό.



«Κουβέντα μέ τ' ἀστέρια»

Κων. Καλαπανίδας

Νόμη

## 20. ΑΥΤΟ ΘΑ ΠΕΙ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΜΟ πατέρας της Ρηνιώς πουλούσε χοντρικῶς στά μαγαζιά πορτοκαλάδες, λεμονάδες, σόδες, γι' αύτό είχε πολλά κιβώτια κάτω στό ύπόγειο.

Κάθισαν τά παιδιά πάνω στά κιβώτια κι ἄρχισαν νά λένε τί σκέφτηκαν νά κάνουν τά λεφτά. Στήν άρχη φώναζαν ὅλοι μαζί, κανείς δέν μποροῦσε νά βγάλει ἄκρη.

— Παιδιά, είπε ό Άλεξης καί σηκώθηκε ὄρθιος, γιά ν' ἀκούγεται. Παιδιά, ξανάπε. Χτύπησε δυνατά τά χέρια του· ἐπιτέλους ὅλοι σταμάτησαν νά μιλᾶνε.

— Τί θέλεις; τόν ρώτησε ό Γιάννης.

— Νά μιλήσω, ἀφοῦ πρώτα σωπάσετε.

— Ἐχουμε δημοκρατία, είπε ό Κώστας.

A Δημοκρατία δέ θά πεῖ νά φωνάζουμε ὅλοι μαζί καί νά μήν μποροῦμε νά συνεννοηθοῦμε! Δημοκρατία θά πεῖ νά 'χουμε ὅλοι ἵσα δικαιώματα καί νά πειθαρχοῦμε σέ κάποιον πού ἔχουμε διαλέξει γιά ἀρχηγόA

— Τότε πρέπει νά κάνουμε ἐκλογές! φώναξε ό Στέφανος.

B Ή Νά βγάλουμε πρόεδρο καί ἀντιπρόεδρο καί γενικό γραμματέα καί ταμία, συμπλήρωσε ή Στέλλα, πού ήξερε ἀπό τέτοια, γιατί ό πατέρας της ἤταν δικηγόρος καί στίς ἐκλογές πήγαινε δικαστικός ἀντιπρόσωποςB

Γρήγορα βρέθηκαν χαρτάκια, μολύβια, ἔνα κουτί πού ἔγινε κάλπη. Στό μισοσκόταδο· τά παιδιά ἔγραψαν αύτόν πού ἥθελαν γιά πρόεδρό τους. Σέ δεύτερη σειρά τόν ἀντιπρόεδρο καί παρακάτω τό γενικό γραμματέα καί τόν ταμία. Μιά ἐπιτροπή, ἐφορευτική – ἔτσι τούς είπε ή Στέλλα πώς λέγεται – ἔβγαλε τ' ἀποτελέσματα.

Πρόεδρος βγῆκε ό Γιάννης, ἀντιπρόεδρος ή Βαγγελιώ, γραμματέας ό Άλεξης καί ταμίας ή Ρηνιώ. Ό Άλεξης δαγκώθηκε. Τό 'χε σίγουρο τό προεδριλίκι. Μά

2 μεταφορές

5 ουνθετας γέζεις

πιό πολύ δαγκώθηκε ό Γιάννης.

— Άλεξη, τό σωστό σωστό. Χωρίς ψηφοφορίες από τήν πρώτη δημοτικοῦ ἐσένα ἔχουμε ἀρχηγό. Ἐσύ λοιπόν πρέπει νά...

“Εδωσε ό Άλεξης στό φίλο του τά δυό του χέρια.

— Κείνο πού πρέπει, εἶπε σοβαρά, είναι νά σεβόμαστε τό ἀποτέλεσμα τῆς ψηφοφορίας. Αύτό θά πεῖ ἀληθινή δημοκρατία.

“Εσφιξαν δυνατά τά χέρια.

— Λοιπόν, εἶπε ό πρόεδρος στά παιδιά, εύχαριστῶ πού μέ ψηφίσατε. Τώρα ἔνας θά λέει τί θέλει νά κάμουμε τά λεφτά καί στό τέλος θά ψηφίσουμε αὐτό πού νομίζουμε σωστό. Άλεξη, τί λές;

— Εγώ, εἶπε ό Άλεξης, καί ξαφνικά γλύκαναν τά μάτια του, σάν μεγαλώσω θά γίνω καπετάνιος. Θά κάνω τό γύρο τῆς γῆς.

— Αύτά θά λέμε τώρα; μουρμούρισε ό Κώστας.

— Θέλω νά δῶ ὅλη τή γῆ, συνέχισε ό Άλεξης. Καί τό σχολεῖο μας δέν ἔχει ἔναν παγκόσμιο ἄτλαντα.

— Αν τό πάμε στό τί θέλουμε, ἐγώ θέλω νά γίνω ἀρχαιολόγος, εἶπε μέ τή σειρά της ή Κατερίνα.

— Καί θέλεις νά ἀγοράσουμε μουσεῖο; τά χασε ό Στέφανος.

— Οχι βέβαια, μά θέλω νά πάω στούς Δελφούς, νά δῶ τόν Ἡνίοχο.

— Εκτός ἀπό τήν ἐκδρομή ψηφίζεις καί ἄτλαντα; ρώτησε ό πρόεδρος.

— Ναί, κούνησε τό κεφάλι της ή Κατερίνα κι οί χρυσές της πλεξούδες πήγαν κι ἥρθαν.

— Κι ἐγώ αύτά ψηφίζω, συμφώνησε ό Βαγγέλης.

— Κι ἐγώ.

— Κι ἐγώ.

‘Από τόν ἐνθουσιασμό τους τά παιδιά χοροπηδοῦ-

Κεντρική Ιδέα

Χαρακτηρισμὸς<sup>47</sup> τοῦ Γιάννη ωντοῦ Αλέξη

σαν. Καί τότε ἔγινε τό κακό. Ὁ Λευτέρης κάθισε ἀπρόσεχτα στό κασόνι. Τό κασόνι ἔσπασε, ἐπεσαν τά μπουκάλια, χύθηκαν οἱ πορτοκαλάδες καὶ πιτσίλισαν τά παιδιά.

Ἄπο τό προσωπικό ἡμερολόγιο πού κράτησε ὁ πρόεδρος:

«... Ἡ συνεδρίαση ἔληξε μέθύματα εἴκοσι πορτοκαλάδες καὶ δυό σόδες. Πρέπει τώρα νά τίς πληρώσουμε στόν πατέρα τῆς Ρηνιώς.»

## 21. Η MIKPH NATASA

Μ 'Ο Ἀλέξης εἶχε πάει νά ἀγοράσει ψωμί. Ἐκεῖ στό φουρνο, συνάντησε τή μικρή ἀδερφή τοῦ Γιάννη. "Ολοι τήν ἀγαποῦν τή μικρή κατάξανθη Νατάσα. Τήν ἀγαποῦν καὶ τήν καμαρώνουν. Σάν πουλί κελαηδάει ἀπ' τό πρωί ὡς τό βράδυ.

— Περίμενε Νατάσα, νά φύγουμε παρέα, τῆς εἶπε ὁ Ἀλέξης.

"Άλλο πού δέν ἥθελε ἡ Νατάσα. Πήραν τό δρόμο γιά τά σπίτια τους πού ἤταν κοντά.

— Ξέρεις, Ἀλέξη, ἄρχισε βιαστικά νά λέει ἡ Νατάσα καὶ γελοῦσε ὄλοκληρη, ἡ γιαγιά λέει πῶς δέν τήν ἀγαπάω, γιατί δέν τήν ἀκούω. "Α, δέν ξέρει πόσο πολύ τήν ἀγαπάω! Δέν ξέρει, τί δύσκολο πράμα πού 'vai νά εἰσαι ύπακουος! Σήμερα τό πρωί μ' ἔστειλε νά τῆς ἀγοράσω σέλινο. "Εσφιγγα τά λεφτά μέσα στή φούχτα μου, μά ἐκείνα ἐπεσαν. "Οταν γύρισα, ἡ γιαγιά ἔβαλε τίς φωνές: «Τά μαλλιά μου ἔγιναν κάτασπρα ἀπό δικό σου φταίξιμο!» Κι ἐγώ τῆς εἶπα: «Καλή μου γιαγιούλα, τά μαλλιά σου δέν ἄσπρισαν ἀπό δικό μου φταίξιμο. Τά μαλλιά σου ἄνθισαν σάν τή βυσσινιά. 'Εσύ δέ μοῦ 'πες πῶς ἡ βυσσινιά λουλούδιασε, γιατί τήν ἀγάπησε ὁ ἥλιος; Κι ἐσύ λου-



λούδιασες, γιατί έγώ σ' άγαπάω. "Αν ήξερες πόσο σου πάνε τ' ασπρά μαλλιά!». Ή γιαγιά χαμογέλασε και μέ φίλησε. "Α, τί γλυκό πού ήταν τό φιλί της γιαγιάς! Τί ॐορφη πού είναι ή γιαγιά μέ τ' ασπρά μαλλιά της! Και πάντα της χαμογελάει! Άπο δῶ και πέρα όλο ॐορφα πράγματα θά λέω στή γιαγιά. Και σ' όλο τόν κόσμο θά λέω ॐορφα πράματα.\*○

'Ο 'Αλέξης ἄκουγε τή Νατάσα προσεχτικά. Τί ॐορφα πού μίλησε γιά τή γιαγιά της. Ζήλεψε. Ή δική του γιαγιά ήταν στό χωριό. Άποφάσισε, ἀπόψε κιόλας νά τῆς γράψει ἔνα γράμμα.

\* «Έγώ, ή μητέρα μου και ό κόσμος»

Ντόρα Γκαμπέ  
μετάφραση Γιάννη Ρίτσου  
Πηγοφορίες

2 Παρομοιωσίες  
49

2 Μεταφορές Κανελών ίδεα.  
Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



## 22. Η ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

Τήν πρόταση τήν ἔκαμε ό ἴδιος ό κύρ ’Ανέστης στό δάσκαλο.

— Τή γιορτή στίς 28 ’Οκτωβρίου νά τήν κάμετε στό καφενείο. Είναι στή διάθεσή σας. Καί τά κεράσματα δικά μου.

— Τά παιδιά ἄς ἀποφασίσουν γιά μιά ἀπογευματινή γιορτή. Ἐμεῖς θά κάμουμε τή γιορτή τό πρωί στό σχολεῖο, εἶπε ό δάσκαλος κι εύχαριστησε τόν κύρ ’Ανέστη.

Τήν ἄλλη μέρα εἶπε ό δάσκαλος στά παιδιά τήν πρόταση τοῦ κύρ ’Ανέστη.

Ἐνθουσιάστηκαν τά παιδιά μέ τήν ἰδέα.

Μέ τή γιορτή τοῦ σχολείου ὅμως τί θά γινόταν; Καθώς εἶχαν σχολάσει περπατοῦσαν ὅλοι παρέα καί κουβέντιαζαν.

— Τώρα πού εἴμαστε μεγάλοι — ἐδῶ χόντρυνε τή φωνή του ό ’Αλέξης — θά ἐπρεπε νά κάνουμε κάτι κι ἐμεῖς γιά τή γιορτή τοῦ σχολείου μας. Συμφώνησαν ὅλοι.

— Ἀφοῦ συμφωνεῖτε παιδιά, λέει ό πρόεδρος, ἀπόψε ἔκτακτη γενική συνέλευση στό ύπόγειο μέ θέμα: ’Εθνική γιορτή. Δέν μποροῦμε νά τά κουβεντιάσουμε αὐτά στή μέση τοῦ δρόμου.

Κεντρική Ιδέα  
Συνορτός



Τό απόγευμα δέν ελειπε κανένας από τή συνέλευση. Στήν ώρα τους ένας ένας έμπαινε στήν «αίθουσα τῶν συνεδριάσεων». Ή Βούλα κρατοῦσε κι ένα χοντρό βιβλίο στό χέρι της.

— Μαζευτήκαμε, ἄρχισε ό πρόεδρος μέ έπισημη φωνή, γιά νά δοῦμε πῶς μποροῦμε νά γιορτάσουμε φέτος καλύτερα τήν 28η Οκτωβρίου.

— Προπαντός μήν ἀρχίσουν λόγοι, εἶπε ή Στέλλα.

— Δέν πρέπει, δηλαδή, νά μᾶς ἐξηγήσουν τί ἔγινε τό 1940; ρώτησε ό πρόεδρος.

— Νά μᾶς ἐξηγήσουν, βέβαια, μπερδεύόταν ή Στέλλα, ἀλλά ἀπλά. "Οχι λόγια πού δέν καταλαβαίνω και μέ κάνουν καί χασμουριέμαι κρυφά.

— Λοιπόν, προτείνω κάτι, εἶπε ό Αλέξης. Νά μᾶς γράψει ένα λόγο ή Στέλλα, ὅπως τό καταλαβαίνει αὐτή τό 1940.

— Τουλάχιστον τότε θά μποροῦμε νά χασμουρηθοῦμε φανερά, ἀστειεύτηκε ό Στέφανος.

— Υπόσχομαι νά μή χασμουρηθείτε, πείσμωσε ή Στέλλα.

— Γιά σταθεῖτε, ἔχω μιά ιδέα, φώναξε ό Πέτρος.

- Παιδιά, ιδέα στόν άέρα.
- Γιατί στόν άέρα;
- Μά έκει βρίσκονται τά μυαλά του Πέτρου, στόν άέρα!

Γέλασαν όλοι, πρώτος καί καλύτερος ό Πέτρος.

- Λοιπόν, έχω μιά ιδέα.

- Σ' άκουμε, φώναξαν όλοι μαζί.

Α – Σκέφτηκα νά βγάλουμε μιά πανηγυρική έφημε-ρίδα γιά την 28η Οκτωβρίου. Κύριο άρθρο της Στέλλας, κομμάτια από τίς έφημερίδες έκεινης της έποχης, γελοιογραφίες μέ εύζωνάκια, πού φώναζαν «ΑΕΡΑ». Α

– Φωτογραφίες φέρνω έγώ. "Έχει στό συρτάρι του ό παππούς μου, πού ήταν στό μέτωπο.

- Έγώ θά φέρω άνεκδοτα.

- Έγώ...

‘Ο Άλεξης σκέφτηκε πώς μέ τέτοιο ένθουσιασμό θά ξποταζαν κι άλλα μπουκάλια.

– Νά διαλυθούμε, νά σκεφτούμε καί νά έτοιμα-σουμε ό, τι σκεφτούμε, είπε ό πρόεδρος, πού κατάλαβε τήν άνησυχία του Άλεξη.

– Δέ μοῦ λέτε. είπε ή Βαγγελιώ. "Αντε καί τά φέ-ραμε, πώς θά τά τυπώσουμε; Ή μάνα της Βαγγελιώδης δούλευε σέ τυπογραφείο. "Ηξερε λοιπόν ή Βαγγελιώ από τέτοιες δυσκολίες.

Μούδιασαν τά παιδιά.

– Ρώτα τή μάνα σου, είπαν στή Βαγγελιώ. Έτοιμά-στηκαν νά φύγουν, όταν τούς σταμάτησε δειλά ή Βούλα.

– Παιδιά, έφερα τούτο τό βιβλίο. Λέει μέσα πώς μπορούμε μόνοι μας νά στολίσουμε τό σχολείο. Μπο-ρούμε, λέει, νά κάνουμε καί κονκάρδες μοναχοί μας.

- Νά δῶ. Νά δῶ.

Τό βιβλίο γύρισε από χέρι σέ χέρι.

- Είναι πολύ άπλο!

— Είναι πολύ εύκολο! ἔλεγαν.

— Αργήσαμε, ἀνησύχησαν ἔνα δυό ἀπό τά παιδιά καί σηκώθηκαν.

— Αὔριο καί μεθαύριο νά μαζευτοῦμε ὅλοι ἐδῶ, νά κάμουμε τά στολίδια; πρότεινε ὁ πρόεδρος στή «συνέλευση».

— Ἔγινε! ἀποφάσισαν ὅλοι καί ἔφυγαν τρεχάλα γιά τά σπίτια τους. Ἔγιναν βέβαια μεγάλοι, μά ύπηρχαν βλέπεις πάντα καί μεγαλύτεροι.

Οἱ μεγαλύτεροι ὅμως δέν είναι μόνο στό σπίτι, είναι καί στό σχολεῖο.

— Γιατί τάχα νά μή συνεργαστοῦμε μέ τά παιδιά τῆς πέμπτης καί τῆς ἔκτης; ρώτησε ὁ Ἀλέξης τήν ἄλλη μέρα τό «προεδρεῖο».

“Εμειναν σκεφτικά τά παιδιά.

— Είναι μιά καλή ιδέα αύτή, εἶπε σοβαρά ὁ Γιάννης, μά ἄλλο φοβᾶμαι ἐγώ. Οἱ μεγάλοι οὕτε τσιλίκι\* δέν καταδέχονται νά παίξουν μαζί μας. Κι ἂν πρόσεξες, καί στήν ἀλάνα μᾶς ἀποφεύγουν.

— Δύσκολα τά πράματα, συμφώνησε ἡ Ρηνιώ.

“Ε! λοιπόν δέν ἤταν διόλου δύσκολα τά πράματα. Οἱ μεγάλοι δέχτηκαν τήν πρόταση.

— Βρέ πιτσιρικάδες, δέν είστε ἀκριβῶς καί τόσο... πιτσιρικάδες. Κι ἔπειτα, στό ἐπάνω πάτωμα ἐμεῖς, στό ἐπάνω πάτωμα κι ἐσεῖς. Γιατί νά μή συνεργαστοῦμε; “Ετσι ἀπάντησε ὁ Βαγγέλης, ὁ πρόεδρος τῆς ἔκτης. Κι ἀφοῦ ἡ ἔκτη ἀπάντησε ἔτσι, ἡ Χαρούλα, ἡ πρόεδρος τῆς πέμπτης, δέν είχε ἀντίρρηση.

— Μόνο νά παρακαλέσουμε τό διευθυντή νά μᾶς παραχωρήσει μιά αἴθουσα νά μαζευόμαστε, πρότεινε ἡ

---

\* τσιλίκι: παιδικό παιχνίδι.



Χαρούλα. Ό διευθυντής δέν είχε άντιρρηστο.

— Μετά χαρᾶς νά σᾶς δώσω τήν αἴθουσα πού είναι πίσω ἀπ' τήν αύλή, εἶπε.

— Νά γράψουμε ἔξω ἀπό τήν πόρτα «Λέσχη»; τόν ρώτησαν τά παιδιά.

— Καί μέ κεφαλαῖα γράμματα μάλιστα, χαμογέλασε  
ό διευθυντής.*M*

### 23. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΕΣ

*M* Τώρα τά παιδιά είχαν ἔνα δικό τους χῶρο. "Ένα χῶρο καλύτερο ἀπ' τό ύπόγειο τῆς Ρηνιῶς.

'Έκει κουβάλησαν ψαλίδια, κόλλες, μπλέ χαρτί,  
ἄσπρο χαρτί καί στρώθηκαν στή δουλειά.

Πρῶτα ἔγιναν οἱ γιρλάντες. "Έκοψαν μπλέ καί  
ἄσπρο χαρτί σέ μικρά τρίγωνα καί πέρασαν ἀπό τή μιά



πλευρά τους ένα σπάγκο.

Μετά έκαμαν τήν άλυσίδα. "Έκοψαν λουρίδες λουρίδες άσπρη και μπλέ κόλλα σε τσιο μέγεθος. Κόλλησαν τίς δύο άκρες της πρώτης μπλέ λουρίδας και σχημάτισαν κρίκο. Μέσα σ' αύτόν πέρασαν τή δεύτερη άσπρη λουρίδα, κόλλησαν έπειτα τά άκρα της για νά κάμουν δεύτερο κρίκο. "Υστερα πέρασαν τήν τρίτη, τήν τέταρτη, τήν πέμπτη κι έκαναν έτσι μακριές άσπρογάλαζες άλυσίδες.

"Υστερα έφτιαξαν κονκάρδες. Δίπλωσαν μιά όρθογώνια χάρτινη ταινία στό πλάτος της μέ δίπλωμα βεντάλιας. Στή μιάν άκρη της άνοιξαν μιά τρυπούλα και τήν έδεσαν μέ σπάγκο σφιχτά. "Ανοιξαν τήν άλλη άκρη σάν βεντάλια και σύνδεσαν τίς δύο άκρες μέ συνδετήρες. "Έκοψαν δύο ταινίες, μιά μπλέ και μιά άσπρη, και τίς στήριζαν στό πίσω μέρος. Ή κονκάρδα ήταν έτοιμη. "Αρχισε τότε ή... βιομηχανοποίηση τῶν στολιδιῶν.

1 παρομοιων

1 μεταφορό 55

Δίδαχμα.

5 στάθμες 267615

Ψηφιοποιηθήκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



‘Η μητέρα τής Βαγγελιώς χαμογέλασε, σάν ἄκουσε τί τής ζητοῦσε ή κόρη της.

– Δέ βγαίνει, παιδί μου, από σᾶς μιά πραγματική ἐφημερίδα. Θέλει μηχανήματα, πιεστήρια...

– Είναι σίγουρο πώς δέν μποροῦμε νά κάνουμε κάτι ἐμεῖς; ρώτησε ἀπογοητευμένη ή Βαγγελιώ.

– Έσεις, φωτίστηκε τό πρόσωπο τής μητέρας, ἀν εἴχατε πολύγραφο στό σχολεῖο, μπορούσατε νά κάνετε αὐτό πού θέλετε. Είναι τόσο ἀπλό.

– Ναί, είπε ό δάσκαλος τήν ἄλλη μέρα, ὅταν τόν ρώτησαν τά παιδιά. Ναί, είναι ἀπλό. ”Έχουμε πολύγραφο στό σχολεῖο· θά ζητήσουμε ἀπό τόν κύριο διευθυντή νά μᾶς τόν διαθέσει. Μαζέψτε ἔσεις τό ύλικό σας. Κι ἐγώ είμαι πλάι σας.

○ Τά παιδιά ἦταν ἐνθουσιασμένα.

Τό προεδρεῖο ἀποφάσισε γενική συνέλευση τό ἀπόγευμα. Ή δουλειά ἀρχίζει.

Στίς 27 Όκτωβρίου όλα ήταν έτοιμα.

Στίς 28, πρίν άρχισει ή γιορτή, τά παιδιά κρατοῦσαν  
άπο μιά έφημεριδούλα στό χέρι. \*



ΟΙ ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ ΕΚΕΙΝΗΣ

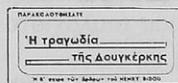
**ΟΛΟΙ! ΓΥΝΑΙΚΕΣ,  
γέροντες και παιδιά  
όλοι είς τὴν δρᾶσιν**



Χωραρχητακός εικόνας από την επειχειρημένη έπονοι στις προπομπές της Αλβανίας με την συνεργασία των έντοπων, που προ-

**Ο ΣΤΡΑΤΟΣ ΑΜΥΝΕΤΑΙ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ**

**Μία σκέψις, μία θέλησις, μία δράσις: ΠΟΛΕΜΟΣ ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ ΝΙΚΗΣ!**



**Άσύρματος**



**Πλήγματα τῆς Άεροπορίας μας κατά τοῦ έχδροῦ  
Τὸ πυροβολικὸν σφυροκοπεῖ ἀγρίως τοὺς ίταλούς  
ΤΑ ΕΧΘΡΙΚΑ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΚΑΘΗΛΟΥΝΤΑΙ**

# Η'εφημερίδα μας

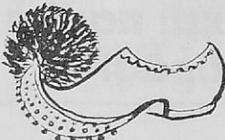


Εκδότης - Διευθυντής:  
Τά παιδιά της Δ' Δημοτικού

ΕΤΟΣ ΠΡΩΤΟ ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Έλλαδα - 28 Οκτωβρίου

## ΟΧΤΩ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΛΟΓΧΕΣ



Αύτό τό λόγο θά σᾶς πῶ,  
δέν ἔχω ἄλλο κανένα·  
μεθύστε μέ τ' ἀθάνατο κρασί τοῦ Εικοσιένα  
Κ. Παλαμάς

Α Νύχτα είναι άκομα. 'Ο καιρός γλυκός, φθινοπωρινός. Τ' άστέρια στέλνουν τούς στερνούς χαιρετισμούς τους στήν Έλλαδα. Τότε άκούγονται βροντερά χτυπήματα. Οχτώ έκατομμύρια λόγχες βροντοῦν τήν πόρτα τῆς Πατρίδας μας.

— Τί θέλετε; ρωτά ή Έλλαδα.

— Τόπο νά περάσουμε! βροντοφωνάζουν οι λόγχες.

— Έδω είναι δικιά μας γῆ, πῶς είναι δυνατόν νά περάσετε;

— Δηλαδή, λένε κοροϊδευτικά τώρα οι λόγχες, θέλετε νά μπούμε μέ τό ζόρι; Θέλετε πόλεμο;

“Ακου πόλεμο! Οχτώ έκατομμύρια λόγχες, πού τίς κρατοῦσαν σαράντα, πές, έκατομμύρια ἄνθρωποι νά κάνουν πό-

λεμο μέ διακόσιες τριάντα χιλιάδες στρατιώτες! Πόλεμο τό λές αύτό;

— Νά περάσουμε; άνυπομογούσαν ἔχω ἀπό τά σύνορά μας οι λόγχες. Νά περάσουμε;

Καί τότε, ἀπό τήν ψυχή τοῦ λαοῦ, ἀπό τήν ψυχή ὅλων τῶν Έλλήνων βγῆκε μόνο του, νά, ἔτσι άπλα:

— ΟΧΙ, δέ θά περάσετε! Δέθά πάρει κανείς τό περιβόλι μας. ΟΧΙ, δέ θά μπει ἐχθρός στά σπίτια μας! ΟΧΙ, δέ θά πατήσει πόδι κατακτητὴ στά χωράφια μας! ΟΧΙ, μέ τή δικιά μας τουλάχιστο θέληση. ΟΧΙ!

— Τί είπαν οι “Ελληνες; ρωτησε μέ ἀγωνία ή Ἀνατολή κι ή Δύση.

— Τί είπαν; ΟΧΙ!

Στέλλα

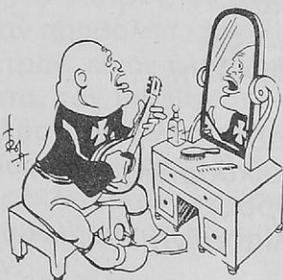
‘Από τίς έφημερίδες έκείνης της έποχής:

### ΕΛΛΗΝΙΔΕΣ!

Τό Σάββατο συνεργεία θά περάσουν άπ' όλα τά τμήματα της πρωτευούσης, τοῦ Πειραιῶς καὶ τῶν περιχώρων γιά τή συλλογὴ μαλλίνων καλτσῶν, πού θά σταλοῦν στούς ήρωικά μαχομένους στρατιώτες μας. Ο βαρύς χειμώνας τῆς Αλβανίας μέ τά χιόνια καὶ τίς ἄλλες κακουχίες του εἶναι ἀσφαλῶς ὁ πιό ἐπικίνδυνος ἔχθρός γι' αὐτούς. Από τά χέρια σας, κυριολεκτικά, ἔξαρτάται νά ἐκμηδενιστεῖ κι αὐτός.

ΠΛΕΚΤΕ NYXΤΑ ΚΑΙ ΜΕΡΑ!

‘Η γελοιογραφία μας



— Κορόιδο Μουσολίνι  
κανείς δέ θά σου μείνει!

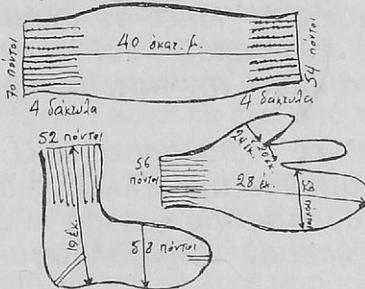
### ΤΟ ΣΑΡΑΝΤΑ

Πάνω στῆς Πίνδου τίς κορφές σέ κάθε κόχη βροντόλαλο ἀντιλάλησε τό ὅχι.

Κι όλοι τό ξέρουν ἀπό τότε καὶ γιά πάντα ἀθάνατο πώς εἶναι τό Σαράντα.

Γιώργος Σουρέλης

### ΤΑ ΠΛΕΚΤΑ ΓΙΑ ΤΟ ΣΤΡΑΤΟ



Τά παραπάνω σχέδια ἔχουν ἔγκριθει ἀπό τό Γενικό Στρατηγεῖο ώς τά πλέον κατάλληλα γιά τό στρατό.

Παρακαλοῦνται οἱ Έλληνίδες νά πλέκουν μέ βάση τά σχέδια αὐτά.

ΔΕΥΤΕΡΑ 28 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ  
ΦΡΑΓΜΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΝΟ 622  
ΥΠΕΡΑΓΕΤΗΣ ΓΡΑΜΜΗ ΝΟ 200  
ΕΚΔΟΣ ΦΥΛΛΩΝ ΔΡΑΜΩΝ 2

# Ηβραδυνή

## ΙΤΕ ΠΑΙΔΕΣ ΕΛΛΗΝΩΝ!

ΕΤΟΣ ΙΒΗ ΗΒΡΙΔΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ ΚΩΣΤΟ  
ΕΙΣΤΗΜΕ Ν. Α. ΑΡΑΒΑΝΤΙΝΟΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 8  
ΕΙΣΤΗΜΕ ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΜΠΟΡΤΩΝΗΣ  
ΙΩΑΝΝΙΤΣΑ Ν. Α. ΑΡΑΒΑΝΤΙΝΟΣ



## 25. Η ΣΗΜΑΙΑ

ℳ "Η σημαία, ἀγάπη γαλανή,  
ποιός τό 'λπιζε στ' ἀλήθεια νά μπορέσει,  
σ' ἔνα γαλάζιο καὶ λευκό πανί,  
νά κάμει τήν πατρίδα νά χωρέσει!"

"Ολες οι θάλασσες μαζί κι ὁ οὐρανός  
καὶ κάθε τῆς Ἑλλάδας ἀκρογιάλι,  
τοῦ κύματος ἡ αύρα κι ὁ καημός,  
χώρεσαν στοῦ γαλάζιου τήν ἀγκάλη!

Καὶ μέσα στό γαλάζιο, θησαυρός,  
πού τέτοιο δέ θά βρεῖς στήν οἰκουμένη,  
κατάλευκος χαράζεται ὁ Σταυρός,  
ἡ Ἑλλάδα μέ τήν πίστη ἀγκαλιασμένη!

"Ω, γαλανή σημαία, ὄνειρευτή,  
καθώς περνᾶς λουσμένη στή λιακάδα,  
νομίζω πώς μπροστά μου περπατεῖ  
όλόρθη, γαλανόλευκη ἡ Ἑλλάδα! ℳ

*Κεντρική ιδέα*

Γιωργος Σουρέλης



## 26. ΟΛΗ Η ΓΕΙΤΟΝΙΑ ΓΙΟΡΤΑΖΕΙ ΤΗΝ 28Η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

**1.Μ** Τά παιδιά είχαν βάλει χάρτινα σημαιάκια σ' όλη τήν πλατεία. Στούς στύλους είχαν δέσει άπο δυό διαφορετικές σημαίες. Πάνινη μεγάλη σημαία είχε βάλει κι ό κύρ 'Ανεστης στό μπαλκόνι, πού ήταν πάνω άπο τό καφενείο. 'Ο ήλιος ήταν άκομα ψηλά, όταν άρχισαν νά μαζεύονται τά παιδιά. Τακτοποίησαν τίς καρέκλες κυκλικά έξω άπο τό καφενείο.

‘Ο Πέτρος έφτασε μέ μιά τσάντα κατσαβίδια, μέ έναν προβολέα και μέ τόν... πατέρα του. 'Ο πατέρας τού Πέτρου είναι ήλεκτρολόγος. Διούλεψε σβέλτα και κεφάτα, τόν βοήθησαν και τά παιδιά, και σέ λίγο ένας μεγάλος προβολέας ήταν στημένος στή μέση τής πλατείας. 'Η γιορτή θά άρχιζε στίς έξι. Μά άπ' τίς πέντε οι καρέκλες είχαν γεμίσει. Και τά σκαμνιά κι οί πάγκοι πού κουβάλησαν τά παιδιά γέμισαν, κι ό κόσμος άκομα έρχοταν.

‘Όταν έφτασε ή ώρα, χτύπησε ένα καμπανάκι κι άναψε ό προβολέας. 'Ο πρόεδρος τής έκτης τάξης, ό Βαγγέλης, άνεβηκε σέ μιά κασέλα κι όλοι είδαν πώς ήταν λίγο χλωμός.

“Εβηξε δυό φορές και μέ φωνή βραχνή άπο συγκίνησης:

Κεντρική ιδέα.

Νά βροῦμε στις ξνόπτες.

Α «Σάν σήμερα ό ούρανός της πατρίδας μας σκεπάστηκε από βαριά σύννεφα. Σάν σήμερα, τήν πόρτα της πατρίδας μας τή χτύπησε ό πόλεμος. Κι αύτοί, πού έκεινη τήν έποχή έσπερναν στά χωράφια τους, ἄφησαν τό σπόρο και πήραν τό ὅπλο· ἔπρεπε νά ύπερασπίσουν τά χωράφια τους. Κι αύτοί, πού ή ζωή τους ήταν κοντά στή θάλασσα, ἄφησαν τά δίχτυα, ἔδεσαν τίς ψαρόβαρκες και τά καΐκια τους κι ἔτρεξαν νά ύπερασπιστοῦν τούς ψαρότοπους και τά καΐκια τους. Καί οί ἄλλοι, τής πολιτείας, είπαν «παρών» στό προσκλητήριο της πατρίδας. Πολέμησαν ὅλοι μαζί μέ μιά καρδιά πάνω στά χιονισμένα βουνά τής Ήπείρου και νίκησαν. ○

Τήρθε ὅμως κι ἄλλος εἰσβολέας πού ἔγινε κατακτήτης.

○ Καί ό λαός μας γιά τέσσερα χρόνια μαρτύρησε, πόνεσε, πείνασε, πένθησε. Κι ἀρχή στά βάσανά του ήταν τό πρωινό τής 28ης Οκτωβρίου 1940...» ○

“Ολοι ἄκουγαν μαγεμένοι. Οι μεγάλοι ξαναζοῦσαν ἔκεινες τίς στιγμές τοῦ τρόμου και τοῦ μεγαλείου. Οι μικροί ήταν δακρυσμένοι. Σάν τέλειωσε ό πρόεδρος, βούιξε ή γειτονιά από τά χειροκροτήματα!

Τή γιορτή συνεχίστηκε μέ ποιήματα και τραγούδια γιά τό Σαράντα. Μετά ἄρχισε ό χορός. Παιδιά τοῦ σχολείου, ντυμένα μέ τοπικές φορεσιές, χόρεψαν διάφορους ἑλληνικούς χορούς. Μουσική ἔπαιζε ή μικρή μπάντα τοῦ συλλόγου τής γειτονιᾶς «Η Πρόοδος», πού πήγαινε πάντα χωρίς χρήματα σέ τέτοιες ἐκδηλώσεις.

‘Ο κόσμος ἐνθουσιασμένος, ὅρθιος, χειροκροτοῦσε. Κι ὅταν ή μουσική ἔπαιξε τόν Καλαματιανό, οί θεατές ἔδωσαν τά χέρια τους και τά μαντίλια τους στά παιδιά και χόρεψαν μαζί τους.

Υ ‘Ο κύρ Άνεστης ἔκανε κι αὐτός ἔνα γύρο κι ἀμέσως,

ὅπως τό εἶχε ύποσχεθεῖ, ἄρχισε νά κερνάει. Κανείς ὅμως δέ δέχτηκε τό κέρασμα. Ήταν τόσοι πολλοί, κι ὁ κύρ 'Ανέστης – ὥλοι τό ἡξεραν – πάλευε γιά τό μεροκάματο. "Ετσι πλήρωναν, μέ χίλιους δυό καυγάδες, ὥ, τι ἐπαιρναν. Κι ἐπειδή ὥλοι ἤθελαν κάτι, κι ὁ κύρ 'Ανέστης μόνος δέν τούς προλάβαινε, τά παιδιά βοήθησαν στό σερβίρισμα.

5 Ήταν ἀργά σάν ἔφυγε ὁ κόσμος. Κι ἀπόμειναν οι σημαῖες καί οι σημαιοῦλες στήν ἔρημη πιά πλατεία, νά τρελοπαίζουν μέ τόν ἀέρα πού εἶχε σηκωθεῖ.

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ποιές εἰκόνες μᾶς περιγράφει ή συγγραφέας ἀπό τήν ἀρχή ὥς τή στιγμή πού μιλάει ὁ πρόεδρος;
2. Ποιοί εἶναν «παρών» στό προσκλητήριο τής πατρίδας;
3. Πραγματοποίησε ὁ κύρ 'Ανέστης τήν ύπόσχεσή του νά κεράσει ὥλους;

Διδαγμα



## 27. ΧΑΣΑΜΕ Τ' ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΛΑΘΙΑ

ℳ – "Ε! μωρέ πατρίδα! Έδω στήν πολιτεία χάσαμε καί τ' αύγά καί τά καλάθια. Ό γερο-Στάθης, έκει στό καφενεδάκι τοῦ κύρ 'Ανέστη, πίνει τόν καφέ του, άνάβει τό τσιμπούκι του καί μονολογεῖ.

Πρωί άκομα, οἱ πελάτες λιγοστοί, κάθεται κι ὁ κύρ 'Ανέστης νά συντροφέψει τό γερο-Στάθη.

– Σήμερα είναι τ' 'Αι-Γιωργιοῦ, μεγάλη ἡ χάρη του, λέει ὁ γέρος.

'Ο κύρ 'Ανέστης φοβάται πώς ξεκούτιανε ὁ γέρος. Ποῦ ἀκούστηκε τρεῖς τοῦ Νοέμβρη τ' 'Αι-Γιωργιοῦ!

– Τ' 'Αι-Γιωργιοῦ τοῦ μικροῦ, τοῦ «Φτωχοῦ», ἐξηγεῖ ὁ γερο-Στάθης. Σποριό ἡ Σποριάρη τόν λέμε τόν Τροπαιοφόρο ἔκει κάτω στό νησί. Γιατί, σάν σήμερα, ἀρχίζουμε νά σπέρνουμε.

Στό νησί μου – ξέρεις δά τή Ρόδο – ἐμεῖς οἱ γεωργοί στά χρόνια μου βάζαμε σέ μιά σκάφη λίγο σπόρο κι ἀνάβαμε τρία κεριά. Μέσα στό σπόρο ἀνακατώναμε κι ἄλλους καρπούς, νά, σάν νά λέμε καλαμπόκι, σίκαλη, καρύδια, ρόγες ἀπό σταφύλι καί λίγο στάρι, ἀπό τό περσινό πού τό χάμε ἐπί τούτου φυλαγμένο σέ σακουλάκι. "Α! λησμόνησα τό ρόδι πού θά τό τρώγαμε σάν ἀποστέρναμε. Τό ρόδι, γιέ μου, δέν ἔλειπε ποτέ ἀπό τή σποροσακούλα τοῦ σποριᾶ, σάν ἄρχιζε νά σπέρνει.

– Σπέρναμε τό λοιπόν κι εύχόμαστε: «Νά γένει τό γέννημα γλυκό σάν τό σταφύλι, τσουπωτό\* σάν τό ρόιδο κι ἀφράτο κι ἄσπρο σάν τό καρύδι»!

Σάν γυρίζαμε ἀπ' τά χωράφια τό δειλινό, τότε πηγαίναμε στά κελάρια καί ἀνοίγαμε τά βαρέλια τοῦ κρα-

\* τσουπωτό: γεμάτο, ψωμωμένο, μέ πολλούς σπόρους.



σιοῦ Αδοκιμάζαμε τό νιό κρασί, νά δοῦμε πέτυχε ή δέν πέτυχε. "Ε! κι єτσι, – ἐδῶ γέλασαν καί τά γένια τοῦ γερο-

Στάθη – τόν 'Αι-Γιώργη τό φτωχό, τόν λέμε καί Μεθυστή.  
'Εκείνη τήν ὥρα ἡρθε ή μοτοσικλέτα τοῦ πατέρα τῆς Ρηνιώς νά παραδώσει πορτοκαλάδες. Πήγε ό κύρ 'Ανέστης στή δουλειά του. Κι ἀπόμεινε μονάχος ό γερο-Στάθης μέ τό χοντρό φλιτζάνι τοῦ καφέ μπροστά του καί τό τσιμπούκι του σβηστό. 'Ο νοῦς του ἔχει πετάξει στό χωριό του. Σάν τέτοια μέρα ἐκεī... Γλαρώνουν τά μάτια του κι ἀποκοιμιέται ό γέρος. Καί στ' ὅνειρό του, νά, μπροστά του τό χωράφι. «Καλή σοδειά», λέει στό γείτονα, «καλό κρασί τό φετινό», λέει στόν ἄλλο.

"Ε! μωρέ πατρίδα! 'Εδω στήν πολιτεία χάσαμε τ'  
αύγα καί τά καλάθια, χάσαμε τά πασχάλια μας... *M*

Συνοπός

## ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Τί θά πει «χάσαμε τ' αύγα καί τά καλάθια»; Υπάρχει ἄλλη φράση μέ παρόμοιο νόημα στό κείμενο; Ποιά είναι;
2. Γιατί ό κύρ 'Ανέστης φοβάται πώς ξεκούτιανε ό γερο-Στάθης; "Έχει δίκιο;
3. Πότε ἀρχίζε ή σπορά; Τί άνακάτωναν μέ τό σπόρο; Ποιά εύχη ἔκαναν;
4. Τί σνειρο είδε ό γερο-Στάθης;

## 28. ΓΕΡΟΝΤΑΚΙΑ

A m

Τοῦ χωριοῦ τά γεροντάκια,  
μέ γυαλάκια, μπαστουνάκια,  
καὶ πολλά παλιά μεράκια,

δίπλ' ἀπ' τήν παλιά τή βρύση  
στό πλατάνι ἔχουν καθίσει,  
καὶ κουβέντα ἔχουν ἀρχίσει.

○ Μά καθώς περνοῦσε ή ὥρα,  
ξέσπασε ή μεγάλη μπόρα,  
κι ὅπου φύγ' οἱ γέροι τώρα.

"Α, ξανάγιναν παιδάκια!  
— λέες καὶ παίζουν τά «παπάκια» —  
τοῦ χωριοῦ τά γεροντάκια.

Α. Μ

«Λευκοπηγή»

Π. Πάσχος

Κεντρική Ιδεα,

## 29. ΤΟΥ ΗΛΙΟΥ Η ΘΥΓΑΤΕΡΑ

Οι πορτοκαλάδες μπήκαν στή θέση τους. 'Ο πατέρας τῆς Ρηνιώς ἥπιε στά ὄρθια ἔναν καφέ. "Ἐπειτα ἀνέβηκε στή μοτοσικλέτα του κι ἔψυγε. "Ἐπρεπε πρίν μεσημεριάσει νά παραδώσει κι ἀλλοῦ ἐμπόρευμα.

'Ο κύρ 'Ανέστης πήγε καί κάθισε ξανά κοντά στό γερο-Στάθη. 'Αναστέναξε.

Στήν πολιτεία ὅλοι χάσαμε τά αὐγά καί τά καλάθια, εἴπε σχεδόν μέ καημό. 'Εσύ θυμᾶσαι τή σπορά κι ἐγώ... Σταμάτησε. Εἰδε τίς ἀναιμικές ἐλίτσες πού ἦταν κοντά στό γήπεδο.

Ποῦ νά δεῖς τίς χοντρολιές, πού ἔχει τό χωριό μου. Τίς είχε φυτέψει ό μακαρίτης ό παππούς μου. 'Ελιά, εύλογημένο δέντρο.

'Ο γερο-Στάθης ὅμως δέν ἄκουε. Εἶχε γιά τά καλά μετακομίσει ἐκεī στή Ρόδο.

Λοιπόν, ή ἐλιά εύλογημένο δέντρο. Δίνει πολλά, ζητάει λίγα. 'Ο κύρ 'Ανέστης δέν ἔχει ἀκουστά πώς ἦταν τό εύλογημένο δέντρο τῆς 'Αθηνᾶς, πώς μάλωσε ή θεά μέ τόν Ποσειδώνα γιά τήν 'Αθήνα, καί πώς κέρδισε ή 'Αθηνᾶ δίνοντας δῶρο στούς 'Αθηναίους τήν ἐλιά. Δέν ἔχει ἀκούσει γιά τό στεφάνωμα τῶν νικητῶν στά ἀρχαῖα χρόνια μ' ἔνα λιόκλωνο.

'Εκεīνο πού ξέρει ό κύρ 'Ανέστης εἶναι ό ἐλαιώνας του. Οι παλιές ἐλιές, οι ἄλλες οι μικρές πλάι, ὅλες μαζί εἶναι μιά ἀσημένια θάλασσα σάν ἔρθει τό δειλινό. Οι μικρές ἐλιές δέν κάνουν καρπό. Οι ἄλλες, οι μεγάλες, μαζεύουν τόν ἥλιο, τόν δένουν στά κλώνια τους καί τόν τελευταῖο μήνα τοῦ φθινόπωρου γέρνουν φορτωμένες ἀπό καρπό.

– Μή βασκαθοῦν οι ἐλιές. Κάρπισαν φέτος!

"Ερχονται έργατες, ραβδίζουν τίς έλιές, πέφτει ό καρπός στά λιόπανα. Βουνό άπ' τόν εύλογημένο τόν καρπό! Παλιότερα μάζευαν καί τό χαμολόϊ\*. Φτώχεια-βλέπεις. Τό δειλινό γινόταν τό λίχνισμα, δηλαδή τό καθάρισμα τῶν έλιων άπό τό λιόφυλλα καί τά κλαριά πού σπάσανε στό ράβδο\*.

Καθαρισμένος ό καρπός, έτοιμος πιά σέ σακιά, φορτώνεται στά τρακτέρ καί μεταφέρεται στό λιοτρίβι. "Ε! φουκαρά κύρ Μέντη μου, πού κάποτε έσύ τήν έκανες τούτη τή δουλειά!

Μά ό κόπος δέν τελειώνει έδω. Δέν είσαι σύ ό μοναδικός πού πᾶς τίς έλιές σου στό λιοτρίβι. Καρτεράς όσσο νά 'ρθει ή σειρά σου, πιάνεις κουβέντα, ξενυχτᾶς, καί στίς φωτιές πού έχουν άνάψει, γιά νά ζεστάνουν νερό, ψήνεις φέτες ψωμιοῦ, πού τίς τρῶς βουτώντας τες στό φρέσκο λάδι πού μυρίζει έλια! Χαζεύεις τίς πέτρινες ρόδες τοῦ λιοτριβιοῦ, πού γυρίζουν, γυρίζουν, γυρίζουν καί κάνουν πολτό τίς έλιές.

Αύτόν τόν πολτό ύστερα τόν βάζουν μέσα σέ εἰδικούς ντορβάδες\*. Τούς ντορβάδες αύτούς τούς τοποθετοῦν τόν έναν πάνω στόν άλλο στό πιεστήριο. "Οταν άρχισει νά δουλεύει τό πιεστήριο, βρέχουν μέ καυτό νερό, «ζεματάνε», τούς ντορβάδες πού έχουν τόν πολτό. Αύτό γίνεται γιά νά χωρίσει τό λάδι άπό τό λιόζουμο.

Σέ λίγο νά, ό κόπος σου, ό μόχθος ὅλης τῆς χρονιᾶς, έκεī μπροστά στά μάτια σου, γίνεται λάδι, εύλογη-

\* χαμολόϊ: Έλιές πεσμένες στή γῆ άπό τόν άέρα ή άπό άλλες αίτιες.

\* ράβδος: Τό τίναγμα τῆς έλιας μέ μεγάλα ραβδιά. Σέ άλλους τόπους δέ γίνεται ράβδισμα, άλλα μάδημα τῆς έλιας.

\* ντορβάς: Ειδικό μικρό σακί.

μένο λαδάκι τοῦ Θεοῦ.

- Καλή λαδιά φέτος, λέσ.
- Καλή λαδιά φέτος, σου ἀπαντοῦν.
- Εἶπες τίποτα; ρωτάει ό γερο-Στάθης, πού ξύπνησε κι ἀνακάθεται.
- Νά, τοῦτο πού ἔλεγες: «Στήν πολιτεία χάσαμε τά πασχάλια μας.»

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Τί προκάλεσε τή νοσταλγία τοῦ κύρ 'Ανέστη; Σέ τί διαφέρει ἡ νοσταλγία του ἀπό τοῦ γερο-Στάθη;
2. Τί δέν ἔχει ἀκούσει γιά τήν ἐλιά ό κύρ 'Ανέστης; Τί ξέρει γιά τίς ἐλιές;
3. Τί σημαίνει ἡ φράση «...μαζεύουν τόν ἥλιο, τόν δένουν στά κλώνια τους»;
4. Μπορεῖς νά διηγηθεῖς μέ τή σειρά τίς διάφορες φάσεις ἀπό τό λιομάζεμα ὥσπου νά βγει τό λάδι, ἔτσι ὅπως τίς θυμάται ό κύρ 'Ανέστης;
5. Τό κείμενο ἔχει ἀφηγηματικά καί διαλογικά μέρη. Μπορεῖς νά τάξεχωρίσεις;

#### A/ΝΙ/ΓΜΑ

Δίνω γεύση στό φαῑ σου,  
βιταμίνες στό κορμί σου.  
Τίς πληγές σου ἐγώ γλυκαίνω  
στό νερό ποτέ δέ μένω.  
Τί εἰμαι;

#### ΠΑΡΟΙΜΙΕΣ

1. Φύτεψ' ἀμπέλι γιά τήν ἀφεντιά σου  
καί ἐλιά γιά τά παιδιά σου.
2. Ἀπ' τόν τρύγο ὡς τίς ἐλιές  
δέν ἀπολείπουν οἱ δουλειές.

### 30. Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΕΛΙΑΣ

“Ο κύρ Στράτος, ό μπακάλης, τά ’χασε. ”Ολο τ’ ἀπόγευμα γεμίζει μπουκαλάκια. Τό να μέ λάδι, τ’ ἄλλο μέ καλαμποκέλαιο, τ’ ἄλλο μέ ραφινέλαιο.

“Η Σοφία ἦρθε ἀργά, κόντευε νά κλείσει πιά τό μαγαζί ό κύρ Στράτος.

— Καλώς τηνε. Ξέχασε τίποτα ἡ μάνα σου;

— Έγω ξέχασα, είπε ντροπαλά ἡ Σοφία.

“Ήταν ἄρρωστη ἡ γιαγιά μου καί πήγαμε καί τῆς συγυρίσαμε λίγο τό σπίτι, δικαιολογήθηκε. Μόλις τώρα γυρίσαμε στό σπίτι μας κι ἔτρεξα. Θέλω... Ἀνέλαβα νά πάω δείγματα ἀπό ἐλιές στό σχολεῖο. Θέλω μιά ἐλιά θρούμπα, μιά νυχάτη. Μήπως ξέχασα κανένα εἶδος;

— Ξέχασες τήν πράσινη τήν τσακιστή, τῆς θύμισε ό κύρ Στράτος.

“Έχουμε καί τίς ξυδάτες καί τίς μαυρολιές, πρόσθεσε.

Κατάλαβε ἡ Σοφία πώς ἤταν κουρασμένος ό μπακάλης. Ντράπηκε, γιατί τόν καθύστεροῦσε.

— Σᾶς κωράζω, ἀλλά ξέρετε αὔριο ἔχουμε μάθημα γιά τήν ἐλιά, προσπάθησε νά δικαιολογηθεῖ.

Κάτι μουρμούρισε ό κύρ Στράτος. ”Έχωσε βιαστικά σέ μιά σακούλα τίς ἐλιές-δείγματα, ἔχωσε ἐπίσης βιαστικά τά λεφτά στήν τσέπη του, κι ἄρχισε νά κατεβάζει τά ρολά, νά κλείσει.

“Η Σοφία πήγε στό σπίτι Ἐκεī βρῆκε ἔνα σημείωμα τῆς μητέρας της

«Ξαναπετάγομαι ώς τή γιαγιά. Δέ θά ἀργήσω.»

“Η Σοφία ἤταν πολύ κουρασμένη. Βοήθησε τή μητέρα στίς δουλειές, ἔτρεξε στό γιατρό, στό φαρμακεῖο... ”Επλυνε καί τά πιάτα... νυστάζει... πόσο νυστάζει ἡ Σοφία!

31 Ηράκλιο  
3 μεταφοράς



‘Αδειάζει τή σακούλα, βάζει σ’ ἔνα πιατάκι τίς διαφορετικές ἐλιές. ‘Ο δάσκαλος τούς εἶπε:  
«Παρατηρήστε μέ προσοχή τόν καρπό τῆς ἐλιᾶς.»

‘Η Σοφία ξέρει ἀπό ἐλιές. Κάθε χρόνο πᾶνε στό χωριό καὶ παίρνουν τή σοδειά τους. ”Ομορφα πού εἶναι ἔκει. Γυρίζει ἀπό ἐλιά σέ ἐλιά, ψευτοδίνει ἔνα χέρι—ἔνα χεράκι δηλαδή—μιλάει μέ τούς ἐργάτες. Μά τώρα εἶναι ἐδῶ ἡ ἐλιά...”

Πῶς κι ἥρθε τόσο δρόμο, κυρα-ἐλιά; ρωτάει ἡ Σοφία.

— Ήρθα νά σου πῶ τήν ιστορία μου, λέει ἡ ἐλιά κι

Μεντρική Νέα Συνοπὸς

είναι σάν θρόισμα τοῦ ἀγέρα ἡ φωνή της. Ξέρω πώς μ' ἀγαπᾶς. Καὶ θέλω τὴν ἴστορία μου νά την πεῖς αὔριο καί στά ἄλλα παιδιά στήν τάξη σου.

΄Η ἐλιά στάθηκε λίγο, σάν νά σκέφτηκε κι ἄρχισε νά ψιθυρίζει:

– Οἱ ἄνθρωποι, Σοφία, μέ ξέρουν χρόνια καί χρόνια.  
΄Από τότε πού 'γινε ὁ μεγάλος κατακλυσμός:

Φρίκη, ἐρημιά, νερό, σκοτάδι,  
τή γῆ τή Θάψαν μιά φορά.

΄Ο Νῶε κλεισμένος μέσα στήν κιβωτό, δλημερίς κι ὅλονυχτίς προσεύχεται στό Θεό νά δώσει τέλος σέ τοῦτο τό κακό. Κάποτε σταματάει ὁ κατακλυσμός. Μά ὁ Νῶε δέν τολμάει νά βγεῖ ἀπό τή σιγουριά τῆς Κιβωτοῦ. Στέλνει πρώτα ἔνα περιστέρι. Τό περιστέρι γυρίζει κρατώντας στό ράμφος του ἔνα δλοπράσινο κλωνάρι ἐλιᾶς:

΄Εμέ ζωῆς φέρνει σημάδι  
στό Νῶε ἡ περιστερά.

Κι ἥμουν ἐγώ τό σημάδι, πώς ἡ ζωή ξανάρχιζε στή γῆ.

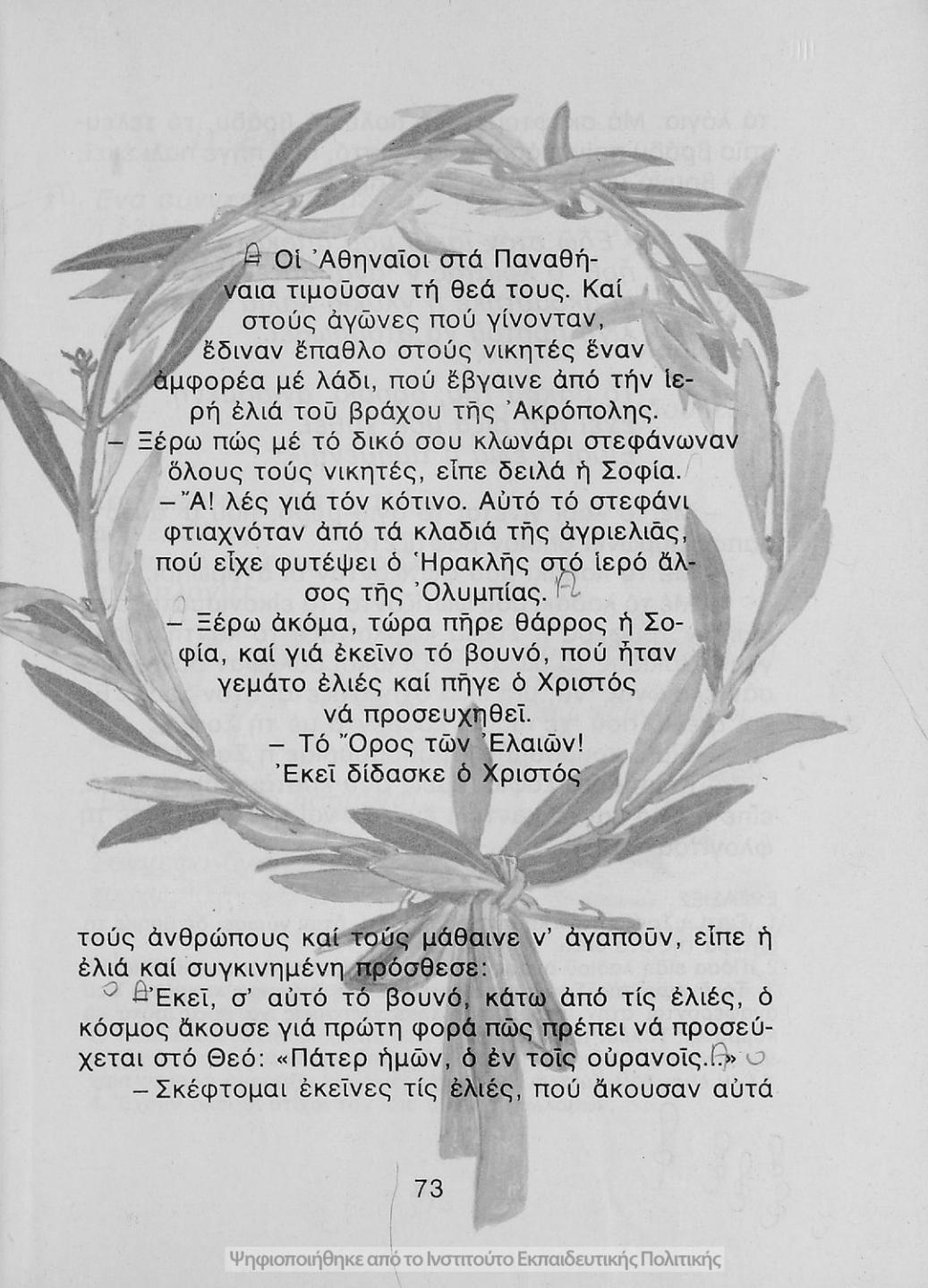
΄Στήν Έλλάδα, δέν ἔχω παράπονο, οἱ ἄνθρωποι μέ ἀγάπησαν, μέ φρόντισαν, μέ τίμησαν. Πῶς νά ξεχάσω ἐκεῖνο τό ἀστραφτερό μεσημέρι, πού είχαν μαζευτεῖ στήν Ακρόπολη οἱ Θεοί, γιά νά δώσουν ὄνομα στήν πόλη τοῦ Κέκροπα;

΄Εφτασε ἡ Αθηνᾶ. Ποιό θά 'ταν τό δῶρο της;

΄Εφτασε ὁ Ποσειδώνας. Ποιό θά 'ταν τό δῶρο του;

Νερό πρόσφερε ὁ Ποσειδώνας. Έλιά ἡ Αθηνᾶ. Νίκησε ἡ ἐλιά...

΄Η ἐλιά σώπασε γιά λίγο, σάν νά 'χε χαθεῖ στή θύμηση ἐκείνου τοῦ καιροῦ. Ύστερα μέ σιγανή φωνή συνέχισε:

- 
- Α Οι Ἀθηναῖοι στά Παναθή-  
ναια τιμοῦσαν τή θεά τους. Καὶ  
στούς ἀγῶνες πού γίνονταν,  
ἔδιναν ἔπαθλο στούς νικητές ἔναν  
ἀμφορέα μέ λάδι, πού ἔβγαινε ἀπό τήν ιε-  
ρή ἐλιά τοῦ βράχου τῆς Ἀκρόπολης.  
— Ξέρω πώς μέ τό δικό σου κλωνάρι στεφάνωναν  
ὅλους τούς νικητές, εἶπε δειλά ἡ Σοφία.  
— "Α! λέες γιά τόν κότινο. Αύτό τό στεφάνι  
φτιαχνόταν ἀπό τά κλαδιά τῆς ἀγριελιᾶς,  
πού είχε φυτέψει ὁ Ἡρακλῆς στό ιερό ἄλ-  
σος τῆς Ὄλυμπίας.   
— Ξέρω ἀκόμα, τώρα πήρε θάρρος ἡ Σο-  
φία, καὶ γιά ἐκεῖνο τό βουνό, πού ἦταν  
γεμάτο ἐλιές καὶ πήγε ὁ Χριστός  
νά προσευχηθεῖ.  
— Τό "Ορος τῶν Ἐλαιῶν!  
Ἐκεῖ δίδασκε ὁ Χριστός

τούς ἀνθρώπους καὶ τούς μάθαινε ν' ἀγαποῦν, εἶπε ἡ  
ἐλιά καὶ συγκινημένη πρόσθεσε:

— Εκεῖ, σ' αὐτό τό βουνό, κάτω ἀπό τίς ἐλιές, ὁ  
κόσμος ἀκουσει γιά πρώτη φορά πῶς πρέπει νά προσεύ-  
χεται στό Θεό: «Πάτερ ἡμῶν, ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. »  
— Σκέφτομαι ἐκεῖνες τίς ἐλιές, πού ἀκουσαν αύτά

τά λόγια. Μά σκέφτομαι πιό πολύ τό βράδυ, τό τελευταίο βράδυ πρίν πιάσουν τό Χριστό, πού πήγε πάλι ἐκεῖ, στό βουνό μέ τίς ἐλιές, κι ἔκλαψε:

«Ἐδῶ στόν ἵσκιο μου ἀποκάτου  
ἡρθ' ὁ Χριστός ν' ἀναπαυεῖ·  
κι ἀκούστηκε ἡ γλυκιά λαλιά Του  
λίγο προτοῦ νά σταυρωθεῖ.

Τό δάκρυ Του, δροσιά, ἀγιασμένη,  
ἔχει στή ρίζα μου χυθεῖ.  
Εἶμαι ἡ ἐλιά ἡ τιμημένη!» \*

— Μέ τό λάδι γίνεται τό ἅγιο μύρο, πού μ' αὐτό ὁ παπάς μυρώνει ὄποιον βαφτίζεται.

— Μέ τό λαδάκι μου φωτίζονταν οἱ ἄνθρωποι.

— Μέ τό λαδάκι σου φωτίζονται τά εἰκονίσματα, εἴπε σχεδόν τρυφερά ἡ Σοφία καὶ κοίταξε τό καντήλι, πού γέμιζε ἴσκιους τό δωμάτιο. Οἱ ἴσκοι σάλεψαν σάν ἐλιές, σάν ἐλαιώνας· νά, μιά ἐλιά σχηματίζεται στόν τοῖχο. Εἶναι ἡ ἐλιά πού 'χε πιάσει κουβέντα μέ τή Σοφία.

— Εἶμαι κουρασμένη, μουρμούρισε ἡ Σοφία.

— Κοιμήσου, Σοφία, ἐμεῖς σοῦ κρατᾶμε συντροφιά, εἴπε ἡ ἐλιά καὶ τό καντήλι ἔγνεψε ναί καὶ δυνάμωσε τή φλογίτσα του. 

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Γιατί ἡ Σοφία ἦταν κουρασμένη; Γιατί, ὅταν γύρισε, δέ βρῆκε τή μητέρα της στό σπίτι;
2. Πόσα εἴδη λαδιοῦ ἀναφέρονται στό κείμενο; Πόσα εἴδη ἐλιῶν;
3. Τό ὄνειρο τής Σοφίας ἀποτελεῖται ἀπό διάφορα κομμάτια πού ἀναφέρονται στήν ἴστορία τής ἐλιᾶς. Μπορεῖς νά βρεῖς αὐτά τά κομμάτια; Τί λέει τό καθένα;

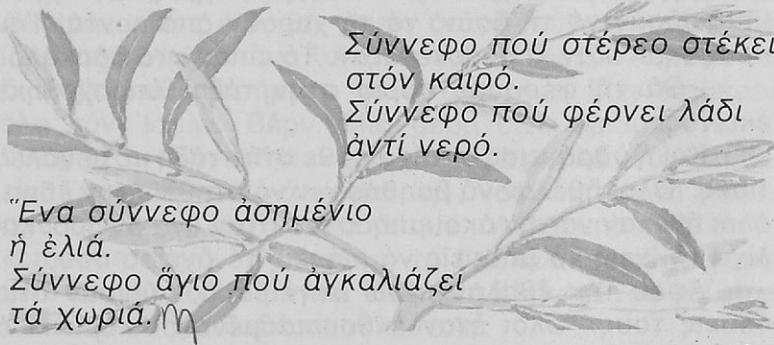
\* («Ἡ ἐλιά» τοῦ Κωστῆ Παλαμᾶ)

## 31. ΕΛΙΑ

ℳ "Ενα σύννεφο ἀσημένιο  
ἡ ἐλιά.  
Σύννεφο πού τριγυρίζει  
τά χωριά.

Σύννεφο πού τά κλαριά του  
λέν εἰρήνη.  
Σύννεφο πού ὅλο δουλεύει  
κι ὅλο δίνει.

Σύννεφο πού ἀντί χαλάζι  
ρίχνει ἐλιές.  
Σύννεφο πού ἀνηφορίζει  
στίς πλαγιές.



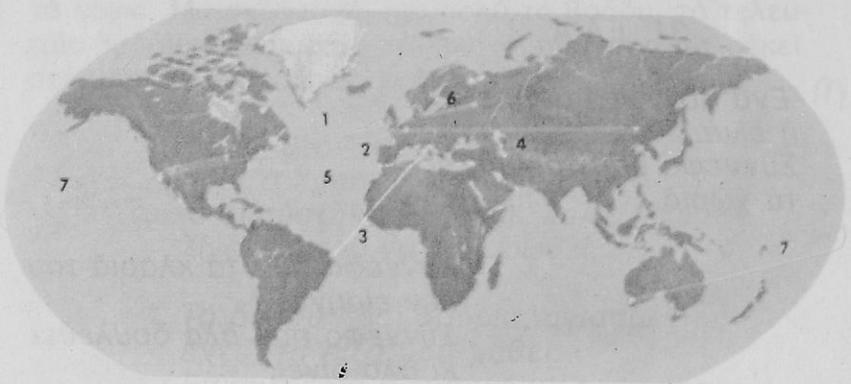
Σύννεφο πού στέρεο στέκει  
στόν καιρό.  
Σύννεφο πού φέρνει λάδι  
ἀντί νερό.

"Ενα σύννεφο ἀσημένιο  
ἡ ἐλιά.  
Σύννεφο ἄγιο πού ἀγκαλιάζει  
τά χωριά. ℳ

Réva Karthájou

### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Γιατί ή ποιήτρια χρησιμοποιεῖ πολλές φορές τή λέξη σύννεφο; Τί θέλει νά τονίσει μ' αύτή τήν ἐπανάληψη;
- 2) Ποιά ἐπίθετα ἀποδίδονται στό σύννεφο-ἐλιά.
3. Ποιό είναι τό καινούριο στοιχείο κάθε στροφῆς; Γιατί στήν τελευταία στροφή ὀνομάζει τίς ἐλιές «σύννεφο ἄγιο»;
4. "Έχουν ὅλοι οἱ στίχοι τόν ἵδιο ἀριθμό συλλαβῶν;



## 32. Η ΓΗ ΜΑΣ

Μάτα παιδιά, καιρό τώρα, έβλεπαν μιά μεγάλη ύδρογειο σφαίρα πού είχε ό διευθυντής στό γραφείο. "Αχ, νά μπορούσαν νά τή δοῦν, νά τή χαροῦν άπό κοντά! Τήν κρυφοκοίταζαν κι άναστέναζαν. Τό είπαν στό δάσκαλο.

— Θά τή φέρουμε αύριο στήν τάξη! ύποσχέθηκε έκεινος.

Καί ή ύδρογειος σφαίρα ἡρθε στήν τάξη μέ μεγάλες τιμές. "Ολοι ἡθελαν νά βοηθήσουν νά στηθεῖ στήν ἔδρα, ολοι ἡθελαν νά τήν άκουμπήσουν. Ήταν ἑνα δνειρο· και λίγο τό χεις νά μπορεῖς νά πιάνεις τό δνειρό σου;

‘Αφοῦ τήν ἔβαλαν πάνω στήν ἔδρα, γύρισαν στίς θέσεις τους. "Ολοι ἡταν ἐνθουσιασμένοι. 'Ακόμα κι δάσκαλος.

— Παιδιά, νάτη ή γῆ μας! Τήν ἔσπιρωξε ό δάσκαλος μαλακά, ἔκανε δυό τρεῖς γύρους ή σφαίρα. Τά παιδιά σηκώθηκαν ξανά άπό τά θρανία τους, πήγαν μπροστά στήν ἔδρα κι ἔγιναν... Κολόμβοι. 'Ανακάλυπταν...

— Νάτη ή 'Ιαπωνία... 'Η 'Ασία... 'Ο 'Αλέξης ξανάδωσε

Πηγηρορροπλούγεια μὲ τὸ μάθημα.

μιά έλαφριά σπρωξιά, ή σφαίρα γύρισε.

— Θά πάω σ' όλα αύτά τα μέρη, εἶπε σιγά. Νά ό  
Πειραιάς, άπο δῶθά ξεκινήσω.

— Νά οι πόλοι, ή Αρκτική, ή Ανταρκτική, μαγεύτηκε  
ό Στέλιος. Μαγεύτηκαν όλα τα παιδιά.

— Έγώ έχω σπίτι μου ένα βιβλίο γιά έξερευνήσεις  
τυπωμένο στό τυπογραφείο πού έργαζεται ή μητέρα  
μου, εἶπε ή Βαγγελιώ.

— Μιλάει γιά τίς έξερευνήσεις στή στεριά; ρώτησε  
μέ ένδιαφέρον ό δάσκαλος.

— Μιλάει γιά τίς έξερευνήσεις στή θάλασσα, έ-  
ξήγησε ή Βαγγελιώ.

— Φέρ' το αύριο, τήν παρακάλεσαν τά παιδιά.

— "Αν αύριο μιλήσουμε γιά έξερευνήσεις, γιατί δέν  
πρέπει νά μιλήσουμε γιά τό διάστημα; ρώτησε ό Πέτρος.

¶ Αύτή τήν έργασία νά τήν άναλαβεις έσύ, Πέτρο.  
Δέν μᾶς εἶπες πώς θά γίνεις άστροναύτης; πείραξε ό  
Γιάννης τό φίλο του. Κοκκίνησε ό Πέτρος. Τ' ἄρεσε νά  
διαβάζει μυθιστορήματα γιά τό διάστημα. Είχε διαβάσει  
όλο τόν 'Ιούλιο Βέρνη. ¶ Μιά μέρα είχε έμπιστευτεί τ'  
όνειρό του στά παιδιά κι άπο τότε «τά μυαλά τοῦ Πέτρου  
είναι στόν άέρα», «άεροβατεῖς», «δέν πατάς τά πόδια  
σου στή γῆ», όλο τέτοια ἀκουε. Άλλα μπροστά στήν  
«έπισημη άρχή» τής τάξης, τό δάσκαλο, πρώτη φορά  
γινόταν τέτοια κουβέντα. "Εσφιξε τά δόντια του καί εἶπε  
αύτό πού είχε διαβάσει τελευταία:

— Ό τόμος «πλανήτης γῆ» έκλεισε κι ἀνοιξε ένας  
καινούριος τόμος: «γῆ καί διάστημα». Τό 'πε μέ τόσο  
ἐπίσημο τόνο, πού ξάφνιασε τά παιδιά.

Τά χαμόγελα σταμάτησαν. Ό δάσκαλος πήγε πρός  
τό παράθυρο. Κοίταξε έξω, ξαναγύρισε, κοίταξε ένα ένα  
τά παιδιά καί εἶπε:

Ω' Η έξερεύνηση τής γῆς, τής θάλασσας καί τοῦ διαστήματος θέλει θάρρος, ἀγωνιστικότητα καί αὐταπάρνηση. Ξεκινάει ἀπό τήν ἀνάγκη πού ἔχει ό ἄνθρωπος, νά «γνωρίσει», νά «μάθει». Ο' Η περιπέτεια εἶναι μιά λέξη, πού ἡλεκτρίζει ὅλους μας. Κι ό ἄνθρωπος δέχεται νά ριψοκινδυνεύσει, γιά νά ίκανοποιήσει τήν ἀνάγκη γιά γνώση. Λοιπόν, ὅλοι μας περιμένουμε, μέσα σέ δυό βδομάδες, τή δουλειά πού θά μαζέψετε γιά ὅλη αὐτή τή θαυμάσια περιπέτεια.

'Ο Γιάννης ἐκείνη τή στιγμή εἶπε:

— Νομίζω πώς πρέπει νά βραβευτεῖ ἡ πιό σπουδαία ἐργασία. Σάν πρόεδρος τής τάξης προτείνω νά δώσουμε στό νικητή ἔνα βραβεῖο.

— Μιά σοκολάτα τοῦ δεκάρικου! Τό ταμεῖο εἶναι φτωχό, θύμισε ἡ Ρηνιώ.

— Μά θά ἐργαστοῦν σκληρά τά παιδιά, είχε ἀντιρρήσεις ὁ πρόεδρος. Πρέπει νά ἀμειφθοῦν.

Ο' Η Ρηνιώ περήφανη ἔφερε παράδειγμα ἀπό τήν ιστορία.

— Οἱ πρόγονοί μας πάλευαν γιά ἔνα κλωνάρι ἐλιᾶς.

Καί τό ἐπιχείρημα ἔπιασε. "Ἐπαθλο θά ἦταν ἔνα κλωνάρι ἐλιᾶς, ἀπό τήν ἐλιά πού βρισκόταν μπροστά στό γήπεδο" ΜΟ

## ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ποιά παιδιά ἀνέλαβαν ἐργασίες καί πάνω σέ ποιά θέματα;
2. Μπορεῖς νά βρείς στά λόγια τοῦ δασκάλου τά αἴτια πού σπρώχνουν τούς ἀνθρώπους στίς ἔξερευνήσεις;
3. Ποιό εἶναι τό νόημα τής φράσης «ὁ τόμος πλανήτης γῆ» ἔκλεισε καί ἀνοιξε ἔνας καινούριος τόμος: «γῆ καί διάστημα...»;
4. Κρίνεις ὥρθη τήν ἀπόφαση τῶν παιδιῶν νά δώσουν βραβεῖο στήν καλύτερη ἐργασία;
5. Προτιμᾶς κλωνάρι ἐλιᾶς γιά βραβεῖο ἢ ἄλλη ἀμοιβή; Δικαιολόγησε τήν ἀποψή σου.

### 33. ΜΙΑ ΕΚΔΡΟΜΗ

Τό αύτοκίνητο ἄργησε νά 'ρθει. Τά παιδιά κρατοῦσαν τσίλιες στό σταυρόδρόμι.

— Λέσ νά τό ἔπιασε λάστιχο;

— Λέσ ν' ἀρρώστησε ό δόηγός; Τά παιδιά ἀνησυχοῦσαν κι ὅλο τό κακό ἔβαζαν μέ τό νοῦ τους. Εἶχαν μαζί τους τσάντες, τσαντάκια μέ φαγητά, παγούρια, μιά μπάλα.

“Οταν φάνηκε τό αύτοκίνητο, ἀνάπηγεμσαν. Ἐπιτέλους ἥρθε! Ἀνέβηκαν σβέλτα καί ταχτοποιήθηκαν χωρίς πολλές φωνές. Μόνο σάν<sup>τ</sup> ξεκίνησαν, πήγε ἡ καρδιά τους στόν τόπο τῆς. Ἡ ἐκδρομή ἦταν πιά μιά πραγματικότητα...

“Ἡ ἐκδρομή ἄρχιζε. Κι ἐκδρομή θά πεῖ κέφι καί τραγούδι. Ἀρχισαν λοιπόν νά τραγουδοῦν μ' ὅλη τήν ψυχή καί τή φωνή τους...

A “Εφτασαν ψηλά στά ἔλατα. Καί ξύπνησαν τά ἔλατα, καί ξύπνησαν οί πλαγιές, κι ἀντιβούισαν τά φαράγγια, καί ἔπαιξαν μπάλα τά παιδιά, καί φώναζαν «γκόλ», «γκόλ»! Κι ἦταν τόσο ὅμορφα, πού ξεθάρρεψε ἔνας λαγός καί στάθηκε νά μάθει πῶς παίζεται τό ποδόσφαιρο.

“Οταν ὁ ἥλιος ἀνέβηκε ψηλά, τά παιδιά πείνασαν. Βρήκαν μιά πηγή, κάθισαν ἐκεὶ πλάι, ἄνοιξαν τίς τσάντες τους κι ἔβγαλαν τά φαγητά τους.

— Τί ὅμορφο πού είναι τό δάσος! ἐνθουσιάστηκαν.

‘Ἡ Μυρτώ, πού 'χει ώραία φωνή, ἄρχισε ἔνα τραγούδι:

○ Τό δάσος πού λαχτάριζες  
ώσπου νά τό περάσεις,

τώρα νά τό ξεχάσεις,  
διαβάτη ἀποσπερνέ.

2 μεσαγορές

2 προσωποποιίες.

Κινητική ιθά

Ζυοτός

*Μιάν αύγινή τό κούρσεψαν  
ἀνίδρωτοι λοτόμοι  
κι ἐκεī είναι τώρα δρόμοι,  
διαβάτη ἀποσπερνέ... \**

“Ολοι τό τραγουδοῦσαν σιγά σιγά μαζί μέ τή Μυρτώ.  
Ούτε ἄκουσαν τά βήματα. Ἐκεī μπροστά τους ξαφνικά  
φάνηκε ἔνας κύριος μ’ ἔνα σκύλο.

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ποιές διαφορετικές ψυχικές καταστάσεις έκφραζονται μέ τίς φράσεις τοῦ κειμένου: «τά παιδιά ἀνησυχοῦσαν», «ἀνάπνευσαν», «πῆγε ἡ καρδιά τους στὸν τόπο της»;
2. Στό ποίημα τοῦ Μαλακάση δικαιολογεῖται στίχος πρώτης. Μπορεῖς νά βρεις ποιός είναι αύτός δικαιολογούσας;
3. Υπάρχουν πραγματικά καί φανταστικά σημεῖα μέσα στό κείμενο. Νά τά ξεχωρίσεις.



\* («Τό δάσος» *M. Μαλακάση*)

## 34. ΕΝΑΣ ΠΟΛΥΤΙΜΟΣ ΦΙΛΟΣ: ΤΟ ΔΑΣΟΣ

‘Ο κύριος στάθηκε. Στάθηκε κι ό σκύλος.

– Καλημέρα, είπε ζεστά στά παιδιά.

– Καλημέρα, είπε κι ή ούρά του σκύλου.

“Όλοι σηκώθηκαν. Άντιχαιρέτησαν. *ΤΠΩ*

– Καλημέρα σας.

– Καλημέρα, είπε κι ό δάσκαλος κι έδωσε τό χέρι του στόν άγνωστο.

– Έκδρομή! Μπράβο! Τό πιό μεγάλο σχολεῖο είναι ή φύση. Καλῶς ήρθατε στό δάσος μας! Από κουβέντα σέ κουβέντα τά παιδιά έμαθαν πώς είναι ό δασάρχης.

– Περάσατε άπο τά παλιά καμίνια, όπου έφτιαναν παλιότερα κάρβουνα οι καρβουνιάρηδες; ρώτησε τά παιδιά ό δασάρχης. Τά παιδιά κούνησαν άρνητικά τό κεφάλι τους.

– Κρίμα, είπε ό δασάρχης. Κρέμασε τό ραβδί πού κρατούσε σ' ένα δέντρο καί κάθισε κάτω στό χῶμα. Ακούμπησε τήν πλάτη του σ' έναν κορμό. Κατάλαβαν τά παιδιά πώς τό δάσος ήταν γι' αύτόν νά, αύτό πού λέμε «σάν τό σπίτι του».

– Θά σᾶς πώ τότε έγω γιά τά καμίνια, είπε.

Τά παιδιά κάθισαν κι αύτά κάτω όλόγυρά του καί κρεμάστηκαν άπο τά χείλια του. Κάθισε κι ό δάσκαλος, κάθισε κι ό σκύλος στά δυό πισινά του πόδια, κι ό δασάρχης άρχισε νά τούς έξηγει τόν τρόπο πού γίνονται τά κάρβουνα. Τούς είπε πώς γιά νά κάνουν κάρβουνα, ρίχνουν πολλά ξύλα σ' ένα μεγάλο καμίνι. Σκεπάζουν τό καμίνι μέ χῶμα, άλλα τόσο καλά, ώστε νά μήν μπαίνει άέρας άπο πουθενά. Υστερα, άπο μιά τρύπα πού έχουν άφήσει έπιτηδες, βάζουν φωτιά στά παραχωμένα ξύλα. Τό καμίνι σκεπασμένο καίει σιγά σιγά. Υστερα άπο μερι-

*Κεντρική Ιδέα.*

κές μέρες τά ξύλα μέ τή σιγανή φωτιά γίνονται κάρβουνα.<sup>ο</sup>

— Καί τά δέντρα; ρώτησε ό Μαθιός.

— “Οπιως οί λοτόμοι, ἔτσι κι οί καρβουνιάρηδες, εἴπε ό δασάρχης, κόβουν μόνο τά δέντρα πού τούς λέμε ἐμεῖς νά κόψουν, κι ἔτσι δέν καταστρέφουν τό δάσος. Τό καλό όμως είναι πού τά περισσότερα κάρβουνα τά ἔχουμε χωρίς νά κόβουμε δέντρα. Τά βρίσκουμε στή γῆ. Καί θά σᾶς πῶ τό γιατί.

‘Εδω καί χιλιάδες χρόνια τά δάση ἦταν τόσο πυκνά, πού δέν μποροῦσε νά μπει μέσα ζῶ νά βοσκήσει. Μέ δυσκολία ζοῦσαν ἐκεī λιοντάρια, ἀρκοῦδες, λύκοι καί μεγάλα πουλιά μέ φτεροῦγες θεόρατες καί μ' ἀτσάλινα νύχια. “Οποιο θηρίο μποροῦσε ἔτρωγε τό μικρότερο, γιά νά ζήσει. Μέσα στούς λόγκους αύτούς ό ἥλιος δέν μποροῦσε νά μπεi. Νύχτωνε ἀπό τήν ήμέρα. Τά δάση ἐκεῖνα γέρασαν καί τά δέντρα τους ἔπεσαν κάτω. Κι ἐπειδή ἄνοιξε ή γῆ ἀπό σεισμούς καί κατακλυσμούς, ἐκεῖνα παραχώθηκαν σέ πολλές ὄργιες βαθιά.

Καθώς περνοῦσαν τά χρόνια, ἄλλα δάση φύτρωναν καί ψήλωναν κι αὐτά, ὅπως τά πρώτα, κι ύστερα γερνοῦσαν καί πέθαιναν! Κι ἄνοιγε ή γῆ καί τά ἔθαβε. Καί πάλι ἄλλα φύτρωναν.

Τί ἔγιναν ἐκεῖνα τά πεθαμένα δάση; Δέ χάθηκαν. Σήμερα πού σκάβουμε πολύ βαθιά, τά ξαναβρίσκουμε. Δέν είναι δέντρα ὅπως ἦταν. Τά ξύλα τους μέσα στή γῆ ἔγιναν κάρβουνα σκληρά σάν τήν πέτρα καί μαῦρα.

Καί σήμερα, πού οί ἄνθρωποι είναι πολλοί κι ἔχουν ἀνάγκη ἀπό μεγάλες φωτιές γιά τίς ἐργασίες τους, ἀνοίγουν τή γῆ καί βρίσκουν ὅσο κάρβουνο θέλουν. Μ' αύτά ἀνάβουν τίς μηχανές, κινοῦν τά ἐργοστάσια, τούς σιδηροδρόμους καί τά βαπόρια. Συλλογιστεῖτε πόσες είναι

3 παρομοιώσεις

3 μεταφορές

82

2 προσωποποιήσεις.



αύτές οι μηχανές και πόσα κάρβουνα χρειάζονται.

Ποιός θά τό 'λεγε, πώς έκεινα τά πεθαμένα δέντρα θά γίνονταν χρήσιμα ύστερα από χιλιάδες χρόνια. Κι όμως, αύτό είναι τό δάσος. Κάνει καλό στόν ἄνθρωπο μέχιλιους τρόπους. Δέν κουράζεται ποτέ. Ζεῖ και μᾶς χρησιμεύει. Πεθαίνει και μᾶς χρησιμεύει.

Γιά νά μᾶς δώσει όμως τό δέντρο όσα μᾶς χαρίζει, πρέπει νά ζεῖ μέ χιλιάδες ἄλλα δέντρα. Γιατί, όπως οί ἄνθρωποι, ἔτσι και τά δέντρα ζοῦν πολλά μαζί στούς τόπους πού θέλουν αύτά και βοηθοῦν τό ἔνα τό ἄλλο.

Ἐνωμένα πολεμοῦν τό βαρύ χειμώνα και τό καυτερό καλοκαίρι. ᘾνωμένα μεγαλώνουν, κάνουν μεγά-

λους κορμούς καί πετοῦν δυνατά κλαδιά. "Ετσι γίνεται στά ύψη τῶν βουνῶν μιά μεγάλη πολιτεία, πού τή λέμε δάσος. Αύτή ἐδῶ! \*

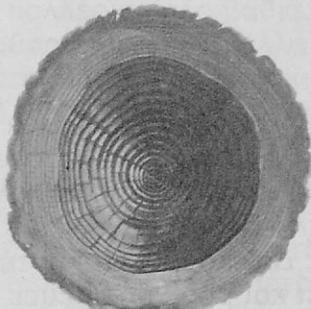
"Ο δασάρχης σταμάτησε νά μιλάει, μά τά παιδιά δέν κινήθηκαν. Πρώτος σηκώθηκε ό σκύλος. Γρύλισε σιγανά: «Θά κρατήσει πολύ ή κουβέντα; Ή βόλτα μας δέθα γίνει;» "Ετσι κατάλαβαν τά παιδιά πώς εἶπε ό σκύλος. Μά φαίνεται πώς τό ἵδιο κατάλαβε κι ό δασάρχης.

Ἔγώ πηγαίνω, κι ἐσεῖς χαρεῖτε αύτή τή μέρα πού σᾶς χάρισε τό δάσος. Τρέξτε, ν' ἀνοίξουν τά πνευμόνια σας, νά γεμίσουν ὀξυγόνο. Τό ὀξυγόνο, πού κι αὐτό σᾶς τό χαρίζει τό δάσος!

Χαιρέτισε τό ἵδιο ζεστά κι ὅπως ἡρθε ἀθόρυβα ἔτσι κι ἔφυγε.

Ξαφνικά ή Μυρτώ ἔτρεξε, ἀγκάλιασε ἔνα χοντρό κορμό σφιχτά καί εἶπε στό δέντρο μέ ἀγάπη:

Φίλε μου!



#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Πῶς εἶπε ό δασάρχης στά παιδιά ότι γίνονται τά κάρβουνα σήμερα;
2. Πῶς ἔγιναν τά κάρβουνα πού τά βρίσκουμε ἔτοιμα στή γῆ;
3. Τό δάσος κάνει καλό στόν ἄνθρωπο μέ χίλιους τρόπους. Ποιούς ἀναφέρει τό κείμενο; Υπάρχουν κι ἄλλοι;
4. Τί ἔκαμε τή Μυρτώ νά ἀγκαλιάσει τόν κορμό τοῦ δέντρου καί νά πεῖ: «Φίλε μου!»;

\* «Τά ψηλά βουνά.»

Zacharías Papantwániou

### 35. Ο ΚΥΚΛΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

Τά παιδιά ἔπαιξαν, ἔτρεξαν. Κάποια στιγμή κουράστηκαν. Μαζεύτηκαν τριγύρω ἀπό τό δάσκαλο. Τόν κοίταξαν παραξενεμένα. Γιατί ἄραγε ὁ δάσκαλος ἦταν συλλογισμένος; Κάθισαν κοντά του.

— Τί συμβαίνει; τόν ρώτησαν μέ τά μάτια τους. Κατάλαβε ὁ δάσκαλος πώς περίμεναν νά τούς πεῖ τί τόν ἔκανε τόσο σκεφτικό.

— Παιδιά, ἀκούσατε λίγα γιά τό δάσος. Τό δάσος πού ὁ ἄνθρωπος τό καταστρέφει ἀσυλλόγιστα. Δέ σκέφτεται πώς τό δάσος εἶναι ζωή. "Ετσι ἄρχισε νά μιλάει ὁ δάσκαλος κι ἦταν σάν νά μιλοῦσε στό κάθε παιδί χωριστά!

— 'Ο κόσμος ὀλόκληρος ρίχτηκε πάνω στή φύση, σάν νά 'ταν ἡ φύση ἐχθρός. Καί τήν κατάστρεψε. "Ετσι τώρα ὁ ἄνθρωπος στέκεται τρομαγμένος μπροστά σέ μιά· ἔρημη, καταστραμμένη γῆ. Μέταλλα, πετρέλαια, τρόφιμα, ζωντανοί ὄργανισμοί τής θάλασσας καί τής ξηρᾶς, τά πουλιά, τά ψάρια τοῦ βυθοῦ καί τά ἄγρια κοπάδια τής ζούγκλας, ἡ πολύτιμη ξυλεία τοῦ δάσους, ἀκόμα καί τό νεράκι τοῦ Θεοῦ, πού ἦταν ἄλλοτε ἄφθονο, λιγοστεύουν, λιγοστεύουν...

Ή φωνή τοῦ δασκάλου εἶχε γίνει τώρα βροντερή. Σηκώθηκε ὅρθιος.

— Παρατήστε τά πράματά σας καί ἐλάτε μαζί μου.

Προχώρησαν ὥσπου βγῆκαν σ' ἕνα ξέφωτο.

— "Ἐνα ψόφιο πουλί! Φώναξε ἔνα παιδί κι ὅλα ἔτρεξαν ἐκεῖ. 'Ο δάσκαλος χωρίς βιάση πλησίασε κι αὐτός. "Αφησε τά παιδιά νά περιεργαστοῦν τό πουλί. Δέν τά ἐμπόδισε σάν ἄνοιξαν ἔνα λάκκο καί τό 'βαλαν μέσα. "Οταν τέλειωσαν, κοίταξαν ἐρωτηματικά τό δάσκαλο.

— Τώρα τί κάνουμε; ρώτησε ὁ Γιάννης.

Q παρομοιώδης

2 μεγαλύρες

1 πρωσσιστοίκημα

— Μιλάμε γιά τόν κύκλο τής ζωῆς, εἶπε ό δάσκαλος.  
Τά παιδιά δέν κατάλαβαν.

— Τί είναι ό κύκλος τής ζωῆς; Μήπως ξέρει κανένας;  
ρώτησε ό δάσκαλος.

Τά παιδιά κοιτάχτηκαν μεταξύ τους. "Οχι, δέν ήξε-  
ραν. 'Ο δάσκαλος χαμογέλασε.

— Τόν κύκλο τής ζωῆς τόν ξέρετε όλοι, γιατί τόν  
ἀντικρίζετε όλοι κάθε μέρα, έπεμεινε.

Τά παιδιά τόν κοίταξαν σάν χαμένα. 'Ο δάσκαλος  
έσκυψε, πήρε ένα λευκό κλαρί από κάτω, λίσιωσε καί τό  
χωμά' καί ζωγράφισε τή γη μας.

— Έδω έπάνω ζούμε, είπε, έμεις καί τά ζῶα, νά έδω  
πετοῦν τά ἔντομα καί τά πουλιά, έδω φυτρώνουν τά  
φυτά!

"Εσκυψαν τά παιδιά, είδαν όλοι ζώντανα τούς ἀνθρώ-  
πους, τά πουλιά, τά δέντρα.

— Κι έδω είναι ή θάλασσα, πού μέσα της ζούν τά  
ψάρια καί τά φυτά τοῦ βυθοῦ.

Τά παιδιά είδαν μέ τή φαντασία τους όλοι ζώντανα τά  
ψάρια καί τά φυτά τοῦ βυθοῦ.

— "Ας πάρουμε τώρα γιά παράδειγμα ένα φυτό τής  
γῆς.

Τό φυτό παίρνει από τή γη ὅ,τι τοῦ χρειάζεται, γιά  
νά ζήσει καί νά ἀναπτυχθεῖ, ἔτσι;

— Καί πάει ή ἀγελάδα καί τρώει τό φυτό καί παίρνει  
μέ τή σειρά της όλες τίς ουσίες πού τής χρειάζονται,  
εἶπε ό Θανάσης.

— Καί ό ἄνθρωπος τρώει τήν ἀγελάδα ή πίνει τό  
γάλα της καί παίρνει κι αύτός ὅ,τι τοῦ χρειάζεται, εἶπε ή  
μαυρομάτα ή Χριστίνα.

— Είστε σπουδαῖα παιδιά, όμολόγησε ό δάσκαλος.  
Καί τώρα, Χριστίνα, πέξ μου, όταν σαπίσει τό φυτό, όταν  
πεθάνει τό πουλί, κι ό ἄνθρωπος σάν πεθάνει, τί γίνεται;

Κεντρική Ζώνη

Ζωοτός. 86

— Τί γίνεται; άπόρησαν τά παιδιά.  
— Χάνονται στό χῶμα, εἶπε δειλά ἡ Χριστίνα.  
Κούνησε τό κεφάλι του ἀρνητικά ό δάσκαλος.  
■ Τίποτα δέ χάνεται στή φύση, παιδιά. Ξαναγυρίζουν ὅλα στήν μητέρα γη καί γίνονται λίπασμα, λίπασμα ἀπαραίτητο γιά τά καινούρια φυτά. Αύτός ό κύκλος είναι..  
A

— Ο κύκλος τῆς ζωῆς! Φώναξαν τά παιδιά.

— Είστε σπουδαία παιδιά, ξαναομολόγησε ό δάσκαλος. Τά πλαστικά ὅμως, τά χημικά κατάλοιπα, τά ἐντομοκτόνα, τά ἀπορρυπαντικά, δέν τρώγονται ἀπό κανένα ζωντανό όργανισμό, οὕτε ἀφομοιώνονται ἀπό τή φύση, οὕτε διαλύονται μέσα στή φύση. Τό καταλάβατε αὐτό;

Τά παιδιά δέν ἀπάντησαν. Δέν είχαν καλοκαταλάβει. Τότε ό δάσκαλος πήρε ἔνα ξυλαράκι, τοῦ ἔβαλε φωτιά. Κάηκε τό ξυλαράκι, ἔγινε στάχτη, τή φύσης ό δάσκαλος ἡ στάχτη σκορπίστηκε στόν ἀέρα, ἔπεισε στό χῶμα.

— Η στάχτη θά γίνει λίπασμα, εἶπε ό δάσκαλος κι ό ἀέρας πήρε τίς ἀνόργανες ούσιες τοῦ ξύλου πού κάηκε.

### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

- ① Γιατί ό δάσκαλος ἤταν συλλόγισμένος: Τί είπε στά παιδιά γιά τή συμπεριφορά τοῦ ἀνθρώπου πρός τή φύση;
2. Μέ ποιά ἀφορμή μίλησε ό δάσκαλος στά παιδιά γιά τόν κύκλο τῆς ζωῆς; Ποιά παραδείγματα ἔφερε;
3. Τί είναι ό κύκλος τῆς ζωῆς;

### 36. Η ΡΥΠΑΝΣΗ: Ο ΜΕΓΑΛΟΣ ΕΧΘΡΟΣ

— Θανάση, πρίν έτρωγες μέ πλαστικό πηρουνάκι, γύρισε στό Θανάση ό δάσκαλος.

— Έχω κι αλλο στήν τσέπη μου, τό θέλετε;

— Ναι, είπε ό δάσκαλος. Πήρε τό πηρουνάκι στά χέρια του, τό 'δειξε στά παιδιά.

— Αύτό τό πλαστικό, ἄν τό θάψουμε στή γῆ, δέ θά γίνει ποτέ ἔνα μέ τό χῶμα, είπε.

— Νά τό κάψουμε! πρότεινε ό 'Αλέξης.

— Θά μολύνουμε τήν ἀτμόσφαιρα, ἄν τό κάψουμε, ἐξήγησε ό δάσκαλος. Καί ξέρετε τί θά πεῖ νά μολύνουμε τήν ἀτμόσφαιρα; Δέ θά χουμε ὀξυγόνο. Καί χωρίς ὀξυγόνο δέν ύπάρχει ζωή. 'Η φύση δέν ἔχει ἀπεριόριστες δυνατότητες παραγωγῆς ὀξυγόνου! Κάθε ἄνθρωπος καταναλώνει κάθε χρόνο διακόσια ὥς τριακόσια κιλά ὀξυγόνο.

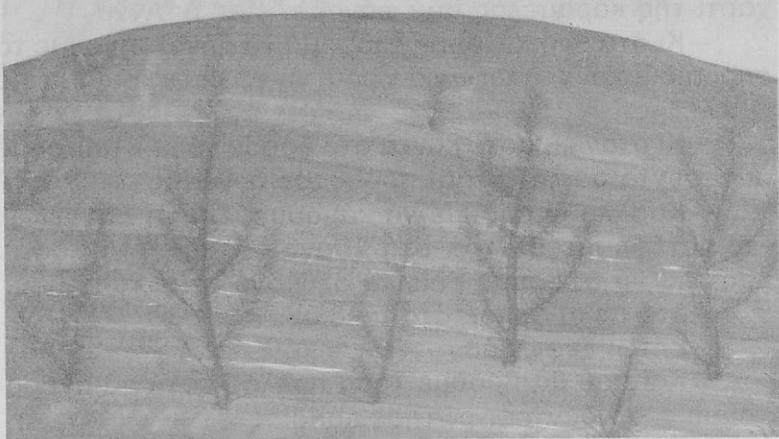
— Τότε ἔχουμε μπόλικο, συμπέρανε ή Βαγγελιώ.

— Όχι, γιατί ἔνα τζέτ γιά μιά ἀπλή πτήση Ν. Ύόρκη - Παρίσι καταναλώνει τριανταπέντε τόνους ὀξυγόνο. 'Ἐνώ τρία δισεκατομμύρια ἄνθρωποι καταναλώνουν ἐννιακόσια ἑκατομμύρια τόνους ὀξυγόνο γιά νά καεῖ τό πετρέλαιο καί ό ἄνθρακας πού χρειαζόμαστε κάθε χρόνο, θέλουμε ἑκατόν ἐβδομήντα πέντε δισεκατομμύρια τόνους ὀξυγόνο! Ξέρετε πώς πεντακόσιες χιλιάδες αύτοκίνητα βγάζουν κάθε μέρα ἔνα δισεκατομμύριο κυβικά μέτρα δηλητηριώδη καυσαέρια;

Τά παιδιά ἄκουγαν ζαλισμένα.

A — Κι ή θάλασσα... ή ὅμορφη θάλασσα ἔγινε ό σκουπιδότοπος τοῦ πολιτισμοῦ μας. 'Ο ἥλιος δέν μπορεῖ πιά νά διαπεράσει τό παχύ στρῶμα τῆς ρύπανσης πού τῆς ἄπλωσε ό πολιτισμός μας. A 'Η ὀξυγόνωσή \* της δέν είναι πιά δυνατή κι ἔτσι τά ψάρια καί τά φυτά της πεθαίγουν. O

Κεντρική ιδέα



– Δηλαδή... χανόμαστε, ψελλισε ή Χριστίνα.

– Δηλάδή... ἄντε νά βουτήξεις πιά στή θάλασσα!

Αναστέναξε ό Γιάννης.

– Κι ἄντε νά κάνεις βαθιές εἰσπνοές στό παράθυρό σου τό πρωί, γιά νά παίρνεις... ἀνύπαρκτο ὄξυγόνο. Ό Πέτρος ἄνοιξε τά χέρια του καί πήρε κωμικά μιά βαθιά εἰσπνοή.

– Κάτι πρέπει νά γίνει, εἶπε σκεφτικά ό Ἀλέξης.

Αύτό περίμενε ό δάσκαλος. Αγκάλισε μέ τά μάτια του τά παιδιά.

– Κάτι πρέπει νά γίνει, παιδιά. "Οχι σκύψιμο τό κεφάλι!

– Καί τί δηλαδή μποροῦμε νά κάνουμε ἐμεῖς; κορόιδεψε ό Κώστας.

– Μποροῦμε, Κώστα, νά μήν πετάμε στό δρόμο τό

2 ματαφορές  
5 σύνθετες

Διάβασα

\* ὄξυγόνωση: ἐμπλουτισμός μέ ὄξυγόνο.

χαρτί τῆς καραμέλας πού φάγαμε, εἶπε ή "Αννα.

— Κι ὅταν πηγαίνουμε ἐκδρομή νά μήν ἀφήνουμε τά σκουπίδια καί τ' ἀποφάγια χωρίς νά τά μαζέψουμε, εἶπε ο Ἀλέξης.

— Κι ὅταν εἴμαστε κοντά στό δάσος νά μήν παίζουμε ἀπρόσεχτα μέ τή φωτιά! πρόσθεσε ὁ Φώτης.

— Κι ἄλλο μποροῦμε νά κάμουμε, εἶπε ή Βαγγελιώ. Νά φυτέψουμε δέντρα στή γυμνή πλευρά τοῦ λόφου μας, γιά νά δώσουμε κι ἄλλο ὄξυγόνο στόν τόπο μας.

Αύτό πολύ ἄρεσε στά παιδιά.

— Ζήτω! Ξεφώνισαν.

— Καί πού θά βροῦμε τόσα πολλά λεφτά νά ἀγοράσουμε τόσα δέντρα; ρώτησε κάποιος.

— Θά κάμουμε αἴτηση στό Δασαρχεῖο, τούς ήσύχασε ὁ δάσκαλος. Θά μᾶς βοηθήσουν. Τό Δασαρχεῖο θά μᾶς στείλει πευκάκια καί καθένας μας θά φυτέψει μιά σειρά, πού θά πάρει τ' ὄνομά του.

— Ζήτω! Ζήτω! Ξεφώνισαν καί πάλι τά παιδιά.

Ζήτω στό Δασαρχεῖο!

«Ἐμένα μέ νοιάζει»

Γαλάτεια Γρηγοριάδου-Σουρέλη

## ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Γιά ποιούς λόγους ή ρύπανση είναι «ὁ μεγάλος ἔχθρός»; "Έχουν σχέση αύτοί οἱ λόγοι μέ τόν «κύκλο τῆς ζωῆς»;
2. Ποιούς κινδύνους ἀπό τή ρύπανση ἀναφέρει τό κείμενο; "Άλλους κινδύνους ξέρεις;
3. Μέ ποιούς τρόπους μποροῦν τά παιδιά νά βοηθήσουν στόν ἀγώνα κατά τῆς ρύπανσης; Νά βρεις ὄσους ἀναφέρει ή συγγραφέας καί νά προσθέσεις καί δικούς σου.

### 37. Η ΚΥΡΑ-ΡΥΠΑΝΣΗ

Μέ λένε κυρα-Ρύπανση,  
γνωστή μικρῶν μεγάλων  
καὶ τὴν περνῶ ὑπέροχα,  
σέ κάθε περιβάλλον.

Στά σπίτια μέσα, στίς αὐλές,  
στούς δρόμους, στίς πλατεῖες.  
Κυκλοφορῶ μές στά χωριά  
καὶ μές στίς πολιτείες.

Παίρνω σέ· καθεμιά ἐποχή  
τά δροσερά μου μπάνια,  
σέ ποταμούς κι ἀκρολιμνιές  
σ' ἀκτές καὶ σέ λιμάνια.

Κι ἀφήνομαι μές στ' ἀπαλό<sup>μήλωνδ</sup>  
φτερούγισμα τοῦ ἀγέρα,  
νά μέ πηγαίνει δῶ κι ἔκει  
ταξίδι, νύχτα μέρα.

Τῆς μόδας έγινα πολύ<sup>μήλωνδ</sup>  
τά τελευταῖα χρόνια  
κι ὅλοι γιά μένα συζητοῦν  
σ' αἴθουσες καὶ σαλόνια.

Αὔτό πολύ μέ συγκινεῖ  
βεβαίως, μά σωπαίνω.  
Αὔτοί μιλοῦν, μιλοῦν, μιλοῦν  
κι ἐγώ ρυπαί... ρυπαί... ρυπαίνω.

«Μέ λένε ήλιο»

Δημήτρης Μανθόπουλος

## ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Τό ποίημα κάνει μιά αύτοπαρουσίαση τής ρύτιανσης και άναφέρει και τρεις διαφορετικές μορφές της.  
Ποιές στροφές μιλάνε γιά τήν αύτοπαρουσίαση και ποιές γιά τίς μορφές τής ρύπανσης;
2. Ποιά είναι, σύμφωνα μέ τό ποίημα, τά γνωρίσματα τής ρύπανσης;

## 38. ΕΝΑ ΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟ ΔΑΣΑΡΧΕΙΟ

Κάθισαν κι ἔγραψαν ὅλοι μαζί ἔνα γραμμα στό δασαρχεῖο:

«Ἐμεῖς, τά παιδιά τῆς τετάρτης, θέλουμε νά ζήσουμε μονοιασμένα μέ τή φύση. Θέλουμε νά βοηθήσουμε, γιά νά 'χει ἡ πατρίδα μας πράσινο. Σᾶς παρακαλοῦμε, στείλτε μας πευκάκια. Θά μεγαλώσουμε παρέα, τά πευκάκια κι ἐμεῖς».

— Γράψε πώς θά τά ποτίζουμε, πρόσταξε ὁ Φώτης.

— Τέτοια δέ γράφονται σέ δημόσιες ύπηρεσίες, είπε ἡ Στέλλα. Ἀφοῦ τούς λέμε πώς θά τά μεγαλώσουμε, λογικό είναι πώς θά τά ποτίζουμε, γιά νά μεγαλώσουν.

Πήραν λεφτά ἀπό τό ταμεῖο, ἀγόρασαν γραμματόσημο κι ἔστειλαν τό γράμμα. Πρίν τό ρίξουν στό κουτί, ἡ Βαγγελιώ εύχήθηκε:

—”Αντε στό καλό καί καλή ἀπάντηση!

Εἶχαν βάλει τή διεύθυνση καί τ' ὄνομα τοῦ δασκάλου, γιά ν' ἀπαντήσει ἡ ύπηρεσία. Ἀπό τήν ἄλλη μέρα κιόλας τόν κοίταζαν στά μάτια. Λές νά ἔχει νέα;

— Μήν κάνετε ἔτσι, βρέ παιδιά. Κάντε ύπομονή! Χτές τό στείλαμε, συμβούλευε ὁ Γιάννης σοβαρά, ἀλλά πρώτος αὐτός ἤταν πού μετροῦσε τίς μέρες στά δά-

χτυλά του, πρώτος αύτός κοίταγε στά μάτια τό δάσκαλο...

— Μιά μιά μετρω τίς μέρες πέρασαν δεκαπέντε και καμιά εἰδηση, εἶπε ή Βαγγελιώ ἐκείνη τήν ήμέρα στή Στέλλα, μόλις κάθισαν στό θρανίο.

— Είδα σήμερα ἔνα ὄνειρο... πήγε νά πεῖ ή Στέλλα, ὅταν μπήκε ό δάσκαλος. Τό φάκελο τόν είδαν ἀμέσως τά παιδιά. Ἀδύνατο νά γελιοῦνται. Ἡταν ἐπίσημος φάκελος. "Αφησε πού ήταν καί χοντρός!"

— Λοιπόν, παιδιά, ἄρχισε ό δάσκαλος καί σήκωσε ψηλά τό φάκελο, ή Δασική Υπηρεσία μᾶς ἀπάντησε. Θά στείλει πευκάκια.

— Ζήτω! Ζήτω! Σείστηκε ή τάξη ἀπό τίς φωνές.

— Κύριε, ρώτησε ό Αλέξης, ὅταν καταλάγιασε ό θόρυβος, μέ τόσα πολλά λόγια ἀπαντάει;

Γέλασαν όλοι, γέλασε κι ό δάσκαλος.

— Εἶναι χοντρός ό φάκελος, γιατί ἔχει μέσα καί όδηγίες γιά τή φύτευση, τούς ἔξήγησε.

— Δηλαδή, μᾶς πήραν στά σοβαρά! Θαύμασε ό Πέτρος.

— Ζήτω! Ζήτω! Ξανασείστηκε ή τάξη. Τώρα φανερώθηκε πώς είχαν φοβό κρυψό, μήπως τούς κοροϊδέψουν.

— Λοιπόν, νά οι όδηγίες. Σήκω, πρόεδρε, νά τίς διαβάσεις ἀπό τήν ἔδρα, νά σέ ἀκούσουμε όλοι.

Ού Γιάννης σηκώθηκε βιαστικά. Μέ φωνή ἐπίσημη, ἀφοῦ διάβαζε ἐπίσημο ἔγγραφο, ἄρχισε νά διαβάζει πρώτα τό γράμμα τοῦ Υπουργείου.<sup>9</sup> Η Δασική Υπηρεσία τοῦ Υπουργείου τούς πληροφοροῦσε πώς τούς ἔστελνε δυό χιλιάδες πευκάκια, καί ἐπειδή εἶναι ἀμάθητα τά παιδιά σέ τέτοιες δουλειές, τούς ἔστελνε μαζί καί όδηγίες γιά τό πῶς φυτεύονται τά πευκάκια. <sup>A</sup>

Οι όδηγίες είχαν ἔρθει. Θεέ μου, τά πευκάκια πότε θά ρθουν;

1 μεταρροφά  
5-6 ουνθετές γεζετές

### 39. ΤΟ ΔΑΣΟΣ

Δέες τό σποράκι  
τό τόσο δά,  
κορμό καὶ ρίζα  
μέσα χωρᾶ.

‘Ο ἀγέρας τό ’σπειρε  
τό θρέφει ἡ γῆ,  
μικρό τό ἀνάστησε  
κρυφά ἡ βροχή.

Πανώριο δέντρο  
τώρα ψηλώνει.  
Δουλεύει ἡ ρίζα,  
βαθαίνει, ἀπλώνει.

Δέντρο στό δέντρο,  
δῶρο Θεοῦ.  
Ἡ γῆ πρᾶσίνισε  
τώρα παντοῦ.

Réva Karthaiou



#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ποιά διαφορά βρίσκεις στὸν τρόπο πού τά παιδιά θά κάνουν τό δικό τους δάσος καὶ στὸν τρόπο πού ἡ φύση κάνει μόνη της ἔνα δάσος;
2. Τί είναι ἀπαραίτητο, σύμφωνα μέ τό ποίημα, γιά νά ὑπάρξει ἔνα δέντρο;
3. Τί νόημα δίνεις στούς στίχους: «δέντρο στό δέντρο, δῶρο Θεοῦ»;

Συνοπὸς

## 40. ΓΟΥΒΙΤΣΕΣ: ΕΝΑ ΝΕΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ!

**M**Τά παιδιά βρήκαν τώρα ένα νέο «παιχνίδι». Συναντιόταν τό απόγευμα κι ἔλεγαν: «Παίζουμε τίς γουβίτσες;» "Όταν χανόταν ό Ἀλέξης κι ἡ μάνα του ἀγρίευε καί ρωτοῦσε:

— Ποῦ γύριζες καί χάθηκες;

‘Ο Ἀλέξης ἀπαντοῦσε σοβαρά.

— Παίζαμε γουβίτσες μέ τά παιδιά.

Δέν ἔδωσαν πολλή σημασία οἱ μεγάλοι. Κάποιο καινούριο παιχνίδι θά 'vai. "Ἄντε νά 'χεις ὅρεξη νά παρακολουθεῖς τί κατεβάζει τό κεφάλι τῶν παιδιῶν. Οὔτε πάλι πρόσεξαν τίς τσέπες τους στήν ἀρχή. Τίς τσέπες τους, πού ἦταν γεμάτες καρύδια, φιστίκια, μύγδαλα. Πρώτη ἀπόρρησε ἡ κυρά-Βγενιώ, ἡ μάνα τῆς Ρηνιώς.

— Τά 'φαγες ὅλα τά καρύδια καί τά μύγδαλα καί τά φιστίκια;

— "Οχι, παίζουμε γουβίτσες!

— Μέ μύγδαλα παίζετε αύτό τό παιχνίδι; ρώτησε ἡ μάνα τῆς Ρηνιώς.

— "Οχι, φυτεύουμε μυγδαλιές καί καρυδιές.

— Ποῦ τίς φυτεύετε; Ἡ κυρά Βγενιώ δέν καταλάβαινε.

— "Ερχεσαι μαζί μου νά σου δείξω πῶς παίζεται αύτό τό παιχνίδι; τήν παρακάλεσε ἡ Ρηνιώ.

— "Ερχομαι, τ' ἀποφάσισε ἡ κυρά-Βγενιώ. "Εβγαλε τήν κλαρωτή ποδιά της, συγυρίστηκε καί βγήκε μαζί μέ τήν κόρη της. Καί τότε είδε τά παιδιά. Ἦταν ὅλα στό πίσω μέρος τοῦ σχολείου. Ἐκεῖ ό τόπος ἦταν ἐλεύθερος, γυμνός ἀπό δέντρα.

**O A**Τό χώμα είναι καλό, τούς βεβαίωσε ό διευθυντής, σάν πήγαν τά παιδιά νά τοῦ ζητήσουν ἄδεια γιά νά χρη-

→ Ενότητες

σιμοποιήσουν τό χῶρο. Τό χῶμα είναι καλό, μπορεῖτε νά φτιάξετε ἐκεī ἔνα φυτώριο.

“Ολοι λοιπόν ἡταν ἐκεī κι ὁ δάσκαλος στή μέση. Καί εἰδε ἡ κυρα-Βγενιώ τά παιδιά ν' ἀνοίγουν γουβίτσες καί νά χώνουν μέσα ἔνα μύγδαλο καί πλάι ἔνα καρύδι. ”Αλλη γουβίτσα ἀνοιγόταν, χωνόταν προσεχτικά τό μύγδαλο καί πλάι τό καρύδι.

— Ακόμα λίγες γουβίτσες, άκόμα λίγα δεντράκια, ἐγκαρδίωνε τά παιδιά ὁ δάσκαλος. Φανταστεῖτε, παιδιά, αὐτόν τόν ξερό χῶρο, ὅταν θά χει.μυγδαλιές. Θά παίζετε μέσα στήν ὄμορφιά. Ήξερετε, ἔκτος ἀπό τήν ὄμορφιά, τί ἀξία ἔχουν τ' ἀμύγδαλα; ”Αμ, τά καρύδια! Κουράγιο, παιδιά, θά ἀλλάξουμε τή μορφή τῆς γειτονιᾶς μας.

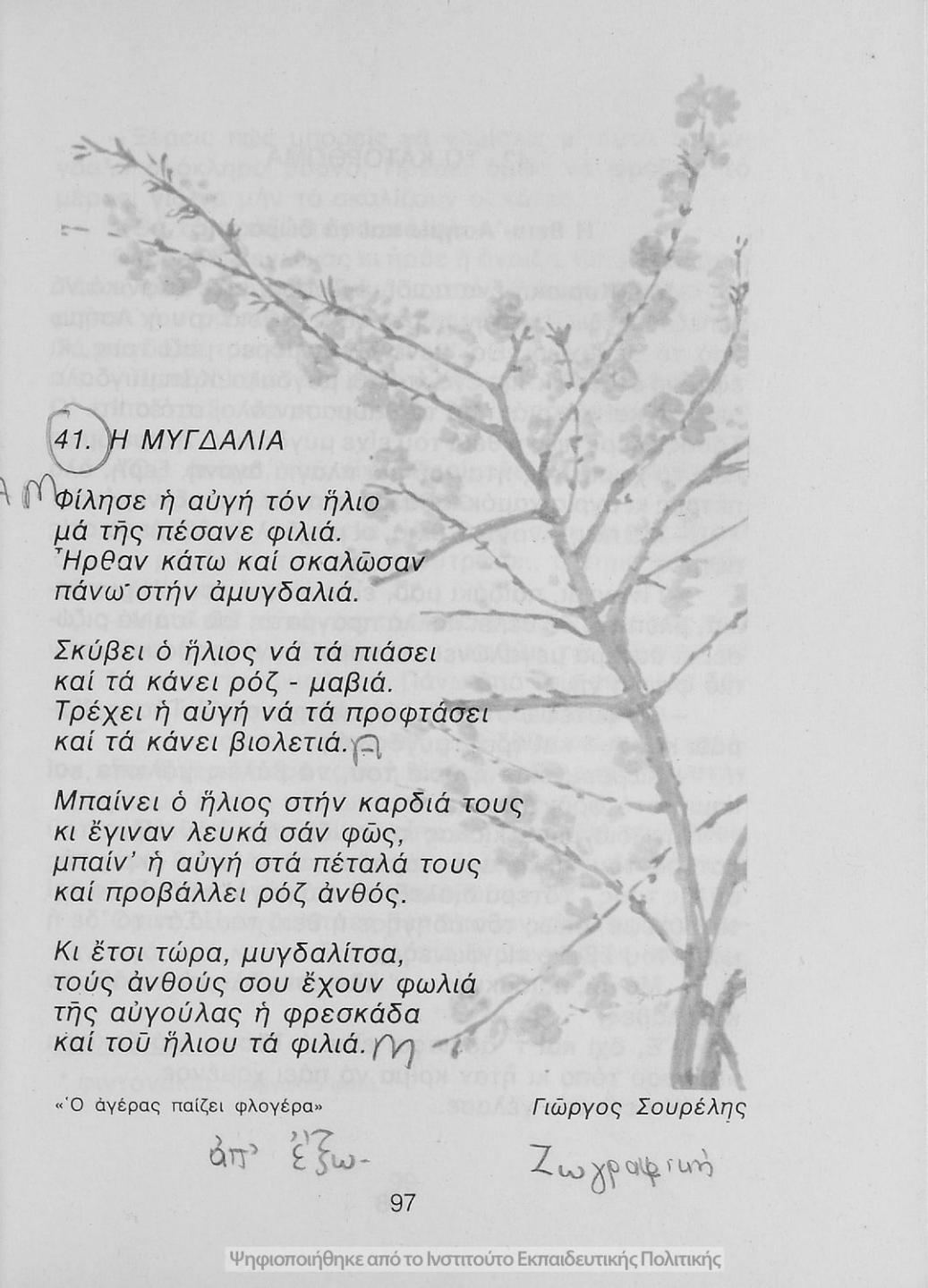
— Εμεīς; κούνησε τό κεφάλι δύσπιστα ἡ Κατερίνα.

— Εμεīς, Κατερίνα! τή βεβαίωσε ὁ δάσκαλος. Νά, ἔνα παιδί κάποτε... Ἡταν ἡ ὥρα νά ξεκουραστοῦν, νά πάρουν μιάν ἀνάσα. ”Ετσι κάθισαν στό πέτρινο πεζούλι πού ἡταν στό πίσω μέρος τοῦ σχολείου, κι ἄκουσαν τήν ιστορία πού τούς είπε ὁ δάσκαλος.



#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Κατάλαβαν οι μεγάλοι ἀπό τήν πρώτη στιγμή τί ἡταν οί «γουβίτσες»;
2. Ποιός ἀπόρησε πρώτος; Τί ἔκανε; Λύθηκε ἡ ἀπορία του;
3. Τί ἡταν τελικά οί «γουβίτσες»; Τί προσδοκοῦσαν ὁ δάσκαλος καί τά παιδιά ἀπ' αὐτές;



### 41. Η ΜΥΓΔΑΛΙΑ

Φίλησε ή αύγη τόν ἥλιο  
μά της πέσανε φιλιά.  
Ἡρθαν κάτω καί σκαλώσαν  
πάνω στήν ἀμυγδαλιά.

Σκύβει ό ἥλιος νά τά πιάσει  
καί τά κάνει ρόζ - μαβιά.  
Τρέχει ή αύγη νά τά προφτάσει  
καί τά κάνει βιολετιά.

Μπαίνει ό ἥλιος στήν καρδιά τους  
κι ἔγιναν λευκά σάν φῶς,  
μπαίν' ή αύγη στά πέταλά τους  
καί προβάλλει ρόζ ἀνθός.

Κι ἔτσι τώρα, μυγδαλίτσα,  
τούς ἀνθούς σου ἔχουν φωλιά  
τῆς αύγούλας ή φρεσκάδα  
καί τοῦ ἥλιου τά φιλιά.

«Ο ἀγέρας παίζει φλογέρα»

Γιώργος Σουρέλης

ἀπ' ἔζω-

Ζωγραφική

## 42. ΤΟ ΚΑΤΟΡΘΩΜΑ

### ‘Η θεια-’Ασήμω καί τά δῶρα της

«Μιά Κυριακή ἔνα παιδί, ὁ Τάσος, εἶδε ξαφνικά νάξεπεζεύει ἔξω ἀπό τήν πόρτα τους ἡ θειά του ἡ Ἀσήμω ἀπό τό Ξεροχώρι. Θά μενε λίγες μέρες μαζί τους, κι ἔφερνε στ' ἀνίψι της ἔνα καλάθι μύγδαλα. Κάτι μύγδαλα μεγάλα καὶ μακριά, πού τά θαύμασαν ὅλοι στό σπίτι. Ὁ Τάσος ἤξερε πώς ἡ θειά του εἶχε μυγδαλιές, ἤξερε ὅμως πώς τό χωριό της ἦταν σέ μιά πλαγιά ἄγονη, ξερή, ὅλο πέτρες κι ἄγρια χαμόκλαδα καὶ ρώτησε παραξενεμένος.

— Μά πῶς γίνονται, θειά, οἱ μυγδαλιές ἀνάμεσα στίς πέτρες;

— Γίνονται, παιδάκι μου, εἶπε ἡ θειά του. Ἡ μυγδαλιά, βλέπεις, δέ θέλει πολλά πράγματα, ἵσα ἵσα νά ριζώσει κι ὑστερα μεγαλώνει καὶ καρπίζει γρήγορα καὶ στήν πιό φτωχή γῆ.

— Θά φυτέψω στήν αὐλή μας! φώναξε ὁ Τάσος. Χωράει καὶ δυό καὶ τρεῖς μυγδαλιές.

— Χωράει, εἶπε ἡ θειά του, νά βάλεις μάλιστα καὶ καμιά στό φράχτη σας.

Τήν ἴδια μέρα κιόλας τό παιδί πήρε τήν ἀξίνα τοῦ πατέρα του κι ἐσκαψε κάμποσο τόπο στήν ἄκρη τῆς αὐλῆς τους. “Υστερα διάλεξε τά πιό μεγάλα μύγδαλα καὶ τά φύτεψε, ὅπως τόν ὀδήγησε ἡ θειά του. Σάν τό δε ἡ μάνα του ἔβαλε τίς φωνές.

— Μά σύ, παιδάκι μου, τ' ἄδειασες ὅλο τό καλάθι, τό κατάλαβες;

— “Ε, ὅχι καὶ τ' ἄδειασα! εἶπε ὁ Τάσος. Μά ἐσκαψα κάμποσο τόπο κι ἦταν κρίμα νά πάει χαμένος.

‘Η θειά του γέλασε.

—Ξέρεις πώς μπορείς νά γεμίσεις μ' αύτά τά μύγδαλα όλόκληρο βουνό; Πρέπει όμως νά φράξεις τό μέρος, γιά νά μήν τό σκαλίζουν οι κότες.

—Θά τό φράξω τώρα κιόλας.

Πέρασε ό χειμώνας κι ήρθε ή άνοιξη. Καί μιά μέρα ό Τάσος είδε νά βγαίνουν μέσα από τό άφράτο χῶμα κάμποσα χοντρά στρογγυλά φυλλαράκια. Τά μύγδαλά του! Τά μύγδαλά του φύτρωναν!

—Πατέρα! φώναξε μέ τρελή χαρά, ἔλα νά δεῖς!

Κι ἔτρεξε νά τά ποτίσει. Μά ό πατέρας του τόν σταμάτησε.

—Οχι άκόμα, τοῦ εἶπε. Περίμενε πρώτα νά βγοῦν όλα καί νά μεγαλώσουν κάμποσο.

Κι ό Τάσος περίμενε. Ἀλήθεια, τί τυχερός ήταν! όλα τά μύγδαλά του είχαν φυτρώσει, ζήτημα νά 'χαν ἀστοχήσει κανένα δυό.

—Μά τί θά τά κάνεις τόσα δέντρα πού ἔβαλες; τοῦ εἶπε ἔνα βραδάκι ή μάνα του, καθώς τόν ἔβλεπε νά ποτίζει τά φιντανάκια\* του. Πάνω από τρία τέσσερα δέν παίρνει ή αύλή μας καί τόπο ἄλλο δέν ἔχουμε.

—Ἐ, ἂν τοῦ περισσεύουν, μοῦ δίνει καί μένα κανένα, εἶπε ή γειτόνισσά τους ή Μαριώ, πού βρισκόταν στήν αύλή τους ἐκείνη τήν ὥρα.

—Ἀκοῦς δέ σοῦ δίνω! εἶπε ό Τάσος. Θά σοῦ δώσω καί σένα, θεια-Μαριώ, κι ὅποιου ἄλλου θέλει. Μονάχα νά μή μοῦ πάθουν τίποτα καί ξεραθοῦν.

“Ομως οί μυγδαλίτσες δέν ἔπαθαν τίποτα. Μεγάλων σιγά σιγά καί σέ δυό χρόνια ἔγιναν ψηλές καί φουντωτές, ἔτοιμα δεντράκια.

\* φιντανάκια: νιόβγαλτα φυτά.



### Οι μυγδαλιές φυτεύονται

— Έφετος θά φυτέψουμε τίς μυγδαλιές, εἶπε ό πατέρας.

Καί σάν ἤρθε ό καιρός, ἔσκαψε λάκκους στήν αὐλή καί τίς φύτεψε. Ό Τάσος δέν ξέχασε τή θεια-Μαριώ. Τής πήγε δυό τρία δεντράκια, πού τά φύτεψε κι αύτή στόν κήπο της.

– Μοῦ δίνεις καί μένα καμιά; ρώτησε ή 'Ελένη πού ζήλεψε.

– Έλα νά πάρεις, άπαντησε ό Τάσος. Καί σύ κι όποιος άλλος θέλει. Είναι πολλές οι μυγδαλιές καί φτάνουν γιά όλους.

Πήρε κι ή 'Ελένη, πήρε κι ό μπαρμπα-Κώστας κι ό Μιχάλης καί βλέποντας ό ένας άπό τόν άλλο, ζητούσαν όλοι μυγδαλιές. Τί θά 'χαναν; Χωρίς λεφτά τίς έπαιρναν· λίγο κόπο μονάχα θά 'καναν νά τίς φυτέψουν.

Κι ό Τάσος όλόχαρος έδινε πρόθυμα.

– Πάρτε! φυτέψτε! έλεγε. Νά γίνει τό χωριό μας όμορφο, λουλουδιαστό τό χειμώνα καί πράσινο τό καλοκαίρι. Μονάχα νά τίς φράξετε καί νά τίς ποτίζετε. Θά 'ρχομαι νά τίς βλέπω κι ἄν δέν είναι έντάξει, άλιμονό

σας! Γιά κάθε δέντρο πού ξεραίνεται, θά μοῦ πληρώνετε  
έκατό δραχμές, άκοῦτε;

— Κάνε μιά σακούλα νά τίς βάζεις, τοῦ ἀπάντησε ό  
γερο-Χαράλαμπος καθώς ἔπαιρνε δυό μυγδαλιές, τίς  
τελευταῖες.

— "Αν πιάσουν ὅλες, πατέρα, τί χαρά! ἔλεγε ό Τάσος.  
Θ' ἀλλάξει τό χωριό μας! Βάζει ό νοῦς σου τί ὅμορφο θά  
γίνει; "Εγώ ἀπό τώρα τό βλέπω καί χαίρομαι.

Στό τέλος τῆς ἄνοιξης ό Τάσος εἶδε μέχαρά πώς  
ὅλες σχεδόν οἱ μυγδαλιές του είχαν πιάσει. Καί γιατί νά  
μήν ἔπιαναν; Τό χῶμα ἀνάμεσα στίς πέτρες ἦταν μαῦρο,  
ἀφράτο ἀπό τά φύλλα τῶν ἄγριων κλαδιῶν καί δέν εἶχε  
φυτευτεῖ ποτέ.

Κι οἱ ἄνθρωποι πού τίς φύτεψαν, ἤξεραν ἀπ' αὐτά.  
Ολοὶ ὅσοι ἔμεναν πάνω στό μικρό ὑψωμα, ἔξω ἀπό τήν  
πόλη, ἦταν ἀγρότες. "Εφευγαν ἄντρες, γυναῖκες καί  
παιδιά, πρίν βγεῖ ό ἥλιος, γιά τόν κάμπο καί γύριζαν τό  
βράδυ. Γι' αὐτό καί τό χωριό τους ἔστεκε ἀπεριποίητο,  
ἄσχημο, θλιβερό, μέ τά σπίτια βρώμικα ἀπ' ἔξω, τά δρο-  
μάκια ἀσκούπιστα καί τίς αὐλές ξερές, χωρίς ἔνα λου-  
λούδι. Ή βρύση ἦταν κάτω στή δημοσιά, κι οἱ κοπέλες τό  
βράδυ πού γύριζαν γέμιζαν τά βαρέλια τους πρίν ἀνη-  
φορίσουν.

"Εφτανε δέν ἔφτανε γιά τή λάτρα τους τό νερό καί  
δέν μποροῦσαν νά 'χουν λουλούδια. Μά οἱ μυγδαλιές δέ  
θά 'χαν ἀνάγκη ἀπό νερό· μονάχα τό πρῶτο καλοκαίρι  
ήθελαν πότισμα. Κι ό Τάσος, πού μ' ὅλα τά μαθήματα  
δέν τίς ξεχνοῦσε, γύριζε ἀπό αὐλή σ' αὐλή καί κοίταζε  
τίς μυγδαλίτσες του κι ὅταν ἔβλεπε τά στραβά, ἔβαζε τίς  
φωνές.

— Μιχάλη, δέν εἴπαμε νά τίς φράξεις; "Αν λυθεῖ ἡ  
γίδα σου, τί γίνεται; "Ελα, πάρε δυό καλάμια καί φράξε  
τίς μυγδαλιές αὔριο πού 'ναι Κυριακή.

—”Α, θεια-Άγγέλω, ή μυγδαλιά σου είναι άποτιστη. Δέν έκανα έγώ τόσον κόπο, γιά νά τήν άφήσεις τοῦ λόγου σου νά ξεραθεῖ.

— Δίκιο ἔχεις, παιδάκι μου, μά ή Βούλα είναι άνήμπορη καί δέν κατέβηκα γιά νερό.

— Δῶσ' μου τόν κουβά σου!

Κι ό Τάσος κατηφόρισε στή βρύση, πήρε νερό καί πότισε τή μυγδαλιά. ”Ετσι τίς περιποιόταν καί τίς φρόντιζε σάν νά 'ταν δικές του ὄλο ἐκεῖνο τό καλοκαίρι. Καί δέν τίς ἄφησε παρά μονάχα σάν σιγουρεύτηκε πώς είχαν ριζώσει καλά πιά μέσα στή γῆ.

### Οι μυγδαλιές άνθιζουν

Πέρασαν χρόνια.

Ήταν ό τελευταίος χρόνος τοῦ σχολείου του κι ό Τάσος ήταν πιά παλικάρι. Έκείνη τή χρονιά ἵσα ἵσα ἀνθίσαν στό χωριό του οἱ μυγδαλίτσες του. Μικροῦλες, γεμάτες ἄσπρα καί τριανταφυλλιά λουλουδάκια, ἄλλες λιγότερα, ἄλλες πιό πολλά κι ὅλες χαρούμενες, πεντάμορφες πάνω στό χαμηλό βουναλάκι. Καθένας κοίταζε τίς δικές του μέσα στήν αὐλή του καί τίς χαιρόταν. Κι ό Τάσος τίς κοίταζε ὅλες μαζί ἀπό μακριά, ἀπό τή δημοσιά κάτω, κι ή χαρά του δέν είχε τέλος.

Δέ στό 'λεγα, πατέρα; ἔλεγε. Δέν ἄλλαξε τό χωριό μας; Καί ποῦ νά μεγαλώσουν περισσότερο!

Τήν ἄλλη μέρα ώστόσο είπε τής μάνας του.

— Μητέρα, τόσο κάτασπρα καί καθαρά δεντράκια δέν ταιριάζουν μέ τό βρώμικο τοῖχο τοῦ σπιτιοῦ μας. Δέν τόν ἀσβεστώνεις τώρα πού ἀδειάζεις; κι έγώ θά σου σκουπίσω τήν αὐλή.

— Τόν ἀσβεστώνω, παιδάκι μου, είπε ή μάνα του. Μοῦ περίσσεψε μάλιστα κι ἀσβέστης ἀπό τά Χριστού-

γεννα πού ἄσπρισα τίς κάμαρες.

Κι ἡ μάνα τοῦ Τάσου ἔπιασε κι ἄσπρισε ἔξω τό χαμηλό σπιτάκι τους, ἄσπρισε καὶ τό πεζούλι κι ὁ Τάσος σκούπισε καλά καλά τήν αύλήν.

— Τώρα μάλιστα! εἶπε, σάν τελείωσαν. Τώρα οἱ μυγδαλίτσες δέ θά ντρέπονται νά κοιτάζουν γύρω τους, γιατί ὅλα είναι κάτασπρα καὶ καθαρά σάν αὐτές. Κι ἔτρεξε στό σπίτι τῆς Θεια-Αγγέλως.

— Βούλα! φώναξε στήν κοπέλα της, εἶδες τό σπίτι μας;

— Τό 'δα, εἶπε ἡ Βούλα βγαίνοντας στήν πόρτα.

— Σ' ἀρέσει;

— Ωραῖο ἔγινε.

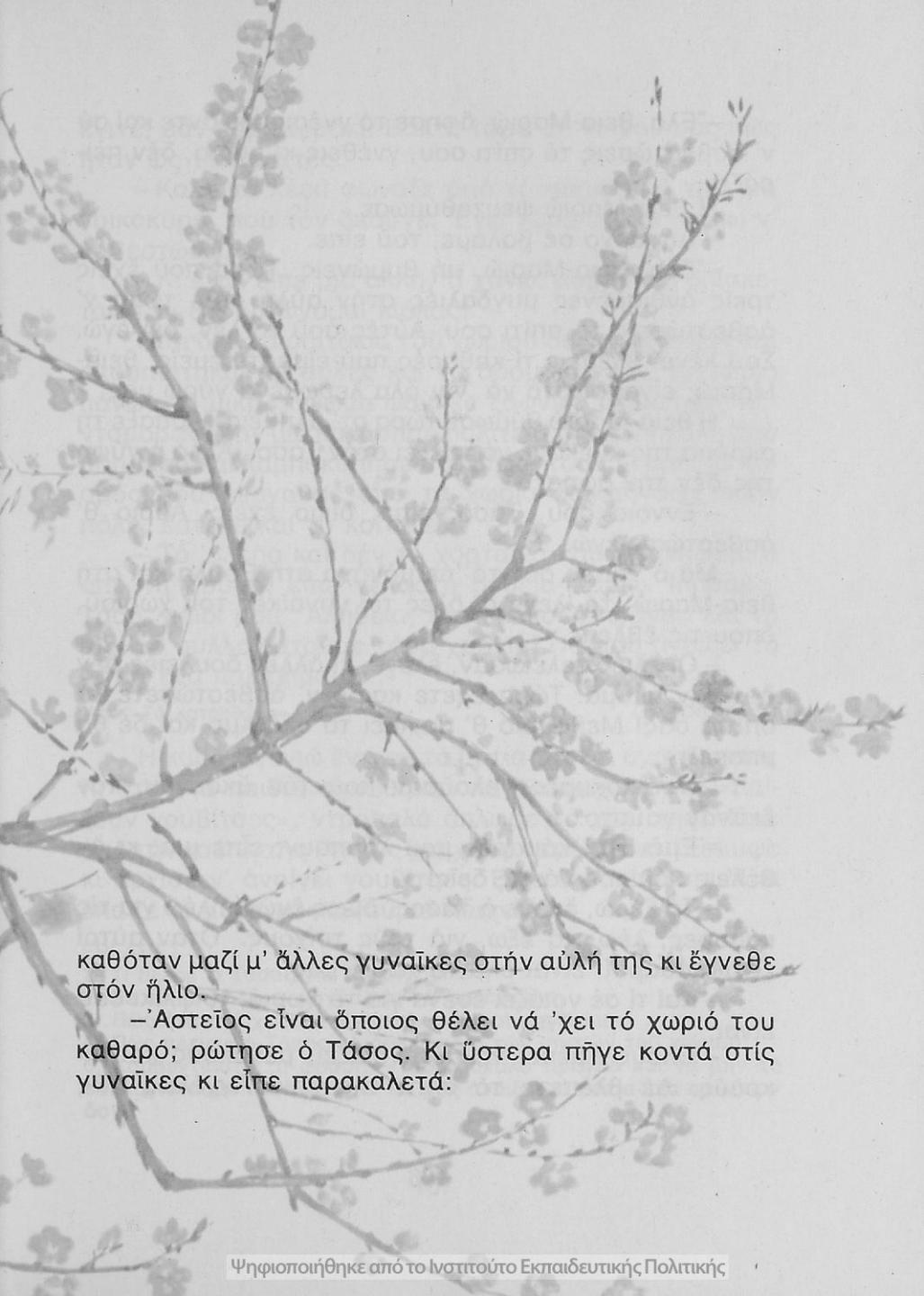
— Δέν ἀσβεστώνεις λοιπόν καὶ τό δικό σας; Τώρα φαίνεται πιό βρώμικο δίπλα στίς μυγδαλιές.

— Γιά νά σου πῶ! τόν ἔκοψε ἡ Βούλα. Νά κάνεις κουμάντο στό σπίτι σου καὶ ν' ἀφήσεις ἥσυχα τά ξένα.

Τήν ἄλλη μέρα ὅμως πήρε ἀσβέστη κι ἀσβέστωσε τούς τοίχους της καὶ τόν τενεκέ μέ τή γαριφαλιά της.

— "Ε, εἶχα δίκιο ἡ ὄχι; τή ρώτησε ὁ Τάσος. Τό βλέπεις τώρα καὶ τό χαίρεσαι καὶ σύ κι ὄλος ὁ κόσμος.

— Τοῦτος μάτια μου είναι ἀστεῖος! εἶπε ἡ Μαριώ πού



καθόταν μαζί μ' ἄλλες γυναικες στήν αὐλή της κι ἐγγνεθε  
στόν ἥλιο.

— Αστεῖος εἶναι ὅποιος θέλει νά 'χει τό χωριό του  
καθαρό; ρώτησε ό Τάσος. Κι ύστερα πήγε κοντά στίς  
γυναικες κι εἶπε παρακαλετά:

—”Ελα, Θεια-Μαριώ, ἄφησε τό γνέσιμο κι ἄντε καί σύ ν' ἀσβεστώσεις τό σπίτι σου, γνέθεις κι αὔριο, δέν πειράζει...

‘Η θεια-Μαριώ ψευτοθύμωσε.

— Δήμαρχο σέ βάλαμε; τοῦ εἶπε.

—”Ελα, Θεια-Μαριώ, μή θυμώνεις. Τώρα πού ἔχεις τρεῖς ἀνθισμένες μυγδαλιές στήν αὐλή σου, τώρα ν' ἀσβεστώσεις τό σπίτι σου. Αύτές σου τό λέν, ὅχι ἐγώ. Σοῦ λένε: βλέπεις τί καθαρές πού εἴμαστε ἐμεῖς, Θεια-Μαριώ; είναι σωστό νά 'ναι ὅλα λερωμένα γύρω μας;

‘Η θεια-Μαριώ θύμωσε τώρα στ' ἀλήθεια. “Αρπαξε τή σκούπα της κι ἔκανε νά τρέξει στόν Τάσο. ‘Αλλά ή νύφη της δέν τήν ἄφησε.

—”Εννοια σου, Τάσο, εἶπε, δίκιο ἔχεις. Αὔριο θ' ἀσβεστώσω ἐγώ.

Μά ό Τάσος δέν τό 'πε μονάχα στή Βούλα καί στή Θεια-Μαριώ, τό 'λεγε σ' ὅλες τίς γυναῖκες τοῦ χωριοῦ, ὅπου τίς ἔβλεπε.

— Οι ἐλιές τελείωσαν, ἔλεγε, κι ἄλλες δουλειές δέν ἄρχισαν ἀκόμα. Τώρα ἔχετε καιρό ν' ἀσβεστώσετε τά σπίτια σας! Μεθαύριο θ' ἄρχισει τό σκάψιμο καί δέ θά μπορεῖτε...

Οι νοικοκυρές γελοῦσαν πού τόν ἄκουγαν, τόν ἔκαναν γοῦστο.

— Εμένα οί κάμαρές μου λάμπουν, εἶπε μιά, κι ἄν θέλεις κόπιασε νά τίς δεῖς!

— Τό ξέρω, ἔκανε ό Τάσος, ὅμως ἐγώ δέ λέω γιά τίς κάμαρες, λέω γιά ἔξω, γιά τούς τοίχους. “Οταν αύτοί είναι καθαροί, είναι ὅλο τό χωριό μας.

— Καί τί σέ νοιάζει ἐσένα γιά τό χωριό; τσιφλίκι σου είναι;

—“Ολους πρέπει νά μᾶς νοιάζει, μεγάλους καί μικρούς. Δέ βλέπετε τό σπίτι τής Θεια-Αγγέλως πῶς

έγινε; σάν περιστεράκι! Βάλτε τώρα μέ τό νοῦ σας πῶς  
ήταν ώς τά προχτές.

— Καλά τά λέει! φώναξε άπο τό παράθυρό της μιά  
νοικοκυρά, πού τόν ἄκουγε. 'Εγώ τώρα δά θά πιάσω ν'  
άσβεστώσω.

— Κι έγώ, εἶπε μιά ἄλλη, τί χάνω; άσβεστης βρίσκε-  
ται. Τόν ξεφορτώνομαι κιόλας!

"Ετσι όλα τά σπιτάκια τοῦ χωριοῦ άσβεστώθηκαν καί  
σκουπίστηκαν οἱ αὐλές καί τά δρομάκια. Καί τό χωριό  
πάνω στό μικρό ὑψωμα φάνηκε ξαφνικά ἀλλιώτικο, πε-  
ντάμορφο, σάν μιά κάτασπρη πολιτεία, χτισμένη ὅλη άπο  
μάρμαρο καί λαμποκόπησε στόν ἥλιο τοῦ Γενάρη. 'Ο κό-  
σμος πού περνοῦσε άπο τά χωριά καί πήγαινε στήν  
πόλη, ἔστεκε καί τό κοίταζε.

— Τό 'βλεπα καί δέν τό χόρταινα καθώς ἀνηφόριζα  
άπο τή βρύση, εἶπε γελαστή ἡ Θεια-Μαριώ. Μπράβο,  
Τάσο, παιδί μου. 'Αλήθεια, τόσο εὔκολο πράγμα καί νά  
μήν τό συλλογιστοῦμε τόσα χρόνια! Νά μᾶς ἀνοίξει τά  
μάτια ἔνα παλιόπαιδο!...»

Από «Τό κατόρθωμα»

Π. Τσιμικάλη

'Η κυρα-Βγενιώ ἔνιωσε τά μάτια της νά ύγραίνονται.  
Κι ὅταν τά παιδιά σηκώθηκαν καί ξανάρχισαν νά «παί-  
ζουν γουβίτσες», ντροπαλά ἄπλωσε τό χέρι της, πήρε  
άπο τήν τσέπη τής Ρηνιώς μιά χούφτα μύγδαλα. "Εσκυψε  
κι ἄρχισε ν' ἀνοίγει γουβίτσες. Είχε ξαναγίνει παιδί κι  
ἔπαιζε κι αύτή τό καινούριο παιχνίδι..."

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Τί ἤξερε δ Τάσος γιά τίς μυγδαλιές;
2. Σέ ποιούς ἔδωσε μυγδαλιές νά φυτέψουν;
3. Πῶς ἦταν τό χωριό πρίν φυτευτοῦν οἱ μυγδαλιές;
4. Πῶς πέτυχε δ Τάσος τό ἀσβέστωμα τών σπιτιών τοῦ χωριοῦ;
5. Κουβεντιάστε τή φράση: «τόσο εύκολο πράγμα καί νά μήν τό συλλογιστοῦμε τόσα χρόνια! Νά μᾶς ἀνοίξει τά μάτια ἔνα παλιόπαι-  
δο!».



### 43. ΤΟ ΛΟΥΛΟΥΔΙ ΤΗΣ ΚΑΤΕΡΙΝΑΣ

‘Η Κατερίνα δέν άνοιγει σήμερα γουβίτσες. Καμαρώνει τή μικρή γλαστρούλα, μέ τό ξεπεταγμένο λουλούδι. Τό λουλούδι πού είχε βρει στό δάσος τότε, στήν έκδρομή, καί τό πήρε καί τό φύτεψε έδω στήν αύλη της.

Τό єκανε, γιατί ὅταν πῆγε νά κόψει τό λουλούδι, ό δάσκαλος τῆς εἶχε πεῖ:

— Κατερίνα, ἄκου τί ἔγραψε ἔνας μεγάλος ποιητής,  
ό Γκαΐτε:

Στό δάσος πῆγα  
καὶ τριγυρνοῦσα,  
κάτι γιά νά 'βρω  
θαρρεῖς ζητοῦσα.

Στόν ἵσκιο βλέπω  
κρυφό ἔνα ἀνθάκι.  
Φέγγει σάν ἄστρο  
καὶ σάν ματάκι.

Λέει μιά φωνούλα  
καθώς τό πιάνω:  
«Θές νά μέ κόψεις  
καὶ νά πεθάνω;»

"Εσκαψα κι ἔβγαλα  
τή ρίζα του ὄλη.  
Τό πάω στό σπίτι μου,  
στό περιβόλι.

Kai τό φυτεύω  
ξανά στή γῆ.  
Τώρα ὄλο αὐξαίνει  
κι ὄλο κι ἀνθεῖ. \*

Ή Κατερίνα δέν ἀνοίγει σήμερα γουβίτσες. Καμαρώνει τό λουλούδι πού τώρα ὄλο αὐξαίνει κι ὄλο ἀνθεῖ στή γλάστρα της.

\* (Μετάφραση Ρένας Καρθαίου)



#### 44. Ο ΧΕΙΜΩΝΑΣ ΗΡΘΕ...

**Μ**ατά βήματα τοῦ χειμώνα ἀκούστηκαν καθαρά στή μικρή μας πόλη. Ἐρχόταν ἀπό τά βουνά. Εἶχε ξεκινήσει ἀπό τίς βόρειες χῶρες· εἶχε ἀφῆσει τήν Ἑλλάδα νά χαρεῖ τό φθινόπωρο. Μά τώρα πιά ἥρθε. Στάθηκε στίς καστανιές, τούς ἔσφιξε τόν καρπό, τόν γλύκανε. Μέ βροντερή φωνή εἶπε στούς χωρικούς νά κλειστοῦν στά σπίτια τους, νά ξαποστάσουν.

— Σπείρατε, κοπιάσατε, παλέψατε. Τώρα ἀνάψτε τά τζάκια σας. "Εχει γλύκα ό ἐρχομός μου κι ἄς φαίνομαι ἄγριος. Σᾶς φέρνω καρύδια, σταφίδες, σύκα ξεραμένα. Νά πείτε παραμύθια! Μ' ἀρέσουν τά παραμύθια, γιατί είμαι γέρος κι οι γέροι ἀγαποῦν νά λένε καί ν' ἀκοῦν παραμύθια. "Ε, σεῖς νοικουραῖοι! Φυλάξτε γερά τίς κότες σας, γιατί θά πεινάσει ἡ κυρα-ἀλεπού καί θά κατεβεῖ στά χωριά σας. Καλοκυράδες, ἐτοιμαστεῖτε, γιατί σᾶς κουβαλάω μεγάλες γιορτές. Παιδιά χαρεῖτε· ό 'Αι-Βασίλης ἔχει κιόλας ξεκινήσει.

Βού, βού, ό βοριάς πού τ' ἀρνάκια παγώνει. Βού, βού, ἔφτασε κι αὐτός, ἔφτασε τό πρῶτο χιόνι. Στό δάσος ἔχει πέσει βαριά σιωπή. 'Ο ούρανός εἶναι μολυβένιος, μουντός.

'Ο χειμώνας ἥρθε στή μικρή μας πόλη, ἥρθε στή μικρή μας γειτονιά· ἥρθε καί βουβάθηκαν οἱ δρόμοι κι ἐρήμωσαν.

**Μ**ετ-

Συν-

χαρακτηριστικό

χωριόμενο μέθε έποιγνς.

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



## 45. ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΠΕΥΚΑΚΙΑ

Μέντας ο χειμώνας ήρθε, μά τά πευκάκια δέ φάνηκαν. Σκόνταφταν, λέει, σέ κάποια ύπογραφή. "Έτσι ό διευθυντής τοῦ σχολείου παρακάλεσε τό δάσκαλό μας νά πεταχτεῖ νά τά παραλάβει. Δυό ώρες ταξίδι πάνω κάτω ξέζε τόν κόπο..."

Τά δέντρα έφτασαν μ' ένα φορτηγό. Μαζί τους έφτασε κι ό δάσκαλος. Στήν πλατεία περίμεναν τά παιδιά, όλων τῶν τάξεων τοῦ σχολείου μας. 'Η γειτονιά περίμενε κι αύτή. Τά παιδιά τῆς τετάρτης αύτή τή μέρα είχαν πέξ διακοπές, μιά κι ἔλειπε ό δάσκαλος. Μαζεύτηκαν λοιπόν στή λέσχη τους, δούλεψαν, καί ἔτσι, σάν έφτασε ή ώρα, κουβάλησαν στήν πλατεία ψηλά κοντάρια πού είχαν καρφώσει ἐπάνω τους λινάτσες\* μέ τίς ἐπιγραφές: «Καλῶς ήρθατε, πευκάκια». «Ζήτω τό πράσινο», «τό πράσινο είναι ζωή». Οι λινάτσες ἀνέμιζαν στό ξεροβόρι, μά ήταν τόσο ζεστές οί καρδιές, ὥστε κανείς δέν καταλάβαινε τό κρύο. Τά παιδιά είχαν κουβαλήσει καί τήν «μπάντα» τους. 'Ο Θανάσης μέ τό ἀποκριάτικο ταμπούρλο του, ή Κατερίνα μέ τή φλογέρα της, ή Χαρούλα μέ μιά κιθάρα πού τής ἔλειπαν οί πιό πολλές χορδές, καί τ' ἄλλα παιδιά μέ τά τρίγωνά τους, μόλις σταμάτησε τό φορτηγό, ἔπαιξαν ένα κομμάτι, πού κανείς δέν τό ήξερε, οὕτε αύτοί πού τό ἔπαιζαν. Μέσα σ' αύτόν τόν πανζουρλισμό έφτασαν τά δεντράκια κι ό δάσκαλος.

— Ζήτω στό δάσκαλό μας! Φώναξαν τά παιδιά, μόλις τόν είδαν.

Ντροπιάστηκε ό δάσκαλος, παραπάτησε. 'Αμέσως ὅμως ξαναβρήκε τό χιοῦμορ του.

— Ζήτω στό δάσκαλο, πού έχει τέτοια παιδιά! χαιρέτισε κι ἐκείνος τά παιδιά.

\* λινάτσα: φτηνό ύφασμα κατάλληλο γιά σακιά.

Εντητείς (3)

Παλαμάκια ύποδέχτηκαν αύτή τήν κουβέντα. Παλαμάκια χτύπησε κι ό δάσκαλος, ένω ή «μπάντα» ἔπαιζε τόν ἄγνωστο σκοπό. Ό κόσμος χαιρόταν μέ τήν ψυχή του.

**A** Κατέβασαν ἀπό τό φορτηγό τά δεντράκια προσεχτικά, σάν νά ἡταν βρέφη ἢ κρύσταλλα. Οι ρίζες τους ἡταν μέσα σέ νάυλον σακουλίτσες κι ἡταν τόσο μικρά – εἴκοσι ἑκατοστά τά ύπολόγισε ό Ἀλέξης **A** πού φοβόσουν μήν κάνεις καμιά ἄγαρμπη κίνηση καί τά σπάσεις.

– Νά τ' ἀκουμπήσουμε στό περιβόλι τοῦ κύρ Μήτου· αὔριο ξεκινᾶμε γιά τό λόφο μας, εἶπε ό δάσκαλος.

'Ο κύρ Μήτος, πού τά χει φῶς φανάρι μιλήσει μέ τό δάσκαλο ἀπό πρίν, φούσκωσε ἀπό τήν τιμή.

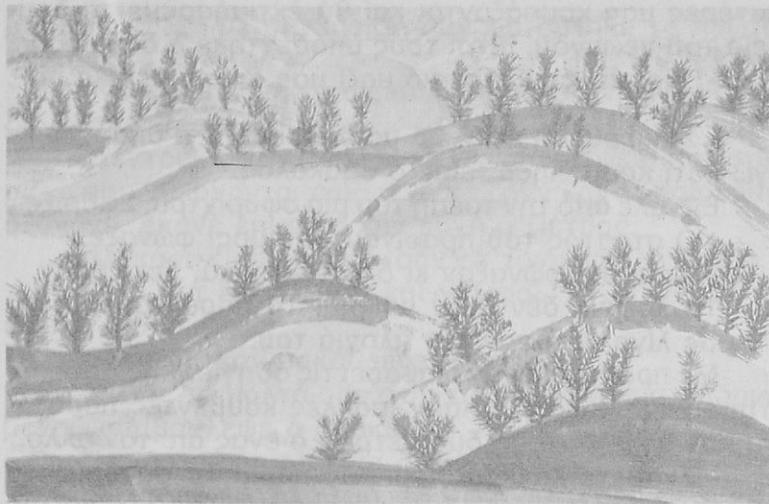
"Εκαναν τά παιδιά ἀλυσίδα καί χέρι χέρι τά δυό χιλιάδες δεντράκια μπήκαν μέσα στό περιβολάκι τοῦ κύρ Μήτου. Στό μεταξύ ἡ νύχτα είχε πιά προχωρήσει, τό κρύο δυνάμωσε. Οι γερόντισσες ἐσφιξαν τά σάλια τους στά κουρασμένα κορμιά τους κι ἀποζήτησαν τή γωνιά τους, τή ζέστα τους. Κι οι γονεῖς ξέκοψαν. Νά μαζευτοῦν, νά ξαποστάσουν μιά στάλα ἀπό τόν κόπο τῆς μέρας. Τά παιδιά ὅμως δέν ἔλεγαν νά διαλυθοῦν. 'Ο δάσκαλος τά καμάρωνε.

– Αὔριο, λεβεντόπαιδα, μόλις σκάσει ό ἥλιος, νά εἴμαστε ἐδῶ. Θά ξεκινήσουμε νωρίς, γιά νά τελειώσουμε πρίν νυχτώσει.

– Νά καθίσω φρουρός, μήν πάθουν τίποτα; ρώτησε ό Γιάννης.

– Δέ χρειάζεται, λεβέντη. Τά δεντράκια, ὅσο είναι ἀφύτευτα, δέν κινδυνεύουν ἀπό τίποτα. Σάν φυτευτοῦν... τότε ό Θεός νά τά φυλάει!

Ήταν σκοτάδι καί δέ φάνηκε πώς χλώμιασαν τά πρόσωπα τῶν παιδιῶν. Φρέσκια τήν είχαν στό μυαλό τους τή θύμηση τῆς πυρκαγιᾶς, πού πέρυσι ἔκαψε τό



ἀντικρινό δάσος. Ἀνατρίχιασαν καὶ δέν ἦταν ἀπό τό κρύο.

- Καληνύχτα, κύριε.
  - Καλό ξημέρωμα, παιδιά.
  - Καλή ἀντάμωση αὔριο.
  - Καί ὄνειρα γλυκά! εύχόταν ὁ ἔνας στόν ἄλλο.
- Τά ὄνειρα, πού τά παιδιά εἶδαν ἐκεῖνο τό βράδυ, δέν ἦταν γλυκά. Ἡταν... όλοπράσινα! 

### Τό τραγούδι τῆς δουλειᾶς

‘Ο καθένας είχε τόν κασμά του καί τό φτυάρι του καί ἦταν νά θαυμάσεις ποῦ βρέθηκαν τόσοι κασμάδες καί τόσα φτυάρια. Οἱ μεγάλοι πού προσφέρθηκαν νά βοηθήσουν, τράβηξαν γιά τό λόφο. Τά παιδιά συγκεντρώθηκαν στό σχολεῖο.

- Φάγατε γερά, παιδιά; Σήμερα θά δοῦμε πόσο οἱ

Κεντρική Εύρεση  
2 μεταφορές

πατέρες μας κουράζονται καί θά ἐκτιμήσουμε τή δουλειά τοῦ γεωργοῦ. "Ετοι τούς ύποδέχτηκε ό δάσκαλος.

— Πήραμε καί κολατσιό μαζί μας, εἶπαν μερικά παιδιά.

— Σάν ἔρθει ἡ ὥρα, θά μοιράσουμε ὅ,τι ύπάρχει. Κι ἐγώ κάτι κουβάλησα, εἶπε ό δάσκαλος.

"Εβγαλε ἀπό τήν τσέπη του μιά σφυρίχτρα. Σφύριξε.

— Ο στρατός τοῦ πράσινου, ἔτοιμος! φώναξε.

— Ετοιμος! φώναξαν κι ὅλα τά παιδιά. Ξεκίνησαν.

Τό λοφάκι δέν ἦταν μακριά. Τό πῆραν μέ κέφι κι ἔτοι σέ λίγο πάτησαν τήν πλαγιά του.

Μέ προσοχή είχαν διαβάσει τίς όδηγίες τῆς Δασικῆς Υπηρεσίας. Χωρίς, λοιπόν, πολλές κουβέντες παρατάχτηκαν σέ ἀπόσταση δυό μέτρων ό ἔνας ἀπ' τόν ἄλλο.

— Σκάβετε λάκκους, ἐμπρός μάρς! Τό σύνθημα τό ἔδωσε ό πρόεδρος τῆς ἔκτης, πού πήγε νά δώσει καί μιά μέ τόν κασμά, μά κάτι πήγε στραβά καί ό κασμάς χτύπησε στόν... ἀέρα! Κορόιδεψαν οἱ ἄλλοι, μά γρήγορα κατάλαβαν πώς ή δουλειά αύτή δέν ἦταν παιχνίδι. Σέ λίγο συνήθισαν. Οἱ κασμάδες τώρα ἀνεβοκατέβαιναν κεφάτα. Οἱ μεγάλοι τούς καμάρωναν.

— Αὐτό τό κομμάτι θά φυτέψετε ἐσεῖς. Τ' ἄλλο, τό περισσότερο, θά τό ἀφήσετε σέ μᾶς, εἶπαν.

'Ο δάσκαλος ἄνοιξε δυό τρεῖς λάκκους καί μετά ἔκανε μιά βόλτα, γιά νά δεῖ πῶς τά πάνε τά παιδιά. Οἱ κοπέλες δέν ἔσκαβαν. Ἔκεινες, κάθε μιά πλάι σ' ἔνα ἀγόρι, περίμεναν γιά νά φυτέψουν. Κι ἤρθε ἡ ὥρα. Μ' ἔνα μαχαίρι ἔσκιζαν τό νάυλον σακουλάκι καί τοποθετοῦσαν μέ προσοχή τό δεντράκι στό φρεσκοανοιγμένο λακκάκι. "Επειτα γέμιζαν προσεχτικά τό λακκάκι, τό πατίκωναν μέ τίς παλάμες τους. 'Ο καθένας σημάδευε τά δέντρα του.

— Αὐτό εἶναι τό δέντρο μου, εἶπε ό Πέτρος στή Ma-

ρία σιγανά καί μέ συγκίνηση σάν φυτεύτηκε τό πρώτο δεντράκι.

— Κάνε μιά εύχή, τοῦ εἶπε ἡ Μαρία καί ἤταν κι αὐτή συγκινημένη.

— Δεντράκι, νά μεγαλώσεις, νά θεριέψεις καί στίς ρίζες σου νά 'ρχονται παιδιά νά παίζουν καί νά παίρνουν δέξιγόνο, ἔκανε ἐπίσημα τήν εύχή ὁ Πέτρος.

— Μακάρι, εἶπε σοβαρά, σάν νά 'τανε γριά, ἡ Μαρία.

— "Ωρα γιά ξεκούραση καί γιά φαΐ. Τό σύνθημα τό έδωσε ὁ δάσκαλος.

Ξεδιπλώθηκαν σακούλες, πετσέτες.

— Ρίξτε τά παλτά σας στήν πλάτη, γιατί είστε ίδρωμένοι, συμβούλεψε ὁ δάσκαλος.

— Τί νόστιμο τυρί! εἶπε ὁ Βαγγέλης.

— Καί τό ψωμί, ἀλήθεια, τό ψωμί αὐτό δέν είναι σάν τό ψωμί πού κάνει ὁ φοῦρνος μας, εἶπε μπουκωμένος ὁ Βασίλης.

— Τά ἵδια είναι, παιδιά, τά ἵδια σάν αὐτά πού τρώτε κάθε μέρα στό σπίτι σας. Μόνο πού τώρα τά τρώτε μουσκεμένα στόν ίδρωτα τῆς δουλειᾶς, ἐξήγησε ὁ δάσκαλος.

— "Οταν τελειώσετε, μαζέψτε τ' ἀποφάγια καί ξαναρχίζουμε. Ὁ πρόεδρος έδωσε τό σινιάλο νά τελειώσει τό διάλειμμα.

Ξανάρχισαν, μά τώρα οἱ κασμάδες ἔπεφταν στή γῆ πιό μαλακά καί σέ ἀραιότερα διαστήματα. Τά παιδιά είχαν κουραστεῖ. Τό εἶδε ὁ δάσκαλος.

— Λέμε τό τραγούδι τῆς δουλειᾶς; πρότεινε. Κι ἅρχισε πρώτος.

○ Ἡ δούλεψη κάνει γερά τά κορμιά,  
δίνει ύγεια, χαρά.

Οἱ φίλοι γνωρίζονται μές στή δουλειά

κι εἰν' ἡ φιλία χαρά.  
Δούλευε, δούλευε, γέλα πολύ,  
δίχως δουλειά εἰν' ἡ ζήση πεζή,  
δουλειά χαρά, δουλειά χαρά,  
όλοι μαζί στή δουλειά.

Τό βουνό άντιλάλησε άπο τό τραγούδι. Ἡ νύχτα  
ἀργοποροῦσε νά 'ρθει, γιά νά προλάβουν νά φυτέψουν  
τήν πλαγιά...

Είχε βγεῖ τό πρῶτο ἀστέρι, ὅταν οἱ μεγάλοι ἐργάτες  
τοῦ πράσινου, μέ κουρασμένα βαριά βήματα, κατηφόρι-  
ζαν ἀπό τό βουνό. Είχαν τούς κασμάδες στόν ὄμο τους,  
τό τραγούδι είχε φύγει ἀπό τό στόμα τους. Είχε φύγει κι  
είχε φωλιάσει στήν καρδιά τους. Τά παιδιά είχαν φύγει  
νωρίτερα. Ἀποκαμωμένα μά εύτυχισμένα κοιμήθηκαν  
πολύ νωρίς ἐκεῖνο τό βράδυ.



#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ποιοί ύποδέχτηκαν τό δάσκαλο; τί ἦταν γραμμένο πάνω στίς λινά-  
τσες; Ποιά μουσικά ὅργανα ἀναφέρονται στό κείμενο;
2. «Τά δεντράκια ὅσο είναι ἀφύτευτα δέν κινδυνεύουν ἀπό τίποτα.  
Σάν φυτευτοῦν... τότε ὁ Θεός νά τά φυλάει!». Ποιό είναι τό νόημα  
αὐτῆς τῆς φράσης τοῦ δασκάλου;
3. Πώς δικαιολογείς τή φράση «...τό τραγούδι είχε φύγει ἀπό τό  
στόμα τους. Είχε φύγει κι είχε φωλιάσει στήν καρδιά τους»;

## 46. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΡΙΣΗ

Στήν έπόμενη συνεδρίαση, ή Ρηνιώ ζήτησε πρώτη τό λόγο.

— Παιδιά, πρέπει νά σᾶς πῶ κάτι σοβαρό.

Τά παιδιά μούδιασαν. Κατάλαβαν πώς τό θέμα ήταν... λεπτό. "Εκαναν άπολυτη σιγή.

— Σᾶς δηλώνω μέ μεγάλη μου λύπη πώς τό ταμείο μας είναι πιό φτωχό κι άπο μένα!

"Ολοι άναστέναξαν. "Ηξεραν πώς ή Ρηνιώ ἔπαιρνε τό πιό λίγο χαρτζιλίκι άπ' όλους τους.

— Ποῦ ξοδεύτηκαν τά λεφτά; ρώτησε ό πρόεδρος, ἔτσι γιά τούς τύπους.

Τυπική ή Ρηνιώ ἄνοιξε τό μπλοκάκι της.

— Ό αἴλαντας στοίχισε χίλιες όχτακόσιες δραχμές. Τά ύλικά γιά τή διακόσμηση τοῦ σχολείου στοίχισαν τετρακόσιες ἐβδομήντα όχτω δρχ. 'Η ἐφημερίδα μας στοίχισε τριακόσιες σαράντα τέσσερις δρχ. 'Υπόλοιπο όχτακόσιες σαράντα πέντε.

— Μά τότε ἔχουμε λεφτά, πήγαν νά πανηγυρίσουν μερικοί.

— Δέ φτάνουν ὅμως γιά τήν ἐκδρομή μας, ἐξήγησε ή Ρηνιώ. 'Εκτός κι ἄν δέν πάμε.

— Θά πάμε! Τό άποφασίσαμε! φώναξαν όλοι.

— Μέ άποφάσεις δέ νοικιάζονται αύτοκίνητα. Καί γιά νά νοικιάσουμε, δέ φτάνουν τά λεφτά μας.

— Δηλαδή..., χλώμιασε ή Κατερίνα, πού θά γινόταν ἀρχαιολόγος, δέ θά πάμε ἐκδρομή;

"Ἐπεσε τέτοια σιωπή στήν αἴθουσα πού μποροῦσες ν' ἀκούσεις μύγα νά πετάει.

Πρώτος συνήρθε ό 'Αλέξης.

— Βρέ παιδιά, τί τό 'χουμε τό μυαλό; "Οποτε τό βάλαμε καί δούλεψε, βγῆκε κάτι σωστό.

— Παιδιά, ὅτι πείτε, πέστε το γρήγορα. Πάγωσα ἐδῶ μέσα. Πάλι καλά πού κρατάει ό καιρός. Κοντά Χριστούγεννα καί καθόμαστε χωρίς φωτιά, γκρίνιαξε ό Κώστας.

“Αστραψαν τά μάτια τοῦ Ἀλέξη.

— Βρέ Κώστα, ἐσένα τελικά θά σου κάνουμε ἀνδριάντα!

— Γιατί; τά χασε ό Κώστας.

— Νά, εἶπες πώς κοντεύουν τά Χριστούγεννα.

— Τό εἶπα, συμφώνησε ό Κώστας. “Ε, καί;

— Εσύ τό εἶπες κι ἐγώ σκέφτηκα.

— Τί σκέφθηκες; ρώτησαν ὅλα τά παιδιά μαζί.

— Νά, θά μπορούσαμε νά μαζέψουμε λεφτά, ἀν κάναμε ἔνα παζάρι, μιά λαϊκή ἀγορά τώρα τά Χριστούγεννα.

— Καί τί θά πουλᾶμε; Τώρα ἄστραψαν καί τά μάτια τοῦ Γιάννη, πού ἄρχισε κάτι νά καταλαβαίνει.

— Θά πουλᾶμε πράγματα πού θά φτιάξουμε μόνοι μας, εἶπε ό Ἀλέξης.

— Μποροῦμε, εἶπε ντροπαλά ή Ἐλένη, νά κάμουμε καί μιά ἔκθεση μέ παλιά πράγματα. Τό διάβασα στήν ἐφημερίδα πώς τό ἔκανε κάποιο σχολεῖο καί εἶχε μεγάλη ἐπιτυχία.

— Δηλαδή, μιά αἴθουσα νά τήν όνομάσουμε...

— «Λαϊκό πολιτισμό», πετάχτηκε ή Βαγγελιώ.

— Καί πού θά βροῦμε τόσα πράγματα λαϊκοῦ πολιτισμοῦ; πάλι γκρίνιαξε ό Κώστας.

— Εχουν μπασūλα, πατάρια καί ἀποθῆκες τά σπίτια μας, πού κρύβουν θησαυρούς, καθησύχασε τά παιδιά ή Ἐλένη. “Αλλωστε θά συνεργαστοῦμε ξανά μέ τά παιδιά τής πέμπτης καί τής ἔκτης.” Οσα παιδιά, τόσα καί σπιτικά.

— Βρέ Ρηνιώ, τί είναι ἐκεῖνο τό πράγμα στή γωνιά; ρώτησε ό Λευτέρης.

“Ολοι γύρισαν κατά κεῖ.

“Ενας άργαλειός... ψιθύρισε ή Κατερίνα.

Θά είναι κάτι σπουδαίο γιά τήν έκθεση, σκέφθηκε ή Κατερίνα καί τά καταγάλαζα μάτια της γέμισαν φῶς.

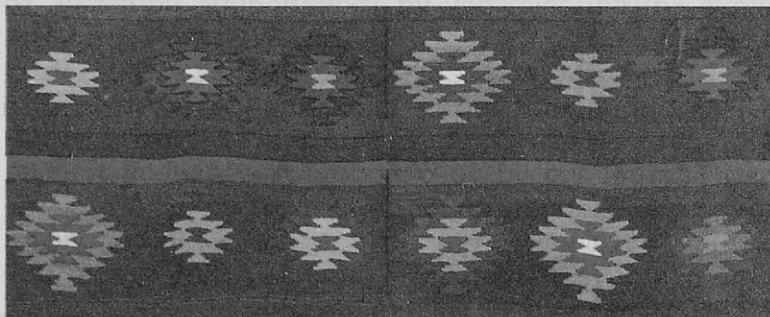
— Έγώ θά..., πήγε κάτι νά πει ό ‘Αλεξης, όταν μιά άγρια φωνή άκουστηκε άπ’ έξω.

— Θά τελειώσετε καμιά φορά; Νύχτωσε πιά. Φορτώσατε τά γράμματα στόν κόκορα καί μᾶς παλαβώσατε στίς «συνεδριάσεις» <sup>7</sup> Ήταν ό πατέρας τής Ρηνιώς πού φώναζε.

‘Αμίλητα έφυγαν τά παιδιά. ‘Αμίλητα καί πικραμένα... Τό πρωί, πρίν άκομα χτυπήσει τό κουδούνι γιά νά μποῦν στίς τάξεις τους, ό Γιάννης είπε σέ δύο:

— Σάν πρόεδρος, χτές τό βράδυ ντροπιάστηκα. “Οποιος δέν ξέρει τό μάθημα τής μέρας, δέν έχει καμιά θέση στίς συνεδριάσεις μας.

“Ολοι κούνησαν τό κεφάλι. <sup>7</sup> Ήταν σύμφωνοι.



Κιλίμι από τό Πήλιο

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Μπορείς μέ φράσεις τοῦ κειμένου νά δικαιολογήσεις τόν τίτλο τοῦ μαθήματος;
2. Ποιά λύση πρότεινε ό ‘Αλεξης στά παιδιά, γιά νά άντιμετωπίσουν τήν «οίκονομική κρίση»;
3. Τί πρότεινε ή ‘Ελένη στή συνεδρίαση; Τό δέχτηκαν τά παιδιά;
4. Γιατί τά παιδιά έφυγαν πικραμένα άπό τή συνεδρίαση; Τί τούς είπε ό πρόεδρος τήν άλλη μέρα;

## 47. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Στό πάτωμα τής λέσχης μας είναι ένας ψύλλος.

Μᾶς ἀρέσει ό ψύλλος μας

κι ἄς μήν είναι φίλος μας

Στό πάτωμα τής λέσχης μας είναι ένας ψύλλος!

Οι ἄνθρωποι πού περνοῦσαν ἔξω ἀπό τό σχολεῖο κοντοστέκονταν παραξενεμένοι στήν ἀρχή. Μετά ξεσφιγγόταν τό πρόσωπο καί οἱ καρδιές τους κι ἀθέλητα ταίριαζαν τό βῆμα τους μέ τό τραγούδι. Σιγανά, μήν τούς δεῖ κανένας γείτονας καί τούς κοροϊδέψει, πολύ σιγανά τραγουδοῦσαν.

Στό πάτωμα τής λέσχης μας...

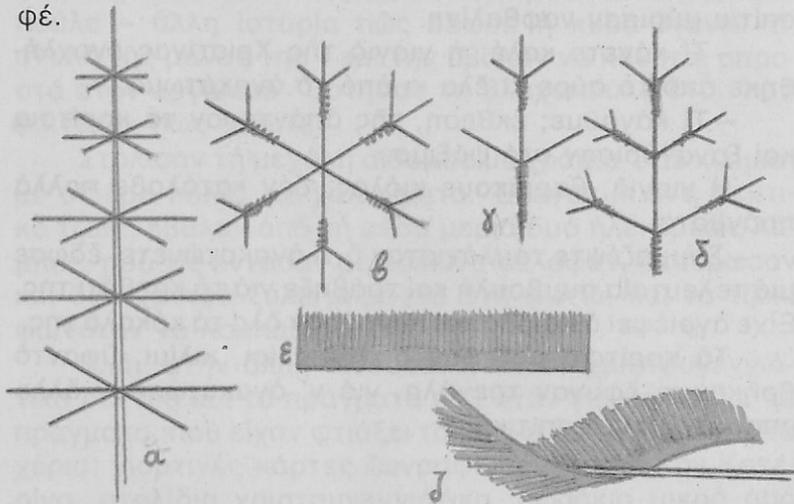
**A**Kι ό χιονιάς θαρρεῖς καί συνταίριαζε τό πέρασμά του μέ τό σκοπό τῶν παιδιῶν κι ὅπως φυσομανοῦσε, ἔκανε καί παύσεις, σάν νά τραγουδοῦσε παρέα μέ τά παιδιά:

Στό πάτωμα τής λέσχης μας είναι ένας ψύλλος!

Μιά βδομάδα τώρα τά παιδιά δουλεύουν ὥς ἀργά τό βράδυ στή «λέσχη» τους. Ἐτοιμάζουν τό χριστουγεννιάτικο δέντρο, γιά νά τό στήσουν στήν ἔκθεση πού θά κάνουν. Μιά όμαδα κόβει σύρμα, γιά νά φτιάξουν τόν κορμό. Σημειώνουν τίς ἀποστάσεις καί τίς θέσεις γιά τά κλαδιά, πού φτιάχνει ἄλλη όμαδα. "Άλλοι σχεδιάζουν ἀπάνω σέ χαρτί καί σέ φυσικό μέγεθος τίς διακλαδώσεις κάθε σειρᾶς.

Τήν κάθε σειρά τήν ἀποτελοῦν πέντε ἔξι κλαδιά. Στίς πρῶτες σειρές τά κλαδιά είναι ἀπλά, μά στίς ἄλλες διακλαδίζονται σέ μικρότερα κλαδάκια (a). Ἡ πρώτη σειρά πρός τήν κορυφή ἡταν μικρότερη κι ἔτσι ἡταν ἡ πιό ἀπλή (β). Ἡ δεύτερη ἡταν μεγαλύτερη, μέ τόν ἴδιο ἀριθμό κλαδιῶν, ἄλλα μέ περισσότερες διακλαδώσεις

(γ). Στήν τρίτη διακλαδώθηκαν καί οι διακλαδώσεις (δ). Συνέχισαν μέ τόν ίδιο τρόπο τήν τέταρτη καί τήν πέμπτη σειρά. Κόψανε άνάλογα κομμάτια άπό σύρμα γιά κάθε κλαδάκι χωριστά, ύπολογίζοντας καί τό ένωμα τους. Έτοιμασαν άπό ψιλό καί σκοῦρο πράσινο χαρτί μακριές λουρίδες μέ πλάτος 8-12 έκ. Δίπλωσαν τίς λουρίδες κατά μῆκος στή μέση κι ἔκοψαν κάθετες σ' ὅλο τό μῆκος ψαλιδιές (ε). Τύλιξαν κάθε συρματάκι άρχιζοντας άπό τήν κορυφή κάθε κλαδιού (ζ). "Ενώσαν μέ λεπτό σύρμα κάθε κλαδάκι στή θέση του πάνω στό μεγαλύτερο κλαδί κι ὅταν ένώθηκαν όλα, ἔδεσαν στερεά κάθε σειρά πάνω στόν κορμό. Κάλυψαν τίς άνωμαλίες τοῦ κορμοῦ μέ χόρτο καί τύλιξαν τόν κορμό μέ λουρίδες άπό χαρτί καφέ.



Στερέωσαν τότε τό δέντρο σέ μιά μεγάλη γλάστρα καί κάθισαν νά ξαποστάσουν καί νά καμαρώσουν αύτό πού έφτιαξαν μέ τά χέρια τους.

Ή ομάδα πού είχε άναλάβει νά φτιάξει τά στολίδια, ήταν έτοιμη. Στολίστηκε τό δέντρο. Τά κουκουνάρια

*Ενστάσεις (3).*  
*Καντριά ηδα.*

βαμμένα μέ ασημόσκονη, αστέρια από ασημόχαρτο, ή φάτνη, όλα τοποθετήθηκαν σωστά και μέ γοῦστο. Τό Χριστουγεννιάτικο δέντρο γέμισε φῶς τήν αἴθουσα και τήν όμόρφυνε.

— Τά κορίτσια; Ποῦ είναι τά κορίτσια; Καί τί κάνουν; 'Ο πρόεδρος, πού κοίταζε νά δουλεύουν σωστά οί όμάδες, άνησύχησε. 'Ολόκληρο άπογευμα και οί κοπέλες δέν είχαν φανεῖ.

— Τά κορίτσια τί κάνουν; ξαναρώτησε.

Τά κορίτσια είχαν φέρει πάνω κάτω τή γειτονιά. Είχαν δηλαδή φέρει πάνω κάτω τά μπαούλα τῶν μανάδων τους. Σοφίτες είχαν έρευνηθεὶ σχολαστικά, ντουλάπες πού 'χαν χρόνια ν' άνοιχτοῦν, άνοιχτηκαν και τά σπίτια μύρισαν ναφθαλίνη.

— Τί κάνετε καλέ; ή γιαγιά τής Χριστίνας ένοχλήθηκε άπό τό σύρε κι ἔλα κι άπό τό άνακάτωμα.

— Τί κάνουμε; ἔκθεση, τής άπαντησαν τά κορίτσια και ξαναγύρισαν στό ψάξιμο.

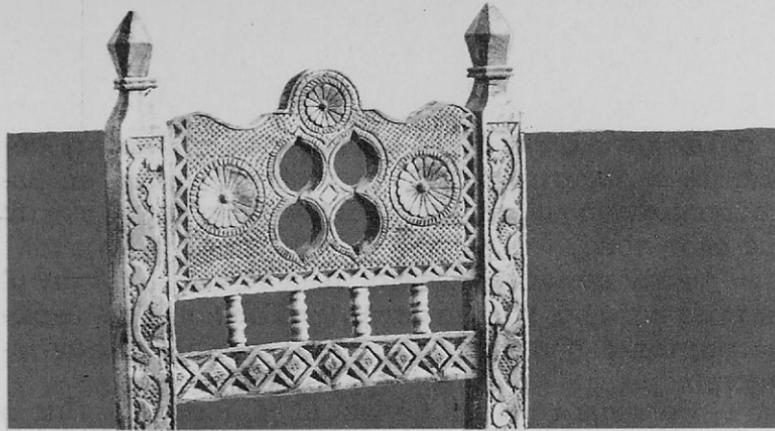
'Η γιαγιά, βαριάκουε κιόλας, δέν κατάλαβε πολλά πράγματα.

— Συμμαζέψτε τουλάχιστον ὅ,τι άνακατώνετε, ἔδωσε μιά τελευταία συμβουλή και τράβηξε γιά τό κρεβάτι της. Είχε ἀγριέψει ό καιρός και πονοῦσαν όλα τά κόκαλά της.

Τά κορίτσια μάζεψαν ὅ,τι μπακίρι, κιλίμι, ύφαντό βρῆκαν κι ἔφυγαν τρεχάλα, γιά ν' άνακατώσουν ἄλλο μπαούλο, ἄλλο σπιτικό...

#### 48. Η ΕΚΘΕΣΗ

ℳ Τά παιδιά παρακάλεσαν τόν κύριο 'Αντωνιάδη, πού είχε τό μεγάλο μαγαζί νεωτερισμῶν «'Η 'Αθηναία», νά τούς δανείσει μιά κούκλα. Μιά μεγάλη κούκλα, ἀπ' αύ-



Σκουριανό σκαμνί (πλάτη)

τές πού έχουν τά μαγαζιά στίς βιτρίνες τους καί φοροῦν φορέματα «τελευταίας μόδας».

Πήραν λοιπόν τήν κούκλα, τήν ἔντυσαν βλαχοπούλα – ἄλλη ιστορία πώς ἔδωσε ἡ κυρα-Βγενιώ τή στολή τῆς μάνας της – καί τήν ἔβαλαν νά κάθεται μπροστά στόν ἀργαλειό. "Έστησαν τή βλαχοπούλα ἔτσι, πού φαινόταν πώς ψφαινει.

Στόλισαν τή μεγάλη αἴθουσα μέ χράμια\*, μέ κιλίμια, μέ σίδερα παλιά, μέ χαλκώματα. "Έκαναν κι ἔνα ψεύτικο τζάκι, ἔβαλαν ἀπό τή μέσα μεριά δυό ἡλεκτρικές λάμπες, πού τίς ἔντυσαν μέ κόκκινο σελοφάν, σταύρωσαν καί δυό χοντρά ξύλα μπροστά στή φωτιά, καί τό τζάκι φαινόταν νά λαμπαδιάζει!

Πλάι, στήν ἄλλη αἴθουσα, ἦταν τό χριστουγεννιάτικο δέντρο καί τά πράγματα πού ἤταν γιά πούλημα. Τά πράγματα, πού είχαν φτιάξει τά παιδιά μέ τά ἴδια τους τά χέρια: γιορτινές κάρτες ζωγραφισμένες ἀπό τήν Κατερίνα, στολίδια χριστουγεννιάτικα, δωράκια μικρά ἀπό φελλό, πού τά 'φτιαξαν ὁ Ἄλεξης κι ὁ Θανάσης.

\* χράμια: χοντρά μάλλινα ύφασματα

*Τενόντης (3).*

*3 μέτρα ώρες.*

Τά ποτήρια γιά στυλό πουλήθηκαν τήν πρώτη κιόλας μέρα. Πλαστικά ήταν, μά τά είχαν ντύσει μέ βελούδο κόκκινο και φάνταζαν. Είχαν βάλει κι ένα γκύ σέμιά ἄκρη τους.

“Αν δέν ήταν οί χαρταετοί, όλοι θά ξαφνιάζονταν μ’ αύτά τά ποτήρια. Μά ήταν στή γωνιά ὅρθιοι οί πολύχρωμοι χαρταετοί. Γιά τούς χαρταετούς πολλοί είχαν ἀντίρρηση.

— Θά φάμε ξύλο και θά ’ναι μέρα μεσημέρι, εἶπε ο Στέλιος.

— Βάλτε καί τό μαγνητόφωνο, νά ’ναι τουλάχιστον τό ξύλο «μετά μουσικῆς», γκρίνιαξε ὅπως πάντα ό Κώστας.

— Γιατί, βρέ παιδιά, φοβάστε; παραξενεύτηκε ό Αλέξης.

— Ρωτᾶς γιατί; ξέσπασε ό Στέλιος. Ποῦ άκούστηκε νά πουλᾶμε χριστουγεννιάτικα χαρταετούς;

— Τούς πουλᾶμε, γιατί θ’ ἀγοραστοῦν, εἶπε μέ πεποίθηση ό Αλέξης. Είδοποίησα όλα τά μικρά — «μικρά» ήταν τά παιδιά τῆς πρώτης και τῆς δευτέρας δημοτικοῦ — νά ζητήσουν δῶρο ἀπ’ τούς γονεῖς τους χαρταετούς.

— Είδοποίησες τ’ ἄλλα σχολεία νά’ρθουν, νά δοῦν τήν ἔκθεσή μας; ρώτησε ἀνήσυχος ό πρόεδρος.

— Θά ’ρθουν τά παιδιά μέ τούς γονεῖς τους, τόν καθησύχασε ό Αλέξης. Στείλαμε καί τίς προσκλήσεις στούς διευθυντές τῶν σχολείων, στό δήμαρχο...

Σταμάτησε νά μιλάει ό Αλέξης, γιατί ἐκείνη τήν ὥρα μπήκε στήν αἴθουσα ό κύριος Γαλάνης, ό βιβλιοπώλης τῆς γειτονιᾶς μας. Δέν ήταν μόνος του. Ξωπίσω του ἔρχονταν δυό παλικάρια πού κουβαλοῦσαν κάτι δέματα.

“Ετρεξε ό Γιάννης νά τόν ύποδεχτεί. Ἀπό κοντά καί τ’ ἄλλα τά παιδιά.

— Άκομα δέν ἀνοίξαμε, πῆγε νά πεῖ ό πρόεδρος.

— Εύτυχῶς πού δέν ἀνοίξατε, γιά νά προλάβετε νά ταχτοποιήσετε καί τοῦτα, εἶπε ό κύριος Γαλάνης καί γέλασε ἀνοιχτόκαρδα.

— Τί εἶναι αύτά; ρώτησε σαστισμένη ή Βαγγελιώ.

— "Ενα δωράκι γιά ὅλους σας. Σᾶς εἶδα πῶς παλέψατε. Κρυφό δέν γινόταν νά τό 'χετε ἀπό μένα, ἀφοῦ ἐγώ σᾶς ἔδινα τίς κόλλες, τά μολύβια καί τά χαρτόνια. Εἶπα, λοιπόν, μέρες γιορτινές εἶναι, φαμελιά δέν ἔχω νά δωρίσω τίποτα σέ κανένα, ἃς εὔχαριστήσω τά καλά παιδιά. Κι ἔφερα τοῦτα. Γελοῦσε όλόκληρος ό κύριος Γαλάνης.

— Τί εἶναι... τοῦτα; ξαναρώτησε ή Βαγγελιώ καί τώρα πιά ἡταν ὄλοι σαστισμένοι.

— Βιβλία πουλάω, βιβλία σᾶς ἔφερα, εἶπε ἀπλά ό κύριος Γαλάνης.

~~ΟΗ~~ Εἶναι ῷρες, πού λέξη δέ βγαίνει ἀπό τό στόμα σου. Εἶναι ῷρες, πού τό «εὔχαριστώ» σοῦ φαίνεται φτωχό. Εἶναι ῷρες, πού τά μάτια λένε περισσότερα ἀπ' ὅσα μποροῦν νά ποῦν τά λόγια. Μιά τέτοια ῷρα ἔζησαν τά παιδιά. ~~ΑΩ~~

— Κι ἐπειδή δέν ξέρετε νά τακτοποιήσετε βιβλία, θά σᾶς βοηθήσω νά τά βάλουμε τώρα μαζί, συνέχισε ό κύριος Γαλάνης.

Δέν πρόλαβε νά τελειώσει. Ή Ρηνιώ τόν φίλησε στό μάγουλο. Ήταν ή σειρά τοῦ κυρίου Γαλάνη νά ξαφνιαστεῖ. Τά γεροντικά ξεθωριασμένα μάτια του γέμισαν δάκρυα.

— Εὔχαριστώ, κοπέλα μου, γιά τό δῶρο πού μοῦ κανες, εἶπε, καί γιά νά κρύψει τή συγκίνησή του, ἔσκυψε πάνω ἀπ' τά δέματα.

— Δουλειά τώρα! διάταξε καί γέλασε πλατιά.

*m*

*Miua*

## ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Πώς στόλισαν τή μεγάλη αἴθουσα τά παιδιά; Ποῦ έβαλαν τό Χριστουγεννιάτικο δέντρο;
2. Τί είχαν φτιάξει τά παιδιά μέ τά χέρια τους;
3. 'Ο Στέλιος είχε πεῖ ότι θά φάνε ξύλο. Είχε δίκιο;
4. Γαιτί ό κύριος Γαλάνης είπε: «Εύτυχῶς πού δέν ἀνοίξατε»;
5. Γιατί ή Ρηνιώ φύλησε τόν κύριο Γαλάνη στό μάγουλο;

## 49. ΛΑΪΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

'Η αἴθουσα έγραφε μέ μεγάλα γράμματα: «ΛΑΪΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ».

Τά παιδιά είχαν βρεῖ ένα δημοτικό ποίημα καί ένα κείμενο τοῦ Κίτσου Μακρῆ γιά τά ύφαντά τῆς Θεσσαλίας. Τά διάβασε ή Μυρτώ μέ τή γλυκιά, ζεστή φωνή της καί τά μαγνητοφώνησε ή μάνα τής Βαγγελιώς.

"Οποιος λοιπόν δρασκελοῦσε τή φωταγωγημένη πόρτα τοῦ σχολείου, ἄκουγε δημοτική μουσική καί μετά μιά δροσερή φωνή πού έλεγε:

*Τιμή μεγάλη καί τρανή πού 'ναι ό ἀργαλειός στό σπίτι*

*τό κάθε δόντι τοῦ χτενιοῦ ἀξίζει μαργαρίτη.*

*Τό κέντημα είναι γλέντημα κι ή ρόκα είναι σεργιάνι*

*κι αὐτός ό δόλιος ἀργαλειός είναι σκλαβιά μεγάλη.*

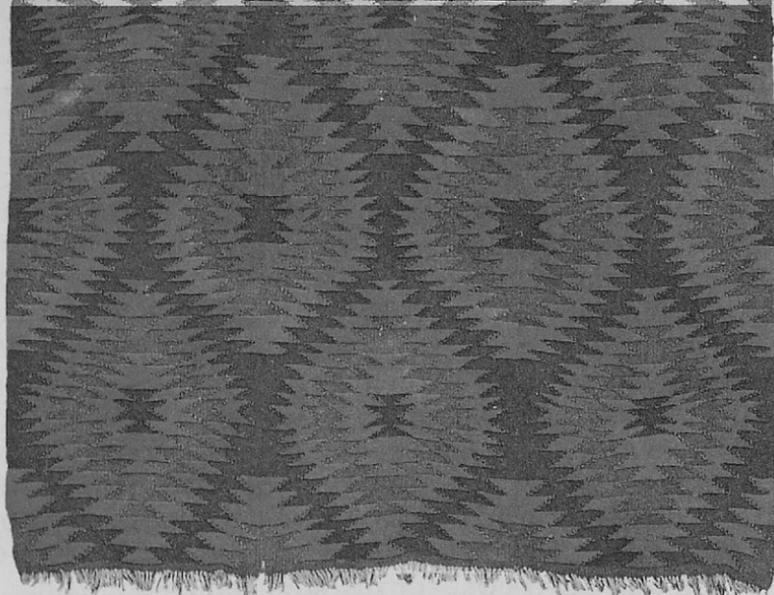
*Μεταξωτό 'ναι τό πανί, μεταξωτό τό χτένι,*

*μεταξωτή κι ή κοπελιά πού κάθεται καί ύφαίνει.\**

«'Οπως ἀντικρίζεις ἀπό τά κορφοβούνια τῶν θεσσαλικῶν βουνῶν τόν καρπερό κάμπο τῆς Θεσσαλίας, σοῦ φαίνεται πώς είναι στρωμένος μ' ένα ἀπέραντο

\* «'Ο ἀργαλειός»

Δημοτικό



Κιλίμι από τό Λιβάδι Όλυμπου.

ύφαντό κιλίμι\*, πάνω στό δόποιο ἡ φύση κι ό ἄνθρωπος ύφαναν λογῆς λογῆς ξόμπλια\*. Χωράφια καί μποστάνια, ποτάμια καί θεροτοπιές\*, σχηματίζουν γοητευτικούς χρωματικούς καί σχεδιαστικούς συνδυασμούς, πού καταλήγουν στά φουντωντά κρόσσια τῶν βουνοκορφῶν καί τῶν αἰγαιοπελαγίτικων ἀκτῶν. Κι ὅταν περπατήσεις τό χῶρο τοῦτο, βλέπεις, πώς ὅλη ἡ κοινωνική καί οἰκογενειακή ζωὴ τῶν ἀνθρώπων του εἶναι τυλιγμένη στή ζεστασιά τοῦ σπιτικοῦ ύφαντοῦ. Στή γέννηση καί στό θάνατο, στό γάμο καί στό πανηγύρι, στή δουλειά καί στήν ξεκούραση, κάποιο ύφαντό θά προσφέρει τή ζεστή μαλακότητα καί τό χρωματιστό του χαμόγελο.

Οι ἄνθρωποι στίς μεγάλες πολιτεῖες, παρασυρμένοι ἀπό τό ρυθμό τῆς σύγχρονης ζωῆς, πίστεψαν πώς τά ψυχρά κατασκευάσματα τῆς μηχανῆς θά μποροῦσαν νά

\*κιλίμι: εἶδος λεπτοῦ μάλλινου τάπητα.

\*θεροτοπιά: τόπος θερισμοῦ.

\*ξόμπλια: κεντήματα.

άντικαστήσουν τά ἔργα τῶν χεριῶν καί τῆς ψυχῆς. Δέν ἄργησαν νά διαπιστώσουν, πώς τό σπιτικό δέν ἔγινε, γιά νά προστατεύει μόνο τό κορμί ἀπό τό χιόνι, τή βροχή καί τόν ἥλιο, μά γιά νά ἀναπαύεται ή ψυχή, νά ζεσταίνεται καί νά δυναμώνει. Τότε ἔστρεψαν νοσταλγικά τή ματιά τους πρός τά ἔργα ἐκεῖνα πού μποροῦν νά δημιουργήσουν αύτό τό κλίμα.

‘Η λαϊκή ζωγραφιά καί τό ξυλόγλυπτο, τό μπακίρι\* καί τό κανάτι, ξαναγυρίζουν κοντά μας, καλόδεχτα σάν ἀγαπημένα πρόσωπα, πού ἐπιστρέφουν ἀπό μακρινό ταξίδι. Μαζί τους καί τό ὑφαντό, αύτό μάλιστα μέ τή φιλοδοξία, ὅχι νά είναι ἀπλῶς ἔνα στολίδι, μά ἔνα στοιχεῖο πού θά μᾶς συντροφεύει στήν καθημερινή μας ζωή...’

Κάθε θεσσαλικό ύφαντό είναι ἔνα τονισμένο χρονικό\* τής μακριᾶς τοπικής ιστορίας. Μέσα του ἀντηχοῦν ἀρχαῖοι παιάνες\*, βυζαντινές μελωδίες, ἀνατολίτικοι σκοποί, κλέφτικα τραγούδια, καημοί καί πόθοι ἐνός λαοῦ, πού ἔχει τή δύναμη νά φυτεύει τό λουλούδι τής χαρᾶς καί τής ἐλπίδας στό χῶμα τό ποτισμένο μέ δάκρυα καί αἷμα. ‘Εδῶ ἔνα πανάρχαιο γεωμετρικό μοτίβο\*, ἐκεῖ ἔνα βυζαντινό κόσμημα. Ἄλλοῦ ἔνα ἀνατολίτικο στολίδι ἀπλοποιημένο, σχέδια πού ταξίδεψαν μέ τά καραβάνια τῶν πραγματευτάδων. Κι ὅλα αὐτά σάν στοιχεῖα μιᾶς καινούριας σύνθεσης, πού μέσα στόν περιορισμένο χῶρο ἐνός ύφαντοῦ κλείνει τό νόημα τής ζωῆς ἐνός λαοῦ.

Καθώς κοιτάζεις ἔνα θεσσαλικό ύφαντό, θαρρεῖς πώς ἀντικρίζεις ἀπό ψηλά τό θεσσαλικό κάμπο, πελώριο κιλίμι, ὅπου ἄφησε τίς πατημασιές της ἡ ‘Ιστορία...’»

«‘Υφαντά τής Θεσσαλίας»

Κίτσος Μακρῆς

\*μπακίρι: χαλκός, χάλκινο σκευόος.

\*παιάνες: πολεμικά τραγούδια.

\*χρονικό: ἀφήγηση.

\*μοτίβο: θέμα.



Τσεβρές Μυτιλήνης (λεπτομέρεια). Κέντημα γραφτό.

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Μέ τί μοιάζει ό Θεσσαλικός κάμπος, όταν τόν ἀντικρίζεις ἀπό ψηλά;
2. Τί πίστεψαν στήν ἀρχή καί τί διαπίστωσαν στή συνέχεια οί κάτοικοι τῶν μεγάλων πόλεων σχετικά μέ τή λαϊκή τέχνη;
3. Νά δικαιολογήσεις μέ τή βοήθεια τοῦ κειμένου τή φράση: «ὅλη ἡ κοινωνική καί οικογενειακή ζωή τῶν ἀνθρώπων του (= τοῦ θεσσαλικοῦ χώρου) είναι τυλιγμένη στή ζεστασιά τοῦ σπιτικοῦ ύφαντοῦ».
4. Ποιά εἴδη λαϊκῆς τέχνης ἀναφέρονται στό κείμενο;
5. Πώς δικαιολογεῖ ό συγγραφέας τή φράση «κάθε θεσσαλικό ύφαντό είναι ένα τονισμένο χρονικό τῆς μακριᾶς τοπικής ιστορίας»;

ΑΓΡΑΣ

## 50. ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Είδα χτές βράδυ στ' ὄνειρό μου  
τό γεννημένο μας Χριστό·  
τά βόδια ἀπάνω του ἐφυσοῦσαν  
ὅλο τό χνῶτο τους ζεστό.

Βοσκοί πολλοί καὶ βοσκοποῦλες  
τόν προσκυνοῦσαν ταπεινά·  
ξανθόμαλλοι ἄγγελοι στεκόνταν  
κι ἔψελναν γύρω του «ώσαννά!»

Τό μέτωπό του ἦταν σάν ἥλιος  
καὶ μέσα ἡ φάτνη ἡ φτωχική  
ἄστραφτε πιό καλά ἀπό μέρα,  
μέ κάποια λάμψη μαγική.

Στά πόδια του ἕσκυβαν οἱ Μάγοι  
κι ἔμοιαζε τ' ἄστρο ἀπό ψηλά,  
πώς θά καθίσει σάν κορώνα  
στῆς Παναγίτσας τά μαλλιά!

Μά κι ἀπό ἀγγέλους κι ἀπό Μάγους  
δέ ζήλεψα ἄλλο πιό πολύ,  
ὅσο τῆς Μάνας του τό στόμα  
καὶ τό ζεστό, ζεστό φιλί.

Τέλλος "Αγρας

Συνοπός

2 μιταφοράς

2 μαρακουάνιας

Συνοπός

130

## 51. Ο ΑΓΓΕΛΟΣ ΠΟΥ ΑΠΟΜΕΙΝΕ ΣΤΗ ΓΗ

Μιά φορά κι ἔναν καιρό ζούσε στή γῆ ἔνα παιδί.

Μιά φορά κι ἔναν καιρό ζούσε στόν οὐρανό ἔνα ἀγελάκι.

Τό παιδί δέ γνώριζε τόν ἄγγελο. Οὕτε ὁ ἄγγελος ἤξερε τίποτε γιά τό παιδί.

Τό παιδί ζούσε ἔξω ἀπό τή Βηθλεέμ σ' ἔνα χάνι. Ὁ ἄγγελος ζούσε τό πρωί σέ μιά ἡλιαχτίδα, τό βράδυ σέ μιά ἀστμένια κλωστή τοῦ φεγγαριοῦ.

‘Ο ἄγγελος ἦταν καλός. Καλός σάν ἄγγελος. Τό παιδί ἦταν ἔνα κακό παιδί. Τίποτε ἄλλο ἔνα κακό παιδί.

Καὶ οἱ δυό ἐργάζονταν αὐτόν τόν καιρό πάρα πολύ. Τό κακό παιδί μέ γκρίνια. ‘Ο ἄγγελος μέ τραγούδι.

Τό παιδί

Τό παιδί εἶχε νά ύπηρετεī πολύ κόσμο, πού ἔφτανε αὐτές τίς μέρες στή Βηθλεέμ. Δέ σταματοῦσε ἀπό τήν ὥρα πού ἔσκαγε ὁ ἥλιος ὡς ἀργά τή νύχτα. Πρίν λαλήσουν τά κοκόρια, ἔπιανε τόν κουβά καί τραβοῦσε γιά τό πηγάδι. ‘Επεφτε εὔκολα ὁ κουβάς στό βαθύ πηγάδι, λές καί βιαζόταν ν' ἀνταμώσει τό νερό. Τέντωνε ὁ κουβάς τό σκοινί, γέμιζαν πληγές οἱ παλάμες τοῦ παιδιοῦ, πού ἀγωνιζόταν νά τόν συγκρατήσει. Τό παιδί εἶναι φοβισμένο, γιατί ἔχει ἀκόμα στά πόδια του τά σημάδια πού τ' ἀπόχτησε, ὅταν μιά μέρα τοῦ 'ψυγε ὁ κουβάς ἀπό τά χέρια. Θύμωσε πολύ τό ἀφεντικό – θυμάται – τό ἔδειρε, τό μάτωσε καί τοῦ ἔκαμε τοῦτα τά σημάδια.

‘Ο κουβάς γεμάτος εἶναι βαρύς. Τό παιδί ἰδρώνει, ὅπως σιγά σιγά τραβάει πρός τά πάνω τό σκοινί. Κάθεται λίγο νά ξεκουραστεῖ, κι ὕστερα πηγαίνει νά πλύνει τίς αὐλές, νά καθαρίσει τά τραπέζια τοῦ πανδοχείου, νά



καθαρίζει τήν κουζίνα. Φέρνει προσανάμματα\* και ξύλα άπο τήν αύλη, άναβει τή φωτιά, δουλευει, δουλεύει. Τό άφεντικό έχει ξυπνήσει πιά, κατεβαίνει κάτω,

γκρινιάζει.

Τίποτε δέν τού  
άρέσει άπ' αύτά  
πού έκανε τό παιδί.

Τό παιδί δέ μιλάει, έμαθε  
πιά νά μή μιλάει. Μόνο  
κοιτάζει τόν ούρανό. Στήν άρχη έκλαιγε,  
μά τώρα σκλήρυνε ή καρδιά του κι έγινε κακιά.

Παίρνει ξανά τόν κουβά και τραβάει νά ποτίσει τά ζωντανά και νά τά ταΐσει. Αύτή ή ώρα είναι ή πιό όμορφη τής ήμέρας. Κοιτάζει τήν άγελάδα πού έχει τόσο άγαθά μάτια. "Ετσι θά 'ταν και τά μάτια τής μητέρας του, ἄν είχε μητέρα. Τρέχει, παίζει μέ τό μοσχαράκι, κυνηγιέται μέ τά κατσικάκια. Νά, ὅπως θά έπαιζε μέ τ' άδέρφια του, ἄν είχε άδέρφια..."

Κουβεντιάζει σοβαρά μέ τό ἄλογο, ὅπως θά κου-

---

\*προσανάμματα: κλαδιά πού άναβουν εύκολα.

βέντιαζε μέ τόν πατέρα του, ἃν εἶχε βέβαια πατέρα...  
Γιατί τό παιδί δέν ἔχει κανένα. "Έχει μόνο τήν κακία  
γιά συντροφιά.

Κρεβάτι στό πανδοχεῖο δέν ύπαρχει γιά τό παιδί.  
Κοιμᾶται στό στάβλο. Άγκαλιάζει τήν ἀγελάδα, χώνει τό  
κεφάλι του κοντά στό ἄλογο, στριμώχνεται πλάι στό μο-  
σχαράκι καί στά κατσικάκια. Εἶναι σάν νά ἔχει οἰκογέ-  
νεια. Κι εἶναι τόσο ὅμορφο νά ἔχεις οἰκογένεια!

Τώρα πού ἔφτασε τόσος κόσμος στή Βηθλεέμ μές  
στό χειμώνα, μές στό κρύο, τό παιδί κουράζεται πολύ.

'Αργά πηγαίνει γιά ὑπνο κι ὁ φόβος του εἶναι μήν ξυ-  
πνήσει τά ζωντανά. "Ολα κοιμοῦνται, ὅταν φτά-  
νει. Μόνο ή ἀγελάδα τό περιμένει, ὅπως πε-  
ριμένει πάντα τό παιδί της ή μητέρα!.

Δέν ἀντέχει τό παιδί νά γδυθεῖ, δέν  
ἔχει δύναμη νά βγάλει τά  
σαντάλια του.

Κουλουριά-  
ζεται,

ὅπως εἶναι,  
κι ἀποκοιμιέται. Καί μές  
στό βαθύ του ὑπνο χαίρε-  
ται, γιατί κλότσησε ἔνα ἄλλο  
παιδί, γιατί κρυφά ἄνοιξε τήν κά-  
νουλα καί χύθηκε τό κρασί, γιατί  
ἔκρυψε τά ρέστα ἀπό τή στάμνα πού

Προσωποιώσεις  
3 παραμοιώσεις

ἀγόρασε σήμερα, γιατί εἶπε ψέματα στό ἀφεντικό... Κοιμᾶται ἀγκαλιά μέ τήν κακία του κι εύχαριστιέται.

M

## ‘Ο ἄγγελος

Τό ἀγγελάκι πάλι, αύτές τίς μέρες δέν προλαβαίνει νά κλείσει μάτι. Πᾶνε τά παιχνίδια πού ἔκανε μέ τίς ἡλιαχτίδες, πᾶνε οἱ κουβεντοῦλες του οἱ βραδινές μέ τίς λεῦκες καὶ τίς πηγές. Τό ἀγγελάκι, ὅπως ὄλοι οἱ ἄγγελοι στόν οὐρανό, ἐτοιμάζεται γιά τό μεγάλο βράδυ. Τό βράδυ πού ὁ Θεός θά γεννηθεῖ κάτω στή γῆ.

- Τί εὐλογημένη είναι ή νύχτα! ἀναστέναξε ὁ ἥλιος.
- Γιατί; ρώτησε παραξενεμένο τό ἀγγελάκι.
- Γιατί θά δεῖ τό θαυμαστό μοναδικό ἀστέρι! Τό ἀστέρι τό χριστουγεννιάτικο.

Τό ἀγγελάκι ἥθελε ν' ἀκούσει κι ἄλλα. Τοῦ ἄρεσαν οἱ ιστορίες πού ἔλεγε ὁ ἥλιος. Μά ἡ ώρα εἶχε περάσει καὶ τόν περιμεναν οἱ ἄλλοι ἄγγελοι στή χορωδία. Μέρες τώρα μάθαιναν τούς ὑμνους πού θά ἔλεγαν τήν ἄγια νύχτα. Τό ἀγγελάκι τραγουδοῦσε γλυκά καὶ ὅταν ἔλεγε τό «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ καὶ ἐπί γῆς εἰρήνῃ, ἐν ἀνθρώποις εὐδοκίᾳ», σταματοῦσε ἀκόμα κι ὁ ἀγέρας γιά νά τό ἀκούσει. Εἶχε πραγματικά ἀγγελική φωνή. Τραγουδοῦσε κι ἀναρωτιόταν τ' ἀγγελάκι.

- Σέ ποιό παλάτι θά γεννηθεῖ ἄραγε ὁ Κύριός μας; Σέ ποιά σπουδαία πολιτεία; Τί χρυσές κούνιες τοῦ ἐτοιμάζουν οἱ ἀνθρωποι; Ποιές τεχνίτρες ύφαίνουν τώρα τά σκεπάσματά του; Τί μετάξια θά στρώσουν στό κρεβάτι του;

## Οἱ τελευταῖοι ταξιδιῶτες

Εἶχε ἀρχίσει νά γέρνει ὁ ἥλιος. Οἱ τελευταῖοι ταξιδιῶτες ἔφταναν καὶ τακτοποιοῦνταν στά σπίτια. ‘Η μικρή

πολιτεία τής Βηθλεέμ χώρεσε τόσους, πού κανείς δέ φανταζόταν πώς θά χωρούσε. Οὕτε κρεβάτι, οὕτε σκαμνί δέν ἔμεινε ἄδειο.

Εἶχε ἀρχίσει νά γέρνει ό ἥλιος...

Πίσω ἀπό τίς ἐλιές φάνηκαν ἔνας ἄντρας καὶ μιά ἑτοιμόγεννη γυναίκα. Ἡ γυναίκα ἦταν πάνω σ' ἔνα κουρασμένο, κατασκονισμένο γαϊδουράκι. Ὁ ἄντρας κρατοῦσε ἔνα μπόγο καὶ τό ραβδί του καὶ βασιόταν ἀπό τό ζωντανό.

Εἶχε ἀρχίσει νά γέρνει ό ἥλιος, σάν ἔφτασαν στή Βηθλεέμ ό Ἰωσήφ καὶ ἡ Μαρία. Κι ἡ Βηθλεέμ δέν εἶχε οὔτε σκαμνί ἐλεύθερο.

Εἶχε ἀρχίσει νά γέρνει ό ἥλιος, ὅταν τό ἀγγελάκι εἶπε γιά τελευταία φορά μέ τή χορωδία τῶν ἀγγέλων τό «Δόξα ἐν Ὑψίστοις Θεῷ καὶ ἐπί γῆς εἰρήνη ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία». Τό εἶπαν τόσο ὠραῖα, πού ό ἥλιος ἀργοπόρησε γιά νά τό ἀκούσει ὅλο.

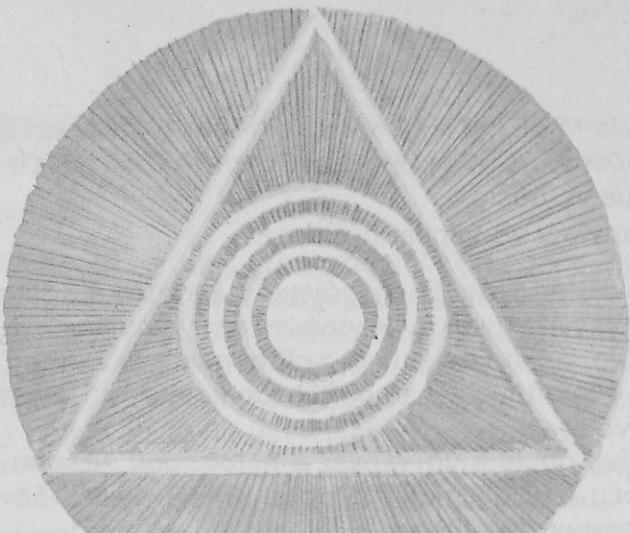
Οἱ ἄγγελοι τής νύχτας εἶχαν φύγει κιόλας. Πήγαν νά φέρουν τό πιό λαμπρό ἀστέρι πού θά φωτιζε αὐτή τή νύχτα. Τό ἀγγελάκι δέν εἶχε τώρα δουλειά. "Εριξε τή ματιά του κάτω στή γῆ κι ἐκεῖ σέ μιά γωνιά τής γῆς, στή Βηθλεέμ, εἶδε τούς δύο ταξιδιώτες, τήν Παναγία καὶ τόν Ἰωσήφ.

—Ἡ μητέρα τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ μου! μονολόγησε σαστισμένο.

"Ἐψαξε νά iδεī παλάτι ἐκεῖ κοντά. Δέν εἶδε τίποτε. Σπίτια μικρά, φτωχικά, αύτό μόνο εἶδε.

Κι ό Κύριός μου ποῦ θά γεννηθεῖ; ἀναρωτήθηκε τ' ἀγγελάκι.

Κατέβηκε πιό κάτω, κάτω ἀπό τίς στέγες τῶν σπιτιών κι ἄκουσε πώς δέν ύπηρχε οὔτε δωμάτιο, οὔτε κρεβάτι γιά τήν ἑτοιμόγεννη Μαρία.



Μά όπου νά 'ναι φτάνει τό λαμπρό άστέρι! "Όπου νά 'ναι θά 'ρθουν καί οι μάγοι! 'Η ώρα φτάνει πού θά ψάλουν οι ἄγγελοι τή Γέννηση τοῦ Θεοῦ!

Κατέβηκε ἀκόμα πιό κάτω τ' ἄγγελάκι καί ἀκολούθησε τό ζευγάρι μέσα στούς σκοτεινούς δρόμους τῆς Βηθλεέμ.

### Ο ἄγγελος καί τό παιδί

"Εκείνη τήν ώρα ἀντάμωσαν ὁ ἄγγελος καί τό κακό παιδί.

Τό παιδί γύριζε κατάκοπο στό στάβλο πού κοιμόταν. Σήμερα είχε κλέψει κι ἄλλα τάλιρα ἀπό τό ἀφεντικό του καί τούς ταξιδιώτες. Σέ τόση φασαρία ποιός νά τόν πάρει εἴδηση...

"Εσπασε κι ἔνα κιούπι, καί εἶπε ψέματα, πώς τό 'σπασε ὁ ἄλλος παραγιός\*. Καλά, σκέφτηκε τό κακό παιδί, καλά τά κατάφερα!

Νά, πάει τώρα νά χωθεῖ πλάι στά ζωντανά του. Κάνει

\*παραγιός: βοηθός, ύπηρέτης.

τόσο κρύο ἀπόψε! Θά ρίξει κι ἄχυρα  
πάνω του, νά ζεσταθεὶ λιγάκι.

΄Από τήν κούραση περπατάει  
ἀργά λές καί σέρνεται στό λα-  
σπωμένο δρόμο. Πόσο μακριά  
εἶναι ό στάβλος! "Αχ! Νά 'ταν  
πουλί νά πέταγε!

Κι ἐκεὶ στή σκοτεινιά σκόντα-  
ψε πάνω στούς δύο ξένους.  
Δέν ἔβλεπε τίποτε, γιατί ό οὐρανός  
δέν εἶχε οὔτ' ἔνα ἀστέρι.  
Πῶς ὅμως εἶδε τόσο καθαρά  
τά μάτια τῆς γυναίκας;

΄Ηταν γλυκά, πονετικά  
καί τόν κοίταζε καί κείνη  
σά νά 'ταν μάνα του·  
ναί, σάν μάνα του.

Δέν ἀκούστηκε τίποτε.

Πῶς ὅμως ἄκουσε τή φωνή  
της πού τοῦ 'λεγε πώς εἶναι  
κουρασμένη καί πρέπει  
κάπου ν' ἀκουμπήσει;

Δέν τήν εἶχε  
ξαναδεῖ τούτη  
τή γυναίκα.

Κι ὅμως,  
΄ήταν  
σίγου-  
ρος πώς  
΄ήξερε γιά τό



σταμνί, γιά τά λεφτά, γιά τά ὄσα εἶχε κάνει.

Τής ἄπλωσε τό χέρι, τήν ἔπιασε μαλακά μαλακά κι ἡ κούρασή του ἔφυγε. Σάν ξένο πανωφόρι γλίστρησε ἀπό πάνω του κι ἔφυγε κι κακία.

Καί μές στή σκοτεινιά τήν πῆγε ἐκεῖ πού ἔμενε αὐτός: Πλάι στήν ἀγελάδα, στό κατσικάκι, στά προβατάκια, στό ἄλογο. "Εστρωσε κάτω λίγα ἄχυρα. Βολεύτηκε ἡ γυναίκα.

Τότε ἦταν πού ό ἄγγελος ἀγκάλιασε τό μικρό παιδί.

"Οταν γεννήθηκε ὁ Κύριος, τό ἄγγελάκι ἔλειπε ἀπό τή χορωδία. Δέν πρόλαβε ν' ἀνεβεῖ στόν οὐρανό.

Μέσα ἀπό τό παιδί, ἀπό τή γῆ, τραγούδησε τό «Δόξα ἐν Ὑψίστοις». Κι ἔμεινε ἀπό τότε ἐδῶ κάτω στή γῆ.

Κι ὅταν κάποιος κάνει αύτό πού πρέπει, ἀκούει τ' ἄγγελάκι νά τραγουδάει μέσα στήν ψυχή του.

Καί τραγουδάει τόσο ὅμορφα, νά, σάν ἄγγελος...

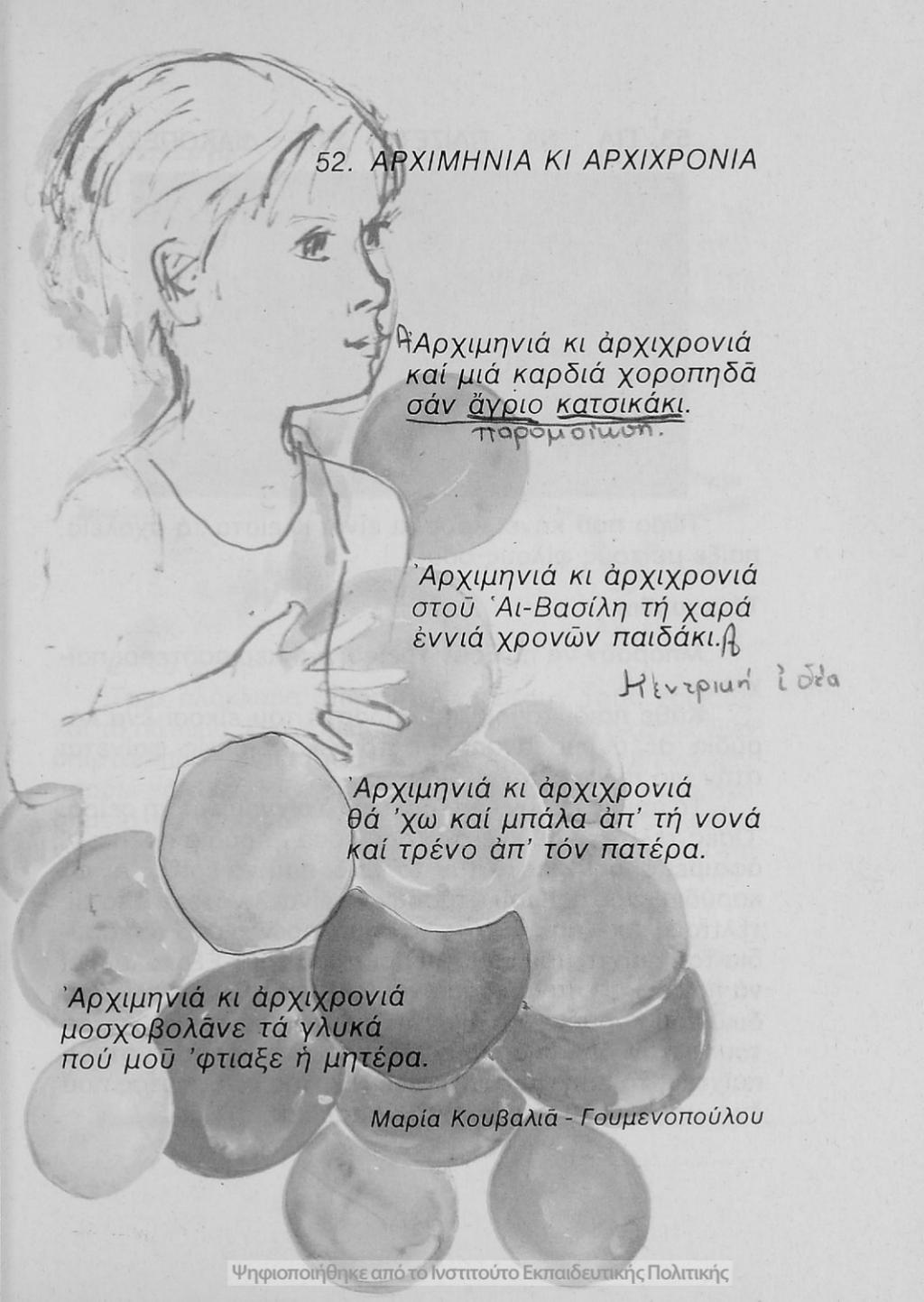
«Τό χρυσό ρόδι»

Γαλάτεια Γρηγοριάδου - Σουρέλη

### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ποιοι λόγοι άνάγκασαν τό παιδί νά γίνει κακό; Ἀπό ποιά λόγια τοῦ κειμένου καταλαβαίνουμε πώς δέν ἦταν κακό ἀπό τή φύση του;
2. Μπορεῖς νά κάμεις ἔναν κατάλογο μέ τίς δουλειές πού ἔκανε κάθε μέρα; Είναι σωστό νά δουλεύει τόσο βαριά ἔνα παιδί;
3. Γιατί αύτές τίς μέρες ὁ ἄγγελος ἤταν πολύ ἀπασχολημένος; Πώς φαντάζεται τή γέννηση τοῦ Χριστοῦ;
4. Σέ τί κατάσταση βρίσκοταν τό παιδί, ὅταν συνάντησε τούς τελευταίους ταξιδιώτες; Πώς ἔξηγεις ὅτι τούς βοήθησε;
5. "Εχει σχέση αύτή ἡ βοήθεια μέ τό ὅτι ὁ ἄγγελος ἀγκάλιασε τό παιδί;
6. Ἡ κεντρική ίδέα εἶναι πώς ἡ κακία νικιέται μόνο μέ τήν καλοσύνη καὶ τήν ἀγάπην μπορεῖς νά τή δικαιολογήσεις μέ τή βοήθεια τοῦ κειμένου;

## 52. ΑΡΧΙΜΗΝΙΑ ΚΙ ΑΡΧΙΧΡΟΝΙΑ



Αρχιμηνιά κι άρχιχρονιά  
καί μιά καρδιά χοροπηδᾶ  
σάν ἄγριο κατσικάκι.  
παρομοίων.

Αρχιμηνιά κι άρχιχρονιά  
στοῦ Ἀι-Βασίλη τή χαρά<sup>β</sup>  
ἐννιά χρονῶν παιδάκι.<sup>β</sup>

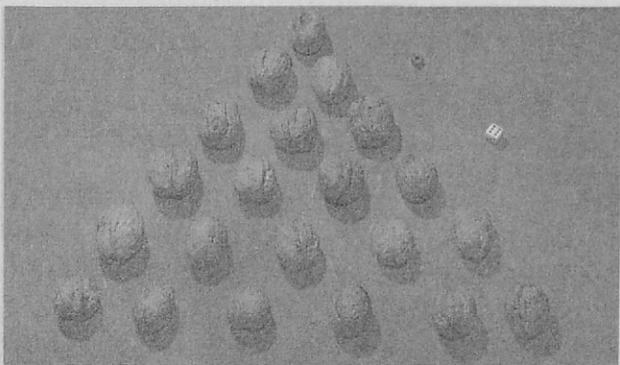
Μεντριού Ιώδα

Αρχιμηνιά κι άρχιχρονιά  
Θά 'χω καί μπάλα ἀπ' τή νονά  
καί τρένο ἀπ' τόν πατέρα.

Αρχιμηνιά κι άρχιχρονιά  
μοσχοβολάνε τά γλυκά  
πού μοῦ 'φτιαξε ή μητέρα.

Μαρία Κουβαλιά - Γουμενοπούλου

### 53. ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΙΖΕΤΕ ΣΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ



Τώρα πού κάνει κρύο κι είναι κλειστά τα σχολεῖα, παίξε μέ τούς φίλους σου:

#### Τά καρύδια

Μποροῦν νά παίξουν τρεῖς ή καί περισσότεροι παίχτες.

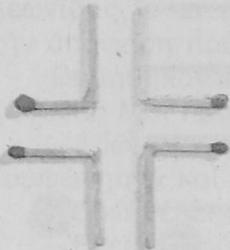
Κάθε παιδί τοποθετεί μπροστά του είκοσι ένα καρύδια σέ σχῆμα άναποδου τριγώνου, όπως φαίνεται στήν πιό πάνω εἰκόνα.

Τά παιδιά έχουν ένα ζάρι καί τό ρίχνουν μέ τή σειρά. "Οσες τελίτσες δείχνει τό ζάρι, τόσα καρύδια πρέπει ν' ἀφαιρεῖ άπό μπροστά του τό παιδί πού τό έριξε. "Αν τά καρύδια ένός παιδιοῦ φτάσουν νά είναι λιγότερα άπό τίς τελίτσες τοῦ ζαριοῦ, τότε τά συμπληρώνει άπό τά καρύδια τοῦ παίχτη πού κάθεται άριστερά του. Έξακολουθεῖ νά παίζει καί ὅταν άκόμα έχουν ἐξαντληθεῖ ἐντελῶς τά δικά του καρύδια, παίρνοντας πάντα άπό τόν άριστερό του. "Οταν δέν ύπάρχουν πιά καρύδια μπροστά στούς παίχτες, τό παιγνίδι τελειώνει. Νικητής είναι αὐτός πού έχει μαζέψει τά περισσότερα καρύδια.

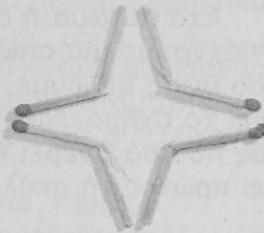
## Κάτι περίεργο

1. Τό αστρο πού άλλάζει.

Κάνε μέ τέσσερα σπίρτα τσακισμένα στή μέση τό αστρο τοῦ σχήματος Α. Τώρα ρίξε προσεχτικά μιά σταγόνα νερό άκριβως στό σημείο τοῦ σπασίματος. Σέ λίγο τό άστερι θ' άρχισει νά κουνιέται και σιγά σιγά θά πάρει τό σχήμα τοῦ αστρου Β.



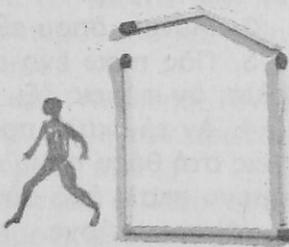
Σχ. Α



Σχ. Β

2. Τό σπίτι.

Τρία όλόκληρα σπίρτα σχηματίζουν τούς τοίχους και τό πάτωμα· ἔνα τσακισμένο ἀποτελεῖ τή σκεπή. "Ενα σπιρτόπαιδο βρίσκεται στή φυλακή. Άπο πουθενά δέν μπορει νά βγει. Ρίξε προσεχτικά μιά σταγόνα νερό στό σημείο τοῦ σπασίματος τοῦ σπίρτου τής σκεπής και ή φυλακή θ' ἀνοίξει!" Άν δέ φτάνει μία σταγόνα ρίξε και δεύτερη.

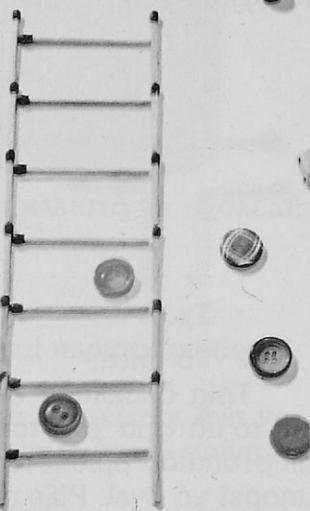


## Η σπιρτόσκαλα

Μπορεῖ νά παιξουν δύο ή καί περισσότεροι παίχτες. Χρειάζονται: "Ένα ζάρι, ένα κουτί σπίρτα καί τέσσερις πέντε - άνάλογα μέ τό πόσοι παιζουν - πετρούλες ή διαφορετικά κουμπιά.

Στό πάτωμα ή στό τραπέζι φτιάχνουμε μιά σπιρτόσκαλα μέ σσο ύψος θέλουμε, όπως δείχνει τό σχήμα. Νικητής είναι αύτος πού θά άνεβει καί θά κατέβει πρώτος τή σκάλα.

Ρίχνουμε τό ζάρι μέ τή σειρά καί προχωροῦμε σύμφωνα μέ αύτά πού δείχνει, βάζοντας τίς πετρούλες στό κενό άνάμεσα σέ δυό σκαλοπάτια.



### "Οροι τοῦ παιχνιδιοῦ

1. Προχωρεῖς άνάλογα σκαλιά, ἀν φέρεις στό ζάρι ἔνα, δύο ή τρία.
2. Μένεις ὅπου είσαι, ἀν φέρεις τέσσερα.
3. Πᾶς πίσω ἔνα σκαλί, ἀν φέρεις πέντε, καί δύο σκαλιά, ἀν φέρεις ἔξι.
4. "Αν τό σκαλί, πού πρέπει νά πᾶς, είναι πιασμένο, μένεις στή θέση σου." Αν ὅμως είναι πιασμένο τό προηγούμενο σκαλί ἀπό αύτό πού πρέπει νά πᾶς, τό πηδᾶς σάν νά μήν ύπηρχε.

## 54. ΜΙΑ ΘΕΣΗ ΣΤΗΝ ΚΑΡΔΙΑ ΜΑΣ

Μέ τίς γιορτές, τήν ἔκθεση, τά κάλαντα, δέν εἶχαν προλάβει τά παιδιά νά κάμουν τήν ἐργασία γιά τίς ἔξερευνήσεις πού εἶχαν ἀποφασίσει. Τώρα όμως πού τέλειωσαν οἱ γιορτές καὶ τά πανηγύρια κι «ό κάθε κατεργάρης ξαναγύρισε στόν πάγκο του», ὅπως εἶπε κι ὁ κύρ Λεωνίδας, ὁ πατέρας τοῦ Ἀλέξη, τά παιδιά θυμήθηκαν τήν ἀπόφαση πού εἶχαν πάρει.

Θυμήθηκαν καὶ τό ἔπαθλο. "Ολο κέφι ξεκίνησαν γιά δουλειά. Μά, πρίν καλά καλά ἀρχίσουν, σταμάτησαν.

—'Εδῶ ἔχει πολλή δουλειά, τρόμαξε ὁ Στέφανος. Συμφώνησαν καὶ οἱ ἄλλοι.

—'Εδῶ θέλει ψάξιμο, θέλει βιβλία, θέλει...

—'Εκεῖνο πού θέλει εἶναι νά φτιάξετε όμάδες καὶ κάθε όμάδα νά δουλέψει ἔνα θέμα, εἶπε ὁ Σπύρος ἀπλά, μόλις ἀκουσε τό πρόβλημα. "Ε, λοιπόν, αὐτό τό ἀπλό δέν τό εἶχαν συλλογιστεῖ τά παιδιά.

— Πρέπει νά μᾶς ἔξιγήσεις πῶς τό σκέφτεσαι, εἶπε ὁ ξάδερφός του ὁ Γιώργης.

—"Οποτε θέλετε, συμφώνησε ὁ Σπύρος.

‘Ο Σπύρος δέν ἦταν ἀπό τή γειτονιά μας. Δέν ἦταν κάν ἀπό τήν πόλη μας. Ἡρθε ὅπως ἔρχεται ἔνα πρωτοχρονιάτικο δῶρο, πού δέν τό καρτερεῖς. Καὶ πραγματικά πρωτοχρονιάτικο, ἀφοῦ μᾶς ἥρθε τοῦτες τίς γιορτινές μέρες. Ἡρθε καὶ μᾶς ἄνοιξε ἔνα παράθυρο καὶ εἰδαμε τόν κόσμο κι ἀπό μιάν ἄλλη πλευρά.

— Δηλαδή, θείος σου εἶναι ὁ κύρ Ἀνέστης; τόν ρώτησαν τά παιδιά στήν ἀλάνα, ὅταν τούς τόν πρωτοσύστησε ὁ Γιώργης, ὁ πρώτος ξάδερφός του.

— Καὶ γιατί ἥρθες ἐδῶ; τόν ρώτησε ὁ Πέτρος. Κάτι εἶπε ὁ Γιώργης, κάτι εἶπε ὁ Σπύρος· μασημένα λόγια.

(Ἐνότητας 4).

Κεντρική Ρέθυμνος

143

Χαρακτηρισμός των Σπιγγών.

Δέν καλοκατάλαβαν τά παιδιά. Ό πατέρας του, λέει, ταξίδεύει.

— Κι ή μάνα σου;

Πάλι μισόλογα, ἄλλοι κατάλαβαν πώς ταξίδεύει, ἄλλοι πώς ἐργάζεται στή Γερμανία. Πάλι δέν καλοκατάλαβαν τά παιδιά. Έκείνο πού κατάλαβαν είναι πώς ό Σπύρος είναι σπουδαῖο παιδί. Κουβάλησε μαζί του παιχνίδια καί βιβλία!

— Υπάρχουν στόν κόσμο τόσα βιβλία! Δέν τό 'ξερα! ἀναστέναξε ό Γιάννης, ό πρόεδρος. Ό καημός τοῦ Γιάννη είναι πού δέν ἔχει πολλά βιβλία, νά διαβάζει.

Ό Σπύρος λοιπόν ἡρθε στήν κατάλληλη ὥρα. Λέει κι είχε σημαδέψει τήν ἔκθεση. Μαζί μέ τά ἐγκαίνια ἡρθε κι αὐτός.

— Θέλετε νά δώσω κι ἐγώ ἔνα χεράκι; εἶπε ἀπλά καί τά παιδιά, πού είχαν παλιύβωσει ἀπό τήν πολλή δουλειά, ἀγκάλιασαν τό Σπύρο.

— Αύτός θά είναι ό πάγκος σου, τοῦ εἶπε ό Γιάννης καί τόν πῆγε στά βιβλία. Γρήγορα ὅμως ό Σπύρος ἔγινε ό «πανταχοῦ παρών». Καί τήν ἀσφάλεια πού κάηκε, ἐκεῖνος τήν ἔφτιαξε, καί δέματα ἔκανε γρήγορα κι ὅμορφα σάν νά 'ταν μηχανή, καί στή βρύση, πού ἔσταζε, ἄλλαξε λαστιχάκι.

— Μωρέ Γιώργη, ό ξάδερφός σου είναι... σπίρτο μονάχο, ξέφυγε τοῦ Θανάση μιά μέρα.

— Είναι ἔξυπνος πολύ, ἄλλα είναι δυό χρόνια πιό μεγάλος ἀπό μᾶς, ἐξήγησε ό Γιώργης.

— Δηλαδή, πάει στήν ἔκτη! εἶπε ὅλο σεβασμό ό Θανάσης.

— Οχι, στήν τετάρτη πάει, γιατί... Πάλι μασημένες κουβέντες εἶπε ό Γιώργης.

— Μιά φορά, δέ φαίνεται παιδί ἀπ' αύτά πού μένουν

στήν ίδια τάξη, παρατήρησε ό Ἀλέξης πού ἦταν πιό κεῖ  
κι ἄκουσε τή συζήτηση. Κάτι ἄλλο συμβαίνει.

Δέν ἔμεινε ὅμως καιρός στά παιδιά νά σκεφτοῦν.

Ἡ ἐκθεση τούς ἀπασχολοῦσε πρώι κι ἀπόγευμα.  
Οὕτε περίμεναν τέτοια ἐπιτυχία. Κόσμος μπαινόβγαινε  
κι ἀπό ἄλλες γειτονιές, γειτονιές πού οὔτε τίς ἤξεραν τά  
παιδιά. Ἡρθαν καὶ δημοσιογράφοι καὶ φωτορεπόρτερ\*,  
τράβηξαν φωτογραφίες, τίς δημοσίευσαν στίς ἐφημερί-  
δες. "Ἐγραψαν πολλά καλά λόγια γιά τά παιδιά καὶ τήν  
ἐκθεση. Ἀκόμα καὶ συνέντευξη ἔδωσε ό πρόεδρος. Ὁ  
Διευθυντής τοῦ σχολείου ἦταν ὅλο καμάρι· ματάωσε  
ἀκόμα καὶ τό ταξίδι, πού θά ἔκανε μέ τήν οἰκογένειά  
του, γιά νά βρίσκεται συνέχεια κοντά στά παιδιά καὶ νά  
ταχτοποιεῖ ὅ,τι πρόβλημα παρουσιαζόταν. Καί προβλή-  
ματα ὑπῆρχαν. Ἡ Ρηνιώ, ἃς ποῦμε, εἶχε πρόβλημα... ψι-  
λῶν. Σάν ταμίας κάθε βράδυ «ἔκλεινε ταμεῖο» καί γύριζε  
στό σπίτι της μέ μιά σακούλα γεμάτη κέρματα. Κάθε  
πρωί ἔτρεχε στόν μπακάλη, τόν κύρ Στράτο, ἔδινε τά  
ψιλά, ἔπαιρνε χαρτονομίσματα, εὐχαριστοῦσε βιαστικά  
καὶ ἔγραφε στό μπλοκάκι της τίς εἰσπράξεις, πού ἦταν  
πάνω ἀπό κάθε προσδοκία.

Κάποτε ὅμως ἔφτασε, ὅπως εἶπε ό διευθυντής, τό  
«πλήρωμα τοῦ χρόνου» καὶ ἡ ἐκθεση ἔκλεισε. Μαζεύτη-  
καν ἐπιτέλους τά παιδιά στά σπίτια τους καὶ, ὅπως εἴ-  
παμε στήν ἀρχή, θυμήθηκαν τίς ἐργασίες καὶ εἶδαν πόσο  
ἦταν δύσκολο νά γίνουν.

Τότε ἄκουσαν τήν πρόταση τοῦ Σπύρου νά φτια-  
χτοῦν ὄμάδες, πού θά δουλέψουν τό κάθε θέμα μαζί.

— Κρίμα πού τελειώνουν οί διακοπές καὶ θά φύγεις,  
Σπύρο, εἶπε ἡ Βαγγελιώ λυπημένη. Θά μᾶς βοηθοῦσες

\*φωτορεπόρτερ: φωτογράφος ἐφημερίδων.

ΤΙ Αρρομονίας 2

Μεσαγορίς 2

στίς έργασίες.

— Μά δέ θά φύγω. 'Εδῶ θά τελειώσω τή χρονιά.

Δέ θά φύγεις! "Ε, αύτό εἶναι πραγματικά ἔνα θαυμάσιο νέο.

— Τότε ἀνήκεις στήν τάξη μας, τότε εἶσαι κι ἐσύ συμμαθητής μας, θά ἔρχεσαι στίς συνεδριάσεις μας, καὶ μπορεῖς νά μᾶς δανείσεις καὶ βιβλία νά κάμουμε αὐτές τίς έργασίες. Μπορεῖς μάλιστα νά φτιάξεις κι ἐσύ μιά έργασία!

— Εὐχαριστῶ, παιδιά! 'Ο Σπύρος ἡταν τόσο συγκινημένος πού ἀπόρησαν ὅλοι.

— Τί εύχαριστεῖς; Τί σοῦ δώσαμε; πῆγε ἡ Κατερίνα νά τό ρίξει στό ἀστεῖο.

— Τί μοῦ δώσατε; ψιθύρισε ὁ Σπύρος. ΑΓΑΠΗ!

"Ετσι ἔγινε κι ὁ Σπύρος πῆρε μιά θέση στό θρανίο τῆς τρίτης σειρᾶς καὶ μιά θέση στήν καρδιά μας.

1. Τί νόημα δίνεις στή φράση τοῦ κύρ Λεωνίδα: «κάθε κατεργάρης στόν πάγκο του»;

2. Ποιά λύση πρότεινε ὁ Σπύρος στό πρόβλημα τῶν παιδιῶν; Τή βρίσκεται σωστή;

3. «Ήρθε καὶ μᾶς ἄνοιξε ἔνα παράθυρο καὶ εἴδαμε τόν κόσμο καὶ ἀπό μιάν ἄλλη πλευρά». Μπορεῖς μέλ λόγια τοῦ κειμένου νά δικαιολογήσεις αὐτή τήν πρόταση;

4. Πέτυχε ἡ έκθεση; Πῶς τό συμπεραίνεις;

5. 'Ο Σπύρος πῆρε μιά θέση μέσα στήν καρδιά τῶν παιδιῶν· μπορεῖς διαβάζοντας προσεκτικά τό κείμενο νά βρεῖς πῶς τά κατάφερε;

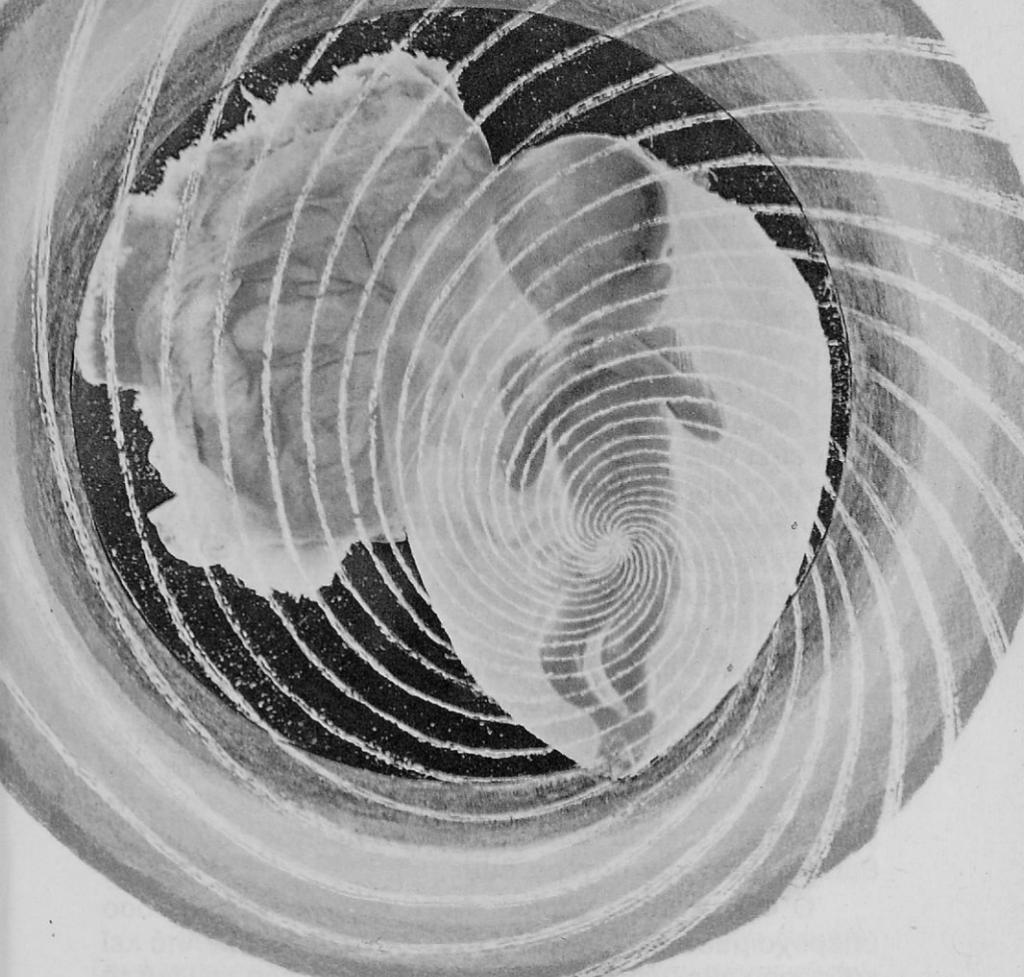
## ΠΑΡΟΙΜΙΕΣ

Μήν ξεχνᾶς τίς λαϊκές παροιμίες:

1. Τό 'να χέρι νίβει τ' ἄλλο  
καὶ τά δυό τό πρόσωπο.

2. Ἀπό δυό λιθάρια βγαίνει τ' ἀλεύρι.

3. Βοήθα με νά σέ βοηθῶ  
ν' ἀνεβοῦμε τόν ἀνήφορο.



### 55. ΕΝΑ ΔΙΑΣΤΗΜΙΚΟ ΤΑΞΙΔΙ

Αύτό το διαστημικό ταξίδι τό κάνουν όλοι οι ἄνθρωποι. Τό κάνουν όμως χωρίς νά τό καταλαβαίνουν, όταν γεννιούνται. Είναι τό άντιστροφό ταξίδι, πού ξεκινάει από τήν άνυπαρξία και καταλήγει στόν πλανήτη «ζωή».

Κωνστινέντ Ζέρα  
Χαρακτηρισμός των φωνών  
Σημείος των ουγγραφών

Ή μητέρα τοῦ Φώτη είναι ἔγκυος. Μέσα στά σπλάχνα της ἔχει ἔνα μικρό ἀστροναύτη, πού είναι δεμένος στό διαστημόπλοιό της μέ τόν «όμφαλιο λῶρο». "Ετσι λέγεται ἔνα ὄργανο σάν σχοινί, πού συνδέει τή μητέρα μέ τό παιδί καί τοῦ μεταφέρει τροφές καί ὀξυγόνο.

Ο Φώτης, μῆνες τώρα, παρακολουθεῖ μαζί μέ τή μητέρα του αύτό τό διαπλανητικό ταξίδι. Άκούει, βάζοντας τ' αὐτί του στήν κοιλιά της, τό χτύπο ἐνός μικροῦ ρολογιοῦ. Είναι ἡ καρδιά τοῦ μικροῦ ἀστροναύτη, πού ταξιδεύει ἀνέμελα πρός τόν κόσμο μας.

Πρίν ἀπό μῆνες – δέ θυμάται πότε καί πῶς – ἡ μητέρα του τόν φώναξε στό δωμάτιό της. Ήταν μιά χαρά, ἀλλά ξεκουραζόταν στό κρεβάτι της.

– Έλα δῶ, τοῦ είπε. Πήρε τό χέρι του καί τό ἔβαλε μαλακά στήν κοιλιά της.

– Άκους τίποτε; τόν ρώτησε.

– Οχι. 'Ο Φώτης δέν ἄκουγε τίποτε.

– Έγώ ἀκούω, ψιθύρισε ἡ μητέρα του μέ μιά ἀπέραντη χαρά στή φωνή της. Άκούω τά χτυπήματα τοῦ ἀδερφοῦ σου ἡ τῆς ἀδερφῆς σου, πού είναι σάν φτερουγίσματα μικροῦ πουλιοῦ. Είσαι ό πρωτος πού τό μαθαίνεις μετά τόν πατέρα σου.

Ο Φώτης πολύ χάρηκε, γιατί είχε μάθει ἔνα τόσο ύπεροχο μυστικό, πού τό ἤξεραν μονάχα τρεῖς. Από κεῖ καί πέρα κάθε μέρα κουβέντιαζε μέ τή μητέρα του γιά τό μικρό ἀστροναύτη καί τό διαπλανητικό του ταξίδι, γι' αὐτό τό «θαῦμα» πού γινόταν μέσα στά σπλάχνα της.

– Τό μωρό μας ἔρχεται στόν κόσμο χωρίς νά τό ἔχει ζητήσει. Δέν ξέρει ὅτι ἀρχίζει γι' αὐτό μιά ἐπικίνδυνη ἀποστολή. Δέν ἔχει ίδεα πώς ό «πλανήτης ζωής» είναι μιά μεγάλη περιπέτεια μέ πολλούς σταθμούς, μέ χαρές καί μέ λύπες.

— Δέν ξέρει πώς θά πάει σχολείο, συμπληρώνει ό Φώτης, καὶ ὅτι θά τόν σηκώνουν στό μάθημα καὶ μπορεῖ νά μήν ξέρει ν' ἀπαντησει.

Q — Τό μωρό εἶναι ἔνας ἐξερευνητής, πού ἔρχεται νά ἐξερευνήσει τόν κόσμο μας. Χωρίς σκαπάνη, χωρίς ἐφόδια. "Ερχεται γυμνό κι ἀνήμπορο. Γι' αὐτό πρέπει νά σταθοῦμε δίπλα του νά τό βοηθήσουμε

— Θά τοῦ μάθω ἐγώ πολλά πράγματα, λέει ό Φώτης καὶ συλλογιέται πώς θά τοῦ μάθει ν' ἀνεβαίνει στή μουριά.

— Τά δέντρα, τά λουλούδια, τά πουλιά πού κελαηδοῦν, εἶναι ζωντανά. Πάρε μιά σταγόνα νεροῦ καὶ κοίταξέ την στό μικροσκόπιο. Εἶναι πλημμυρισμένη ἀπό ἄπειρες μορφές ζωῆς. Μά ἡ πιό θαυμαστή μορφή ζωῆς εἶναι ό ἄνθρωπος. Εἶναι τό μωρό μας. Μιά πολύπλοκη μηχανή, πού εἶναι ίκανή νά πετύχει τά πιό σπουδαῖα πράγματα.

Τόν τελευταῖο μήνα τῆς ἐγκυμοσύνης τῆς μητέρας του, ό Φώτης ἔπαψε νά λέει τό μωρό τους «ἀστροναύτη». Τό ἔλεγε «ποδοσφαιριστή». "Οταν ἔβαζε τό χέρι του στήν κοιλιά της, τό ἄκουγε νά κλοτσάει σάν κυνηγός ποδοσφαιρικής όμάδας.

— "Ατακτο θά γίνει, φοβόταν ό Φώτης.

— "Οχι, δέν εἶναι ἄτακτο. Μεγάλωσε πιά, τόν ήσυχάζει ό πατέρας του. 'Η κούνια ὅπου κοιμόταν μέχρι τώρα, ἡ μήτρα τῆς μητέρας σου, δέν τό χωράει πιά. Αἰσθάνεται ἄβολα. Σέ λίγες μέρες μέ βροντερά χτυπήματα θά χτυπήσει τήν πόρτα τῆς ἐξόδου: «'Ε, σεῖς ἀπ' ξέω. 'Ανοίξτε μου νά βγῶ. Σκάω ἐδῶ μέσα.»

Βρέ, τί πάθαμε! Τό σπίτι ἀνάστατο! Οἱ καρδιές ἐτοιμάζονται νά δεχτοῦν τό μικρό ἐπισκέπτη. 'Η μάνα τακτοποιεῖ τή βαλίτσα μέ τά μωρουδιακά.

2 Η Φωθόπονοι της ημέρας

— "Αν είχα έπάνω μου χρωματιστά φωτάκια καί κουμπιά, θά τά έβλεπες νά άναβοσβήνουν σάν τρελά, έλεγε ή μητέρα. "Όλο μου τό είναι έτοιμάζεται νά δεχτεί αύτόν τό μικρό άγνωστο.

Ο Φώτης σκέφτεται πώς πρέπει νά κεράσει γλυκά στήν τάξη του καί νά πάει λουλούδια στή μητέρα του, στήν κλινική, όταν γεννήσει. Μέσα στό μυαλό του έχει άρχισει κιόλας ή άντιστροφη μέτρηση.

Πέντε μέρες, τέσσερις μέρες, τρεις, δύο, μία.

Ούά! Ούα! Ό μικρός άδερφός θά φωνάξει παρών μ' όση δύναμη έχει στά μικρά του πνευμόνια.

Ο Φώτης θά πάει νά τοῦ συστηθεῖ καί θά τοῦ πιάσει φιλικά τό μικρό χεράκι.

— Φίλε, είμαι ό μεγάλος σου άδερφός. Καλωσόρισες στόν κόσμο μας. Καλωσόρισες στόν πλανήτη ζωή.

Αγγελική Βαρελλά

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Συμμετέχει ό Φώτης στή ζωή τής οίκογένειας; Πού φαίνεται αύτό στό κείμενο;
2. Τί έμαθε ό Φώτης κουβεντιάζοντας μέ τή μητέρα του γιά τό μωρό;
3. Τί σκέφτεται νά κάμει ό Φώτης, μόλις γεννηθεῖ τό μικρό του άδερφάκι;

#### 56. ΚΑΛΩΣ ΝΑ 'ΡΘΕΙ

— Ο παππούς τοῦ Φώτη είναι ποιητής. Αύτό δέν τό ξέρει κανένας. Μόνο ό Φώτης. Καί τό έμαθε, όταν ό παππούς τοῦ 'δωσε σ' ένα κομμάτι χαρτί ένα ποιηματάκι.

— Έγραψα κάτι γιά τό μωρό μας, είπε ό παππούς, σχεδόν ντροπαλά.

— Διάβασέ το, παππού, παρακάλεσε ό Φώτης.



Είτε ἀδερφός, εἴτε ἀδερφή,  
στόν κόσμο μας, καλῶς νά 'ρθεῖ! Κεντριούν' Ιδέα.  
"Ενα μωρούλι μοναχό,  
θά φτάσει ἀπ' τό ἄγνωστο, γυμνό.  
Καί θέλει νά 'βρει συγγενεῖς:  
Παππού, γιαγιά, παιδιά, γονεῖς.  
"Ελα, ἀνθρωπάκι μιά σταλιά,  
τό σπίτι μας, θερμή ἀγκαλιά,  
ὅλο προσμένει γιά να 'ρθεῖς.  
"Αγνωστο ἀδέρφι, μήν ἀργεῖς!"  
Ρένα Καρθαίου

Απο Βέν.

## 57. Η ΠΙΟ ΜΕΓΑΛΗ ΔΥΝΑΜΗ

‘Ο Φώτης τά ’φερε τά γλυκά. ”Έχει ἐδῶ καί δέκα μέρες μιάν ἀδερφούλα. Κερνάει ό Φώτης, θέλει νά φαίνεται εύχαριστημένος. Θέλει νά φαίνεται, γιατί κατά βάθος δέν είναι. Φοβάται ό Φώτης. Τό κατάλαβε ό δάσκαλος καί στό διάλειμμα τόν φώναξε κοντά του.

— Γιατί δέν παίζεις μέ τούς ἄλλους; Μαλώσατε; τόν ρώτησε.

— ”Οχι, μά δέν ἔχω ὅρεξη σήμερα γιά παιχνίδι... κομπιάζει ό Φώτης.

— Γιατί δέν ἔχεις ὅρεξη; ἐπιμένει ό δάσκαλος; Σήμερα πού ἔχεις ἀκόμα ἔναν ἄνθρωπο στό σπίτι, πού θά σέ ἀγαπήσει σάν μεγαλώσει....

Κουνάει θλιμμένα τό κεφάλι ό Φώτης.

— ”Ἐδῶ κοντεύω νά χάσω κι αύτούς πού μ' ἀγαποῦσαν καί σεῖς μοῦ λέτε γι' αύτούς πού θά μέ ἀγαπήσουν;

— Δηλαδή; Ποιός δέ σ' ἀγαπάει πιά; ‘Ο δάσκαλος καλά κατάλαβε πώς κάτι είχε ό Φώτης.

— ”Η μάνα μου! ξέσπασε ό Φώτης. ‘Η μάνα μου δέ μ' ἀγαπάει πιά. ”Ολο γιά τό μωρό μιλάει, ὅλο ἐκεῖνο φροντίζει, τό πλένει, τό ἀλλάζει... ”Εβαλε φανερά τώρα ό Φώτης τά κλάματα.

— ”Η μάνα μου δέ μ' ἀγαπάει πιά, μέ ξέχασε.

Τοῦ χάιδεψε τά μαλλιά ό δάσκαλος.

— ”Η μάνα, Φώτη μου, ἔχει μεγάλη καρδιά καί πλατιά ἀγκαλιά. Χωροῦν καί χωροῦν ἡ καρδιά κι ἡ ἀγκαλιά της... ὅχι νά μή χωρέσει ἐσένα καί τήν ἀδερφή σου! Χαμήλωσε τή φωνή του ό δάσκαλος, θυμήθηκε τή δική του μάνα.

— Φώτη, καμιά δύναμη δέν μπορεῖ νά κάνει μιά μάνα νά μήν ἀγαπάει τό παιδί της. Καμιά!

‘Εκείνη τήν ὥρα χτύπησε τό κουδούνι.

— Πάμε στό μάθημα, εἶπε ό δάσκαλος στό Φώτη.

— Παιδιά, σήμερα θά σᾶς πῶ μιά ίστορία τῆς πατρίδας μου, εἶπε ό δάσκαλος μόλις ἔγινε ήσυχία στή τάξη.  
"Ετσι ἔμαθαν τά παιδιά γιά τήν πιό μεγάλη δύναμη.

"Ήταν μιά φορά ἔνας γέροντας, πού εἶχε ἔνα χωραφάκι σέ μιάν ἐρημιά ἀνάμεσα σέ δυό χωριά, στήν Κώμη καί στήν Ἐφτακώμη. Μιά μέρα, ἐκεῖ πού πολεμοῦσε νά ξεριζώσει τίς ἀγριάδες, ἡ ἀξίνα του βρῆκε κάτι σκληρό. Σκάβει ἀμέσως πιό βαθειά, φανερώνεται ἔνα σανίδι, σκύβει, καί τί νά δεῖ; Τό σανίδι ἥταν ἡ εἰκόνα τοῦ Ἅγιου Αὐξεντίου μέ τό χρυσό τό ἀγιοστέφανο γύρω ἀπ' τό κεφάλι.

Ἄμεσως ό γέροντας τά παρατάει ὅλα καί μέ δάκρυα στά μάτια τρέχει στή δημοσιά\*, μήπως κι ἀπαντήσει περαστικό διαβάτη νά τοῦ πεῖ τή μεγάλη του χαρά. 

Δέν πρόλαβε νά βγει καλά καλά στό δρόμο κι ἀνταμώνει ἔνα χωρικό ἀπ' τήν Κώμη, κι ἄλλον ἀπ' τήν Ἐφτακώμη, κι ἄλλον πού δούλευε στό πλαιϊνό χωράφι, κι ἄλλον...

"Ἔγιναν ἀμέσως πολλοί. Κι ἥταν ὅλοι Κωμίτες καί Ἐφτακωμίτες. Ἐκεῖ πού τά ἔλεγαν καί τά ματάλεγαν\*, ἥρθε σέ κάποιον νά ρωτήσει.

- Καί ποῦ θά τό πāμε τώρα τό εἰκόνισμα;
- Στήν Κώμη, πετάχτηκαν οἱ μισοί.
- Στήν Ἐφτακώμη, οἱ ἄλλοι μισοί.
- Μά στήν Κώμη βρίσκεται ἡ ἐκκλησιά τοῦ Ἅγιου.
- Ομως ό γέροντας πού τό ξέθαψε εἶναι ἀπ' τήν Ἐφτακώμη.

Τέτοια κι ἄλλα ἔπιασαν νά λένε καί σίγουρα δέ θ'

\*δημοσιά: δημόσιος δρόμος

\*ματάλεγαν: ἔλεγαν πολλές φορές

άργοϋσε νά στηθεī ἐκεī, στή δημοσιά, μεγάλος καβγάς, άνάμεσα στούς Κωμίτες και στούς Ἐφτακωμίτες, ἀν δέ φώτιζε ὁ Θεός τόν ἴδιο τό γέροντα πού είχε βρεī τήν εἰκόνα.

— Ακοῦστε τί ἔχω νά σᾶς προτείνω, γύρισε και τούς εἶπε κάποια στιγμή. Θά ζέψουμε σ' ἔνα κάρο δυό βόδια. Τό ἔνα βόδι θά 'vai ἀπ' τήν Κώμη και τ' ἄλλο ἀπ' τήν Ἐφτακώμη. Θά τό φέρουμε στό χωράφι μου, θά βάλουμε πάνω τό ἅγιο εἰκόνισμα και θά περιμένουμε. Στό χωριό πού θά ὀδηγήσουν τά βόδια τό κάρο, θά μείνει γιά πάντα και τό εἰκόνισμα.

Α' Αμέσως ὅλοι συμφώνησαν, γιατί ἔκριναν πώς αὐτή ή λύση ἦταν και δίκαιη και σοφή, ἀφοῦ τό ἴδιο τό εἰκόνισμα θ' ἀποφάσιζε μοναχό του ποῦ ἥθελε νά πάει! Α

— "Αφησαν τότε τό γέρο νά φυλάει τόν "Ἄγιο στό χωραφάκι του και ἔτρεξαν Κωμίτες και Ἐφτακωμίτες στά χωριά τους, νά φέρουν τά βόδια.

Τό τί ἔγινε τώρα και στά δυό χωριά, ἄς μήν τά λέμε.

Βγῆκαν ἄντρες, γυναῖκες και παιδιά νά ψάχνουν σ' ὅλους τούς στάβλους, σ' ὅλα τ' ἀχούρια, σ' ὅλα τά γύρω λιβάδια, γιά τό πιό γερό, τό πιό δυνατό, τό πιό νέο βόδι.

Οι Ἐφτακωμίτες ἐπιτέλους διάλεξαν τόν πιό δυνατό ταῦρο πού είχαν και ξεκίνησαν, ὀλόκληρο τό χωριό, μέ γέλια και τραγούδια, γιά τό χωραφάκι τοῦ γέροντα. Νά σου κι οι Κωμίτες πού κατάφτασαν σέρνοντας μέ κόπο μιάν ἀγελάδα!

Οι Ἐφτακωμίτες μέ τό ζόρι ἔκρυβαν τά γέλια τους και τά χαχανητά τους.

— Κοίτα τί πήγαν νά φέρουν... μουρμούριζαν μεταξύ τους και τό πρόσωπό τους ἔλαμπε σάν φεγγάρι: ἦταν σίγουροι πιά γιά τή νίκη.

"Ολοι μαζί ἔσπρωξαν τό κάρο στό χωράφι, ἔζεψαν

τόν ταῦρο καὶ τὴν ἀγελάδα, ἔβαλε μέσα ὁ γέροντας μὲ τά ἕδια του τά χέρια τὴν εἰκόνα, κι ἄφησαν λεύτερα τά δυού ζωντανά νά δόηγήσουν τό κάρο ἐκεῖ πού θά ἤθελαν.

Τράβηξε ὁ ταῦρος μεγαλόπρεπος νά πάει στό χωριό του, οὕτε πού σκέφτηκε νά λογαριάσει τὴν ἀγελάδα στό πλάι του, μά ἐκείνη εὐθύς κατέβασε τό κεφάλι, βάλθηκε νά μουγκρίζει, καὶ δέν ἔλεγε νά σαλέψει ἀπ' τή θέση της λέεις καὶ τήν εἶχαν κολλήσει στή γῆ.

Γύρισε ὁ ταῦρος καὶ τήν κοίταξε ἀπορημένος.

Νά 'χουν ἄραγε δικιά τους γλώσσα τά ζωντανά; "Η μήπως καὶ διάβασε μές στά μεγάλα της μάτια ὅλη της τή λαχτάρα νά γυρίσει στό δικό της τό χωριό, νά βρεῖ τό δαμαλάκι της πού οί πονηροί Κωμίτες τής τό εἶχαν, ξεπί-  
τηδες, ἀφήσει κλειδωμένο στό παχνί; Ποιός ξέρει;

Θ Πάντως, κειδά, μπροστά στά μάτια ὅλων, ἡ ἀγελάδα τράβηξε τό κάρο γιά τό χωριό της κι ὁ ταῦρος, ύποτα-

Tί πρέπει νά μάνυμε; Ἐμετέριοι εη  
Μηδένα μας.



κτικά, τήν άκολούθησε, γιατί σίγουρα κατάλαβε πώς ή δική του ή δύναμη δέν άξιζε τίποτα μπροστά στή δύναμη τής αγάπης, πού 'χει μιά μάνα γιά τό παιδί της.<sup>3</sup>

**Α**"Ετσι ή είκόνα τού 'Αγίου τοποθετήθηκε στήν Κώμη, μέσα στήν έκκλησιά πού τιμάει μέχρι σήμερα τή μνήμη του. \*A

'Η ιστορία τέλειωσε. 'Ο Φώτης ένιωσε τά μάτια του νά γεμίζουν δάκρυα. Μά αύτά τά δάκρυα δέν έμοιαζαν μέ κείνα πού είχαν τρέξει πρίν, στήν αύλη. "Ένα άσήκωτο βάρος έφυγε άπ' τήν καρδιά του. 'Η μάνα του τόν άγαπάει.

"Όλοι ήταν τόσο συγκινημένοι, πού δέν πρόσεξαν τό πρόσωπο τοῦ Σπύρου. Τό πρόσωπό του είχε γίνει κατάχλωμο, οι χουφτες του είχαν σφιχτεῖ, τά χείλια του τρεμούλιαζαν. Μόνο ό 'Αλέξης κι ή Βαγγελιώ τό πρόσεξαν.

### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

- ① Γιατί ό Φώτης πίστεψε πώς ή μάνα του δέν τόν άγαπάει πιά; 'Ηταν άλήθεια; Τί κουβέντιασε ό Φώτης μέ τό δάσκαλο;
- ② Γιατί μάλωναν οι Κωμίτες μέ τούς 'Εφτακωμίτες; Τί λύση βρήκαν, γιά ν' άποφύγουν τόν καβγά;
3. Γιατί τελικά νίκησαν οι Κωμίτες; Σέ ποιά δύναμη στηρίχτηκαν; Πέτυχε ό δάσκαλος νά πείσει τό Φώτη γιά τήν άγάπη τής μάνας του;
4. "Ένας παλιός ποιητής, ό Γ. Μαρτινέλης, πού γεννήθηκε καί πέθανε στήν Κέρκυρα, έγραψε:

○Μάνα κράζει τό παιδάκι  
Μάνα ό νιός καί μάνα ό γέρος  
μάνα άκους σέ κάθε μέρος,  
ᾶ! Τί όνομα γλυκό!<sup>4</sup>

Τί θέλει νά πεῖ ό ποιητής; Πέξ τή γνώμη σου καί δικαιολόγησέ τη.

\* «Ιστορίες τής Κύπρου»

Φανή Παπαλουκά

## 58. ΟΙ ΨΥΧΕΣ ΤΟΥΣ ΕΜΕΙΝΑΝ ΔΕΜΕΝΕΣ

‘Ο πρῶτος πού βγῆκε ἀπ’ τήν τάξη, μόλις χτύπησε τό κουδούνι, ἡταν ὁ Σπύρος. Τώρα τά μάτια του ἡταν θολά ἀπό τά δάκρυα πού προσπαθοῦσε νά μήν τ’ ἀφήσει νά τρέξουν.

— Τί συμβαίνει Σπύρο; ἀνησύχησε ἡ Βαγγελιώ κι ἔτρεξε πίσω του μαζί μέ τόν Ἀλέξη.

— Τίποτα! πήγε νά πεῖ ὁ Σπύρος, μά τόν πρόδωσε ἡ φωνή του πού ἡταν βραχνή.

— Σπύρο, τί ἔγινε; ρώτησε ὁ Ἀλέξης. Μήπως κάποιος ἀπό μᾶς σέ στενοχώρησε;

Κούνησε ἀρνητικά τό κεφάλι ὁ Σπύρος.

— Είναι κάτι δικό μου, εἶπε. Νά, ὁ πατέρας μου καί ἡ μετέρα μου...

‘Ο δάσκαλος ἔβλεπε τά τρία παιδιά ἀπό τό παράθυρο τοῦ γραφείου.

Είχε προσέξει τό πρόσωπο τοῦ Σπύρου στήν τάξη, είχε προλάβει κι είχε δεῖ τά βουρκωμένα του μάτια. Τώρα ἔβλεπε τά τρία παιδιά πού κουβέντιαζαν σοβαρά στήν ἄκρη τῆς αὐλῆς.

“Ηξερε ὁ δάσκαλος τήν ιστορία τοῦ Σπύρου. Οἱ γονεῖς του δέν ταίριασαν, χώρισαν.

‘Ο Σπύρος στενοχωρήθηκε, ἀρρώστησε. “Έχασε ἔτσι δυό χρονιές.

‘Η μάνα του τόν ἔστειλε ἐδῶ, κοντά στό θειό του καί στόν ξάδερφό του τό Γιώργη, νά κάνει μαζί τους γιορτές.

Γνώρισε ὁ Σπύρος τά παιδιά, τ’ ἀγάπησε καί γράφτηκε σ’ αὐτό τό σχολεῖο.

“Εδωσε τήν καρδιά του στά παιδιά, τά παιδιά τόν

ἀγάπησαν, δέθηκαν μαζί του.

“Όλα αύτά τά ἡξερε ἀπ’ τήν ἀρχή ό δάσκαλος καὶ κατάλαβε πώς σήμερα, πού μίλησαν γιά τήν ἀγάπη τῆς μάνας, στενοχωρήθηκε ό Σπύρος. “Οπως τούς εἶδε μαζεμένους καὶ σοβαρούς στή γωνιά τῆς αὐλῆς, ό δάσκαλος κατάλαβε πώς εἶχε φθάσει ή στιγμή πού ἄνοιγε ό Σπύρος τήν καρδιά του στούς φίλους του. Χάρηκε.

“Οταν λές αύτό πού σέ βασανίζει σ’ αύτούς πού ἐμπιστεύεσαι, τότε ξαλαφρώνεις.

Βγῆκε ἀπ’ τό γραφεῖο, προχώρησε στήν αὐλή, πλησίασε τά παιδιά.

— Ακόμα ἐδῶ εἶστε ἐσεῖς; εἶπε, κι ἦταν σάν νά βλεπε τά παιδιά μόλις ἐκείνη τή στιγμή. Μέλι ἔχει τό σχολεῖο καί δέ φεύγετε;

— Είχαμε μιά κουβέντα, εἶπε σοβαρά ή Βαγγελιώ.

— Προσπιαθοῦμε νά καταλάβουμε γιατί οί μεγάλοι... πῆγε νά συνεχίσει ό Άλεξης. Τόν διέκοψε ὅμως ό δάσκαλος.

— Δέ νομίζω πώς μπορεῖτε τώρα νά καταλάβετε μερικά πράγματα, εἶπε καί κοίταξε κατάματα τό Σπύρο. Τώρα πρέπει νά ἀγαπᾶτε. Ἀργότερα, ὅταν θά χετε περισσότερη γνώση, θά μπορεῖτε νά ἔξηγήσετε πολλά πράγματα καί νά τά καταλάβετε.

— Είδα μιά μυρμηγκοφωλιά λίγο παρακάτω, πλάι στήν ἐλίτσα, ὅταν ἐρχόμουν. Πάμε νά τή δοῦμε;

Παρέσυρε μαζί του τά παιδιά, πού τώρα πιά χαμογελοῦσαν.



## 59. Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ, ΑΥΤΟΣ Ο ΓΙΓΑΝΤΑΣ

Μ — Κύριε, είμαστε έτοιμοι! δήλωσε έπισημα μιά μέρα ό πρόεδρος στό δάσκαλο.

— Κι έγώ είμαι έτοιμος! δήλωσε τό ίδιο έπισημα ό δάσκαλος. Τί έργασίες κάνατε;

‘Η Βαγγελιώ, σάν αντιπρόσωπος της όμάδας της, σηκώθηκε και είπε τό θέμα:

— «΄Εξερευνητές της ξηρᾶς: ‘Η κατάκτηση της πιό ψηλῆς κορφῆς του κόσμου — “Εβερεστ, Χίλλαρυ, Τένσινγκ”

— «΄Εξερευνητές της θάλασσας: Ζάκ “Υβ Κουστώ”, δήλωσε ό ‘Αλεξης, πού άντιπροσώπευε τή δική του όμάδα.

— Θέμα της δικής μας όμάδας είναι «Τό ταξίδι στό διάστημα», είπε κι ό Πέτρος, ό «άστροναύτης».

‘Ο Σπύρος μέ τή σειρά του σηκώθηκε κι αύτός.

— Τό δικό μας τό θέμα, είπε, είναι κάτι άλλο. Θά σᾶς τό άναγγείλουμε μόλις έρθει ή σειρά μας.

Χαμογέλασε ό δάσκαλος. Τό δέχτηκε.

— Τή δικιά μου έργασία είπε, θά τή φέρω τελευταίος. Λοιπόν, κάθε μέρα μιά όμάδα θά έχει τό λόγο.

Κατέβηκε άπο τήν έδρα ό δάσκαλος. Κάθισε στό τελευταίο θρανίο, ίδιος μαθητής.

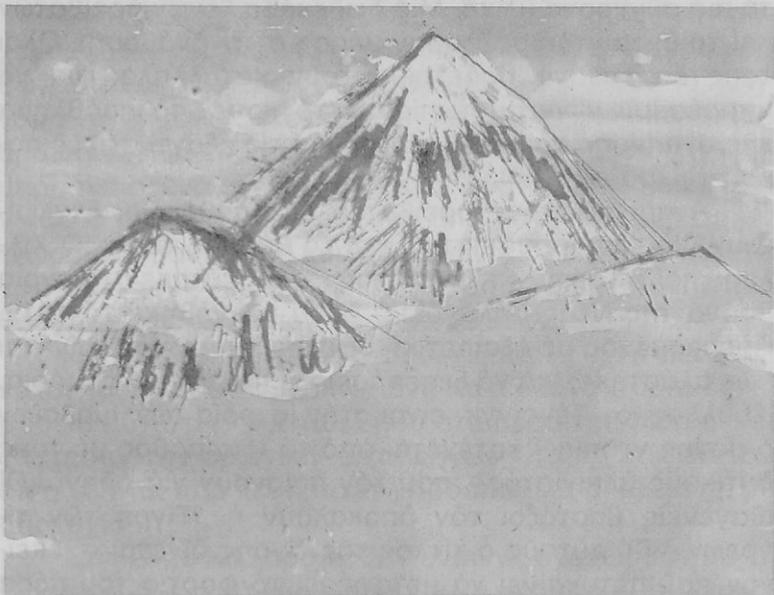
— Βαγγελιώ, άνέβα στήν έδρα κι άρχισε. Έμείς είμαστε όλο... αύτιά.

‘Η Βαγγελιώ άνοιξε προσεκτικά τά χαρτιά πού κρατούσε και άρχισε νά διαβάζει: Μ

Ἐγένετον.

## 60. «Η ΣΤΕΓΗ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ»

Μ Στίς 29 τοῦ Μάη τοῦ 1953, ό ‘Εδμόνδος Χίλλαρυ καί



ό όρειβάτης όδηγός του Τένσινγκ πρόσφεραν στήν άνθρωπότητα τήν κατάκτηση τής ψηλότερης κορυφῆς τής γῆς: τοῦ "Εβερεστ (8.882 μ.). Χάρη στό θάρρος καιί στή μανιώδη όρμή τους νίκησαν τή «Στέγη τοῦ Κόσμου» καιί συνέβαλαν σημαντικά στή γνώση τῶν προϋποθέσεων ζωῆς τοῦ άνθρώπου σέ μεγάλο ύψος.

Μέχρι τότε είχαν γίνει πολλές προσπάθειες νά φτάσει ό ανθρωπος σ' αύτή τήν κορυφή τῶν Ιμαλαΐων, άλλα όλες οί άποστολές σταμάτησαν στά 8.600 μ., λές καιί σέ τοῦτο τό ύψος τό "Εβερεστ προστατευόταν άπό κανένα μαγεμένο φράγμα, πέρα από τό όποιο κανένας άνθρωπος δέ θά περνοῦσε ποτέ!

Η άγγλική άποστολή τοῦ 1953 προετοιμάστηκε μέ κάθε λεπτομέρεια καιί όλος ό έφοδιασμός τής ήταν άπό

τά πιό σύγχρονα ύλικά. Μιά δωδεκάδα ξένων όρειβατών καί τριάντα ντόπιοι ἔλαβαν μέρος στήν ἀνάβαση. "Ολοι τους ἔπρεπε νά προετοιμαστούν κατάλληλα, γιά νά μπορέσουν ν' ἀντιμετωπίσουν τό κρύο, τό πρόβλημα τῆς ἀναπνοῆς σέ μεγάλο ὑψος καί τίς ἐξαντλητικές πορείες μέσα στό χιόνι.

'Ανάμεσα στούς όρειβάτες δυό ἄνθρωποι ξεχωρίζουν γιά τό παρουσιαστικό καί τό θάρρος τους: 'Ο Χίλλαρυ καί ὁ Τένσινγκ. 'Ο πρῶτος ἐκπαιδεύτηκε στά ἄγρια βουνά τῆς Νέας Ζηλανδίας, ὅπου γεννήθηκε τό 1919. Προικισμένος μέ ἔξαιρετική σωματική ἀντοχή, φαίνεται πώς πλάστηκε, γιά νά ξεπεράσει τά πιό σκληρά ἐμπόδια. 'Ο ἄλλος, ὁ Τένσινγκ, είναι στήν ίστορία τῶν Ἰμαλαΐων ὁ μόνος ντόπιος κατέχεται ἀπό τό ἵδιο πάθος μέ τούς δυτικούς ἀλπινιστές\*, πού τόν παίρνουν γιά ὁδηγό. Οἱ ἰθαγενεῖς βαστάζοι τόν ἀποκαλοῦν ἡ «Τίγρη τῶν τίγρεων». Γι' αὐτούς ὁ τίτλος τῆς τίγρης δίνεται σ' ἐκείνον πού πετυχαίνει νά μεταφέρει τό φορτίο του πέρα ἀπό τά 7.500 μέτρα. Γιά τόν Τένσινγκ λοιπόν δέν ὑπῆρχαν ὅρια!

'Η πορεία προσεγγίσεως στό Κόμο-Λούγκμα, τή θεϊκή μητέρα τοῦ χιονιοῦ, ὅπως ἀποκαλοῦν οἱ ἰθαγενεῖς τό "Ἐβερεστ, ἀρχίζει στό Κατμαντού τό Μάρτη τοῦ 1953. 'Η μεγάλη φάλαγγα τοῦ καραβανιοῦ προχωρεῖ ἀργά. Συχνά ἡ ὁμίχλη καί ἡ βροχή καθυστεροῦν τήν πορεία. "Ενα πρωί, ὅταν τό καραβάνι ξαναπάίρνει τό δρόμο πρός τίς κορυφές, ἔνας παχύς πάγος σκεπάζει τό ἔδαφος γιά πολλή ὥρα μετά τήν ἀνατολή τοῦ ἥλιου. Στόν ὄριζοντα ξεχωρίζει ἡ σιλουέτα τῶν γκρεμῶν, πού σκεπάζονται ἀπό χιόνι. Σέ κάθε στάση οἱ βαστάζοι ἀνάβουν μεγάλες φωτιές, ὅπου ἔρχονται ὅλοι νά ζεσταθοῦν.

\*ἀλπινιστής: όρειβάτης

"Ενα άλλο πρωί, όπως σκαρφαλώνουν πρός έναν αύχενα, οι ἄντρες νιώθουν γιά πρώτη φορά τό βάρος τοῦ ύψομετρου. Ἡ καρδιά τους ἀρχίζει νά χτυπά πιό γρήγορα κι ἔχουν τήν ἐντύπωση πώς ὁ ἀέρας ἔγινε πιό ἀραιός. Μόλις πέρασαν τόν αύχένα\*, βρέθηκαν ξαφνικά μπροστά σ' ἔνα ἀξέχαστο θέαμα: ἔνα τεράστιο καταχιονισμένο σεντόνι ἀπό βράχο κι ἀπό πάγο ὥρθωνται μετέωρο στό βάθος τῆς κοιλάδας: είναι τό "Ἐβερεστ. Αὐτό τό ὄραμα τούς γεμίζει τήν ψυχή. Ἐπιτέλους μποροῦν νά θαυμάσουν ἐκεῖνο πού τόσο ποθοῦσαν.

Ἡ ἐξαντλητική πορεία συνεχίζεται, συχνά μέσα σέ καταιγίδες καί σέ φρέσκο χιόνι. Κατευθύνονται πρός τό βόρειο αύχένα (7.900 μ.), ὅπου στά μέσα τοῦ Μάη ἐγκατάστησαν τήν ὄριστική κατασκήνωσή τους. Στίς 26 τοῦ Μάη γίνεται ἀπό κεī ἡ πρώτη προσπάθεια ἀνάβασης, μέ αποτυχία.

Στίς 28, ὁ Χίλλαρυ καί ὁ Τένσινγκ ἀναχωροῦν μέ τή σειρά τους, γιά νά ἐπιχειρήσουν νά περάσουν τά «καταραμένα» διακόσια μέτρα, πού τούς χωρίζουν ἀπό τήν ψηλότερη κορυφή τοῦ κόσμου. "Υστερα ἀπό μιά ἐξαντλητική πορεία βρίσκονται σέ κάτι στενά ίσιώματα, ὅπου κοιμοῦνται. Γιά πρώτη φορά στήν Ιστορία τῆς κατακτήσεως τῆς γῆς δυό ἄνθρωποι ἐπιχειροῦν νά κοιμηθοῦν σέ ύψομετρο 8.745 μέτρων.

Τήν αύγή τῆς ἐπόμενης μέρας, στίς 29 τοῦ Μάη, ὅταν ὁ Χίλλαρυ ἀνοίγει τό ἀντίσκηνό του, στίς 4 τό πρωί, ὁ καιρός είναι καλός. Ἀμέσως οἱ δύο ἄντρες ἐτοιμάζονται γιά ἀναχώρηση. Ντύνονται κατάλληλα, γιά νά προστατευτοῦν ἀπό τό κρύο. Παίρνουν ἔνα γρήγορο γεῦμα ἀπό σαρδέλες, μπισκότα καί τσάι. "Υστερα στερεώνουν τά ἄγκιστρά τους, τοποθετοῦν στό πλευρό τίς φιάλες ὄξυγό-

\*αύχένας: στενό δρεινό πέρασμα

vou, πού χρησιμοποίησαν κατά τόν ύπνο, καί μέ πολύ κόπο φοροῦν στή ράχη τό σύστημα κλειστοῦ κυκλώματος, πού θά τούς ἐπιτρέψει ν' ἀναπνέουν ὡς τήν κορυφή. Κάθε κίνηση ἀπαιτεῖ ἔξαιρετική προσπάθεια, γι' αὐτό χρειάστηκαν δυόμισι ὥρες νά τελειώσουν καί στίς 6.30' ἀφήνουν τήν κατασκήνωση.

'Ο ἄνεμος φυσᾶ δυνατά, ἀλλά δέν κρυώνουν. Μόνο πού τούς είναι ἀδύνατο νά βγάλουν τά γυαλιά τους, γιατί θά τυφλωθοῦν ἀπό τά κρύσταλλα τοῦ χιονιοῦ πού σηκώνει ἡ καταιγίδα. Κάτω, ἔνα πυκνό στρῶμα ὄμιχλης τούς ἀπομονώνει ἀπό τήν κοιλάδα καί τούς ἀνθρώπους. 'Η θέα είναι θαυμάσια. Τά Ἰμαλάια ἔκτείνονται μπροστά τους.

Οἱ μάσκες κολλοῦν στά πρόσωπά τους καί οἱ δύο ὄρειβάτες δέν μποροῦν νά ἐπικοινωνήσουν μεταξύ τους. 'Ο καθένας φυλάει γιά τόν ἑαυτό του ἐντυπώσεις, φόβους καί προβλήματα. Στίς 9 ἡ ὥρα φτάνουν στή βόρεια κορυφή, ὅπου δύο ἡμέρες πρωτύτερα είχε σταματήσει ἡ πρώτη ἀποστολή. Μπροστά στά μάτια τους βρίσκεται ἡ φοβερή γραμμή τῆς κορυφῆς, ἀνηφορική, λευκή ἀπό χιόνι καί πάγο, στενή λεπίδα, πού κατευθύνεται πρός ἔναν οὔρανό, πού ἔχει χρῶμα μπλέ σκοτεινό, σχεδόν μαῦρο. 'Εδῶ κι ἔκεī ἄστρα, πού σ' αὐτό τό ύψομετρο είναι ὄρατά ἀκόμη καί τήν ἡμέρα. 'Ο ἄνεμος φυσᾶ πάντα μέ ὄρμή. Κατά τύχη, τό κρυσταλλένιο καί σφιχτό χιόνι τούς ἐπιτρέπει νά λαξεύουν μέ τό εἰδικό ραβδί τους στερεά σκαλοπάτια. 'Αλλά τό ἀνέβασμα γίνεται ὄλο καί πιό κουραστικό. 'Ο Χίλλαρυ αἰσθάνεται ἐλαφρό πονοκέφαλο. 'Η κορυφογραμμή φαίνεται πώς δέ θά τελειώσει ποτέ καί πίσω ἀπό κάθε πλαγιά διακρίνεται μιά καινούρια. Διασχίζουν μερικά περάσματα καί περπατοῦν μέ τά τέσσερα. 'Από τή μεγάλη κούραση ἀνεβαίνουν σάν αὐτόματα.

«Ξαφνικά», διηγιόταν άργότερα ό Χίλλαρυ, «κατευθείαν μπροστά μου είδα μιά χιονοσμένη στενή κορυφογραμμή, πού όδηγοϋσε πρός μιά μυτερή κορφή. Άπο τήν άλλη μεριά ή πλαγιά κατέβαινε άπότομα».

Τά είκοσι τελευταία μέτρα ήταν πολύ εύκολα. «Θά μπορούσαμε, ἂν τό θέλαμε, νά έπιταχύνουμε τό βῆμα», είπε ό Τένσινγκ. Ή κορυφή είναι άρκετά πλατιά καί οι δυό ἄντρες μπορούσαν νά σταθοῦν πλάι πλάι. Μόλις φτάνουν ἐκεῖ, ό Χίλλαρυ καί ό Τένσινγκ πέφτουν ό ἔνας στήν άγκαλιά τοῦ άλλου. Ό Χίλλαρυ παίρνει φωτογραφίες, ό Τένσινγκ άποθέτει στήν κορυφή δῶρα στούς θεούς του: μπισκότα, καραμέλες κι ἔνα μικρό μπλέ μολύβι, πού τοῦ είχε δώσει ή μικρότερη κόρη του, ή Νέμα.

Η ὥρα είναι 11.30'. "Ενα τέταρτο άργότερα ἀρχίζουν τό κατέβασμα. Αύτή τήν ήμέρα, 29 τοῦ Μάη 1953, τά 8.882 μέτρα τοῦ "Εβερεστ είχαν κατακτηθεῖ. "Ετσι τερματίζοταν μέσα στή χαρά μιά μάχη τριάντα δύο χρόνων ἐναντίον τοῦ γίγαντα ὄρους.

Ο Ολόκληρος ό κόσμος ἔμαθε γρήγορα καί χειροκρότησε τόν ἄθλο, πού ήταν ό καρπός μιᾶς τέλειας ὁργάνωσεως, τής ἐμπειρίας τῶν προηγούμενων ἀποστολῶν, τῆς μεγάλης ἀκρίβειας ἐκτελέσεως ἐνός προκαθορισμένου σκοποῦ κι ἐνός ἔξαιρετικοῦ θάρρους.

SERGE BERTINO

«Ἐξερευνητές τῆς Εηρᾶς» (μετάφραση Σ. Ράλλης)

### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

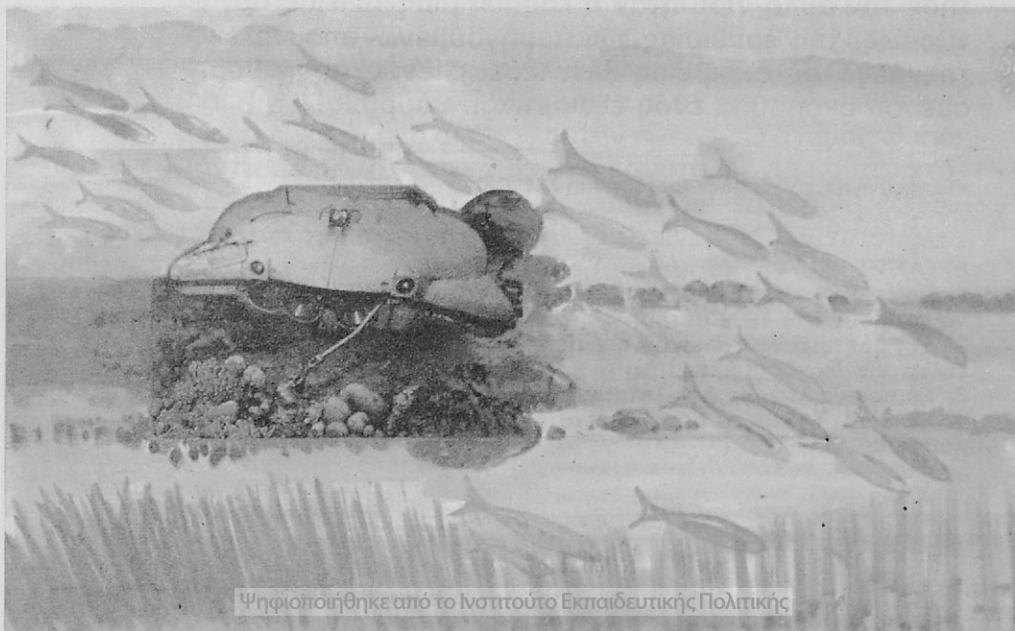
1. Ποιές δυσκολίες ἀντιμετώπισαν οἱ κατακτητές τοῦ "Εβερεστ μέχρι νά φτάσουν στά 7900 μέτρα;
2. Τί προετοιμασίες ἔκαναν καί ποιές δυσκολίες συνάντησαν στά τελευταία διακόσια μέτρα;
3. Σέ ποιούς λόγους ὀφείλεται ή ἐπιτυχία τῆς ἀποστολῆς;
4. Χώρισε τό κείμενο σέ τρεῖς ἐνότητες καί βάλε ἔναν τίτλο στήν κάθε μιά.

## 61. Η ΕΞΕΡΕΥΝΗΣΗ ΤΟΥ ΒΥΘΟΥ

‘Ο Άλεξης μέ μιά ἄλλη όμαδα παιδιών παρουσίασαν τίς πρώτες προσπάθειες τοῦ Ζάκ “Υβ Κουστό γιά τήν ἔξερεύνηση τῆς θάλασσας.

Ο Γάλλος Ζάκ-“Υβ Κουστό ἔκανε τήν κατάκτηση τοῦ ὑποθαλάσσιου κόσμου ἐναν ἀπό τούς σκοπούς τῆς σημερινῆς ἀνθρώπινης δραστηριότητας. Τό μηχάνημα καταδύσεως πού κατασκεύασε ἐπιτρέπει τήν όμαδική διείσδυση ἀνθρώπων κάτω ἀπό τούς ὠκεανούς. Μετά τό 1967 ἀναλαμβάνει νά πραγματοποιήσει μέ τό ὠκεανογραφικό πλοϊο «Καλυψώ» τό γύρο τοῦ κόσμου καί κατά τή διάρκειά του γυρίζει γιά τήν τηλεόραση εἴκοσι τέσσερις ταινίες σχετικές μέ τήν ὑποθαλάσσια ζωή.

Ἐίναι γραμμένο στό βιβλίο τοῦ Ιουλίου Βέρν «Εἴκοσι χιλιάδες λεῦγες κάτω ἀπό τή θάλασσα» ὅτι ὁ πλοίαρχος Νέμο προτείνει στόν καθηγητή Αροννά νά κυνηγήσουν στά ὑποθαλάσσια δάση.



- Στά ύποθαλάσσια δάση; φωνάζει ό 'Αροννά.
- Μάλιστα, κύριε καθηγητά.
- Καί προσφέρεστε νά μέ όδηγήσετε έκει;
- 'Ακριβώς.
- Μέ τά πόδια;
- Μέ τά πόδια ἄβρεχτα.
- Κυνηγώντας;
- Κυνηγώντας.
- Μέ τό ὅπλο στό χέρι;
- Μέ τό ὅπλο στό χέρι.

'Η ἐκπληκτική αύτή προφητεία τοῦ 'Ιουλίου Βέρν είναι σήμερα, ὑστερα ἀπό ἑκατό ὁλόκληρα χρόνια, μιά συνηθισμένη πραγματικότητα...

"Ἐξι ἄντρες κάθονται γύρω ἀπό ἕνα τραπέζι. Ὁ ἔνας ἀπ' αὐτούς σηκώνεται κάθε στιγμή κι ἐλέγχει ἕναν πίνακα γεμάτο ὅργανα. Παρά τὴ θερμοκρασία τῶν  $+30^{\circ}\text{ C}$ \* φοροῦν ὅλοι βαριά μάλλινα μαγιώ. Ἐδῶ καί πέντε ήμέρες ζοῦν κλεισμένοι μέσα σέ μιά ἀτσαλένια σφαίρα, πού ἔχει διáμετρο 5,70 μ. καί ἡ φυλακή αύτή βυθίζεται ἀργά κάτω ἀπό τά κύματα. Ἡ ὥρα είναι 10.20' τό βράδυ στίς 21 Σεπτεμβρίου τοῦ 1965.

Τό πείραμα «Προηπειρωτικό III», πού ἀποφάσισε ὁ διοικητής Ζάκ-''Υβ Κουστό καί πραγματοποίησε ἡ ὁμάδα του ἀπό μηχανικούς, τεχνικούς καί ύποβρύχιους κολυμβητές, περνᾶ στήν ἀποφασιστική του φάση. Ἡ κατοικία τῶν ἔξι «ύδροναυτῶν» πού θά ζήσουν καί θά ἐργαστοῦν ἔναν περίπου μήνα σέ βάθος ἑκατό μέτρων κάτω ἀπό τήν ἐπιφάνεια τῆς θάλασσας ἄφησε τήν ἐπιφάνεια καί κατεβαίνει πρός τό μικρό ἀμμουδερό ἴσιωμα, πού πάνω του θά καθίσει.

---

\*  $+30^{\circ}\text{ C}$ : 30 βαθμοί Κελσίου πάνω ἀπό τό μηδέν.

"Ενα μικρό διθέσιο ύποβρύχιο διευθύνει αύτόν τό λεπτό χειρισμό. Στήν έπιφάνεια ένας στολίσκος άπο ώκεανογραφικά πλοϊα και βοηθητικά ρυμουλκά κινούνται μέσα στή σκοτεινιά σύμφωνα μέ τό προκαθορισμένο σχέδιο.

Στήν ξηρά, σ' ένα πρόχειρο κατάλυμα, οι τεχνικοί έλέγχουν έπάνω στίς θύρας της τηλεοράσεως τήν ἄφιξη τών έξι έξερευνητῶν, πού φαίνεται πώς τώρα ζεσταίνονται.

Πάνω στό «Ἐσπαντόν», ένα βοηθητικό πλοϊο τῶν γαλλικῶν ώκεανογραφικῶν όμάδων, ό διοικητής Κουστό μένει σιωπηλός. Ή στιγμή είναι λεπτή.

Τό ραδιόφωνο άνακοινώνει ότι ή σφαίρα βρίσκεται τώρα σέ βάθος έξήντα μέτρων. Άκομα σαράντα μέτρα και θ' ἀγγίξει τό βυθό. Οι έξι ύδροναῦτες αἰσθάνονται κρύο. Φαίνεται πώς δέν μποροῦν ἀκόμη νά ρυθμίσουν ὅπως πρέπει τή θερμοκρασία τής κατοικίας και ή τεχνητή ἀτμόσφαιρα, πού άποτελεῖται κατά μεγάλο μέρος ἀπό ἥλιο \*, δέν τούς διευκολύνει.

Τελικά, στίς 11.55' τή νύχτα, ή ύποθαλάσσια κατοικία ἀκουμπᾶ στό βυθό, στό πέλαγος τοῦ ἀκρωτηρίου Φερρά, στή γαλλική ἀκτή τής Μεσογείου.

"Ετσι ἄρχισε ένα ἀπό τά σπουδαιότερα πειράματα τής ύποθαλάσσιας ζωῆς, πού ἀνέλαβε ποτέ ό ἀνθρωπος.

Στίς 22 Σεπτέμβρη, στίς 12.30' τό μεσημέρι ή πόρτα τοῦ ύποθαλάσσιου σπιτιοῦ ἀνοίγει. Βγαίνει ό πρωτος δύτης. Πέντε λεπτά ἀργότερα ξαναμπαίνει στήν κατοικία. Κρυώνει πολύ. Οι δυό ἐπόμενοι ἐπιθεωροῦν τήν ἐνδυμασία τους και κάνουν τήγ ἔξοδό τους στόν «ἀνήλιο κόσμο» στόν «κόσμο τής σιωπῆς». Ἀργότερα διηγήθηκαν, ότι ὅλα ἤταν ύπεροχα και φανταστικά, ὅλα ἤταν

\***ἥλιος**: ένα ἀέριο πού βοηθάει πολύ στή μετάδοση τής θερμότητας.

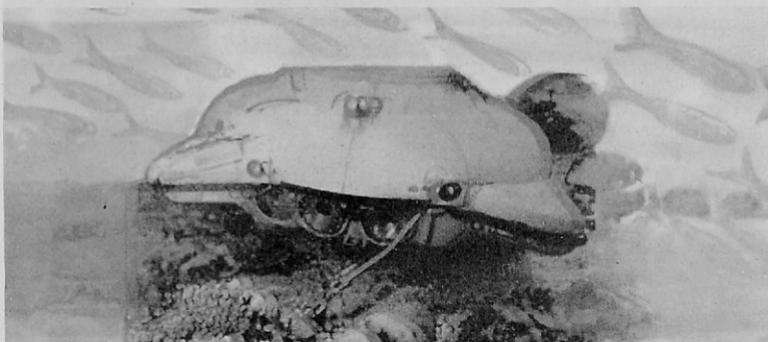
ώραια, άλλα φοβερά!...

① Τό μέλλον τοῦ πλανήτη μας κρύβεται στά βάθη τῶν θαλασσῶν, γιατί ἔνα μέρος ἀπό τά ἔξι ὡς ἐπτά δισεκατομμύρια κατοίκους, πού θά ἔχει ἡ γῆ τό ἔτος 2000, ἐκεῖ θά βρεῖ τήν τροφή του.

Εἶναι ἀνάγκη λοιπόν νά μή μεταβάλουμε τούς ὡκεανούς σέ δοχεῖο ἀπορριμάτων, νά μήν τούς καταστρέψουμε γιά πάντα μέ τή μόλυνση, ἀλλά νά προφυλάξουμε τούς θησαυρούς πού κρύβουν μέσα τους.

SERGE BERTINO

«Ἐξερευνητές τῆς θάλασσας» (μετάφραση Σ. Ράλλης)



#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

① Ποιός είχε προβλέψει τήν ἐξερεύνηση τῆς θάλασσας ὅπως γίνεται σήμερα; Σέ ποιό βιβλίο του;

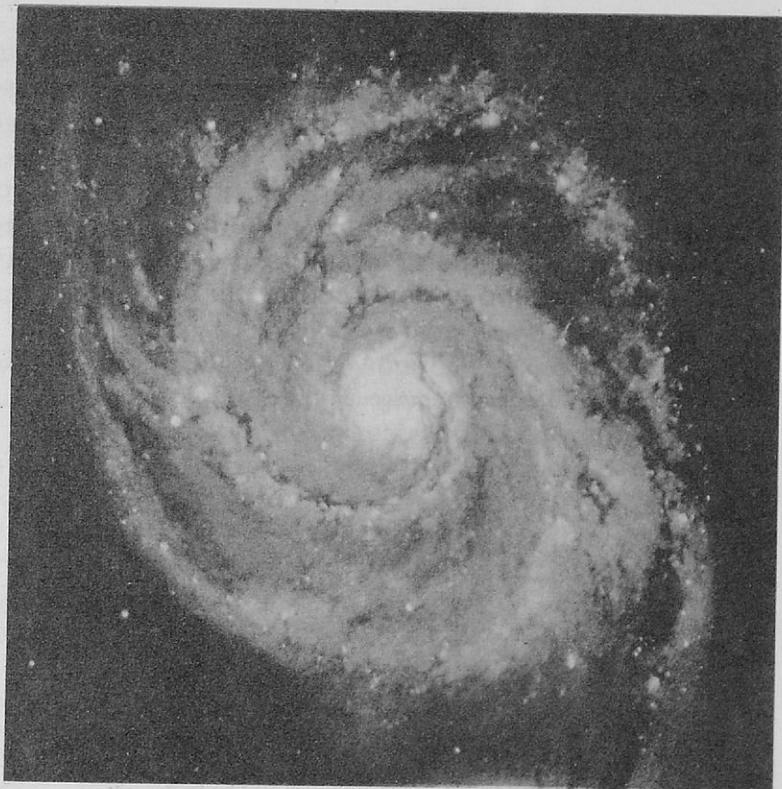
2. Τό κείμενο παρουσιάζει δράση μέσα καὶ πάνω στή θάλασσα· νά βάλεις σέ μιά σειρά ὄσα γίνονται μέσα καὶ σέ μιά ἄλλη ὄσα γίνονται πάνω στή θάλασσα π.χ.

"Οσα γίνονται μέσα στή θάλασσα.

1) Ἡ ἀτσαλένια σφαίρα κατευθύνεται πρός τό βυθό.

2) Τό πλήρωμα κάθεται γύρω ἀπό ἔνα τραπέζι.

③ Γιατί τό μέλλον τοῦ πλανήτη μας κρύβεται στά βάθη τῶν ὡκεανῶν; Γιατί ἦταν σπουδαῖο τό πείραμα «προηπειρωτικό III»;



62. ΓΙΓΑΝΤΙΟ ΠΗΔΗΜΑ ΣΤΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ

**Μ**Σήμερα είναι ή μεγάλη μέρα τοῦ Πέτρου. Διάβασε τήν ἐργασία τῆς ὁμάδας του γιά τήν ἐξερεύνηση τοῦ διαστήματος.

"Αφησε τό μυαλό σου νά πετάξει... Φαντάσου ότι παρακολουθεῖς αὐτή τή σκηνή: Βρίσκεσαι κάπου σέ μιά βάση ἐκτοξεύσεως πυραύλων. Είναι νωρίς τό πρωί. 'Ο ούρανός είναι σκοτεινός. Μονάχα ἔνα φωτεινό σημείο,

μιά γωνιά τής βάσης, είναι πλημμυρισμένη μέ τεχνητό φῶς.

Αμέτρητοι προβολεῖς στρέφονται στό γιγάντιο διαστημόπλοιο, πού κάθεται στήν έξέδρα έκτοξεύσεως.

Τό διαστημόπλοιο είναι σχεδόν έτοιμο γιά έκτοξευση. Ή αντίστροφη μέτρηση έχει ήδη άρχισει. Ή όμαδα έκτοξεύσεως έργαζεται πυρετωδῶς, άλλα μέ προσοχή. "Ανθρωποι πηγαινοέρχονται στίς έξέδρες τοῦ πελώριου πύργου, πού είναι γύρω στό διαστημόπλοιο. Δίπλα οἱ έπιστήμονες κι οἱ τεχνικοί σκύβουν μέ προσοχή πάνω άπό τά μηχανήματά τους. Οἱ διακόπτες ἀνοίγουν καὶ κλείνουν. Οἱ συσκευές ἐλέγχου τρεμοσβήνουν μέ κόκκινες καὶ πράσινες λάμψεις. Οἱ δεῖχτες στίς ὁθόνες πηγαινοέρχονται. Τό πελώριο διαστημόπλοιο έλέγχεται σημεῖο πρός σημεῖο, μέσα κι ἔξω, άπό τήν ούρά ὡς τή μύτη.

Στά κατώτερα τμήματα τοῦ διαστημόπλοιου βρίσκονται οἱ μηχανές καὶ τά καύσιμα. Στό πιό ψηλό τμῆμα βρίσκονται τρεῖς ἄνθρωποι – οἱ ἀστροναῦτες – μέ τίς διαστημικές στολές τους. Γύρω τους φωτάκια στά διάφορα ὅργανα τρεμοσβήνουν. Είναι κλεισμένοι στόν κύριο θάλαμο τοῦ διαστημόπλοιου, πού θά τούς μεταφέρει στή σελήνη.

Κάθε ἀστροναύτης πλαγιάζει ἀνάσκελα σέ μιά εἰδική πλαγιαστή καρέκλα, πού κατασκευάστηκε εἰδικά γιά τόν καθένα, ἔτσι πού νά ἐφαρμόζει σέ κάθε κοιλότητα τοῦ σώματός του. Ή διαστημική στολή πού φορεῖ, θά τόν προστατεύει κατά τήν πτήση. Θά φορέσει ὅμως πιό βαριά στολή, ὅταν θά βγει άπό τό διαστημόπλοιο στό φεγγάρι.

Σιωπηλοί οἱ τρεῖς ἀστροναῦτες περιμένουν τήν αντίστροφη μέτρηση νά τελειώσει. Ή στιγμή πλησιάζει.

‘Ο ύπεύθυνος γιά τήν άντιστροφη μέτρηση δίνει τόσύνθημα. ‘Ο πελώριος πύργος μετακινεῖται μακριά. Τό πλήρωμα τοῦ ἐδάφους τρέχει γιά νά προστατευτεῖ. Τό γιγάντιο διαστημόπλοιο μένει μόνο του.

Στό θάλαμο οί τρεῖς ἄνθρωποι δένονται στίς καρέκλες τους μέ ζῶνες. Τά ταμπλώ λάμπουν μέ μικρούτσικα πράσινα φῶτα: τό καθετί ἐργάζεται τέλεια. ‘Από τό θάλαμο ἀκούονται οί λέξεις, «Χ πλήν μηδέν». Γιά μιά στιγμή τό καθετί είναι ἥσυχο.

“Ἐξαφνα ἡ σιγή κομματιάζεται ἀπό τό βρόντο τῶν μηχανῶν τοῦ διαστημόπλοιου. ‘Από τό πίσω μέρος του βγαίνουν μέ τεράστια δύναμη ἀερία. Στό θάλαμο ὁ ἥχος ἀκούεται σάν δυνατή βροντή. ‘Ολόκληρο τό διαστημόπλοιο κι ἡ πελώρια ρουκέτα ἀρχίζει νά φεύγει ἀπό τήν ἔξιέδρα ἐκτοξεύσεως.

Οι τρεῖς ἀστροναύτες πῆραν τό δρόμο τους.

### Ἐργασία στό διάστημα

Στό διαστημόπλοιο ὅλοι οί ἀστροναύτες είναι ἀπασχολημένοι. Χωρίς νά φεύγουν ἀπό τή θέση τους παρακολουθοῦν κάθε σημαντικό μέρος ὅλου τοῦ σκάφους. Τά μάτια τους είναι οί ἑκατοντάδες τῶν μετρητῶν, τῶν ρολογιῶν καί τῶν φώτων, πού σκεπάζουν τά ταμπλώ μπροστά στίς θέσεις τους.

‘Ο ἀρχηγός τῆς ἀποστολῆς συνομιλεῖ μέ τή βάση ἐκτοξεύσεως. Οι τεχνικοί στή γῆ ἐξετάζουν προσεκτικά κάθε κίνηση τοῦ διαστημόπλοιου. Οι ἐπιστήμονες είναι πάντα ἔτοιμοι, νά δώσουν εἰδικές συμβουλές – σέ περίπτωση πού κάτι τό ἔκτακτο θά θέσει σέ κίνδυνο τή ζωή τοῦ πληρώματος. ‘Ο ἀρχηγός ἀναγγέλλει ὅτι ὅλα πάνε καλά ὡς τώρα.

‘Ο κυβερνήτης τοῦ διαστημόπλοιου ἐλέγχει τά ταμπλώ μέ τά ὅργανα πού βρίσκονται μπροστά του. Κατα-

γράφει τή θέση τοῦ σκάφους πάνω σ' ἔνα χάρτη. 'Ο χάρτης του θά συγκριθεῖ μέ τίς ἐνδείξεις τῶν ὄργάνων στά ταμπλώ καὶ μέ τίς ἀναφορές πού στέλνονται ἀπό τούς σταθμούς ἐλέγχου στή γῆ.

'Ο μηχανικός – κυβερνήτης τῆς σεληνάκατου – γλιστρᾶ παντοῦ κι ἐλέγχει τούς μετρητές τῶν συστημάτων ἀερισμοῦ. Αὐτά τά συστήματα ἐλέγχουν τή θερμοκρασία, τήν ύγρασία καὶ τήν καθαρότητα τοῦ ἀέρα στό θαλαμίσκο. Πηγαίνει ἀπό μηχανή σέ μηχανή καὶ βεβαιώνεται ὅτι ὁ ἀέρας στό θαλαμίσκο παραμένει καθαρός, δέν ἔχει μολυνθεῖ κι ὅτι ἡ ἀτμόσφαιρα ἐκεῖ μέσα εἶναι εὔχαριστη.

Βεβαιώνεται παράλληλα ὅτι ὁ ἀέρας τοῦ θαλαμίσκου μένει μέσα σ' αὐτόν. Προσέχει μήπως ύπαρξουν διαρροές. "Εξω ἀπό τό διαστημόπλοιο δέν ύπάρχει ἀέρας οὕτε γιά νά γεμίσεις ἔνα μπαλόνι, πολύ περισσότερο ἔναν πνεύμονα. "Αν ύποθέσουμε ὅτι ἄνοιξε στό διαστημόπλοιο μιά μικρή χαραμάδα, ὁ ἀέρας θά φύγει ἀμέσως. Καί σέ δευτερόλεπτα μέσα καθένας στό σκάφος θ' ἀγωνίζεται νά ἐπιζήσει. Εἶναι ἀνάγκη νά γίνουν οἱ ἐπισκευές ἀμέσως. Γι' αὐτό ὁ μηχανικός τρέχει ἀπό τό ἔνα μέρος στό ἄλλο κοιτάζοντας μήπως ἄνοιξαν τρύπες στό διαστημόπλοιο.

'Από τόν τόπο πού είσαι παρακολουθεῖς τήν πυρετώδη δραστηριότητα. Κάθε μέλος τοῦ πληρώματος κάνει τό εἶδος τῆς ἐργασίας γιά τό ὅποιο ἐκπαιδεύτηκε. Καθένας ἐργάζεται σκληρά γιά νά διατηρήσει τό σκάφος σέ πτήση.

### Τροφή στό διάστημα

Τρεῖς ώρες μετά τήν ἐκτόξευσή του τό διαστημόπλοιο βρίσκεται ψηλά στόν οὐρανό. 'Ο θαλαμίσκος τώρα είναι πιο ήσυχος. Οἱ ἄνθρωποι δέν κινοῦνται ἐδῶ κι ἐκεῖ.

Τό σκάφος πραγματικά κινεῖται μόνο του, προχωρώντας γρήγορα πρός τό φεγγάρι.

Τά μέλη τοῦ πληρώματος ἀναπαύονται στίς καρέκλες τους. Ό κυβερνήτης καὶ ὁ μηχανικός κοιτάζουν τά ταμπλώ μέτα τά διάφορα ὄργανα. Τό καθετί εἶναι ἐντάξει. 'Ο ἀρχηγός τῆς ἀποστολῆς συνομιλεῖ μέ τή γῆ.

Ξαφνικά καταλαβαίνεις ὅτι εἶναι ὥρα γιά γεῦμα. Τό γεῦμα στό διάστημα εἶναι διαφορετικό ἀπό τό γεῦμα στή γῆ, παρόλο πού τό μενού\* εἶναι τό ἴδιο. Οἱ ἀστροναύτες ἀρχίζουν τό γεῦμα τους μέ χυμό πορτοκαλιοῦ καί σούπα. Μιά κι ὅλα δέν ἔχουν βάρος, τό χύσιμο εἶναι ἀδύνατο. Τά ύγρα σερβίρονται σέ πλαστικά σωληνάρια πού ἔχουν τό σχῆμα τῶν σωληναρίων τῆς ὁδοντόκρεμας. Μ' αὐτόν τόν τρόπο τό ύγρο χύνεται ἀπευθείας στό στόμα, ἃν πιέσεις τό σωληνάριο.

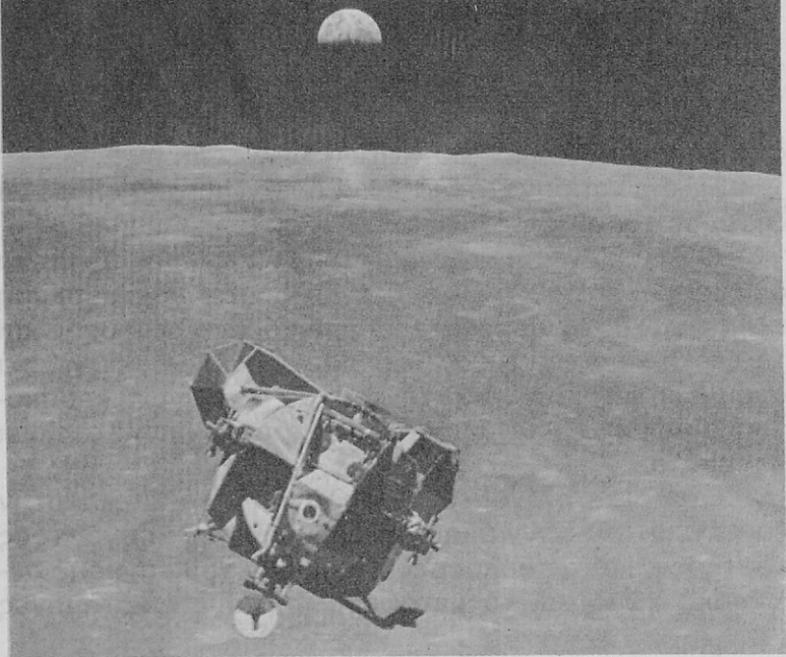
Τό κύριο γεῦμα μοιάζει μέ γλύκισμα σέ σχῆμα κυλίνδρου. Πραγματικά εἶναι εἰδικά κατασκευασμένος κύλινδρος τροφῆς γεμάτος μέ πρωτεΐνες καί βιταμίνες. Αὔτοί οἱ κύλινδροι ἀποτελοῦν τό κύριο γεῦμα τῶν ἀστροναυτῶν κατά τή διαστημική πτήση. Παρόλο πού ὅλοι οἱ κύλινδροι γίνονται μέ τήν ἴδια συνταγή, δέν ἔχουν κι ὅλοι τήν ἴδια γεύση. Μερικοί ἔχουν τή γεύση τοῦ Ψητοῦ, ἄλλοι τοῦ κοτόπουλου, ἄλλοι τοῦ ψαριοῦ κτλ. Σάν ἐπιδόρπιο παίρνουν μέ τόν ἴδιο τρόπο καφέ μέ γάλα.

Μετά τό γεῦμα τά μέλη τοῦ πληρώματος ἀναλαμβάνουν τά συνηθισμένα καθήκοντά τους. Ἐργάζονται μέ βάρδιες κοιτάζοντας τά ρολόγια καί τούς μετρητές.

### 'Ο ἄνθρωπος στό φεγγάρι

"Οταν ὁ πρῶτος ἐξερευνητής τοῦ φεγγαριοῦ ἀφήσει τή σεληνάκατό του, θά περπατήσει σ' ἔναν παράξενο

\*ΜΕΝΟΥ: κατάλογος φαγητῶν



κόσμο.

Δέν ύπάρχουν πουθενά τά χαρούμενα χρώματα πού λαμπρύνουν τή γη. Τό φεγγάρι είναι ψυχρό και ἄγονο. Είναι κόσμος μουντός και σταχτής μέ μαῦρες σάν μελάνι σκιές. Άκομα καί τήν ήμέρα ὁ οὐρανός πάνω ἀπό τό φεγγάρι είναι μαῦρος. Δέν ύπάρχει ἀτμόσφαιρα, γιά νά τόν κάνει γαλάζιο. Μακριά, πολύ μακριά στό μαυρό ούρανό τοῦ φεγγαριοῦ ύπάρχουν σκορπισμένα ἀστέρια πού λάμπουν σάν μικρές πυγολαμπίδες.

Στό φεγγάρι βασιλεύει ἡ σιωπή. Δέν ύπάρχει ἀέρας, γιά νά μεταφέρει τόν ἥχο. **Οὔτε** ύπάρχει ἀέρας, γιά νά δεσμεύσει ἡ νά μεταφέρει τή θερμότητα ἀπό τόν ἥλιο. Άκριβῶς κάτω ἀπό τήν ἄσπρη λάμψη τῶν ἀκτίνων τό φεγγάρι είναι ζεστότερο ἀπό τό ζεστό κύμα στήν ἔρημο τῆς Σαχάρας. Μέσα ὅμως στίς σκιές πού ρίχνουν οἱ κορυφές τῶν βουνοκορφῶν, τό φεγγάρι είναι ψυχρότερο

ἀπό τή χιονοθύελλα τοῦ Νότιου Πόλου.

Πῶς εἶναι δυνατό γιά ἔναν ἄνθρωπο ἀπό τή γῆ νά  
ζήσει σέ τόσο ἀφιλόξενο τόπο;

Ο ἐξερευνητής τοῦ διαστήματος φορεῖ τή βαριά  
διαστημική στολή του, πού ἐνεργώντας σάν συσκευή<sup>1</sup>  
κλιματισμοῦ τόν προστατεύει ἀπό τό παγερό ψύχος καί  
τή ζέστη πού ζεματίζει. Τοῦ παρέχει ὀξυγόνο, γιά νά  
ἀναπνέει, καί κάτω ἀπό τό κράνος ἔχει ἔνα μικροσκο-  
πικό ἀσύρματο, γιά νά μπορεῖ ὁ ἀστροναύτης νά στέλνει  
μηνύματα.

"Ετσι οἱ ἀστροναύτες μποροῦν νά περπατοῦν στήν  
ἐπιφάνεια τοῦ φεγγαριοῦ. Εξερευνοῦν τά βουνά, τούς  
κρατήρες, καί τίς θάλασσες. Παίρνουν χοῦφτες ἀπό σε-  
ληνιακό χῶμα καί τό μεταφέρουν στούς ἐπιστήμονες  
στή γῆ.

Μιά μέρα περισσότεροι ἄνθρωποι θά προσσεληνω-  
θοῦν. Θά φτάσουν μέ ἐπανδρωμένα διαστημόπλοια, γιά  
νά μεταφέρουν ύλικά γιά τό χτίσιμο μόνιμων σεληνια-  
κῶν βάσεων, ἀπό τίς ὅποιες θά ἐκτρευθοῦν πελώρια  
διαστημόπλοια γιά τήν "Αφροδίτη" καί τόν "Αρη". Κι ἵσως  
θά προχωρήσουν πιό πέρα. Δέν μποροῦμε νά προκαθο-  
ρίσουμε ἀπό τώρα, γιατί τώρα μόλις ἀρχισε ἡ ἐποχή τοῦ  
διαστήματος. "Ισως, κάποια μέρα, τά διαστημόπλοια θά  
ταξιδεύουν στόν ούρανό μέ τήν ταχύτητα τῆς ἀστραπῆς  
κι οἱ ἄνθρωποι θά περιφέρονται ἐλεύθερα ἀνάμεσα στά  
ἀστέρια.

«Ἀπό τό φθινόπωρο στό χειμώνα» Κυπριακό 'Αναγνωστικό  
Διασκευή ἀπό τά ἀγγλικά

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ποιά εἶναι τά κοινά σημεῖα ὅλων αύτῶν τῶν ἐξερευνήσεων; (Τής ψηλότερης κορυφῆς τοῦ κόσμου, τοῦ βιθοῦ τῶν θαλασσῶν καί τοῦ διαστήματος);
2. Τί βοήθησε τόν ἄνθρωπο νά κάμει αύτές τίς κατακτήσεις;
3. Κάμε ἔνα φανταστικό ταξίδι μέ διαστημόπλοιο ἢ μέ βαθυσκάφος.

### 63. ΜΙΑ ΑΛΛΙΩΤΙΚΗ ΕΞΕΡΕΥΝΗΣΗ

— Σπύρο, ρώτησε ό δάσκαλος, ή όμαδα πού φτιάχατε μέ τί ἀσχολήθηκε;

‘Ο Σπύρος σάν νά σάστισε.

— Εμεῖς ἐτοιμάσαμε μιά... γέφυρα, εἶπε στό τέλος.  
Τά παιδιά δέν κατάλαβαν.

— Γέφυρα; ψιθύρισαν καί κοίταξε ό ἔνας τόν ἄλλο.

— Ναί, γέφυρα. Θελήσαμε νά γνωρίσουμε τούς προγόνους μας, ἐξήγησε ό Σπύρος. Ἐτοιμάσαμε λοιπόν ἐργασίες μέ τίτλο «Οἱ ἀρχαῖοι Ἑλληνες». Τίς ἐργασίες θά τίς διαβάσουν ή Ρηνιώ, ή Κατερίνα κι ό Γιάννης.

‘Ο δάσκαλος κάθισε στό θρανίο.

— Θαυμάσια ιδέα είχατε, σᾶς ἀκοῦμε, εἶπε.

‘Ο Γιάννης ἀρχίσε:

#### ‘Η μυθική Τροία

“Ενας πατέρας γύρω στά 1830 μίλησε στό παιδί του γιά τίς ἀνασκαφές πού γίνονταν τότε στήν Πομπηία καί τοῦ διάβασε καί τήν ιστορία τοῦ Τρωικοῦ πολέμου.

— Ισως θά μπορούσε νά γίνουν κάποτε ἀνασκαφές καί στήν Τροία! εἶπε μέ ἐνθουσιασμό τό παιδί, ό μικρός ‘Ερρίκος Σλήμαν.

Μά ό πατέρας του κουνοῦσε τό κεφάλι.

— Ή Τροία, παιδί μου, κι ἄν ύποθέσουμε πώς κάποτε ύπηρξε, ἔγινε στάχτη ἐδῶ καί χιλιάδες χρόνια.

Λίγα χρόνια ἀργότερα ό νεαρός Σλήμαν βρίσκει στή σχολική του ιστορία μιά εἰκόνα τῆς Τροίας στίς φλόγες.

«Αὔτή ή πέτρινη πόλη, αὐτοί οί χοντροί τοῖχοι ἀδύνατο νά ἔχουν γίνει στάχτη», σκεφτόταν.

— Μά είναι μιά εἰκόνα ὀλότελα φανταστική! τοῦ ἔλεγε ό πατέρας του.

— Ή Τροία ύπάρχει ἀκόμα, ἐπέμενε τό παιδί.

Σέ ἡλικία δώδεκα χρονῶν ἀρχίζει ή σκληρή ζωή, ἥ

*Κατερίνη Βεσσαρίωνος*

*Παρανηριών του Ερρίκου*

βιοπάλη. Όντας Σλήμαν παράτησε τόσο σχολείο, πήγε παραγιός σ' ἕνα μπακάλικο. Τέσσερα χρόνια – ἀφηγεῖται ἡ κόρη του – δούλευε ἀπό τό πρωί στίς πέντε ὥς τό βράδυ στίς ἐντεκα καὶ γιά ἀμοιβή ἔτρωγε καὶ κοιμόταν στό μπακάλικο. "Υστερα ἔψυγε γιά τό Ἀμβοῦργο καὶ μπῆκε καμαρότος σ' ἕνα καράβι πού πήγαινε στή Βενεζουέλα. Τό καράβι ναυάγησε μόλις ξανοίχτηκε στόν Ὁκεανό, ὁ μικρός καμαρότος ἐμεινε στήν παγωμένη θάλασσα τέσσερις ὥρες. Τέλος τόν βρῆκαν ἀναίσθητο σέ μιάν ἀμμουδιά τῆς Ὀλλανδίας. Γύρεψε δουλειά στό "Αμστερνταμ, τόν πήραν σ' ἕνα γραφείο γιά θελήματα. "Εμαθε ὄλλανδικά, ἀγγλικά καὶ γαλλικά μέσα στόν πρώτο χρόνο. Κάθε γλώσσα δέν τοῦ ἔπαιρνε περισσότερο ἀπό ἔξι βδομάδες. Μ' αὐτά τά ἐφόδια μπῆκε σέ μιά μεγάλη ἑταιρία ἀλληλογράφος, ὕστερα ἔγινε διευθυντής, ἐμαθε ρωσικά καὶ πήγε στήν Πετρούπολη ἀντιπρόσωπος τῆς ἑταιρίας. Τέλος πήγε στή Ἀμερική, στό Σακραμέντο, ἀνοιξε τράπεζα δική του, ἔγινε πολίτης Ἀμερικανός καὶ κέρδισε χρήματα πολλά.

Τόν ἵδιο καιρό ἐμαθε νά διαβάζει καὶ νά γράφει ἀρχαϊκά καὶ νέα Ἑλληνικά, ἐμαθε ἀκόμα καὶ ἀραβικά, ἀποστηθίζοντας ὀλόκληρο τό Κοράνι. Γιά ν' ἀποδείξει πόσο τέλεια ἦξερε τή γλώσσα, φόρεσε τούρκικα, πήρε ἕνα χαλάκι, ὅπως συνηθίζουν στά μέρη ἐκεῖνα, καὶ πήγε στή Μέκκα νά προσκυνήσει ἀπαγγέλλοντας ἀπό ἔξω κομμάτια ἀπό τό Κοράνι. "Ηξερε τότε δεκαοχτώ ἔνες γλῶσσες.

Καί ἡ Τροία; Τά τείχη της; Εἶχαν ἄραγε θαφτεῖ μές στόν Ἡλιγγο αὐτῆς τῆς καταπληκτικῆς ζωῆς; Ἡταν σαράντα δυό χρονών ὁ Ἐρρίκος Σλήμαν κι ἡ εἰκόνα τῶν παιδικῶν καιρῶν μέ τά τείχη ἦταν πιά πολύ μακριά, ὅταν γι' αὐτόν τόν Ὀδυσσέα, τόν τραπεζίτη τοῦ Σακραμέντο, ξύπνησε πάλι ἡ εἰκόνα μέ τά τείχη. «Αύτή ἡ πέτρινη

πόλη, αύτά τά τείχη, άδύνατο νά έχουν γίνει στάχτη!».

“Ετσι, ξεκίνησε ν' άνακαλύψει τά τείχη τής Τροίας. “Ολοι οί σοφοί τοῦ κόσμου ήταν έναντίον του. ”Άλλοι έλεγαν πώς ή Τροία δέν ύπηρξε κάν. ”Άλλοι διαφωνοῦσαν ώς πρός τό μέρος πού ἔπρεπε νά τή ζητήσουν. ”Ολοι τόν κορόιδευαν πού τριγύριζε τή γῆ τοῦ Ἑλλήσποντου, μέ τή Ἰλιάδα στό χέρι σάν νά βαστοῦσε Εὔαγγέλιο. Τριγύριζε πάνω ἀπ' τό χῶμα, τά βουνά, γυρεύοντας ν' ἀκούσει ἀπ' τό χῶμα τό μυστικό μήνυμα. Τέλος ἀποφάσισε νά σκάψει σ' ἔνα λόφο πολύ πιό κοντά στόν Ἑλλήσποντο ἀπ' τό μέρος πού παραδέχονταν ὅλοι οἱ ἄλλοι εἰδικοί.

Τόν ἵδιο καιρό ἔγραψε σ' ἔνα δεσπότη τῆς Πελοποννήσου, φίλο του.

«Βρές μου μιά γυναίκα νά τήν παντρευτῶ. Δέ μέ νοιάζει ἂν θά 'ναι φτωχή. Θέλω νά 'ναι μορφωμένη καί ν' ἀγαπᾶ τόν Ὁμηρο. Θά ήθελα νά φαίνεται πώς εἶναι Ἑλληνίδα, νά 'χει μαῦρα μαλλιά, κι ἂν εἶναι δυνατόν νά εἶναι κι ὅμορφη. Κυρίως μ' ἐνδιαφέρει νά έχει καλή κι ἀγαθή καρδιά».

“Ετσι πῆρε τήν Ἑλληνίδα συντρόφισσά του καί τράβηξε μαζί της στή χώρα τοῦ Ἑλλήσποντου νά βροῦν τά τείχη τῆς χαμένης Τροίας. Μέ ἑκατό ἐργάτες ἄρχισε νά σκάβει. Σιγά σιγά ἄρχισαν νά ἔρχονται στό φῶς, ἡ μιά πάνω στήν ἄλλη, ἐννιά πόλεις. Ἡ μιά ἀπ' αὐτές ἔπρεπε νά 'ναι ή Τροία. Βρῆκαν καί τό παλάτι. Ὁμως, πού εἶναι οἱ θησαυροί, πού μέ τόσο μεγάλα λόγια περιέγραφε ὁ Ὁμηρος; Θησαυροί δέ βρίσκονταν πουθενά. Μήπως δέν ήταν ἐδῶ ή Τροία;

Πέρασαν τρία χρόνια, πού ὀλοένα ἔσκαβαν. Ὁ Σλήμαν ὅρισε τή μέρα πού θά σταματοῦσαν: 14 Ἰουνίου. Λύπη ήταν στήν καρδιά του πολλή. Νά ήταν αύτό πού βρῆκε ή Τροία; Μήπως δέν ήταν; Στίς 14 Ἰουνίου τό πρώι

βρισκόταν μέ τή γυναίκα του στό μέρος τῶν ἀνασκαφῶν. Οἱ ἐργάτες εἶχαν ἀρχίσει τή δουλειά, γιά τελευταία μέρα. Ξαφνικά, μές στό φῶς τοῦ ἥλιου, μές στίς στάχτες, τό μάτι τοῦ Σλήμαν πῆρε κάτι πού γυάλιζε.

Λέει στή γυναίκα του.

— Πές στούς ἐργάτες νά σταματήσουν. Καί φέρε τό μεγάλο κόκκινο σάλι σου, αύτό πού φορᾶς τά βράδια.

‘Η Σοφία Σλήμαν ύπακουσε. Σάν γύρισε, βρήκε τόν ἄντρα της νά σκαλίζει μόνος τό χῶμα μ’ ἔνα μαχαίρι. ‘Η γυναίκα κατάλαβε κι ἅπλωσε τό σάλι της. “Ἐναν ἔναν ὁ Σλήμαν ἄρχισε νά βγάζει τούς θησαυρούς, πού θά γέμιζαν μέ κατάπληξη τόν κόσμο: χρυσά διαδήματα, εἰκοσιτέσσερα χρυσά περιδέραια, σκουλαρίκια, εἰδώλια, ἔνα χρυσό ποτήρι, δώδεκα χιλιάδες τόσα δαχτυλίδια!.

Τά τείχη τῆς Τροίας εἶχαν μιλήσει.

‘Ηλ. Βενέζης

#### 64. ΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΣΩΚΡΑΤΗ

Μιά μέρα, ἔνα δωδεκάχρονο ἀγόρι, πλησίασε τό φιλόσοφο Σωκράτη, πῆρε τό χέρι του καί τόν ρώτησε.

— Έσύ είσαι ὁ Σωκράτης;

— Ναί. Τί θέλεις;

— Τίποτε. Μ’ ἀρέσει νά σ’ ἀκούω...

‘Ο φιλόσοφος γύρισε καί πρόσεξε τό παιδί.

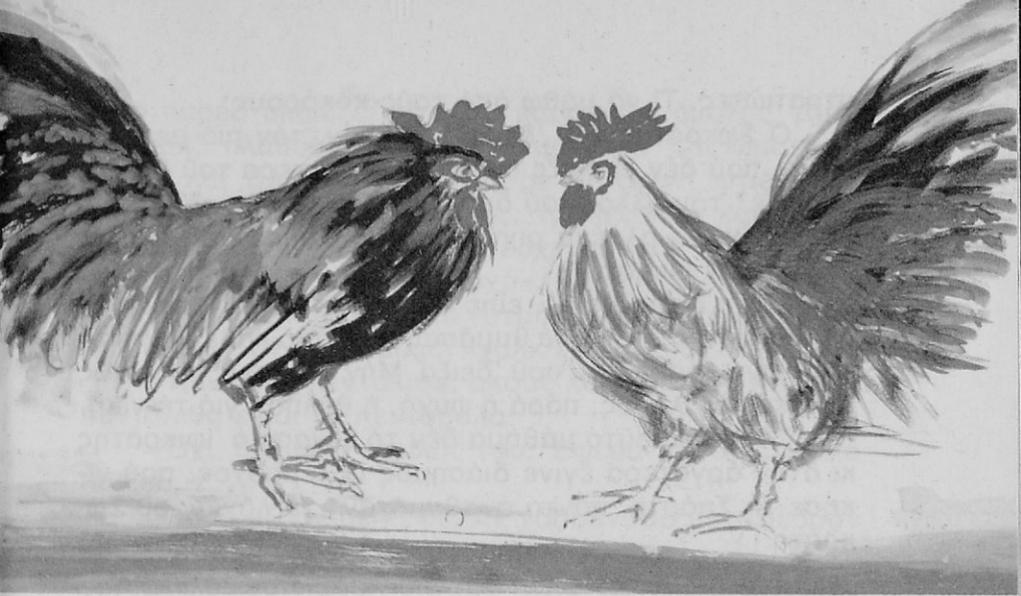
Εἶδε τά λαμπερά του μάτια καί τά κανονικά χαρακτηριστικά του.

— Πῶς σέ λεν’, μικρέ;

— Ιφικράτη.

— Τίνος γιός είσαι;

— Τοῦ Τιμόθεου, τοῦ δερματᾶ. Ἐξήγησε πώς ἔχουν μαγαζί κοντά στό Θησεῖο, πώς ζοῦν φτωχικά, πώς ὁ πατέρας του ἐπιμένει νά τοῦ μάθει τή βυρσοδεψία, μά



αύτός δέν τό θέλει.

- Τί σκοπεύεις νά γίνεις, Ἰφικράτη;
- Στρατηγός!
- Τόσο νέος καί διαμιᾶς στρατηγός;
- Μάλιστα. Ὡρες κάθομαι καί συλλογιέμαι, πῶς θά φτιάσω στρατό καί τί μάχες θά δώσω. Σπουδαῖο ἐπάγγελμα...

Βάδιζαν τόν ἀνήφορο, πού ἀπό τήν ἀγορά ὁδηγοῦσε, γυροφέρνοντας τήν Ἀκρόπολη, πρός τό θέατρο τοῦ Διονύσου. Ὁ μικρός ἔσφιγγε τό χέρι τοῦ φιλοσόφου ἀπό φόβο μήπως τόν χάσει. "Ἔμοιαζε περήφανος πού μιλοῦσε σέ διάσημο πολίτη. Κάτω ἀπό τό λόφο τῶν Μουσῶν γινόταν πανηγύρι. Ὁ Σωκράτης ὁδήγησε τό ἀγόρι σέ ύπαίθριο ἀγώνα κοκορομαχίας:

- Ἄφου θέλεις νά γίνεις στρατηγός, τοῦ εἶπε, κοίτα τούτους τούς δυό πετεινούς πού παλεύουν.
- Εγώ, ἀπάντησε ὁ μικρός, δίνω μάχες μέ χιλιάδες

Σωκράτης

Περηφανείς για τὸν > λυκόδεντον

στρατιώτες. Τί νά μάθω ἀπό τούς κοκόρους;

‘Ο Σωκράτης τοῦ ’δειξε τόν ἔναν, τόν πιό μεγαλόσωμο, πού δέν ἔμοιαζε θαρεττός κι ὕστερα τοῦ δαχτυλόδειξε \* τόν ἄλλο, πού ὅσο μπόι τοῦ ’λειπε, τόσο κουράγιο εἶχε κι ὀλοένα ριχνόταν μέ πεῖσμα στό μεγάλο, ὥσπου τόν νίκησε.

— Σάν ἀντρωθεῖς\*, εἶπε ὁ Σωκράτης, καί γίνεις στ’ ἀλήθεια στρατηγός, νά θυμᾶσαι, πρίν ἀπό κάθε μάχη, τό σημερινό θέαμα πού σοῦ ’δειξα. Μήν ξεχάσεις ποτέ πώς δέ νικᾶ τό πλῆθος, παρά ἡ ψυχή, ἡ θέληση γιά τή νίκη.○

Ⓐ Τό άπλο τοῦτο μάθημα δέν τό ξέχασε ὁ Ἰφικράτης κι ὅταν ἀργότερα ἔγινε διάσημος πολέμαρχος, πού νίκησε τή Σπάρτη, πάντα ἀναθυμόταν\* τά λόγια τοῦ Σωκράτη.Ⓐ

«Σωκράτης»

Χρίστος Ζαλοκώστας.

---

\* δακτυλόδειξε: ἔδειξε μέ τό δάχτυλο.

\* σάν ἀντρωθεῖς: ὅταν μεγαλώσεις.

\* ἀναθυμόταν: θυμόταν μέ λαχτάρα, μέ ψυχική εύχαριστηση.

## 65. ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΣΤΗΝ ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΑΔΑ

Κλείσε τά μάτια καί ὄνειρέψου. Πήγαινε μέ τή φαντασία σου στή ἀρχαία Ἀθήνα.

Περπατᾶς στόν πιό μεγάλο δρόμο της, στήν ὄδο Τριπόδων, καί κοιτᾶς περιέργα γύρω σου. Ξαφνικά ἀκούς ἔνα κλάμα. “Ἐνα μωρό κλαίει. Χαμογελᾶς. Ξέρεις πώς ἡ μητέρα του θά τρέξει, θά τού πάει μία κουδουνίστρα ἡ ἔνα θήλαστρο ἡ ἔνα γιογιό. Θά τό κάνει νά ξαναχαμογελάσει.

Προχωρεῖς. Παιδιά παίζουν στίς αὐλές τῶν σπιτιών καί στούς δρόμους. Μιά παρέα χτίζει σπιτάκια μέ πηλό,

ἄλλη παρέα σκαλίζει σέξύλο καράβια ή ἄμαξες. Δυό, παρακεī, πλάθουν μέτερι κερί ἀνθρώπινα ὁμοιώματα ή ἄλογα καὶ βόδια. Θαυμάζεις μέτερι τέχνη φτιάχνουν σκεύη τῆς καθημερινῆς ζωῆς, τραπεζάκια, καρέκλες, κούνιες. Παραμερίζεις, γιατί ἔρχεται ἔνας μικρός πούκιλάς τό στεφάνι, τόν «τροχό». Παραμερίζουν καὶ αὐτοί πούκιλάς τους σβούρα, τόν «στρόβιλο». Παραπέρα ἄλλα παιδιά παίζουν τυφλόμυγα, «χαλκῆ μυῖα», ὅπως τή λένε.

— Παίζουμε πεντάλιθα; ἀκοῦς κάποιον πού λέει. Τά πεντάλιθα είναι τά πεντόβιλα.

— "Οχι, ἀρνιέται ὁ φίλος του. "Ἐφερα τό τόπι μου νά παίξουμε.

"Ολοι παίζουν μέτερι κέφι. "Ἀν χάσουν, θά μεταφέρουν τούς νικητές στήν πλάτη τους!

'Απ' ὅλα τά παιχνίδια πιό πολύ τά παιδιά ἀγαποῦν τούς «ἀστραγάλους», τά κότσια. Τά κουβαλοῦν πάντα μαζί τους μέσα σέ μικρά σακουλάκια. Δέν τ' ἀποχωρίζονται ποτέ οὕτε στό σχολεῖο. Γι' αὐτό, τό μικρό ἀγοράκι ἐκεī στή γειτονιά σου, ὅταν ἀρρώστησε, πρόσφερε «ἀστραγάλους» στόν Ἀσκληπιό, τό θεό τῆς ιατρικῆς, γιά νά τό κάνει καλά.

Τά κορίτσια παίζουν μέτερι κούκλες ιούς στήνουν κουκλόσπιτα. "Οταν βαρεθοῦν, παίζουν τόπι ή φτιάχνουν παιχνίδια μέτερι πηλό.

"Ανοιξε τώρα τά μάτια σου. Τό ταξιδί στήν ἀρχαία Ἀθήνα τελείωσε. Κοίταξε γύρω σου. Πόσο ἴδια είναι τά παιδιά καὶ πόσο μοιάζουν τά παιχνίδια τους!

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ποιά παιχνίδια τῶν παιδιῶν τῆς ἀρχαίας Ἀθήνας ἀναφέρονται στό κείμενο; "Ἔχουν ὁμοιότητα μέτερι σημερινά";
- 2) Ποιό ήταν τό πιό ἀγαπητό παιχνίδι τῶν παιδιῶν τῆς ἀρχαίας Ἀθήνας; Ποιές προτάσεις τού κειμένου σέ βοήθησαν νά τό καταλάβεις;
3. Υπῆρχε διαφορά στά παιχνίδια τῶν ἀγοριῶν καὶ τῶν κοριτσιῶν;

## 66. ΣΑΝ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΤΗ ΜΥΡΩΔΙΑ

Σάν τοῦ παιδιοῦ τή μυρωδιά κλαράκι δέν τήν ἔχει,  
μήτε ὁ σγουρός βασιλικός καί μήτε ἡ μαντζουράνα,  
μόνο τό μοσκολίβανο, πού τό χουν οἱ παπάδες,  
τό βάνουνε στό θυμιατό δεσποτικές γιορτάδες.

΄Αφέντη μου, μικράκι μου  
κι ἀσημοκαντηλάκι μου,

γλέντι, παιχνίδι τοῦ σπιτιοῦ,  
ξεφάντωμα τοῦ τραπεζιοῦ.

Δημοτικό

## 67. Ο ΚΟΣΜΟΣ ΠΟΥ ΖΕΙ ΜΕΣΑ ΣΤΑ ΒΙΒΛΙΑ

΄Ενα ἀγόρι κι ἑνα κορίτσι ζοῦσαν σ' ἑνα μεγάλο  
ἀγρόκτημα στή δυτική Αὔστραλια. Τόν Ίούνιο ὁ τόπος  
είναι νοτισμένος καί είναι εὐχάριστος μέ τά πράσινα  
στάχια του. Μά τό Γενάρη ψήνεται ἀπό τή ζέστη\*,  
τσουρουφλίζεται, καί τό χορτάρι σειέται ξερό καί λα-  
μποκοπάει.

Τό ἀγροτόσπιτο ἦταν πέτρινο. Εἶχε ὄλογυρα μιά  
πλατιά βεράντα, μιά μεγάλη κουζίνα κι ἑνα κελάρι γε-  
μάτο χοιρομέρια, αύγα, βούτυρα καί ἀγγουράκια τουρσί<sup>μέ</sup> ἀνηθο.

Δέν εἶχε ἡλεκτρικό, οὕτε ραδιόφωνο, οὕτε βέβαια  
τηλεόραση καί ψυγεῖο. Πάνω στό τζάκι, στήν κουζίνα,  
στήν ἄκρη ἐνός ραφιοῦ ἦταν ἀκουμπισμένο ἑνα χο-

\*βρίσκεται στό νότιο ήμισφαίριο.

ντροφτιαγμένο ρολόι. Τό έκκρεμές του, πού χτυποῦσε δυνατά τίς ώρες, θύμιζε τό πόδι ένός παλιάτσου, καθώς πήγαινε μιά δῶ, μιά έκει πάνω στόν τοίχο.

Δίπλα στό ρολόι ύπηρχε μιά άκατάστατη σειρά άπο βιβλία. Έκει έβλεπες μιά μεγάλη μαύρη βίβλο κι ἄλλα βιβλία μέ εἰκονογραφημένες ίστορίες άπό τή ζωή τοῦ Χριστοῦ, τοῦ Ἀβραάμ καὶ τοῦ Μωυσῆ.

Ὑπήρχαν κι ἄλλα βιβλία εἰκονογραφημένα γιά κηπουρική, γιά ιατρική, γιά ἀνθρώπους καὶ ζῶα. Βιβλία πού ἔγραφαν γιά τό δάγκωμα τοῦ φιδιοῦ, γιά τά δηλητήρια, γιά τό μελιταῖο πυρετό, γιά στραμπουλίσματα στούς ἀστραγάλους καὶ γιά φουσκώματα στό στομάχι.

Εἶχε κι ἔνα πλήθος βιβλία μέ ίστορίες πού ἔλεγαν γιά δράκους, βοσκούς καὶ ἀγρίμια. Τά βράδια, τό ἀγόρι καὶ τό κορίτσι, μαζί μέ τόν πατέρα καὶ τή μητέρα, κάθονταν κοντά στό φῶς τής λάμπας καὶ διάβαζαν καὶ ξανδιάβαζαν αὐτά τά παλιά βιβλία. Τά πιό πολλά τά εἶχαν μάθει σχεδόν ἀπ' ἔξω.

Κι ἡ αὐλή τους ἦταν πολύ εύχαριστη. Έκει μέσα τριγύριζαν γουρουνάκια μέ στριφτές ούρίτσες, κορδωμένες γαλοπούλες καὶ χήνες μέ μακριούς λαιμούς σάν λαστιχένιους σωλῆνες.

Τό κορίτσι εἶχε ἔνα ἀλογάκι τόσο ὅμορφο, πού νόμιζες ὅτι τό ἥλιοφῶς εἶχε φωλιάσει βαθιά μέσα στό χρυσό του τρίχωμα.

Καί μιά μέρα, ξαφνικά, μέσα σέ μιά ὥρα μόνο, χάθηκαν ὅλα. Μιά πυρκαγιά ἔπιασε στούς κοντινούς λόφους· ὁ δυνατός βοριάς τή βοήθησε ν' ἀπλωθεὶ, σάν κόκκινο κύμα, στίς πεδιάδες καὶ στίς βουνοπλαγιές· διάβηκε κι ἀπό τά βοσκοτόπια καὶ ἐξαφάνισε καὶ τό ἀγροτόσπιτο καὶ τίς καλύβες.

Τά δέντρα λαμπάδιασαν σάν πύργοι φωτιᾶς, τά ζωντανά κάηκαν μέσα στούς στάβλους καὶ μέσα στά

χοιροστάσια. Κι ούτε τό μικρό άλογάκι μπόρεσε νά σωθεῖ. Ό σπιτονοκοκύρης κι ή οίκογένειά του, γιά νά γλιτώσουν κρύφτηκαν σέ μιά δεξαμενή. "Οταν βγήκαν, δέν ύπηρχε τίποτε άλλο άπό φλογισμένα άποκαΐδια καί μαυρες στάχτες.

Τά παιδιά ἔπιασαν σφιχτά τά χέρια τοῦ πατέρα. Ή μητέρα ἔκλαιγε σιωπηλά καί οἱ ώμοι της τραντάζονταν.

— Χάθηκαν όλα, ἔλεγε, χάθηκαν όλα. "Όλα, άκόμη καί τά βιβλία, πάει κι ή Βίβλος.

— Θά τά ξαναφτιάσουμε, εἶπε ήρεμα ό πατέρας. "Ο, τι φτιάξαμε μιά φορά, μποροῦμε νά τό ξαναφτιάξουμε. Καί τά παιδιά θά βοηθήσουν.

— Δέν μπορεῖς νά ξαναζωντανέψεις ό, τι ἔχει πεθάνει, εἶπε ή μητέρα. Δέν μπορεῖς νά διαβάσεις τά βιβλία πού ἔχουν πιά καεῖ. Μόνο ἀν γίνει κανένα θαῦμα.

Γίνονται καί θαύματα σ' αὐτόν τόν κόσμο, εἶπε ό πατέρας. "Οταν βρέξει θά ξαναβγεῖ τό χορτάρι. Θά ξαναβγοῦν τά νέα φύλλα σάν πράσινα κεριά στά μαυρισμένα δέντρα. Άκόμα καί καινούρια βιβλία μποροῦν νά βγοῦν μέσα άπό τίς στάχτες.

Ό πατέρας εἶχε δίκιο. Όμαδες, όμαδες ἔρχονταν ἄνθρωποι άπό μακριά, γιά νά βοηθήσουν. Ξανάχτισαν τό σπίτι. Μερικοί άπό αὐτούς πού ήρθαν ἔφεραν μαζί τους πάσσαλους γιά τούς φράχτες, σφυριά καί καρφιά. "Άλλοι πρόσφεραν ἔνα ἀρνί, άλλοι μιάν ἀγελάδα, κανένα γουρουνάκι ἡ καμία κότα, γιά νά ἐφοδιάσουν τό ἀγρόκτημα. Κουβάλησαν καρέκλες καί σεντόνια, κουβάδες καί πιάτα. "Ἐφεραν καί τήν Αγία Γραφή καί βιβλία μέ ίστορίες. Σέ λίγο τό ἀγόρι καί τό κορίτσι εἶχαν περισσότερα βιβλία άπό πρίν. Κι αὐτό εἶναι κάτι πού δέ θά τό ξεχάσουν ποτέ. Δέ θά ξεχάσουν τή φωτιά, τή σωτηρία τους καί τό ξαναχτίσιμο τοῦ ἀγροτικοῦ τους σπιτιοῦ. Καί σήμερα άκόμη, ύστερα άπό πολύ καιρό τά θυμοῦνται όλα

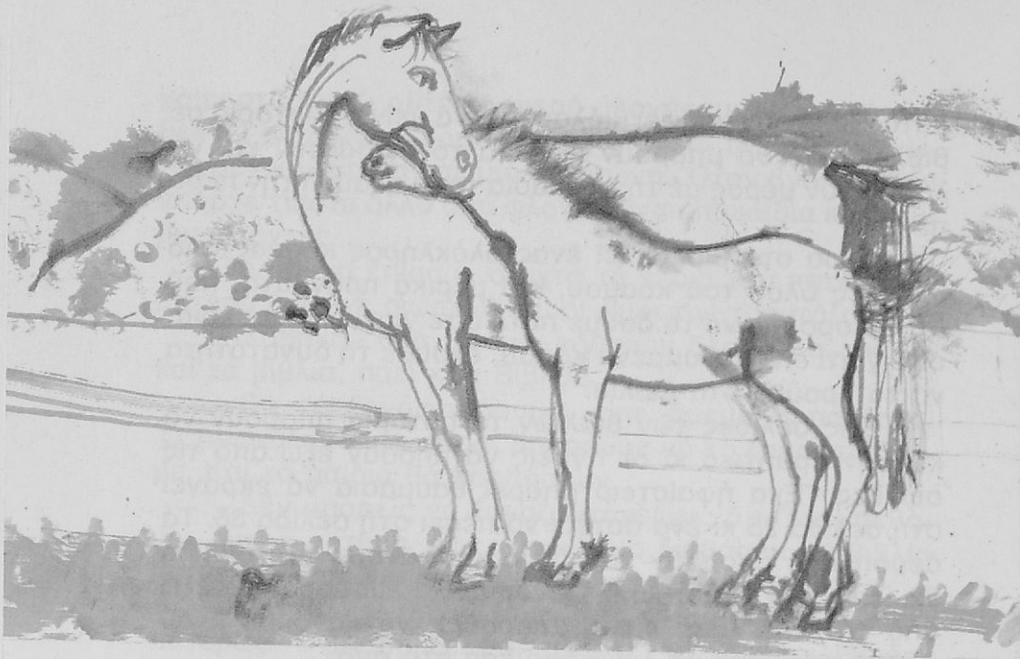
αύτά. Τά έχουν γράψει κιόλας, γιά νά μείνει ή ίστορία σέ βιβλίο, πού θά μποροῦν όλοι νά τό διαβάζουν καί νά λαβαίνουν μέρος με τή φαντασία τους σ' αυτή τήν περιπέτεια.

Μέσα στά βιβλία ζεί ένας όλόκληρος κόσμος άπό ίστορίες όλου του κόσμου. Και μερικά πράγματα, πού δέν μποροῦμε νά τά δοῦμε ποτέ εἴτε γιατί είναι μακριά, εἴτε γιατί είναι κρυμμένα κάπου, έχουμε τή δυνατότητα νά τά βροῦμε στά βιβλία.

Στίς σελίδες τών βιβλίων τά ποτάμια μποροῦν νά κυλοῦν όρμητικά κι οί τίγρεις νά πηδοῦν έξω άπό τίς σελίδες. "Ένα ήφαίστειο μπορεί θαυμάσια νά έκραγει στή σελίδα 25 κι ένα άστερι νά πέσει στή σελίδα 36. Τά άεροπλάνα μποροῦν νά μᾶς ξεκουφάνουν στή σελίδα 92. "Έτσι τήν ώρα πού ή χιονοθύελλα λυσσομανάει έξω άπό τό σπίτι μας, έμεις μποροῦμε νά κάνουμε έναν ήσυχο περίπατο μέσα λιακάδα στό σπίτι.

Τό μεγαλείο τοῦ βιβλίου δέ βρίσκεται μονάχα σ' αύτά πού γίνονται στόν άληθινό κόσμο, άλλα καί στό σπάνιο καί μαγικό πού δημιουργεῖ ή σκέψη. Μποροῦμε στό βιβλίο νά πιάσουμε τά χρυσά μῆλα, νά φυτέψουμε τή μαγική φασολιά, ν' άνεβοῦμε στά κάστρα, πού φτάνουν ώς τόν ούρανό. Μποροῦμε νά δοῦμε γίγαντες, τέρατα καί πλάσματα έξωγήινα, πού άναδύονται άπό τό χάος. Τό τί έγινε πρίν άπό ένα έκατομμύριο χρόνια καί τί πρόκειται νά γίνει ύστερα άπό ένα έκατομμύριο χρόνια... κι αύτά μποροῦμε νά τά βροῦμε μέσα στά βιβλία.

Στά βιβλία συναντοῦμε άκόμη άνθρώπους άπό τήν 'Αφρική καί τήν 'Ασία, άπό τή Γροιλανδία καί τή Γουατεμάλα. 'Ανθρώπους άπό τή ζούγκλα καί άπό τήν έρημο, άπό τά βουνά καί άπό τίς πεδιάδες. Συναντοῦμε άγόρια, κορίτσια, δασκάλους, κηπουρούς, μαραγκούς, γελωτοποιούς, παππούδες με τίς παλιές πίπες τους καί τίς



άσπρες γενειάδες τους. Τά βιβλία ζοῦν έκατοντάδες χρόνια καί δέν πρόκειται νά χαθοῦν ποτέ. Αύτή τή σημασία ᔹχει ή ίστορία μέ τή φωτιά τοῦ άγροτόσπιτου. Γιατί άντίγραφα τῶν βιβλίων θά βρίσκονται πάντα καί τά παλιά βιβλία θά ξαναεκδίδονται, θά ξεπετιούνται άπο τό παρελθόν σάν τά φυτά, πού φυτρώνουν τήν άνοιξη στήν αύστραλέζικη έρημο άπο τούς σπόρους πού σκάνε καί βλασταίνουν μέσα στό καμίνι πού καίει ένα γύρω.

Τό ίδιο έγινε καί μέ τό άγροτόσπιτο, πού είχε γίνει στάχτη. Ξαναγέμισε βιβλία. Μέ τόν ίδιο τρόπο έφοδιάζουν οι άνθρωποι καί τή μνήμη τους. Γιατί ό,τι έχει γίνει καί τά σπάνια καί τά παράξενα καί έκατομμύρια μικροπράγματα, όλα βρίσκονται μέσα στά βιβλία. 'Από τά άπλα σχεδιάματα πού γίνονται άπο τό φύσημα τοῦ, άνέμου πάνω στήν άμμο, ώς τά σύννεφα πού τρέχουν στόν ούρανό καί κρύβουν τ' άστέρια. 'Από τίς στάλες

τῆς βροχῆς πού χοροπηδοῦν ἐπάνω στό δρόμο σάν μικροσκοπικές χορεύτριες, ὡς τίς χαρακιές μέσα στίς παλάμες τῶν χεριῶν μας. Καί περίπλοκα πράγματα βρίσκονται μέσα στά βιβλία. Οἱ ρουκέτες, οἱ ἡλεκτρονικοί ἐγκέφαλοι, ἡ ἀξιοθαύμαστη κατασκευή τοῦ σώματός μας. Καί πράγματα θλιβερά, ὅπως ἡ μοναξιά κι ὁ θάνατος, ἡ καταστροφή θαυμαστῶν πραγμάτων, πού χάθηκαν γιά πάντα ἀπό τό πρόσωπο τῆς γῆς. Καί χαρούμενα πράγματα, ὅμως, ὅπως γατάκια πού παίζουν καί κυλιοῦνται χάμω, φτερά πουλιῶν, πουλάρια πού σηκώνουν τά πόδια καί κλοτσᾶνε. Κι ἀστεῖα πράγματα: "Ανθρωποι πού τρέχουν πίσω ἀπό τό καπέλο τους, καρέκλες πού ξαφνικά διαλύονται, τά ψεύτικα δόντια τοῦ παπποῦ, πού πέφτουν μέσα στήν παντόφλα του καί τοῦ δαγκώνουν τά δάχτυλα τοῦ ποδιοῦ του. Καί πράγματα λυπητέρα, πού μᾶς ραγίζουν τήν καρδιά καί πλημμυρίζουν τά μάτια μας δάκρυα.

‘Ολόκληρος ὁ ἀπέραντος, ὁ ἄθλιος, ὁ χαρούμενος, ὁ ζωντανός, ὁ θαυμαστός κόσμος, πού ἀπλώνεται γύρω μας, ζεῖ μέσα στά βιβλία.»

Κόουλιν Θήλη Μετάφραση ἀπό τά γερμανικά Ρένας Καρθαίου

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

- Ζοῦσαν εύτυχισμένοι οἱ γονεῖς καί τά παιδιά; Ἀπό ποῦ τό συμπεραίνεις;
- Τί τά κατάστρεψε ὅλα; Πῶς σώθηκαν οἱ ἀνθρωποι;
- Τί μπορεῖ νά βρεῖ κανείς μές στά βιβλία; (Νά ἀπαντήσεις μέ φράσεις τοῦ κειμένου).
- Μπορεῖς μέ φράσεις τοῦ κειμένου νά δικαιολογήσεις τά παρακάτω ἐπίθετα γιά τόν κόσμο τοῦ βιβλίου;

‘Ο κόσμος τοῦ βιβλίου εἶναι:

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| a) φανταστικός    | στ) χαρούμενος   |
| β) μαγικός        | ζ) θλιβερός      |
| γ) ποικίλος       | η) θαυμαστός     |
| δ) διασκεδαστικός | θ) ὅμορφος       |
| ε) παράξενος      | ι) περιπετειώδης |

## 68. ΜΗΝΥΜΑ ΑΓΑΠΗΣ

‘Η εδρα ἔμεινε ἄδεια. Τά παιδιά πού είχαν τό λόγο ξαναγύρισαν στά θρανία τους. ‘Η μαγεία είχε ἀπλώσει χρυσές κι ἀσημένιες κλωστές ἀνάμεσά τους. Κανείς δέν κουνιόταν, ἀπό φόβο μή σπάσει καμιά κλωστή καί διαλυθεῖ ἡ μαγεία.

Κάποια στιγμή σηκώθηκε ὁ δάσκαλος. Πήγε στήν εδρα. Κοίταξε τά παιδιά.

— Εὐχαριστῶ, τούς εἶπε στό τέλος. Εὐχαριστῶ, γιατί μᾶς ταξιδέψατε. Καί ποῦ δέν πήγαμε, καί τί δέν εἴδαμε, καί τί δέν ἀκούσαμε...

Ἐγώ σᾶς φέρνω ἔνα μήνυμα, πού τά παιδιά τῆς Ἰταλίας στέλνουν σέ ὅλα τά παιδιά τοῦ κόσμου. Τό πῆρα ἀπό τό βιβλίο τοῦ Ραούλ Φολλερό: «Μοναδική ἀλήθεια, ἡ ΑΓΑΠΗ». Ὁ Ραούλ Φολλερό εἶναι ὁ «Ἀπόστολος τῆς ἀγάπης» τοῦ 20οῦ αἰώνα. Ταξιδέψει μέσα σέ σαράντα χρόνια χιλιάδες χιλιόμετρα στίς πέντε ἡπείρους, ἔκανε διαφωτιστικές διαλέξεις στόν «πολιτισμένο κόσμο», καί εἶπε πώς εἶναι κατάρα καί ἀμαρτία νά πεθαίνουν στήν ἐποχή μᾶς χιλιάδες ἄνθρωποι, χιλιάδες ἀθῶα παιδιά, ἀπό πείνα!

Γράφει λοιπόν ὁ Ραούλ Φολλερό στό βιβλίο του:  
«Στέλνοντάς μου τό 1964 τό ύπεροχο καί συγκινητικό ἀποτέλεσμα τῶν μικρῶν, προσωπικῶν τους θυσιῶν τά παιδιά τοῦ Μιλάνου μοῦ ἐμπιστεύτηκαν αὐτό τό ύπεροχο μήνυμα, πού θά πάει κατευθείαν στήν καρδιά τῶν νέων ὅλου τοῦ κόσμου:

«Ἐμεῖς, τά παιδιά τοῦ σήμερα, εἴμαστε οἱ ύπερθυνοι γιά τό ἔτος 2000.

Οἱ μεγάλοι μᾶς προτρέπουν σέ κατακτήσεις ἐμεῖς θέλουμε νά δίνουμε.

Μᾶς ἔκρυψαν μέχρι σήμερα τήν ὑπαρξη αύτῶν

πού πεινοῦν, αύτῶν πού ύποφέρουν.

Δέ θέλουμε τόν πόλεμο, όταν θά μεγαλώσουμε.

Είμαστε θαυμάσια, δέ μᾶς λείπει τίποτε,  
τρῶμε, όταν πεινᾶμε, καί κοιμόμαστε στό κρε-  
βάτι μας, ἐνῶ τετρακόσια ἑκατομμύρια παιδιά  
στόν κόσμο ζοῦν μέσα στόν πόνο.

Ἐμεῖς, τά παιδιά τοῦ σήμερα, αἰσθανόμαστε ὅτι  
είμαστε οἱ ύπευθυνοὶ γιά τό ἔτος 2000.

Ἐνθουσιαστήκαμε μέχρι σήμερα για τίς νίκες  
τῶν σπόρων καί γιά τίς μεγάλες κατακτήσεις τοῦ  
διαστήματος.

Θέλουμε τώρα νά προσκαλέσουμε ὅλα τά παι-  
διά τοῦ κόσμου νά ἐνωθοῦν σέ μιά μεγάλη ἐπι-  
χείρηση, πού ἔχει γιά ὅρια τή γῆ καί γιά σκοπό  
νά κάμει τόν κόσμο:

περισσότερο εύτυχισμένο,  
λιγότερο πονεμένο,  
λιγότερο ἄρρωστο,  
λιγότερο πεινασμένο,  
λιγότερο διχασμένο.\*

Καί γιά ν' ἀρχίσουμε ἀμέσως αὐτή τή μεγάλη πράξη,  
σᾶς στέλνουμε, κύριε Φολλερό, τόν καρπό τῶν θυσιῶν  
πολλῶν παιδιῶν τοῦ Μιλάνου, γιά νά μπορέσετε νά βο-  
ηθήσετε πολλά ἄλλα παιδιά λιγότερο εύτυχισμένα ἀπό  
μᾶς.

Σᾶς εὐχαριστοῦμε πού μᾶς διδάξατε ὅτι κανείς δέν  
ἔχει δικαίωμα νά εύτυχεī μόνος του».

Ραούλ Φολλερό

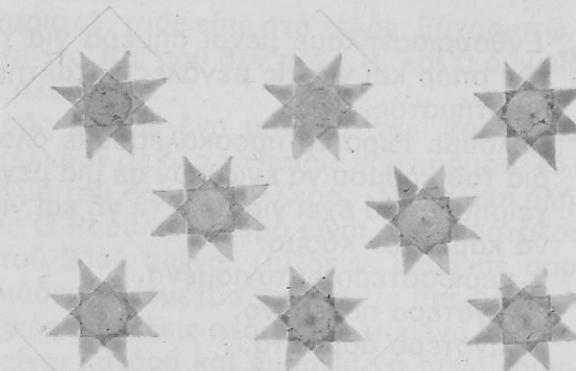
«Μοναδική ἀλήθεια ἡ ἀγάπη»

Μετάφραση: Ἀμαλίας Μασσίνα-Φίλια.

\* Διχασμένο: διαιρεμένο, χωρισμένο

‘Η φωνή τοῦ δασκάλου, καθώς διάβαζε αύτά τά λόγια, προκάλεσε βαθύτατη συγκίνηση στά παιδιά. Άποροφήθηκαν τόσο, πού δέν ἀκούστηκε τό κουδούνι πού χτύπησε διάλειμμα.

“Ολες οι ὁμάδες βραβεύτηκαν. Ο διευθυντής χάρισε στήν κάθε ὁμάδα ἀπό ἕνα βιβλίο.



#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ποιά είναι τά κύρια σημεῖα τοῦ μηνύματος τῶν παιδιῶν τοῦ Μιλάνου; Νά τά διατυπώσεις σέ μιά παράγραφο τεσσάρων σειρῶν.
2. Τά παιδιά τοῦ Μιλάνου καλοῦν τά παιδιά ὅλου τοῦ κόσμου νά ἐνωθοῦν. Γιά ποιό σκοπό θέλουν αὐτήν τήν παγκόσμια ἐνωση;
3. Νά γράψεις τά ἀντίθετα στά παρακάτω:  
λιγότερο πονεμένο  
λιγότερο ἄρρωστο  
λιγότερο πεινασμένο  
λιγότερο διχασμένο
4. Τί γόνημα δίνεις στή φράση: «κανείς δέν ἔχει τό δικαίωμα νά εύτυχεī μόνος του»;

## 69. ΜΙΑ ΠΡΟΣΕΥΧΗ

Αύγούλα καὶ βράδυ  
σταυρώνω τά χέρια  
κοιτῶ τήν εἰκόνα  
καὶ λέω προσευχή.

"Ἄς εἶσαι, Χριστέ μου,  
πιό πάνω ἀπ' τ' ἀστέρια  
τό ξέρω πώς φτάνει  
ἡ φωνή μου ὡς ἐκεῖ.

Λεπτή, τρυφερή  
σάν ἀγροῦ παπαρούνα  
ψιθύρισμα μόνο  
θαρρεῖς σιγανό,

κοντά Σου ὅμως φτάνει  
ἡ φωνή μου τό ξέρω  
σάν πύραυλος, Θεέ μου,  
πού σχίζει ούρανό.

'Απόψε καὶ πάλι  
σταυρώνω τά χέρια  
κοιτῶ τήν εἰκόνα  
καὶ λέω προσευχή.

"Ἄς εἶσαι, Χριστέ μου,  
πιό πάνω ἀπ' τ' ἀστέρια  
θά φτάσει τό ξέρω  
ἡ φωνή μου ὡς ἐκεῖ.

Μαρία Κουβαλιᾶ-Γουμενοπούλου

## 70. Η ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΛΗ ΚΑΙ Η ΜΙΚΡΗ ΠΟΛΗ

Τό είχαν συνηθίσει πιά τά παιδιά. Τό είχαν συνηθίσει όμως κι οι γονεῖς. Τό άπογευμα, σάν έγερνε ό ήλιος καί τά παιδιά είχαν τελειώσει τό διάβασμα, δέν τά κρατοῦσε τό σπίτι. "Όλο καί κάτι ζλειπε κι ζπρεπε νά πεταχτοῦν νά τό πάρουν. "Άλλοτε κάτι δέν είχαν καταλάβει στό μάθημα κι ζπρεπε νά ρωτήσουν ένα συμμαθητή. "Άλλοτε πάλι δέν είχαν τάχα προλάβει νά άντιγράψουν τήν άριθμητική κι ζπρεπε νά πεταχτοῦν νά τήν άντιγράψουν. Κι αν δέν ύπηρχε καμιά άπ' αύτές τίς δικαιολογίες, τότε παρακαλοῦσαν νά κάνουν κανένα θέλημα.

— Ψωμί ξέχουμε;

— Ξέχουμε.

— Ξέχουμε, άλλα τώρα πού τό είδα μοῦ φάνηκε λίγο. Νά πεταχτώ στό φούρνο ν' άγοράσω, μήπως δέ φτάσει αύτό πού ξέχουμε;

Παραξενεύτηκαν οι γονεῖς στήν άρχη γιά τήν τόση προθυμία. Σέ λίγες μέρες όμως κατάλαβαν τήν αιτία. Ή αιτία ήταν ό Σπύρος. Τά παιδιά, σάν νά είχε μέλι ό Σπύρος, ήθελαν νά είναι κοντά του, νά τόν άκουν νά τούς διαβάζει κάτι άπό τά βιβλία πού είχε, νά τούς μαθαίνει παιχνίδια, νά τούς λέει σπαζοκεφαλιές κι αινίγματα. Τά παιδιά είχαν άλλάξει τόν τελευταίο καιρό.

Μά κι ό Σπύρος είχε άλλάξει. "Εγινε άνοιχτόκαρδος, ξαναβρήκε τό κέφι του. Χωρίς νά τό θέλει, είχε γίνει ό μεγάλος άδερφός ή ό μικρός δάσκαλος γιά τά παιδιά.

— Πές μας γιά τήν πολιτεία, Σπύρο, τοῦ ζλεγαν. Συννέφιαζε τό πρόσωπο τοῦ Σπύρου.

— Στήν Αθήνα τά παιδιά μένουν μέσα στίς πολυκατοικίες. Δέν μποροῦν νά τρέξουν, γιατί ένοχλούνται αύτοί πού κάθονται στό κάτω πάτωμα. Δέν μποροῦν νά ξεφωνίσουν, γιατί ένοχλούνται αύτοί πού κάθονται καί άπό πάνω καί άπό κάτω. Δέν ξέχουν παρέες; νά, όπως

έδω. Τό παιδί ζει μόνο του.

— "Ας άνοιξει τήν πόρτα, νά πάει στήν άλανα νά παίξει μπάλα! Κι έμας μέσα στό σπίτι δέ μᾶς άφήνουν νά παίζουμε μπάλα, είπε ή Βαγγελιώ.

— Στίς άλανες χτίστηκαν πολυκατοικίες καί πως νά κατέβουν στό δρόμο νά παίξουν, πού περνοῦν αύτοκίνητα; Κάτι παιδικές χαρές ύπαρχουν, μά είναι τόσο λίγες, τόσο μικρές!

Τέλος πάντων, έκει πάνε οι μανάδες μέ τά μωρά κι άντε νά βάλεις γκόλ, όταν ύπαρχουν μωρά. Ό αέρας άπό τά καυσαέρια καί άπό τίς έξατμίσεις τῶν αύτοκινήτων είναι μολυσμένος. Καί πρέπει νά πᾶς όλόκληρη έκδρομή, γιά νά δεῖς λίγο πράσινο ή γιά νά κάνεις μιά βόλτα στή θάλασσα.

— Δηλαδή είναι κόλαση ή Αθήνα! έφριξε ό Γιάννης.

Σκέφτηκε πάλι ό Σπύρος.

Α— Δέ θέλω νά άδικήσω τή μεγάλη πόλη, είπε σέ λίγο. Ή μεγάλη πόλη έχει βιβλιοθήκες, έχει μουσεία, έχει καλό θέατρο, έχει έκθέσεις. Πρίν έρθω έδω, πήγα στό Βοτανικό Μουσείο Γουλανδρή. Α

— Τί είναι αύτό τό μουσείο; ρώτησαν τά παιδιά περίεργα.

Ο Σπύρος πήγε στή βιβλιοθήκη του, κουβάλησε ένα βιβλίο κι άρχισε νά τούς έξηγει.

### Tό Βοτανικό Μουσείο

— Τό Βοτανικό Μουσείο, άρχισε ό Σπύρος, βρίσκεται στήν Κηφισιά. Πήγα, πρίν έρθω έδω, μέ τή μητέρα μου. Μιά φίλη της, πού έργαζεται έκει, μᾶς ξενάγησε. Μού έδωσε σάν φεύγαμε κι ένα φυλλάδιο. Νά το. "Ανοιξε τό φυλλάδιο ό Σπύρος καί διάβασε:

«Πολλά άπό τά προβλήματα πού βασανίζουν τό σύγχρονο άνθρωπο όφειλονται, σέ μεγάλο βαθμό, στή

3 μεταφορές  
1 παρομοίωση

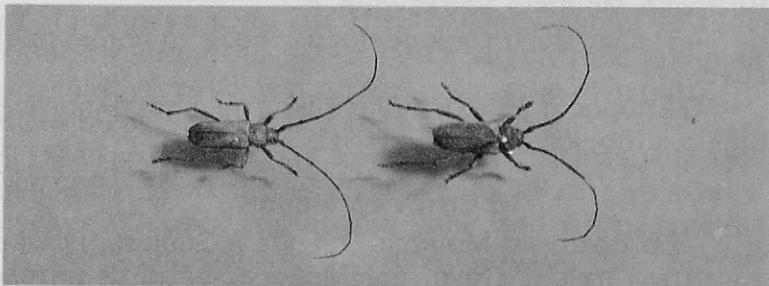
χρησιμοποίηση, χωρίς μέτρο, τοῦ φυσικοῦ περιβάλλοντος καί στή φθορά του.

Τό δικαίωμα τοῦ ἀνθρώπου γιά μιά καλύτερη ζωή ἐπιβάλλει σ' ὅλο τὸν κόσμο μέτρα προστασίας τοῦ φυσικοῦ περιβάλλοντος. Ο ἄνθρωπος πρέπει νά σέβεται τή φύση, πού είναι ἡ μοναδική πηγή ζωῆς.

Βασικός σκοπός τοῦ Μουσείου, πού ιδρύθηκε στά 1964, είναι νά γνωρίσει ὁ "Ελληνας τή φύση τῆς πατρίδας μας καί νά τήν ἀγαπήσει. Μόνο ἡ γνώση θά ὀδηγήσει στό σεβασμό τῆς ἑλληνικῆς γῆς, πού ἀποτελεῖ μιά ἀπό τίς ώραιότερες γωνιές τοῦ κόσμου.

Ο φυτικός κόσμος, δηλαδή τά δέντρα καί τά ἄλλα φυτά, παρουσιάζονται παραστατικά στό Μουσεῖο. Τό ἄνθος, ἡ ρίζα, τά φύλλα, τά βλαστάρια, ἡ λειτουργία τῆς ἐπικονίασης, παρουσιάζονται μέ προπλάσματα\*, ἀναπαραστάσεις καί φωτογραφίες.

Μεγάλη είναι ἡ συλλογή ἐντόμων τοῦ Μουσείου. "Ενα ἔκατομμύριο είναι τά γνωστά ἐντομα. Τό Μουσεῖο δέν ἔχει ὅλα τά δείγματα βέβαια. "Εχει ὅμως σέ προθῆ-



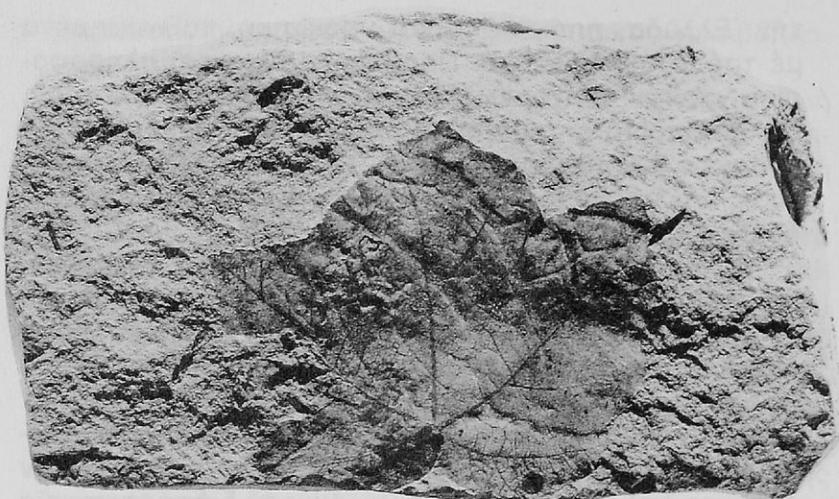
κες τίς κυριότερες ὁμάδες τῶν ἑλληνικῶν ἐντόμων. Σ' αὐτές τίς προθῆκες ὑπάρχουν χιλιάδες ἐντομα ἀπ' ὅλη

\* πρόπλασμα: ὁμοίωμα ἀπό πηλό ή γύψο

τήν Έλλάδα, ήπειρωτική καί νησιώτικη, ταξινομημένα μέ τρόπο συστηματικό. Παράλληλα δίνονται πληροφορίες γιά τήν άνατομία τους καί τή συμπεριφορά τους. Πολλά άπό τά ἔντομα αύτά ἔχουν στενή σχέση μέ τόν ἄνθρωπο άπό πλευρᾶς ιατρικῆς, κτηνιατρικῆς καί γεωργικῆς. "Αλλα είναι ώφελιμα, ἐνῶ ἄλλα ἀποτελοῦν ἐπικίνδυνους ἔχθροιύς.

"Αλλη ὁμάδα τοῦ ζωικοῦ βασίλειου είναι τά μαλάκια. Υπάρχουν πάνω ἀπό 90.000 εἴδη. Ζοῦν στή θάλασσα, στά γλυκά νερά καί στήν ξηρά. Είναι τά γνωστά σέ ὅλους μας κοχύλια καί «ὅστρακα». Μύδια, χτένια, στρείδια, σαλιγκάρια, καλαμάρια, σουπιές, χταπόδια, ἀνήκουν σ' αύτή τήν διάσημην ὁμάδα. Στή Μεσόγειο ὑπολογίζεται πώς ὑπάρχουν πάνω ἀπό 1400 εἴδη μαλάκια. Τό 1972 ἄρχισαν ἔρευνες ἀπό τό Μουσεῖο γιά μαλάκια σέ διάφορα σημεῖα τοῦ Αἰγαίου, τοῦ Ιόνιου καί τοῦ Κρητικοῦ πελάγους. Περίπου 15.000 δείγματα ἔχουν συγκεντρωθεῖ. Ὁρισμένα ἀπ' αύτά σπανίζουν, κυρίως στό Σαρωνικό καί στόν Εύβοϊκό, ἐξαιτίας τῆς μόλυνσης, καί κινδυνεύουν νά ἔχαφανιστοῦν. Στά ἐκθέματα τοῦ Μουσείου περιλαμβάνεται μιά ἐπιλογή ἀπό διεθνή ὅστρακα καί μιά μεγάλη συλλογή ἀπό ἑλληνικά ὅστρακα, πού φανερώνει τόν πλοῦτο τῶν ἑλληνικῶν θαλασσῶν. *A*

Τό Μουσεῖο ἐπίσης ἔχει ἀπολιθώματα. Τά ἀπολιθώματα είναι λείψανα ζώων καί φυτῶν, πού παρέμειναν στό ἐσωτερικό τῆς γῆς ἐκατομμύρια χρόνια καί μέ τό πέρασμα τοῦ χρόνου μετατράπηκαν σέ πέτρα. Οἱ γνώσεις μας γιά τόν πλανήτη μας καί τήν ἐξέλιξη τῆς ζωῆς προέρχονται ἀπό τή μελέτη τῶν ἀπολιθωμάτων. Οἱ κυριότεροι τρόποι σχηματισμοῦ ἀπολιθωμάτων είναι: α) Ἡ ἀπολιθωση, δηλαδή ἡ μετατροπή μιᾶς ὕλης σέ πέτρα. Τέτοιο είναι τό ἀπολιθωμένο δάσος τῆς Μυτιλήνης. β) Ἡ ἀποτύπωση, ὅπως τή συναντοῦμε στά ἀποτυπώματα



φύλλων, στά ἵχνη βαδίσατος τῶν προϊστορικῶν ζώων κτλ.

Στίς προθήκες τοῦ Μουσείου παρουσιάζονται φυτικά ἀπολιθώματα τῆς Δυτικῆς Μακεδονίας. Ἡ ἡλικία τους ἀνέρχεται σὲ ἅντας δώδεκα ἑκατομμύρια χρόνια.

Στό Μουσείο ύπαρχει καί φυτοθήκη. Τά φυτά ἀποξηραμένα ἔχουν ταξινομηθεῖ κατά οἰκογένειες, γένη καί εἶδη.

Δεκάδες χιλιάδες παιδιά ἐπισκέπτονται κάθε χρόνο τό Μουσείο. Εἰδικευμένοι βιολόγοι τούς ἀναπτύσσουν, δείχνοντάς τους τά ἐκθέματα, πῶς λειτουργεῖ ὁ κόσμος τῶν φυτῶν καί τῶν ζώων σὲ μιά συνεχή ἀλληλοεξάρτηση καί ισορροπία. Μέ κατάπληκτα μάτια τά παιδιά βλέπουν τό κύτταρο, τή μικρότερη ζωντανή μονάδα, μορφές ζώων πού ἔχουν ἔξαφανιστεῖ ἀπό τή γῆ πρίν ἀπό ἑκατομμύρια χρόνια, κορμούς ἀπό δέντρα ἀπολιθωμένα, μικροσοπικά ἔντομα, τεράστιες χελῶνες τῆς θάλασσας, κοχύλια σέ ἄπειρες παραλλαγές καί χρωματισμούς,

πουλιά μεγαλοπρεπή καί ταπεινά. "Όλα αύτά γεμίζουν τούς χώρους τοῦ Μουσείου καί προσφέρουν στούς έπι-σκέπτες δείγματα από τή σοφία τοῦ Θεοῦ...».\*

Τά παιδιά ἄκουαν τό Σπύρο μαγεμένα. Τώρα σάν νά ζήλεψαν, πού δέ ζοῦν στήν Ἀθήνα.

— Τό τέλειο θά ἦταν νά ζούσαμε ἔξι μῆνες ἐδῶ κι ἔξι μῆνες στήν Ἀθήνα, εἴπε μέ ἀναστεναγμό ἡ Κατερίνα, πού 'θελε βέβαια ὅλα τά καλά τῆς Ἀθήνας, ἀλλά νά μή χάσει καί τά ὅμορφα τῆς μικρῆς τους πόλης.

— Τό τέλειο θά ἦταν νά ἔρχονταν στήν ἐπαρχία ἔξι μῆνες τά παιδιά τῆς Ἀθήνας κι ἐμεῖς νά μετακομίζαμε ἔξι μῆνες ἐκεī, εἴπε ό Ἀλέξης.

— Τό τέλειο εἶναι ἄλλο, εἴπε ό Σπύρος. Νά φτιάξουμε ἐδῶ δανειστική βιβλιοθήκη, μουσεῖα, νά ἔρχονται ἐδῶ συγκροτήματα χορευτικά, νά ἔρχεται ἔνας καλός θίασος, γιά νά βλέπουμε καλό θέατρο. Καί στήν Ἀθήνα νά ξυπνήσει ό κόσμος, ν' ἀπαιτήσει κάθε γειτονιά νά ἔχει παιχνιδότοπο, ν' ἀγωνιστοῦν νά καθαρίσει ἡ ἀτμόσφαιρα, νά φυτευτοῦν παντοῦ δέντρα.

— Τί ὅμορφα σκέφτεσαι, Σπύρο! Σάν μεγαλώσεις νά γίνεις βουλευτής. Μιά φορά ἐγώ θά σέ ψηφίσω, εἴπε ό Κώστας σοβαρά.

— "Ολοι θά σέ ψηφίσουμε, νά είσαι σίγουρος, βεβαίωσε κι ό Γιάννης.

— Κρίμα νά μήν μποροῦν νά ψηφίζουν τά παιδιά. 'Απόψε θά 'μουν βουλευτής! ἀναστέναξε ἀστεῖα ό Σπύρος.

— Αλήθεια, πῶς γίνεται κανείς βουλευτής; ρώτησε ό Λευτέρης.

\* «Ἐνημερωτικό δελτίο» *Μουσείου Γουλανδρῆ*

(Διασκευή)

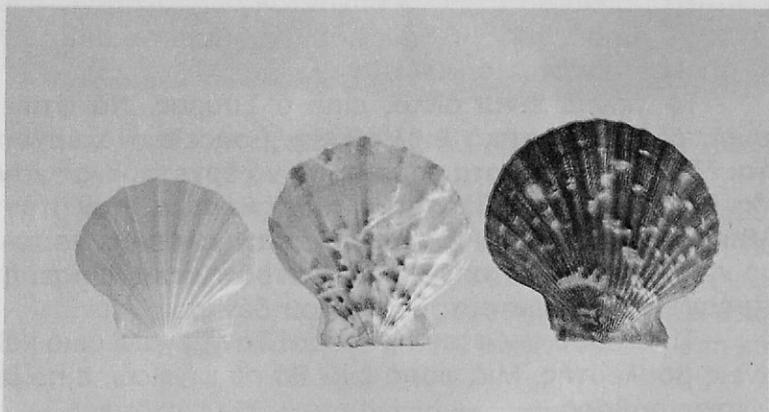
‘Ο Σπύρος πήγε ν’ ἀπαντήσει, μά δέ θυμόταν ἀκριβῶς.

— Κάπου εἶχω ἔνα βιβλίο πού γράφει πῶς σχηματίζεται ἡ Βουλή. Ἀλλά πρέπει νά ψάξω κι ἔπειτα ἡ ὥρα πέρασε. Αὔριο μιλᾶμε γι’ αὐτό. Τώρα θά γυρίσει ἀπό τό καφενεῖο ό μπάρμπας μου.

Τά παιδιά μέ κρύα καρδιά σηκώθηκαν νά φύγουν.

— Αὔριο, εἶπαν.

— Αὔριο... Καληνύχτα.



Το μούσειο έγινε τὸ 1964.

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Γιατί παραξενεύτηκαν οἱ γονεῖς; Εἶχαν ἀλλάξει τά παιδιά; Ποιός τά βοήθησε ν’ ἀλλάξουν;
2. Ποιά πλεονεκτήματα καὶ ποιά μειονεκτήματα γιά τή ζωή στίς μεγάλες πόλεις μπορεῖς νά σημειώσεις σέ ὅσα λέει ὁ Σπύρος γιά τήν Ἀθήνα;
3. Τί ἄλλο ἐκτός ἀπό τά φυτά μπορεῖ νά δεῖ κανείς στό Βοτανικό Μουσεῖο; Τί μπορεῖ νά δεῖ σχετικά μέ τά φυτά;
4. “Ἄν ζεῖς σέ μεγάλη πόλη, γράψε μιά ἔκθεση μέ θέμα: «Ἄν ζοῦσα στό χωριό». Ἄν ζεῖς σέ χωριό, γράψε μιά ἔκθεση μέ θέμα: «Ἄν ζοῦσα στήν πόλη».

γαμορή  
τατίζοι Βουνού

## 71. ΤΟ ΧΩΡΙΟ ΜΑΣ

Τ' ἄσπρα σπιτάκια σου ἔνα ἔνα  
σκόρπια, ἀσυντρόφευτα κι ἀνάρια, \*  
στή θάλασσα ἀντικρύ ἀπλωμένα  
σά μονοκόμματα λιθάρια.

Τ' ἄσπρα σπιτάκια σου κρυμμένα  
μέσα σέ πράσινα κλωνάρια  
ἡλιόφωτα, χαριτωμένα,  
μικρά, ἀσβεστόχριστα, καθάρια.

Πρώτη φορά ὅποιος τά θωρεῖ  
γλυκιά ἀνοιξιάτικην ἡμέρα  
ἀπ' τοῦ βουνοῦ τή ράχη πέρα,

ἡμερα ἀρνάκια τά θαρρεῖ,  
πού βόσκουνε, σκόρπιο κοπάδι,  
σέ χλωροπράσινο λιβάδι.

«Γαλήνη»

Γ. Δροσίνης

---

\* ἀνάρια: ἀραιά, μακριά τό ἔνα ἀπό τ' ἄλλο

### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Τό ποίημα είναι σονέτο. Τό σονέτο λέγεται καί δεκατετράστιχο. 'Από πόσες στροφές ἀποτελεῖται; 'Από πόσους στίχους ή κάθε στροφή;
2. Τί ὁμοιοκαταληξία ἔχει; Πῶς ὁμοιοκαταληκτοῦν οἱ δύο τελευταῖες στροφές;
3. Πόσα καί ποιά ἐπίθετα ἀποδίδονται στά σπιτάκια; Ποιές παρομοιώσεις βρίσκεις στό ποίημα;
4. Στήν πρώτη στροφή ὑπάρχουν οἱ σύνθετες λέξεις ἀσυντρόφευτα καί μονοκόμματα. Νά βρεῖς τίς σύνθετες στίς ὑπόλοιπες στροφές.

## 72. Ο ΣΠΥΡΟΣ... ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ

Τό αλλο βράδυ ἔγινε ἡ συζήτηση γιά τίς ἐκλογές. Κατέβασε ὁ Σπύρος τό βιβλίο πού εἶχε, πήρε σοβαρό ὑφος καί ἄρχισε νά διαβάζει δυνατά!

«Σέ μιά δημοκρατία ὅλες οἱ ἔξουσίες προέρχονται ἀπό τό λαό. Αύτό λέει καί τό δικό μας Σύνταγμα. Ή Βουλή ἀποτελεῖται ἀπό ἀντιπροσώπους τοῦ λαοῦ».

—'Από τούς βουλευτές! Πού είναι τριακόσιοι, πετάχτηκε ὁ Γιώργης.

— Σωστά, συμφώνησε ὁ Σπύρος καί συνέχισε τό διάβασμα:

«Οἱ διακόσιοι ὄγδόντα ὄχτω ἐκλέγονται κατευθείαν ἀπ' τό λαό. Οἱ ύπόλοιποι δώδεκα, πού λέγονται βουλευτές ἐπικρατείας, ὥριζονται ἀπό τά κόμματα.

Γιά νά βάλει κανείς ύποψηφιότητα γιά βουλευτής πρέπει νά είναι "Ελληνας πολίτης, νά ἔχει κλείσει τά είκοσιπέντε, καί νά ἔχει δικαίωμα ψήφου. Κάθε τέσσερα χρόνια γίνονται ἐκλογές. Κάθε κόμμα ἔχει ἕνα πρόγραμμα καί ζητάει ἀπό τό λαό νά τό ψηφίσει.

Καί ὁ λαός ψηφίζει. Ψηφίζει ὁ πλούσιος καί ὁ φτωχός, ὁ μορφωμένος καί ὁ ἀγράμματος, ὁ ἄντρας καί ἡ γυναίκα. Τό μόνο πού ζητάει ὁ νόμος είναι νά ἔχεις κλείσει τά εἴκοσι χρόνια.

‘Η ψηφοφορία είναι μυστική.’ Ετσι ἐλεύθερα ὁ λαός ἀποφασίζει γιά τήν τύχη του. Οἱ ἐκλογές γίνονται τήν ἴδια μέρα, σ' ὅλη τή χώρα.

Κάθε πολίτης είναι ύποχρεωμένος νά ψηφίσει. ‘Η ψηφοφορία είναι ύποχρεωτική.’ Ή ψῆφος είναι δικαίωμα, καθῆκον καί εὐθύνη. Ό λαός ἔτσι θά βγάλει τούς ἀντιπροσώπους του καί ἡσυχος θά ξαναγυρίσει στίς δουλειές του. Τριακόσιοι ἀνθρωποι, πού ὁ ἴδιος διάλεξε, θά ὄρκιστούν πώς θά ύπερασπιστοῦν στή Βουλή τά συμφέ-

ροντα του λαοῦ.

Οι συνεδριάσεις τής Βουλῆς είναι δημόσιες, έχει δηλαδή κάθε πολίτης τό δικαίωμα νά τίς παρακολουθήσει. Σέ έξαιρετικές περιπτώσεις μεταδίδονται άπό τήν τηλεόραση καί τό ραδιόφωνο. Καί οι έφημερίδες δημοσιεύουν πολλές φορές πρακτικά άπό τίς συνεδριάσεις τής Βουλῆς».

‘Ο Σπύρος σταμάτησε τό διάβασμα.

– Είναι σπουδαίο πολίτευμα ή δημοκρατία! τούς είπε σοβαρά.

Είναι πραγματικά σπουδαίο πολίτευμα, συμφώνησαν τά παιδιά τό ίδιο σοβαρά.

– Θά γινόσουν σπουδαίος βουλευτής, είπε ξαφνικά ό Φώτης.

– Τί κρίμα ὅμως· πρέπει νά περιμένουμε νά μεγαλώσουμε, γιά νά σέ ψηφίσουμε, γέλασε ή Βαγγελιώ.

– Τί κρίμα πού δέν είστε είκοσι χρονῶν! άναστέναξε ψευτολυπημένα ό Σπύρος. Παρά δέκα χρόνια χάνω τό... βουλευτιλίκι.

### 73. ΜΙΑ ΣΩΣΤΗ ΓΙΑΓΙΑ

– Ή γιαγιά τής Κατερίνας είναι μιά σωστή γιαγιά, είπε ό Λευτέρης στό Θανάση, καθώς περπατούσαν έξω από τό σπίτι τής Κατερίνας.

– Τί θά πεῖ σωστή γιαγιά; άπόρησε ό Θανάσης.

Σκέφτηκε ό Λευτέρης.

– Μιά σωστή γιαγιά, είπε, έχει ἄσπρα μαλλιά, φοράει γυαλιά καί παντούφλες, έχει ρυτίδες καί τό πιό σπουδαίο, έχει πόνους στά πόδια!

‘Ο Θανάσης τά ‘χασε. Μήπως δέν άκουσε καλά; ‘Ακου νά ‘χει πόνους στά πόδια!

– Πρέπει νά ‘ναι πιασμένη, έξήγησε ό Λευτέρης,

5 σύνθετα γέζεις 3 μηναγορά 5-  
203 5 ημέρεις ημέρεια  
Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

γιατί μονάχα τότε δέν κάνει δουλειές. Κι όταν δέν κάνει δουλειές, λέει παραμύθια. Αύτό θά πεī σωστή γιαγιά.

— Δίκιο έχεις, Λευτέρη, συμφώνησε ό Θανάσης. Νά, ή δικιά μου ή γιαγιά δουλεύει κι είναι πάντα κουρασμένη.

— Κι ή δική μου, πού δέ δουλεύει έξω από τό σπίτι, όλο σκουπίζει, πλένει... δέν έχει καιρό νά μᾶς μιλήσει.

— "Ε λοιπόν, νά ξέρεις, οί δικές μας οί γιαγιάδες ή δέν είχαν μάθει ποτέ παραμύθια ή αν είχαν μάθει τώρα πιά τά ξέχασαν, είπε ό Θανάσης καί κούνησε λυπημένα τό κεφάλι του.

Είχαν φτάσει χωρίς νά τό καταλάβουν στά σπίτια τους.

— Καληνύχτα! είπαν καί χώρισαν οί δυό φίλοι.

‘Ο καιρός ήταν μουντός, χιονιάς. Είχε σκοτεινιάσει μέρα μεσημέρι. ’Αρχισαν κι όλας νά πέφτουν οί πρώτες νιφάδες.

‘Η σόμπα δέν έσβησε σήμερα. Πλάι της μαζεύτηκαν όλοι. ‘Η γιαγιά τοῦ Λευτέρη κουβάλησε έκεī τή ραπτομηχανή κι έραβε. ‘Η μητέρα βρήκε εύκαιριά νά βάλει σέ όλα τά ρούχα τά κουμπιά πού έλειπαν· κι έλειπαν πολλά. ‘Ο παππούς ούτε σκέφτηκε νά κάνει τή συνηθισμένη βόλτα του ώς τό καφενείο. Πήρε τήν έφημερίδα του καί στρώθηκε πλάι στή σόμπα. ‘Ο πατέρας μαζεύτηκε νωρίς στό σπίτι. ’Εφερε καί κάστανα.

— “Αχ, νά λέγαμε ένα παραμύθι! ’Αναστέναξε ό Λευτέρης, όταν τέλειωσε τά μαθήματά του κι έκλεισε καί τό τελευταῖο τετράδιο.

— Μιά βραδιά δέν πήγες στό Σπύρο καί στενοχωρήθηκες, ψευτομάλωσε τό Λευτέρη ή μητέρα.

‘Ο πατέρας άφησε τήν ψηστιέρα, πού είχε χαλάσει καί τή μαστόρευε, καί είπε:

Καλό παιδί είναι ό Σπύρος, καλό θά κάνει καί τού  
γιού μας. Πολύ βοηθάει τά παιδιά ή καλή παρέα.

Μά ή γιαγιά σταμάτησε νά ράβει.

— Ο καλός φίλος είναι άπόκτημα, είπε μέ τή σιγου-  
ριά πού της χάριζαν ή πείρα καί τά χρόνια της.

‘Η γιαγιά τ’ άποφάσισε νά μή ράψει άλλο άπόψε.  
Συγύρισε ὅ, τι ἔραβε καί είπε:

— Λευτέρη μου, ζήτησες ένα παραμύθι. Θά πω ένα  
πού είναι γιά μικρούς καί γιά μεγάλους.

Χαμογέλασε ή μητέρα.

— Ν’ άκουσουμε, λοιπόν τό παραμύθι. ”Αλλωστε τό  
ζητάει κι ή βραδιά άπόψε.

‘Η γιαγιά έστειλε ένα ζεστό βλέμμα στό Λευτέρη,  
άφουγκράστηκε τό βοριά, πού έδερνε τά σπίτια τής πο-  
λιτείας, κι ἄρχισε σιγά σιγά νά λέει τό παραμύθι.

Κεντρική ιδέα.  
Διδαχμα.

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Τί θά πεῖ σωστή γιαγιά κατά τό Λευτέρη; Ήταν δικαιολογημένη ή  
ἄποψή του;
2. Τί δουλειά έκανε ό καθένας πλάι στή σόμπα;
3. Τί γνώμη έχει ή γιαγιά γιά τούς καλούς φίλους;

#### 74. Η ΓΙΑΓΙΑ

‘Η γιαγιά μου πλέκει, πλέκει,  
ἄνεργη στιγμή δέ στέκει,  
βελονίτσα, βελονιά  
μάλλινα γιά τό χιονιά.

Στή μεγάλη τσέπη, δές,  
ἔχει όσα καλούδια θές,  
όσο άπλόχερα μοιράζει  
τόσο έκείνη δέν αδειάζει.

Μόλις πέσει τό βραδάκι  
δίπλα στή φωτιά, στό τζάκι,  
χίλια λέει παραμύθια  
πού σοῦ φαίνονται γιά άλήθεια.

Στά παλιά, στά περασμένα  
ήταν όλα μαζεμένα.  
"Αρχοντες, βασιλοπούλες,  
νάνοι, άσπρομαλλες γριούλες  
και ή ίδια μου ή γιαγιά  
είχε άλοχρυσα μαλλιά,  
πού τά χτένιζε λουσμένα  
μόνο μέ άσημένια χτένια.

Θ Καθιστή στήν πολυθρόνα  
τά βραδάκια τοῦ χειμώνα,  
τίς βελόνες της σάν πιάνει  
στά παλιά κάνει σεργιάνι.

Και γυρνώντας στά παλιά  
βήμα βήμα ή γιαγιά  
πλέκει μές στά παραμύθια  
τ' ὄνειρο μέ τήν άλήθεια.

Ελευθερία Ποντικοπούλου

«Σπουργίτια στήν αύλή μας»

μεταφορές  
ενθουσιασμού.

Από τήν άνεκδοτη συλλογή

κινερινή ιστο.

## 75. ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΙ ΕΝΑΝ ΚΑΙΡΟ...

Μιά φορά κι ἔναν καιρό, ἔνα σοβαρό χελιδόνι κι ἔνας τρελούτσικος σπουργίτης ἀντάμωσαν στό Γαιδουροχώρι.

— Καλῶς τό χελιδόνι, εἶπαν τά γαιδούρια, ὅταν εἶδαν τούς δυό μουσαφιράίους.

— Καλῶς τον καὶ τόν κύριο σπουργίτη! εἶπε ἔνας γκρίζος γαϊδαράκος, πού ἦταν ὁ πρόεδρος τοῦ χωριοῦ.

— Εἶστε παρέα ἡ ἐρχεστε χώρια; τούς ρώτησαν.

— Χώρια, εἶπε τό χελιδόνι, πού φοβήθηκε μήν τό ἔπαιρναν γιά ἐλαφρόμυαλο, γιατί ἔκανε παρέα μέ τό σπουργίτι.

Ξέρετε, εἶπε κι ὁ σπουργίτης, δέν ταιριάζουμε καθόλου ἐμεῖς οἱ δυό.

— Χά, χά! γέλασε ὁ πρόεδρος, πού κατάλαβε. Ἀπόψε θά κοιμηθεῖτε σπίτι μου. Καί γιά νά περάσει ἡ ὥρα, θά σᾶς πῶ μιά δικιά μου ἀληθινή ίστορία.

“Ετσι ἔγινε κι ἔμαθαν, τό χελιδόνι καὶ ὁ σπουργίτης, τήν ίστορία τοῦ Μέντη τοῦ σοφοῦ καὶ τοῦ Μέντη τοῦ παλαβοῦ.



“Ἐδῶ σέ τοῦτο τό Γαιδουροχώρι γεννήθηκαν τήν ἴδια ἐποχή δυό γαϊδουράκια. Ἐμεναν στήν ἴδια γειτονιά. Ἀπέναντι ἦταν τά σπίτια τους. Κυλιόνταν στά ἴδια ἄχυρα κι ἔπαιζαν τά ἴδια παιχνίδια. Μά ὅσο κι ἄν ἔμοιαζαν στό χρῶμα καὶ στ' αὐτιά, πόσο ἀλλιώτικα ἦταν τά δυό γαϊδουράκια μας! Κι ὅσο μεγάλωναν, τόσο φαινόταν ἡ διαφορά τους.

Διάβαζε ὁ ἔνας ἀπό τό πρωί ὡς τό ἄλλο πρωί. Ξεφύλλιζε ὅλες τίς γαϊδουροφυλλάδες, πού γράφουν ὅλη τή γαϊδουροσοφία. Φόρεσε καὶ γυαλιά, γιατί εἶχαν κουραστεῖ πιά τά μάτια του ἀπ' τήν πολλή μελέτη.

‘Ο ἄλλος πάλι...’ “Α! ὁ ἄλλος! Ξεκινοῦσε ἀπό τά χαράματα νά βρεῖ λουλούδια χρωματιστά στούς ἀγρούς.



”Εβρισκε καί γαιδουράγκαθα κι ἔπλεκε στεφάνια. Τά 'βαζε στό κεφάλι, ἔκλεβε κεράσια, τά κρεμοῦσε στ' αὐτιά του, βρήκε καί μιά κουδούνα παρατημένη ἀπό κάποιο περαστικό βοσκό, τή γυάλισε στά παχιά χόρτα, τήν κρέμασε στό λαιμό του.

— Παιδάκι μου, πήγαινε καί σύ μιά βόλτα, νά ξαστερώσει τό μυαλό σου, τοῦ 'λεγε τοῦ Μέντη τοῦ σοφοῦ ἡ μάνα του καί σκεφτόταν:

«Τί τυχερή ἡ γειτόνισσα, ἡ μάνα τοῦ Μέντη τοῦ παλαβοῦ, πού δέν ἔχει τόν καημό μου!»

— Παιδάκι μου, ἄφησε πιά τά παιχνίδια καί τά τραγούδια. Πιάσε καί καμιά γαιδουροφυλλάδα στά χέρια σου, ν' ἀνοίξουν τά μάτια σου, νά δεῖς προκοπή.

«Τί τυχερή ἡ γειτόνισσα, ἡ μάνα τοῦ Μέντη τοῦ

σοφοῦ, πού δέν ἔχει τόν καημό μου!» μονολογοῦσε κι ἀναστέναζε ἡ μάνα τοῦ Μέντη τοῦ παλαβοῦ.

“Ετσι περνοῦσε ὁ καιρός καὶ τό χωριό τά εἶχε ἀγαπήσει τά δυό γαϊδουράκια. Στά δυό καφενεῖα μαζεύονταν τά βράδια ὅλοι οἱ γάιδαροι. Στό ἔνα οἱ μυαλωμένοι, ν' ἀκούσουν τό Μέντη τό σοφό νά τούς μιλάει γιά τήν ἔνδοξη ἴστορία πού ἔχει τό Γαϊδουροχώρι τους. Στό ἄλλο καφενεῖο κεφάτες παρέες τραγουδοῦσαν τραγούδια, πού ἔπαιζε στήν κιθάρα του ὁ Μέντης ὁ παλαβός κι ἐλεγαν ἀστεῖα, καὶ χά, χά, χά ὁ ἔνας, καὶ χά, χά, χά ὁ ἄλλος, σήκωναν στό πόδι τή γειτονιά.

Οἱ μανάδες τῶν δυό γαϊδουριῶν μας ἦταν πολύ λυπημένες.

— “Ἄς ἦταν νά 'μοιαζε ὁ γιός μου τοῦ δικοῦ σου!

— “Ἄς ἦταν νά 'παιρνε κάτι ἀπό τό παιδί σου!

Κι ἡ μιά ἔκλαιγε κι ἡ ἄλλη ἔκλαιγε.

“Ετσι, λοιπόν, σάν ἔκλεισαν γιά καλοκαίρι τά γαϊδουροσχολεῖα, εἴπαν νά πᾶνε ἔνα ταξιδάκι τά δυό γαϊδούρια μαζί, μήπως καὶ μοιάσει τό ἔνα τοῦ ἄλλου.” Ετσι ξεκίνησαν.

Πῆγαν σ' ἔναν πεταλωτή.

— Κύριε, φτωχοί σπουδαστές εἴμαστε, μᾶς βάζετε πέταλα σάν τῶν ἀλόγων, νά μή χαλάσουν τά παπουτσάκια μας;

Γέλασε ὁ πεταλωτής. Πήρε τά πέταλα πού εἶχε ἔτοιμα, πήρε καὶ καρφιά καὶ μέ προσοχή, μήν πονέσει τά γαϊδουράκια μας, τά πετάλωσε.

— Πόσα θέλετε; ρώτησε ὁ Μέντης ὁ παλαβός κι ἔβγαλε ὅλο τό κομπόδεμά του νά τό δώσει.

— Παρακαλῶ, ἂν γίνεται, νά μήν πληρώσουμε, ζητιάνεψε ὁ Μέντης ὁ σοφός.

— “Α, τούς εἶπε ὁ πεταλωτής. Κανένας σας δέ μοῦ 'πε τό σωστό. Ἀφοῦ δούλεψα, πρέπει νά πληρωθῶ. Ἀφοῦ

αύτή είναι ή δουλειά μου, πώς θά ζήσω; Κλέφτης θά γίνω; Άλλα ούτε σωστό είναι νά σᾶς πάρω όλα σας τά λεφτά, γιατί τότε θά είμαι σίγουρα κλέφτης. Τά λεφτά έχουν άξια καί πρέπει νά τά κυβερνάει κανείς μυαλωμένα. "Ετσι τούς είπε σοβαρά ό πεταλωτής, γιατί είδε πώς ήταν ἄπραγα\* ἀκόμα τά δυό γαϊδουράκια μας.

Οί δυό φίλοι συνέχισαν τό δρόμο τους, ἀφοῦ τύπωσαν καλά τοῦτο τό μάθημα στό μυαλό τους.

— Θέλω νά σοῦ μοιάσω, ξάδερφε! Λέγε μου τί γράφουν τά γαϊδουροβιβλία, νά φωτιστεῖ κι ἐμένα ό νοῦς μου.

— Θέλω νά σοῦ μοιάσω, ξάδερφε! Μάθε μου νά παίζω τήν κιθάρα. Καί ἔλα νά ποῦμε μαζί ἔνα τραγούδακι. Λέγε μου καί κανένα ἀστεῖο νά τό λέω νά γελοῦν οἱ ἄλλοι.

"Ετσι δασκάλευε ό ἔνας τόν ἄλλον κι ἔτσι πέρασε τό καλοκαίρι...

Οί δυό καφενέδες στό Γαϊδουροχώρι ήταν γεμάτοι τήν ήμέρα πού γύρισαν οἱ δυό φίλοι.

Τό στεφάνι στό κεφάλι, τά κεράσια στ' αὐτιά, τήν κιθάρα στούς ὡμους καί τήν κουδούνα στό λαιμό τά χες ό Μέντης ό σοφός.

Τά γυαλιά καί τά γαϊδουροβιβλία τά κουβαλοῦσε ό παλαβός.

— Καλῶς τά παλικάρια μας! φώναξαν ὅλοι.

— Καλῶς σᾶς βρήκαμε! είπε ό σοφός καί πήγε νά χασκογελάσει, μά πήρε χαζό ύφος. Προχώρησε καί κάθισε στόν καφενέ πού ήταν οἱ κεφάτες οἱ παρέες.

— Καλῶς σᾶς βρήκαμε! είπε ό παλαβός καί πήρε τόσο σοβαρό ύφος, πού κρέμασε ἀπό κάτω τό προγούλι του κι ὅλοι τόν λυπήθηκαν. Προχώρησε καί κάθισε μέ τούς γέροντες κι ἄρχισε νά τούς λέει πώς τό Γαϊδουρο-

\* ἄπραγος: ἄπειρος, ἀρχάριος.

χώρι δέν ᔁχει ίστορία και ᄀλλες πολλές κουταμάρες, γιατί τα 'χε μπερδεμένα.

'Ο ᄀλλος πάλι πήγε νά παιίξει τήν κιθάρα, μά ይσπασαν οι χορδές. "Αρχισε νά λέει ይνα ᄀστεϊο, ᄀλλά δέν ፀκανε κανένα νά γελάσει. "Επιασε νά πεϊ ይνα τραγούδι, μά ፀκανε φάλτσα.

"Ολοι στήν ᄀρχή σάστισαν, μά ሽστερα ፀβαλαν τά γέλια, τέτοια γέλια, πού σηκώθηκε στό πόδι ኮ γαιϊδουρογειτονιά. Κι οι μανάδες τους, πού ፀτρεξαν νά δοῦν τά παιδιά τους, ፀβαλαν τά κλάματα, γιατί, ᄀταν πάει κανείς νά μοιάσει τοū ᄀλλου σέ πράγματα πού δέν τοū ταιριάζουν, είναι γιά γέλια ኮ γιά κλάματα.»

'Ο πρόεδρος τοū χωριοῦ ይδω σταμάτησε τήν ίστορία του.

—"Ωρα γιά ሽπνο, είπε και πήρε τούς δυό φίλους, πού ኮταν τώρα σκεφτικοί, νά πάει νά τούς δείξει τά κρεβάτια τους. Στό Γαιϊδουροχώρι ዥλοι ፀπεφταν νωρίς γιά ሽπνο.

Ξημέρωσε ዘ Θεός τή μέρα και πήγαν νά φύγουν οι δυό ταξιδιώτες, τό χελιδόνι κι ዘ σπουργίτης.

— Κύρ πρόεδρε, δέ θά μᾶς πεīς τ' የνομά σου; ρώτησε τό χελιδόνι.

— Μέντη παλαβό μ' ፀλεγαν μικρό, είπε σιγά ዘ πρόεδρος.

— Μά, παρατήρησαν οι δυό φίλοι, ይσύ είσαι σπουδασμένος γάιδαρος!

— Νά σᾶς πῶ, ፀξήγησε ዘ πρόεδρος, μπορεī νά είμαστε διαφορετικοί ዘ ይνας ሰπό τόν ᄀλλο. "Άν የμως διαλέξεις τήν παρέα σου νά 'ναι καλή, θά γίνεις κι ይσύ καλύτερος. Δέ θ' ᄀλλάξεις, ᄀν είσαι ሰνοιχτοχέρης, μά θά μάθεις νά μήν είσαι σπάταλος. Δέ θά πάψεις νά 'σαι γλεντζές, μά θά μάθεις πώς ᄀλλη ኮ ዕρα τοū γλεντιοῦ κι ᄀλλη τής δουλειᾶς. Νά δείτε τί የμορφη κιθάρα παίζει τώρα ዘ Μέντης ዘ σοφός!

“Ετσι εἶπε ὁ πρόεδρος τοῦ χωριοῦ καὶ τούς ἀποχαιρέτησε... \*

‘Η φωνὴ τῆς γιαγιᾶς ἐδῶ ἔσβησε, ἡ σόμπα ἦταν ἔτοιμη νά σβήσει κι αὐτή.

“Εξω τό χιόνι ἔπεφτε κι ἔκανε νυφούλα τή μικρή μας πόλη καὶ στόλιζε μέχι χιονολούλουδα τή γειτονιά μας.

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Τά γαϊδουράκια παρουσίαζαν ὄρισμένες διαφορές· μπορεῖς νά τίς βρεῖς μέσα στό κείμενο;
2. Τί ἔκανε τίς μανάδες καὶ τῶν δύο γαϊδουριῶν νά μήν είναι εύχαριστημένες μέ τά γαϊδουράκια τους;
3. Τί ἔκαναν γιά νά τά βοηθήσουν; Πέτυχαν τό σκοπό τους; Ποιές φράσεις δείχνουν, ἂν πέτυχαν ἢ οὐχι. Ποιά είναι ἡ ἔκπληξη τοῦ παραμυθιοῦ.
4. Ποιό είναι τό νόημα τής φράσης «...γιατί ὅταν πάει κανείς νά μοιάσει τοῦ ἄλλου σέ πράγματα πού δέν τοῦ ταιριάζουν, είναι γιά γέλια ἢ γιά κλάματα».
5. Νά γίνει συζήτηση στήν τάξη γιά τό: «”Αν διαλέξεις τήν παρέα σου νά ’vai καλή, θά γίνεις καί σύ καλύτερος».

#### 76. ΤΟ ΞΕΡΕ ΠΩΣ ΤΟ ΞΕΡΑΝ

Τό Γιώργη τόν ἔστειλε ἡ μάνα του στό καφενεῖο νά παρασταθεῖ γιά λίγο στόν πατέρα του, γιατί ἐκείνη είχε πονοκέφαλο.

‘Ο καιρός δέν ἔλεγε ν’ ἀνοίξει, ἂν κι ὁ Φλεβάρης ἦταν πρός τό τέλος του. Φυσοῦσε ἄγρια, ἀπό νωρίς είχε βρέξει καὶ τώρα ἡ ύγρασία σοῦ τρυποῦσε τά κόκαλα. Μέσα στό καφενεῖο είχε ζέστη. Μιά μεγάλη σόμπα ἔκαιγε στή μέση κι ὅλοι ἦταν καθισμένοι όλοτρόγυρα. Οἱ πελάτες δέν ἦταν πολλοί, δουλειά δέν είχε ὁ Γιώργης καὶ κάθισε πλάι στή σόμπα νά ζεσταθεῖ. ‘Ο κύρ Στέφανος, ὁ κυνηγός, Ἠταν κι αὐτός ἐκεῖ.

—‘Η νυχτιά τό ζητάει νά μᾶς πεῖς καμιά ίστορία ἀπ’ τά κυνήγια πού πάς! εἶπε ὁ κύρ Αντρέας κι ἔκλεισε τό \*«Ο Σπουργίτης μέ τό κόκκινο γιλέκο»

*Γαλάτεια Γρηγοριάδου- Σουρέλη*

μάτι στούς ἄλλους.

“Ολοι τό ἔχεραν, κι ό Γιώργης τό ἔχερε, πώς οί ψαράδες καί οί κυνηγοί παραφουσκώνδυν τίς ἐπιτυχίες τους, είναι παραμυθάδες.

‘Ο κύρ Στέφανος δέ θέλει παρακάλια.

— Καί από τό κυνήγι ἔχω ιστορίες καί από τή θάλασσα, είπε μέ κέφι.

Κρυφοχαμογέλασαν οί γύρω, τά κουρασμένα τους πρόσωπα ξανάνιωσαν θαρρεῖς. “Εγιναν παιδιά — ἔτσι τουλάχιστο φάνηκε στό Γιώργη — πού ἀποζητοῦν τό παραμύθι τους· γιατί παραμύθι θά λεγε ό κύρ Στέφανος. Αύτό τό ἔχεραν ὄλοι· κι ό κύρ Στέφανος τό ἔχερε πώς τό ἔχεραν!

### ‘Η πεταλίδα

«Χρόνια τώρα γυρίζω σέ στεριές καί θάλασσες καί ψαρεύω καί κυνηγάω καί πολλά ἔχουν δεῖ τά μάτια μου», ἄρχισε ό κύρ Στέφανος. «Μά ἐκεῖνο πού μοῦ μένει ἀλησμόνητο είναι μιά θεόρατη πεταλίδα πού ἡ τύχη ἔριξε μιά μέρα μπροστά μου. Τίς πεταλίδες τίς ξέρετε. Είναι μικρά κοχύλια πού ζοῦν κολλημένα στά βράχια τῆς ἀκρογιαλιᾶς ἔξω ἔξω στά ρηχά. Τό ծστρακό τους είναι στρογγυλό καί κωνικό. Βόσκουν γλύφοντας τήν πέτρα καί περπατοῦν πιό ἀργά ἀπό τά σαλιγκάρια, τόσο ἀργά, πού νομίζεις ὅτι στέκουν ἀσάλευτες. ‘Η πιό συνηθισμένη πεταλίδα είναι σάν ἔνα κουμπί, σάν ἔνα μεγάλο κουμπί. Υπάρχουν φυσικά καί μικρότερες. Έγώ λοιπόν μιά μέρα βρήκα μιά πεταλίδα, πού ἦταν τόσο μεγάλη, ώστε κανείς δέ θά μποροῦσε νά πιστέψει πώς ἦταν πεταλίδα. ‘Ακούστε πώς ἔγινε αὐτή ἡ ιστορία:

Μιά μέρα κίνησα νά πάω στό ψάρεμα. Πήγα παραπέρα ἀπό τό λιμάνι, στά βράχια, διάλεξα ἔνα μέρος καλό καί στάθηκα. Είχα μαζί μου ἔνα καλαμίδι, γιά νά ψαρέψω ἀπό τήν ξηρά. ‘Εκεī πού κοίταζα, ποῦ ἀκριβῶς θά σταθῶ

γιά νά ψαρέψω, βλέπω μέσα στή θάλασσα ἔνα βράχο κοντά και ξέχωρα ἀπό τούς ἄλλους. Ἡταν ἔνας βράχος φουσκωτός σάν ἔνα μεγάλο ψωμί. Γύρω ὁ βυθός ἦταν πολύ καθαρός. Ἐδῶ, λέω, θά ψαρέψω· καὶ ἀμέσως πηδάω σ' αὐτόν τό βράχο, κάθομαι ἀναπαυτικά καὶ ἀρχίζω τό ψάρεμα.

Ἐξαφνα ἐκεῖ πού καθόμουν, ἔνιωσα σάν νά κουνιέμαι. Σάν νά κουνιέται ὁ βράχος καὶ μαζί του κι ἐγώ. Πρόσεξα, καὶ πραγματικά ὁ βράχος ὀλοένα κουνιόταν· ἔφευγε ἀπό τή θέση του καὶ γλιστροῦσε γιά τό νερό. Καλέ, τί συμβαίνει; λέω. Κοιτάζω καὶ τί νομίζετε πώς βλέπω; Ὁ βράχος ὅπου καθόμουν ἐπάνω δέν ἦταν βράχος, ἤταν μιά θεόρατη πεταλίδα. Φαίνεται πώς ἐνοχλήθηκε ἀπό τή ζέστη τοῦ κορμιοῦ μου κι ἄρχιζε ν' ἀλλάζει θέση καὶ μέ τραβοῦσε κι ἐμένα μαζί της. Τά 'χασα. Μπήγω τίς φωνές. Τρέξτε, φωνάζω σέ κάτι βαρκάρηδες πού 'ταν ἐκεῖ κοντά. Τρέξτε νά δεῖτε ἔνα πράγμα πού οὔτε τό ξαναείδατε, οὔτε πρόκειται νά τό ξαναδεῖτε!

Ἡρθαν κοντά οἱ βαρκάρηδες καὶ περικύκλωσαν τήν πεταλίδα μέ τίς βάρκες τους.

— Ποπό! λέει ἔνας. Αύτό, παιδιά μου, εἶναι θαλασσινή χελώνα πρῶτο ἀνάστημα. Κοιμᾶται. Εἶναι βυθισμένη στόν ὑπνο. Σιγά, μήν τήν ξυπνήσουμε, γιατί θά μᾶς φύγει.

— Καλέ, τί τσαμπουνᾶς; τοῦ λέω. Δέν εἶναι χελώνα, εἶναι πεταλίδα. Δέ βλέπετε πού εἶναι κολλημένη στό βράχο καὶ βουλιάζει σιγά σιγά;

“Ολοι τότε βεβαιώθηκαν, πώς εἶχαν μπροστά τους μιά τεράστια πεταλίδα κι ἔμειναν μέ ἀνοιχτό τό στόμα. “Οταν συνῆρθαν τέλος πάντων, ἔτρεξαν στό χωριό κι ἔφεραν λοστούς καὶ ἄλλα ἐργαλεῖα. Τότε, βάζοντας ὅλοι τά δυνατά μας, κατορθώσαμε, ἐπειτα ἀπό πολύ κόπο, καὶ ἔκολλήσαμε τήν πεταλίδα. ”Επειτα τήν τραβήξαμε στήν

άκρογιαλιά κι ἀνάψαμε μιά μεγάλη φωτιά, γιά νά τήν ψήσουμε ἐπί τόπου, γιατί δέν τή χωροῦσε κανένας φοῦρνος.

Πάνω στό ψήσιμο μαλώσαμε λιγάκι, γιατί οί μισοί ἥθελαν νά τήν ψήσουμε ὅπως ἦταν μέ τό καβούκι της, κι οί ἄλλοι μισοί νά τήν κάμουμε κομμάτια και νά ψήσουμε κάθε κομμάτι, χωριστά. Μπῆκα στή μέση ἐγώ και τούς συμβίβασα.

— Σταθεῖτε, τούς εἶπα. Ἡ πεταλίδα πρέπει νά ψηθεῖ ὅπως είναι, γιά νά μή χάσει τή νοστιμάδα της. Ἄλλα πρίν τή βάλουμε στή φωτιά, πρέπει νά τή χαράξουμε, γιά νά ψηθεῖ καλύτερα. Νά τή χαράξουμε κι ἔπειτα νά τή σκεπάσουμε μέ κάρβουνα. Σύμφωνοι;

— Σύμφωνοι, εἶπαν ὄλοι.

— Λάμπρα, εἶπα ἐγώ. Πηγαίνετε τώρα νά φέρετε ξύλα. Χρειάζονται πολλά δεμάτια. Ὁλόκληρο θερίο ἔχουμε νά ψήσουμε.

Πήγαν οί περισσότεροι γιά ξύλα κι ἐγώ μαζί μ' ἔναν ψαρά ἀρχίσαμε νά χαράζουμε τό πλακουδερό σῶμα τῆς πεταλίδας μέ τό μαχαίρι. Ἐκεī πού τή σκίζαμε, βλέπουμε ἔξαφνα νά παρουσιάζονται αύγα. Ἡταν γεμάτη αύγα ἡ πεταλίδα.

— Αύτά νά τά ψήσουμε χωριστά, μοῦ εἶπε ὁ ψαράς. Ἡ, καλύτερα, νά τά τηγανίσουμε.

Βάλαμε κάμποσα αύγα κατά μέρος. Μά ἐκείνη τή στιγμή ἀκριβῶς ἥρθε τό κύμα και τά πῆρε. Τά τράβηξε και τά σκόρπισε στό βυθό.

— “Ωχ! δουλειά πού πάθαμε! λέει ὁ ψαράς κι ἄρχισε νά τραβάει τά μαλλιά του.

— Σώπα, μήν κάνεις ἔτσι, τοῦ εἶπα ἐγώ. “Έχει κι ἄλλα αύγα ἡ πεταλίδα. Θά χορτάσουμε.

— Καλέ, ποιός σκοτίζεται γιά τό χόρτασμα; μοῦ λέει αύτός. Ἔδω κινδυνεύουμε νά πάθουμε συμφορά. Πρέ-

πει νά μαζέψουμε άμέσως τά αύγά πού χύθηκαν.

Καί λέγοντας αύτά μπήκε γρήγορα στό νερό καί ἄρχισε νά μαζεύει ὅλα τ' αύγά πού είχαν χυθεί στό βυθό.

— Δόξα σοι ό Θεός, εἶπε, τά μάζεψα ὅλα.

Έγώ δέν καταλάβαινα τίποτα.

— Στάσου, τοῦ εἶπα. Έξήγησέ μου τί ἐννοεῖς. Τί κακό θά παθαίναμε, ἂν ἔμεναν τ' αύγά στή θάλασσα;

— Μά δέν καταλαβαίνεις, χριστιανέ μου; μοῦ ἀπαντάει αὐτός θυμωμένος. "Αν μείνουν αύτά τ' αύγά στή θάλασσα καί βγοῦν παρόμοιες πεταλίδες, θά φράξει ἡ μπούκα\* τοῦ λιμανιοῦ!"

«Ψευτοθόδωρος»

Θ. Ποταμιάνος

\* μπούκα: ἡ εἰσοδος τοῦ λιμανιοῦ



#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Πώς περιγράφει στήν άρχή τίς πεταλίδες ό κύρ Στέφανος καί γιατί;
2. Η ιστορία τοῦ κύρ Στέφανου ἔχει ἀρκετά παραμυθένια στοιχεῖα μπορεῖς νά τά βρεις μέσα στό κείμενο καί νά τά βάλεις στή σειρά;
3. Ποιός είναι ὁ σκοπός τοῦ συγγραφέα; Νά μεταδώσει γνώσεις ἢ νά ψυχαγωγήσει; Πετυχαίνει κατά τή γνώμη σου;

## 77. ΚΑΛΩΣ ΤΗΝ ΠΕΡΔΙΚΑ

*M* – Καλῶς τήν πέρδικα! είπε ό κύρ Στράτος, ό μπακάλης, στήν κόρη του τή Χαρούλα, πού μπήκε στό μαγαζί.  
"Ήταν βράδυ. Είχαν μαζευτεῖ πέντε ἔξι γείτονες ἐκεῖ στό μπακάλικο, καί ό κύρ Στράτος ἔφτιαξε ἐναν πρόχειρο μεζέ. "Εφερε λίγη σπιτικιά χορτόπιτα ό κύρ Στέφανος, καί νά, στήθηκε τό τραπέζι.

– Καλῶς τήν πέρδικα, τί θέλεις;

Τή Χαρούλα, τήν είχε στείλει γιά θέλημα ἡ μάνα της, νά φέρει φακές, ντομάτα, σκόρδο, νά μαγειρέψει γιά αὔριο.

Τίποτα δέν ξέχασε ἡ Χαρούλα. Φορτώθηκε τά ψώνια πού τῆς ἑτοίμασε ό πατέρας της καί καληνύχτισε.

– Στό καλό πέρδικα! τήν καμάρωσε ό πατέρας της καί πήγε νά καθίσει ξανά στήν παρέα του.

– Τί λέγαμε; ρώτησε γελαστά.

– 'Εσύ θυμήθηκες τήν πέρδικα. Νά 'χαμε ἐδῶ τώρα λίγο ἀπ' τοῦ λόγου της! 'Ο κύρ Στέφανος, ὅλοι τό 'ξεραν, είχε πάθος μέ τό κυνήγι.

– Δέν είναι ό καιρός της, πήγε νά τόν παρηγορήσει ό κύρ Θωμάς.

– Μά καί στόν καιρό της, δέν πιάνεται εϋκολα.

Πόσες φορές ἥρθα πίσω μ' ἀδειανό σακούλι! κούνησε τό κεφάλι ό κύρ Στέφανος.

– 'Εγώ τά λυπάμαι τά ζωντανά. Κάποτε, ὅπως ξέρετε, μ' ἄρεσε τό κυνήγι. "Ακουσα ὅμως μιά ίστορία, ό γιός μου καλή του ὥρα πού ταξιδεύει, θυμάμαι μοῦ τήν είπε. Κι ἀπό τότε σκούριασε τό δίκανο, είπε ό κύρ Στράτος.

"Εβαλαν οὕζο στά ἀδεια ποτήρια.

– Τί ἥταν αὐτή ἡ ίστορία; ρώτησε ό κύρ Θωμάς.

– Νά, γιά τήν πέρδικα ἔλεγε. Τόσο μ' ἄρεσε, πού πές\* τήν ξέρω ἀπ' ἔξω.

\* πές: σχεδόν

— Έμεις στά χωριά μας λέμε τραγούδι νυφιάτικο γιά τήν πέρδικα. Ό κύρ Θωμάς ᄀρχισε νά τραγουδάει:



Απάνω στήν τριανταφυλλιά  
έχτισ ή πέρδικα φωλιά  
μέ σύρματα καί μέ φλωριά  
καί μέ σαρανταπέντε αύγα.  
Κι ἀναταράχτη ή πέρδικα  
καί 'πέσαν τά τριαντάφυλλα.  
Τό μαθαν οι ἀρχόντισσες  
καί πᾶν νά τά μαζέψουνε  
νά φτιάσουνε ἀνθόνερο  
νά λούσουν νύφη καί γαμπρό.



— Τό ξέρω κι έγώ αύτό τό τραγούδι. Τό λέμε κι έμεις, γιά νά παινέψουμε τή νύφη καί τό γαμπρό. Μά στ' ἀληθινά, ή πέρδικα ποτέ δέ γεννā τόσα πολλά αύγά, ούτε φτιάνει τή φωλιά της πάνω στήν τριανταφυλλιά ή πάνω σέ δέντρο· δέν είναι κουτή. Ξέρει καλά πώς τό πέταγμά της κάνει πολύ θόρυβο καί θά προδινόταν ἀπό μοναχή της στούς τόσους ἔχθρούς πού τήν κυνηγοῦν. Προτιμά νά τήν κάνει χαμηλά, στό χῶμα.

### “Ενα ἀγαπημένο ζευγάρι

‘Ο κύρ Στράτος συνέχισε. «Θυμᾶμαι, ἐκείνη ή ίστορία ἔλεγε γιά ἔνα ζευγάρι πέρδικες, πού γυρίζουν στό πετρωτό\* χωράφι καί κοιτάζουν ἐδῶ κι ἐκεῖ σάν νά ψάχνουν γιά κάτι πού ἔχασαν. Δέν ἔχασαν τίποτα· γυρεύουν μιά καλή θέση, γιά νά κάμουν τή φωλιά τους. Ή θηλυκιά είναι στό μήνα της καί θά γεννήσει τ’ αύγα της. Γιά ίδές την· μοιάζει μέ περιστέρι, μά είναι πιό γεμάτη

\* πετρωτό: γεμάτο πέτρες

καί βαρύτερη ἀπό περιστέρι. Σάν τήν κότα ἔχει μικρό κεφάλι καί κοντά φτερά· μά ἔχει δυνατά πόδια. "Οπως εἶναι καστανή καί στό στήθος της σταχτιά, μόλις ξεχωρίζει ἀπό τό χῶμα πού πατεῖ.

Νά κι ὁ πέρδικος. Γιά νά ξεχωρίζει ἀπό τό ταίρι του, ἔχει ἑνα σημάδι σάν πέταλο στό στήθος καί τό χρῶμα του εἶναι πιό σκοῦρο.

— Πίτσιρι, πίτσιρι-τσίτσι! φωνάζει στή γυναίκα του· ἀκόμη δέ διάλεξες; Πάρα πολύ δύσκολη είσαι, καημένη!

— Είμαι δύσκολη, γιατί εἶναι πολλοί κι οι ἔχθροί μας, καλέ μου, λέει ἐκείνη μέ παράπονο. Κι ἄν ἔχεις ὅρεξη, μέτρα· τό κουνάβι, ή ἀλεπού, ή νυφίτσα καί τό θηρίο ὁ ἄνθρωπος! Άπο πού νά φυλαχτεῖ κανείς δέν ξέρει... Μά νά, ἐδῶ στό ριζόσπηλο\* δέν εἶναι ἄσχημα.

— Κάμε ὅπως θέλεις· ἐγώ δίψασα. Αύτοί οί σπόροι, πού μ' ἔφερες νά βοσκήσω σήμερα, δέ λέω, νόστιμοι εἶναι· μά φέρνουν δίψα, πολλή δίψα! Καί νερό δέν ἀκούω νά τρέχει πουθενά!

---

\* ριζόσπηλο: χαμηλά στήν εἴσοδο τής σπηλιᾶς



— Τί τό θέλεις τό νερό, άφοῦ ἔχεις τή χλόη μπροστά σου.

— Καλά λές, λέει ό πέρδικος. Κάι τίπ τίπ πηδώντας ἀπό σβόλο σέ σβόλο, ἔφτασε στή δροσερή χλόη, τσιμπησε μέ τήν κόκκινη μύτη του μερικά φύλλα καί ρούφηξε τό δροσερό χυμό τους.

— „Ααα! ἔκαμε εύχαριστημένος, δροσίστηκα γιά καλά. Γιά νά ίδω τί ἔκαμες;

‘Η θηλυκιά είχε βρεῖ μιά κρυφή κόχη κοντά στό ριζόσπηλο, σγάρλισε \* μέ τά πόδια της, ὅπως ή κότα, μιά ξέβαθη λακκούλα, ἔστρωσε λίγα ξερά φύλλα πάνω κι ἀμέσως ἔκαμε τό πρώτο της αύγο. Ὡταν μικρό σάν καρύδι καί σταχτοπράσινο σάν τό χῶμα.

— Καλή ἀρχή, εύχήθηκε χαρούμενος ό πέρδικος. Στάσου νά ρίξω καί λίγα φρύγανα γύρω, γιά νά μή φαίνεται ή φωλιά.

Μέ τό ράμφος καί μέ τά πόδια σύναξε μερικά ξυλαράκια καί τ' ἀπίθωσε \* τόσο ἐπιτήδεια γύρω στή φωλιά, πού καί ἄνθρωπος νά περνοῦσε δίπλα της, ἀδύνατο νά καταλάβει πώς ἦταν φωλιά.

— Τί νά κάμεις, είπε στήν πέρδικα πού κοίταζε μέ πικρό χαμόγελο αύτές τίς προφυλάξεις του· πονηριά οί ἔχθροι μας, πονηριά κι ἐμεῖς. Τώρα νά ρίξουμε κι ἀπό πάνω λίγο χῶμα καί πᾶμε νά βοσκήσουμε.

“Ετσι ἔξακολούθησε κάθε μέρα ή πέρδικα νά γεννᾷ κι ἀπό ἓνα αύγό, ὥσπου τά ἔκαμε δώδεκα. ”Αρχισε τότε νά τά κλωσᾶ. Καθόταν ὥρες πάνω τους καί τό ἀρσενικό πήγαινε νά βοσκήσει κάτω στά χωράφια καί στίς αύλακιές \*. ”Αμα γύριζε, ἐκείνος καθόταν στ' αύγα καί πήγαινε

\* σγάρλισε: ἀνακάτεψε τό χῶμα

\* ἀπίθωσε: τοποθέτησε

\* αύλακιά: τό αύλακι πού ἀνοίγει τό ἀλέτρι

έκείνη νά βοσκήσει. Σάν τί βοσκοῦσε, "Ο, τι ἔβρισκε: σκουλήκια, σκαθάρια, σαλιγκάρια καί σπόρους λογῆς λογῆς." Ἐβρισκε καί κάτι σποράκια, πού ἀδύνατο νά τά ἰδεῖ ἀνθρώπου μάτι! Τόσο καλά βλέπει ἡ κυρά μας ἡ πέρδικα. Τό ράμφος της εἶναι μυτερό· πιάνει τό σποράκι σάν λαβίδα καί τό σπάζει. "Επειτα, ἄμα χόρταινε, πήγαινε στήν περδικόβρυση, πού εἶναι στή ρίζα τοῦ βράχου, ἔπινε δροσερό νεράκι, λουζόταν πρόσχαρα καί γύριζε πάλι στή φωλιά της.

— Σήκω, ἔλεγε γελαστή στόν ἄντρα της, πήγαινε νά φυλάξεις. Κοίτα καλά· τά μάτια σου τέσσερα. Τώρα, βλέπεις, δέν εἶναι μόνον ἡ ζωή σου καί ἡ ζωή μου πού κινδυνεύει. Εἶναι καί τά παιδιά.

Βέβαια τά παιδιά δέν εἶχαν βγεῖ ἀκόμη ἀπό τ' αὐγό τους. Μά ἡ πέρδικα ἀπό τώρα τό πίστευε πώς ἡταν μάνα δῶδεκα παιδιῶν. Κι ὁ πέρδικος τό ἵδιο. Πρόθυμα σηκωνόταν ἀπό τή φωλιά, ἔδινε δυό τσιμπήματα, ἔτσι στ' ἀστεῖα, στό κεφάλι τῆς συντρόφισσάς του. "Επειτα μέ πηδήματα ἀνέβαινε παραπάνω σέ μιά ψηλή καί μυτερή πέτρα κι ἀγνάντευε γύρω.

### Τό γεράκι

Ἐκεῖ πού ἀγνάντευε μιά μέρα, βλέπει ψηλά στό γαλανό ούρανό ἔνα μαῦρο σημάδι. Ἄμεσως ἔβγαλε μιά τρομαγμένη φωνή.

- Γεράκι! λέει ἡ πέρδικα καί πετιέται ἀπό τή φωλιά.
  - Γρήγορα κρύψου! φωνάζει ὁ πέρδικος καί τρέχει κοντά της.
  - Τά παιδιά! λέει ἐκείνη φοβισμένη.
  - Μή σέ μέλει, κρύψου ἐκεῖ στά σκίνα!
- Ἐκείνη δέν ἥθελε νά κρυφτεῖ, πρίν νά φυλάξει τά

παιδιά της. Μέ τα πόδια καί τά φτερά τους ἄρχισαν κι οι δυό βιαστικά νά σγαρλίζουν τό χῶμα καί νά τό ρίχνουν στ' αύγά, ώσπου τά σκέπασαν τέλεια. "Εριξαν ἔπειτα μερικά χόρτα ἀπό πάνω. "Οταν βεβαιώθηκαν πώς δέν ἄφησαν κανένα σημάδι, ἔτρεξαν νά κρυφτοῦν.

— Λέει πώς θά μᾶς βρεῖ ξένοιαστους, μουρμουρίζει ό πέρδικος στή συντρόφισσά του πονηρά. Δρόμο τώρα νά βγοῦμε στόν ἀπέναντι βράχο...

Κι ἀλήθεια· τό γεράκι, πού βλέπει ἀπό ψηλά ἀκόμη καί τό μικρό σπουργίτι, τούς ἔχασε. Οὔτε ἐκείνους εἶδε, οὔτε τ' αύγά τους. Μέσ' ἀπό τά σκίνα τό εἶδαν νά χαμηλώνει ώς τήν κορφή τῶν πριναριῶν, νά φέρνει γύρα πολλές φορές σάν τό ἄλογο στό ίπποδρόμιο, κι ἔπειτα ἀπελπισμένο ν' ἀνεβαίνει πάλι καί νά χάνεται πέρα.

— Τί ἄγριο πού εἶναι τό μάτι του! εἶπε ή πέρδικα. Κι ἔτρεμε ὄλόκορμη.

— "Αμ τό ράμφος του! εἶπε ό πέρδικος. "Ε, κι ἄν ἔπεφτες στά νύχια του, χάδια πού θά σοῦ 'κανε τώρα!...

— Ξορκισμένο νά 'ναι! ἔκανε ή πέρδικα μέ ἀποστροφή. Πρέπει νά πάω νά καθίσω στ' αύγά μου.

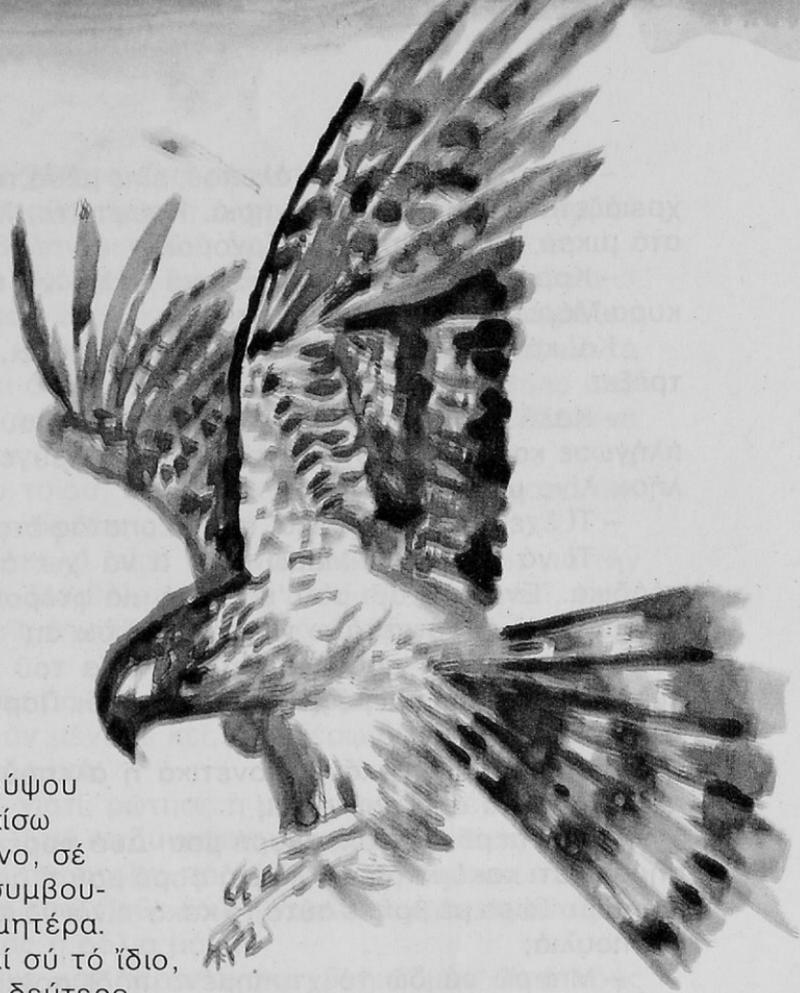
— Στάσου μιά στιγμή. Νά ἔνας χρυσοκάνθαρος!

Καί πρίν προφτάσει τό σκαθάρι ν' ἀνοίξει τίς σκληρές θῆκες του γιά ν' ἀπλώσει τά φτερά του, τ' ἄρπαξε ό πέρδικος. Δυό μυτιές καί τό ἔκαμε κομμάτια.

— Νά, εἶπε δίνοντας τό μεγαλύτερο κομμάτι στή γυναίκα του, φάε καί σύ νά δυναμώσεις.

### Τά περδικόπουλα μαθαίνουν

'Αφοῦ πέρασαν τρεῖς βδομάδες, βγῆκαν τά περδικόπουλα ἔνα ἔνα, ντυμένα μέ ζεστά πούπουλα. 'Από τ' αύγό κι ἀμέσως στό κυνήγι.



— Κρύψου  
κάπου· πίσω  
ἀπό θάμνο, σέ  
γούβα, συμβου-  
λεύει ἡ μητέρα.

— Καί σύ τό ἔδιο,  
λέει στό δεύτερο.

“Οταν βγῆκαν ὅλα,  
τά πήρε κι ἔφυγαν ἀπό τή φωλιά.

— “Ἄμα ἀκοῦτε θόρυβο ἡ τή φωνή μας,  
λέει ό πέρδικος, ὅπου βρεθεῖτε, νά μένετε ἀκίνητα. Τά  
γεράκι ἡ ὅποιος ἔχθρος τύχει, θά λέει πώς είστε χῶμα.

“Εξαφνα μιά ήμέρα, ἐκεī πού ἔβοσκε ἡ πέρδικα μέ τά  
μικρά της, βλέπει δυό μάτια νά σπινθηροβολοῦν στά  
χαμόκλαδα.

— Χμ! μᾶς μυρίστηκε ή άλεπού, εἶπε μέσα της. Τώρα χρειάζεται πονηριά καί πονηριά. Κρυφτεῖτε, λέει σιγά στά μικρά της, καί σέ λίγο ἔρχομαι.

— Κρρρ! κάνει ύστερα, σάν νά θέλει νά πεī στήν κυρα-Μάρω: ἐδῶ εἶμαι, κόπιασε.

Καί κάνει τάχα πώς δέν μπορεῖ νά πετάξει, οὔτε νά τρέξει.

— Καλά θά περάσω, συλλογίζεται ή άλεπού. Θά τήν πλήγωσε κανένας κυνηγός καί δέ μοῦ ξεφεύγει. "Ας μιλήσω λίγο μαζί της.

— Τί ἔχεις κυρα-πέρδικα, πού περπατᾶς ἔτσι; ρωτᾶ.

— Τί νά 'χω, κυρα-Μάρω μου; τί νά 'χω; ἀπαντᾶ ή πέρδικα. "Ενα κουνάβι μοῦ 'κοψε τή μιά φτερούγα, τήν ώρα πού πήγα νά πετάξω γιά νά γλιτώσω ἀπ' τά νύχια του. "Επειτα, ἐκεī πού σκάλιζα στή ρίζα τοῦ βράχου, κύλησε μιά πέτρα καί μέ χτύπησε στό πόδι. Παραλίγο νά τό κάνει τρίμματα.

— Τήν καημένη! κάνει πονετικά ή άλεπού. Καί τά περδικόπουλά σου ποῦ εἶναι;

— Ποῦ περδικόπουλα, κυρά μου! Δυό φορές μοῦ τά πήραν κάτι κακόπαιδα. "Άλλη μιά φορά μοῦ τ' ἄρπαξε τό κουνάβι. Τώρα μέ βρῆκε αύτό τό κακό· εἶναι νά φροντίζω γιά πουλιά;

— Μπορῶ νά δῶ τό χτυπημένο πόδι σου; ρωτᾶ ή άλεπού. Κάτι ξέρω ἀπό γιατρική.

— Μετά χαρᾶς, λέει ή πέρδικα, μά ἔλα παρά δῶ στό ξέφωτο.

Πήδηξε κουτσαίνοντας καί πέταξε κάπως ἀδέξια, μά ἀρκετά μακριά, γιά νά ξεφύγει ἀπό τήν άλεπού.

— Έδῶ εἶναι καλά, λέει ἐκείνη.

— Πάρα δῶ, πάρα δῶ, ξαναλέει ή πέρδικα.

"Ετσι τήν ἔφερε τήν άλεπού πολύ μακριά ἀπό τά παιδιά της. "Εξαφνα ἔνα φρρρ.... ἔνα βαρύ καί γοργό

πέταγμα καί χάνεται ἀπό τά μάτια της.

— Τήν ἔπαθα, λέει ἡ ἀλεπού πεισμωμένη. Ή καί οἱ πέρδικες ἔβαλαν μυαλό ἡ ἐγώ ἔχασα τό δικό μου.

Χάραξε δυό τρεῖς κύκλους στόν ἀέρα ἡ πέρδικα κι ἔπειτα γύρισε ἐκεī πού ἄφησε τά παιδιά της. Κράζει, ματακράζει, καμιά ἀπάντηση. "Αρχισε ν' ἀνησυχεῖ γιά τά μικρά της κι ἀνέβηκε ἀπάνω σ' ἔνα μεγάλο σβόλο ἀπό χῶμα, γιά ν' ἀγναντέψει καλύτερα." Εξαφνα τά βλέπει νά ἔρχονται τρεχάτα, τό ἔνα πίσω ἀπ' τ' ἄλλο.

— Τσίου τσίου, τσίου τσίου! φώναζαν ὅλόχαρα πηδώντας τριγύρω της.

— Καλά, καλά, εἶπε ἡ μάνα, εὐχαριστημένη γιά τήν ἀγάπη τους. Μά θέλω νά σᾶς μαλώσω καί λιγάκι, γιατί φύγατε χωρίς τήν ἄδειά μου ἀπό τή θέση πού σᾶς ἄφησα.

— Νά μᾶς μαλώσεις γιατί φύγαμε; φώναξε ἔνα περδικάκι. "Αμ ἄν μέναμε κεī, δέν ξέρω ἄν θά 'βλεπες κανένα ἀπό μᾶς πιά.

— Γιατί, γιατί; ρώτησε ἡ μάνα τρομαγμένη.

— Γιατί; Έσύ κινδύνεψες, γιά νά μᾶς σώσεις ἀπό τήν ἀλεπού, καί παρατρίχα νά μᾶς φάει ἡ νυφίτσα.

— Ή νυφίτσα! ἥρθε ἐδῶ ἡ νυφίτσα; ρώτησε ἀναπουπουλιάζοντας ἡ δόλια μάνα.

— Φάνηκε καί παραφάνηκε· βγῆκε μέσ' ἀπό τούς σβόλους καί συλλογιζόταν ποιό νά πρωταρπάξει. Τυχερό πού τήν εἴδαμε καί σηκωθήκαμε στό φτερό· ἀρχίσαμε φρού ἐδῶ καί φρού ἐκεī πού τήν ἀλαλιάσαμε...

— Νά iδεῖς πῶς ἔκανε, μάνα, εἶπε ἄλλο περδικάκι γελώντας. Πήδαγε δῶ κι ἐκεī σάν παλαβή. Τά χαντράκια, τά μάτια της, γυάλιζαν ἀπό θυμό.

— Μπράβο· καλά τά καταφέρατε! εἶπε καί τά χάιδεψε τρυφερά. Πάμε ώστόσο νά φύγουμε ἀπό δῶ.

— Διψάμε, εἶπαν τά περδικόπουλα.

— Τώρα στή βρύση είναι ή άλεπού, καί δέν μποροῦμε νά σιμώσουμε. Σέ μιά δυό μέρες, πού θā μᾶς μυριστεῖ ἐδῶ καί θά ρθει νά μᾶς κυνηγήσει, τότε θά γυρίσουμε στή βρύση. Τώρα τρώτε λιγότερους σπόρους καί τσιμπάτε περισσότερη χλόη. Κάπου κάπου νά καταπίνετε καί μικρά ἄσπρα χαλικάκια. Αύτά μέσα στό στομάχι σας θά τρίβουν τούς σπόρους κι ἔτσι θά χωνεύετε πιό εύκολα.

### ΤΗΡΘΕ ΤΟ ΦΘΙΝΟΠΩΡΟ

“Οταν ἥρθε τό φθινόπωρο, τά περδικόπουλα ἄλλαξαν δυό καί τρεῖς φορές τά φτερά τους μέ ἄλλα πυκνότερα καί δυνατότερα. Μεγάλωσαν ἀρκετά καί μποροῦσαν νά πετάξουν μακριά καί νά φυλαχτοῦν ἀπό κάθε κίνδυνο. Μά κι ἔτσι προτίμησαν νά βόσκουν μαζί μέ τούς γονεῖς τους. “Οπως κι ἄν είναι, οἱ γέροι ξέρουν περισσότερα ἀπό τά παιδιά.

Καί νά σοῦ εἰπῶ, ἔκαμαν πολύ φρόνιμα. Γιατί ἀπό δῶ κι ἐμπρός είναι ό μεγαλύτερος κίνδυνος. Τά χωράφια θερίστηκαν καί οἱ κυνηγοί βγῆκαν μέ τά σκυλιά τους στό κυνήγι. Μπάμ! μπούμ! ἀκούεται δεξιά κι ἀριστερά. Γάβ γάβ, γάβ γάβ, γαβγίζουν τά σκυλιά. Οἱ πέρδικες τόν βλέπουν τόν κυνηγό, ἀκοῦνται τά σκυλιά καί λουφάζουν\*.

— Πιάστε καθένα ἀπό ἔνα σβόλο κι ἀκίνητα! προστάζει ὁ πατέρας.

“Ολα κάθονται χάμω πίσω ἀπό τούς σβόλους κι ό κυνηγός περνᾶ ἀνάμεσά τους μέ τό δάχτυλο στή σκανδάλη τοῦ τουφεκιοῦ καί κοιτάζει μέ προσοχή. ‘Ολοῦθε κοιτάζει, μά δέ βλέπει τίποτα. “Αλλο ἀπό χῶμα δέ βλέπει. “Εξαφνα ό σκύλος του ὀσμίζεται, στέκει ἀκίνητος καί μέ τό ρύγχος του δείχνει στόν κυνηγό ἔνα σβόλο. Ἐκεῖνος

\* λουφάζω: παραμένω σιωπηλός καί ἀκίνητος, ζαρώνω, μαζεύομαι.



πλησιάζει.

— Πρόσεξτε τώρα· ὅ, τι κάμω, νά κάμετε, λέει ό πατέρας.

Καί ἔχαφνα πετιέται μέ φτεροκοπήματα ἐμπρός ἀπό τή μύτη τοῦ κυνηγοῦ. Ξαφνιάζεται ἐκεῖνος καί σηκώνει κατά κεī τό τουφέκι του. Μά τήν ἵδια στιγμή ἄλλο φρού! ἀκούγεται κάτω ἀπό τά πόδια του καί ἡ μάνα πέρδικα περνᾶ ἀπό μπροστά του στό ἀντίθετο μέρος. Γυρίζει ἀπό κεī τό τουφέκι ό κυνηγός μά ὡς νά σημαδέψει, ἀκούει γύρω του ἄλλα φτεροκοπήματα καί βλέπει τά περδικόπουλα νά πετοῦν δεξιά κι ἀριστερά, ἐμπρός του, πίσω του. Ποῦ νά πρωτοσημαδέψει καί ποιό νά πρωτοχτυπήσει; Στέκεται στή μέση τοῦ χωραφιοῦ μέ τό τουφέκι στό χέρι καί θυμώνει, γιατί κατόρθωσαν νά τοῦ φύγουν μέσ' ἀπό τά χέρια του τόσες πέρδικες.

— Καλά τά καταφέραμε! εἶπε ό πέρδικος σάν εἶδε τή μάνα καί τά παιδιά του γλιτωμένα ἀπό τόν κίνδυνο. Πάμε

τώρα νά τσιμπήσουμε κανένα σταφύλι Και ἄρχισε νά τραγουδεῖ μέ όλη του τή δύναμη:

### Oí κυνηγοί

- Ποῦ ἥσουν πέρδικα γραμμένη,  
κι ἡρθες τήν αύγή βρεμένη;
- "Ημουνα πέρα στά πλάγια,  
στίς δροσιές καί στά χορτάρια.
- Τ' ἔτρωγες πέρα στά πλάγια,  
στίς δροσιές καί στά χορτάρια;
- "Ετρωγα τό Μάη τριφύλλι  
καί τόν Αὔγουστο σταφύλι.

– Γιά σιγότερα λέω, εἶπε ή πέρδικα μέ θυμό. Καλά είναι τά σταφύλια καί τά τραγούδια. Μά μοῦ φαίνεται πώς ἔδω ἔχουμε περισσότερο κίνδυνο.

– Δίκιο ἔχεις· κυνηγοί ἔρχονται, εἶπε ό πέρδικος. Οὕ! οὕ!... φώναξε. "Ενας, δυό, τρεῖς, τέσσερις· ἀπ' όλούθε μᾶς ζώνουν! Λουφάξτε στό χῶμα κι ἔτοιμοι· τό παιχνίδι τό ξέρετε..." Οποιος σωθεῖ ἀπό μᾶς ἀπόψε, στήν περδικόβρυση θά σμίξουμε...

– Μήν κακομελετᾶς, ἄντρα μου! τόν μάλωσε ή πέρδικα.

– Δέν κακομελετῶ, καημένη γυναίκα. Μά μήν ξεχνᾶς πώς αύτή τήν ἐποχή μᾶς θέλει ό ἄνθρωπος στό τραπέζι του, εἶπε ό πέρδικος.

– Γιά νά μᾶς φιλέψει, πατέρα; ρώτησε τό ἀθῶο περδικάκι.

– Ναί· γιά νά μᾶς φιλέψει στό πιάτο του, ἀπάντησε ό πέρδικος, γελώντας πικρά.

Καί καθώς ἔνιωσε τούς κυνηγούς κοντά του, ἔβγαλε μιά δυνατή φωνή καί πέταξε μπροστά τους. Εύ-

Θύς ἔκαμε τό ὕδιο ἡ πέρδικα καί τά περδικόπουλα. Ο ἀέρας γέμισε ἀπό τσιτσιρίσματα καί φτεροκοπήματα. Μαῦροι ἵσκιοι φάνηκαν νά τόν σχίζουν πέρα δῶθε, ὅπως ὅταν τινάζεται φουρνέλο. Μά τήν ὕδια στιγμή ἀκούστηκαν καί πολλές τουφεκιές καί γαβγίσματα σκυλιῶν καί πρόσχαρες φωνές ἀνθρώπων.

- Νά το! ἔπεσε!
- Κάτω ἀπό τό κούρβουλο \* εἶναι!
- Κρύφτηκε στά χορτάρια.
- Γάβ-γάφ, γάβ-γάφ!...

“Οταν σουρούπωσε καλά, στήν περδικόβρυση κάθονται συλλογισμένοι καί ἀνήσυχοι ὁ πέρδικος μέ τή γυναίκα του. Κοιτάζουν δεξιά, κοιτάζουν ἀριστερά, ἐμπρός καί πίσω τους, μά τίποτα δέ βλέπουν νά τούς παρηγορήσει. Βγάζουν κάποτε κάποτε μιά φωνή δυνατή σάν παράπονο καί σάν παράκληση, λές καί λένε στά παιδιά τους νά τούς λυπηθοῦν καί νά φανερωθοῦν. Μά καί στή φωνή τους καμιά ἀπόκριση.

— “Αδικα περιμένουμε, καημένη, εἶπε ὁ πέρδικος, πᾶμε νά φύγουμε ἀπό δῶ. Ο χειμώνας ἔρχεται καί μαζί του τό χιόνι. Σέ λίγο θ’ ἀναγκαστοῦμε νά τσακίζουμε μέ τή μύτη τά κρούσταλλα, γιά νά βρίσκουμε τούς σπόρους. Καιρός νά κατέβουμε στίς κοιλάδες καί νά σκεφτοῦμε γιά νέα φωλιά.

— “Οχι, ἄς καθίσουμε λίγο ἀκόμη. Ή καρδιά τῆς μάνας δέ γελιέται. Δέ γίνεται, κάποιο θά ’ρθει, νά μᾶς φέρει τά μαντάτα.

Δέν πρόφτασε νά τελειώσει τό λόγο της κι ἀκούστηκε ἐκεī κοντά ἔνα ἐλαφρό: τσίου τσίου κι ἔνα φτεροκόπημα ἀδύνατο σάν ξεψύχισμα. “Ετρεξαν ἐκεī καί είδαν τρία περδικόπουλα, ἄλλο μέ σπασμένο τό φτερό καί ἄλλο γεμάτο αἴματα.

\* κούρβουλο: ὁ κορμός τοῦ κλήματος τοῦ ἀμπελιοῦ.

Γιατί έχει πορφύρας ο θρόνος ή στέρζινα  
3 μεταγορές 3 παρομοιωσεις.

– Τ' αλλα; τί έγιναν τ' αλλα; ρώτησε μέ λαχτάρα ό πατέρας, τήν ώρα πού ή μάνα τά τσιμπούσε τρυφερά καί κοίταζε άνήσυχα τήν πληγή τους.

~~2 προσε~~ ~~πατέρων~~ – "Ολα πάνε! "Ολα έμειναν στόν τόπο! ψιθύρισε τό ένα περδικόπουλο μέ βαρύ άνασασμό. 'Εμείς γλιτώσαμε. Μά κι έγώ σέ λίγο σᾶς άφήνω. "Έχω σκάγι στήν καρδιά.

"Έγειρε τό κεφαλάκι του, έπαιξε δυό τρείς φορές άκομη τά ματάκια του, άνοιξε τό ράμφος του νά πάρει δροσερό άέρα στά φλογισμένα σωθικά του. "Επειτα τά έκλεισε γιά πάντα. Καθώς είδε έτσι ό πατέρας, έκρυψε τό ράμφος στό στήθος του κι έμεινε κατσούφης.

– "Αχ άμοιρα! είπε κλαίοντας ή πέρδικα. Σᾶς φύλαξα άπο τ' άγριμια· μά άπο τό θεριό τόν άνθρωπο πώς νά σᾶς φυλάξω! » \*

– Αύτή τήν ίστορία μοῦ είπε τό παιδί μου κι έτσι τό άφησα τό δίκανο νά σκουριάσει. Τέλειως ό κύρ Στράτος.

"Ολοι χαμήλωσαν τά κεφάλια τους. Πιότερο ό κυνηγός, ό κύρ Στέφανος, λές καί τόν βάρυναν οί πέρδικες πού είχε σκοτώσει...

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Είναι ευκολό τό κυνήγι τής πέρδικας; Ποιούς έχθρούς έχει; Πῶς φτιάχνει τή φωλιά της; Πόσα αύγά γεννά; Πῶς λύνει τό πρόβλημα τού νερού;
2. Μέ ποιούς έχθρούς φέρνει άντιμέτωπη τήν πέρδικα ό συγγραφέας; Πῶς άντιμετωπίζει τόν καθένα άπ' αύτούς;
3. Πῶς έκπαιδεύει τά μικρά της ή πέρδικα;
4. Γιατί βάζει τελευταία στή σειρά τήν εικόνα μέ τούς κυνηγούς ό συγγραφέας;
5. «Αύτή τήν ίστορία μοῦ είπε τό παιδί μου κι έτσι άφησα τό δίκανο νά σκουριάσει». Πῶς κρίνετε αύτό πού έκαμε ό κύρ Στράτος; Έσεις τί θά κάνατε στή θέση του;

\* «Τό άναγνωστικό μου»

'Α. Καρκαβίτσα

## 78. ΧΑΡΤΑΕΤΟΙ

3 μεταιφορής  
2 πρωστοπονήσης

Εστία  
5

Τά παιδιά άπό μέρες είχαν έτοιμάσει τους χαρταετούς. Από μέρες κοίταζαν τόν ούρανό. Θά βρέξει; δέ θά βρέξει; Κι έβρεξε μέ τό τουλούμι! Κι έμειναν παραπονεμένοι στή γωνιά οι χαρταετοί. Κι έμειναν παραπονεμένες οι ψυχές τών παιδιών. Καθαρή Δευτέρα θά πει χαρταετός! Κι ό ούρανός, άντι νά έχει χάρτινα πουλιά, ήταν φορτωμένος όλόμαυρα θυμωμένα σύννεφα.

Τήν αλλη μέρα όλοι πήγαν μουτρωμένοι στό σχολείο. Τό είδε ό δάσκαλος + τά ήξερε πιά τά παιδιά + καί πρότεινε:

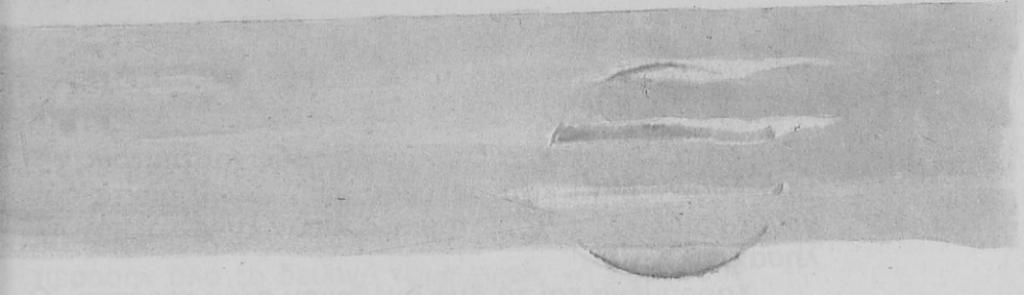
◆ Κλείστε τά βιβλία. Θά σᾶς διαβάσω ένα έπίκαιρο διήγημα τῆς πατρίδας μου.

“Οταν μπήκαν στήν Κύπρο οι Τούρκοι, ό κόσμος ἄφηνε τά σπίτια του κι έφευγε νά σωθεῖ. Μαζί μέ τους άλλους έφυγε κι ή οικογένεια τοῦ Γλαύκου καί τῆς Δανάης.

“Οταν έφευγαν φορτωμένοι όσα πράγματα μπορούσαν νά σηκώσουν, κανένας δέν μπορούσε νά πείσει τό Γλαύκο πώς δέ θά γύριζε σύντομα πίσω. Κι όμως πέρασε σχεδόν ένας χρόνος. Ό πόλεμος τέλειωσε. Οι πυροβολισμοί κι οι βομβαρδισμοί σταμάτησαν. Αύτοί πού έφυγαν μέσα στή φωτιά, ἀποφάσισαν νά γυρίσουν. Τό σπίτι τους βρισκόταν κοντά στά «σύνορα». Κανένας δέν μπορούσε νά τους έμποδίσει: «Καλέ, δέ φοβάστε; Δυό βήματα πιό κάτω... Θεέ μου, ἄν ξαναρχίσουν;» τούς έλεγαν. Πιό πολύ ἀπ' όλους ήθελαν τά παιδιά νά γυρίσουν. Ό Γλαύκος καί ή Δανάη. “Ένα χρόνο μακριά ἀπό τό σπίτι τους, τό νοστάλγησαν. Τήν αὐλή, τίς βεράντες, τά δωμάτια καί τή μεγάλη ταράτσα.

Σάν έφτασαν, δέν ένιωσαν τίποτα ἀπό τό φόβο πού προσπαθούσαν οι ἄλλοι συγγενεῖς καί φίλοι νά τους μεταδώσουν. Ήταν ένα ήρεμο ἀπριλιάτικο δειλινό. Ό

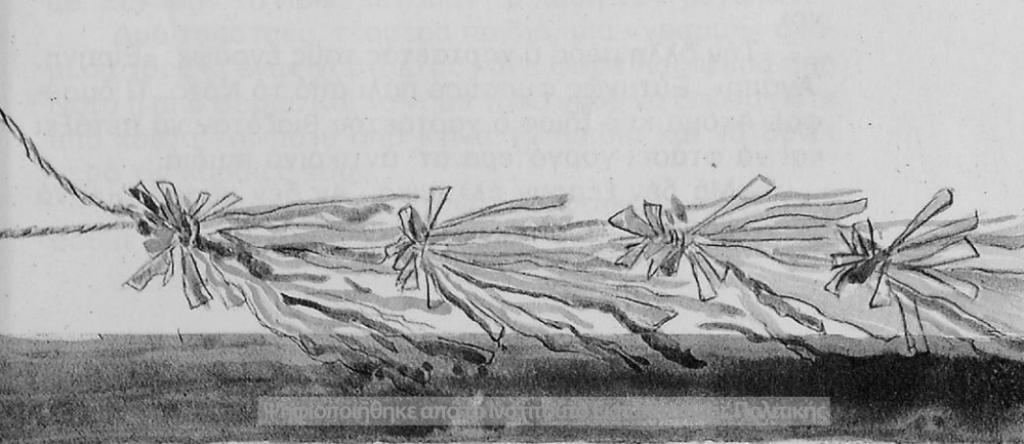




ούρανός στή δύση όλοκόκκινος  
έκανε τά δυό παιδιά νά μελαγχολή-  
σουν λίγο καί νά νοσταλγήσουν τούς  
παλιούς καλούς φίλους.

Βοήθησαν όλοι καί τακτοποιήθηκαν  
τά πάντα: ἔπιπλα, ροῦχα, μαγειρικά σκεύη,  
βιβλία. Κοιμήθηκαν όλοι κουρασμένοι, ἀλλά ί-  
κανοποιημένοι πού γύρισαν στό πατρικό τους σπί-  
τι. Ξημέρωσε μιά Ἀνοιξιάτικη, δροσερή Κυριακή.  
Τί ἔκπληξη, Θεέ μου! Στό δωμάτιό τους βρι-  
σκόταν ἔνας χαρταετός. «Σ' εύχαριστοῦμε,  
πατέρα».

Εἶναι σίγουρο πώς κάθισε ἀργά τό  
βράδυ νά τούς τόν φτιάξει, γιά νά  
μπορέσει νά τούς χαρίσει χαρά  
τήν πρώτη Κυριακή στό δικό



τους σπίτι. Άπο μικρά ἔπαιζαν μέ τούς χαρταετούς τέτοια ἐποχή. Μαζί κι ὁ πατέρας, πού ἔκανε πάντα σάν μικρό παιδί. «Σ' εὐχαριστοῦμε», εἶπαν ξανά καὶ τόν φίλησαν.

Χαρούμενα καὶ τά δυό ἀνέβηκαν στήν ταράτσα. Ὁ ἀέρας πρωινός, δροσερός, φυσοῦσε ἀπό τό Νότο. Καὶ νάτος κιόλας ὁ χαρταετός, ὅμορφος, καμαρωτός νά πετά κι ὄλο νά τραβᾶ κατά τό βοριά. Ὁ σπάγγος ἦταν μακρύς καὶ γερός. Τόν ἄφησαν ὄλο. Πόσο ὅμορφα ἔνιωθαν! Σάν τόν παλιό καλό καιρό. Ξαφνικά λίγο πιό κάτω, κατά τό βοριά, λίγο πιό πέρα ἀπό τή «γραμμή», ἀπό μιάν ἄλλη ταράτσα ἀντίκρυ, δυό ἄλλα παιδιά κουνοῦσαν τά χέρια χαρούμενα καὶ ξεφώνιζαν.

- Σίγουρα μᾶς καλωσορίζουν, Ψιθύρισε ὁ Γλαῦκος.
- Πρέπει κι ἐμεῖς νά φωνάξουμε νά μᾶς ἀκούσουν, σκέφτηκε ἡ Δανάη.
- Τί νά ποῦμε;
- Νά, κάτι, γιά νά δείξουμε πώς θέλουμε νά εἴμαστε «φίλοι».

Δυό ταράτσες, τέσερα παιδιά, μιά «γραμμή» ἀνάμεσά τους κι ἔνας χαρταετός. Ἀκόμα, κι ἔνα νῆμα γερό, πού ξεκινᾶ ἀπό τοῦτα τά παιδιά καὶ φτάνει μέ τό χαρταετό ώς τά ἄλλα.

- Έγώ λέω νά γράψουμε στό χαρταετό ἔνα μήνυμα.
- Κατάλαβα. Δηλαδή κάτι πού νά λέει πώς δέ θέλουμε πολέμους. Θέλουμε νά ζήσουμε ὄλοι ἀδερφωμένοι.

Τήν ἄλλη μέρα ὁ χαρταετός τους ἔγραφε: «Ειρήνη, Ἀγάπη». Εύτυχῶς φυσοῦσε πάλι ἀπό τό Νότο. Τί ὅμορφα! Ἀκόμα κι ὁ ἴδιος ὁ χαρταετός βιαζόταν νά πετάξει καὶ νά φτάσει γοργότερα στ' ἀντικρινά παιδιά.

- Μά δέν ξέρουν ἑλληνικά. Ἄν δέν μπορέσουν νά τά διαβάσουν; σκέφτηκε ὁ Γλαῦκος.

— Δέν εχει σημασία, θά καταλάβουν. Θά τό νιώσουν.

Πραγματικά. Ήταν ἔνα χαρούμενο συναπάντημα.

Μέ χαρούμενα ξεφωνητά, μιά ἀπ' ἐδῶ καιί μιά ἀπ' ἐκεῖ, πέρασαν όλο τό δειλινό τους χωρίς νά βαρεθοῦν.

Τήν έπομένη, σάν βγῆκαν νά πετάξουν τό χαρταετό, ἀπογοητεύτηκαν. Ό αέρας φυσοῦσε ἀπό τό Βοριά.

— Πῶς θά καταλάβουν οί φίλοι μας τώρα πώς είμαστε στήν ταράτσα;

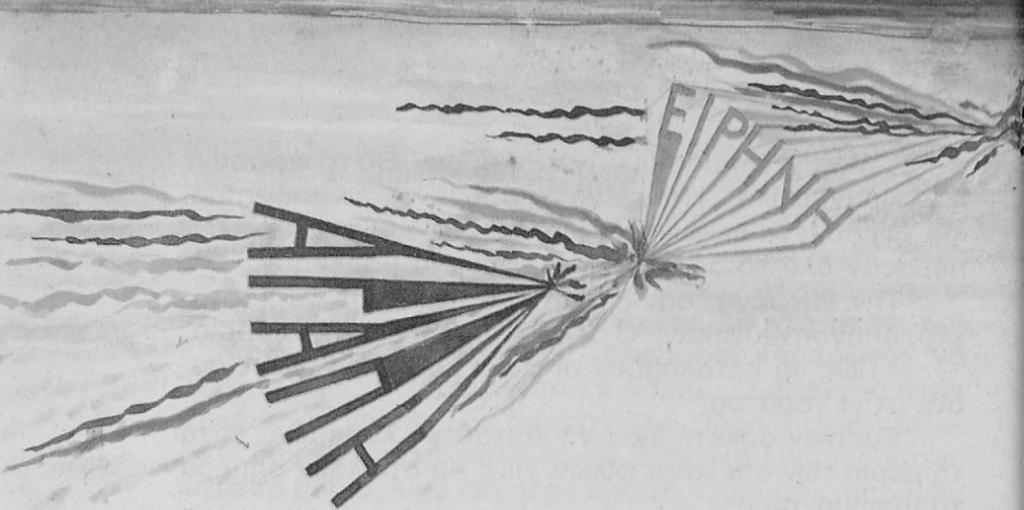
“Εμειναν ἀρκετή ὥρα νά κοιτάζουν λυπημένα κατά τή μεριά τῶν ἀπέναντι φίλων. Πῶς θά στείλουν σήμερα τό μήνυμά τους;

Ξαφνικά ἔνας χαρταετός φάνηκε νά ξεκινᾶ ἀπό τήν ἄλλη μεριά και νά φτάνει ὡς τή δική τους ταράτσα. Πέρασε κι αύτός τή «γραμμή» πάνω ἀπό τά φυλάκια και τά σύρματα και νάτος περήφανος μπροστά τους. Κάτι ἔγραφε κι αύτός σέ μιά γλώσσα, πού δέν ἤξεραν νά τή διαβάζουν. “Ομως τά παιδιά κατάλαβαν, ἔνιωσαν τό μήνυμα και φώναξαν χαρούμενα: «Ζήτω...»

Ξεφώνιζαν κι αύτά, ξεφώνιζαν κι ἐκεῖνα. Ήταν μιά χαρούμενη τρελή ἀνταλλαγή ζητωκραυγῶν, ἀγάπης, φιλίας. Βλέποντάς τα ἔνας ξένος ποτέ δέ θά πίστευε πώς ἔνα χρόνο πρίν ἡ ἀνταλλαγή αύτή ἦταν φωτιά, σφαῖρες, αἷμα, θάνατος. “Οχι, πρός Θεοῦ, ἡ ἀνταλλαγή αύτή δέ γινόταν ἀπό παιδιά.” Άν τά ρωτοῦσαν, θά ἦταν ὅλα ἀλλιώτικα. Οί παιδικές καρδιές βρήκαν τό φυσικό τους ρυθμό. Ξέχασαν τό πρίν. Ξέχασαν τά λάθη τῶν μεγάλων.

Δυό ταράτσες, τέσσερα παιδιά, μιά «γραμμή» ἀνάμεσά τους κι ἔνας χαρταετός κάθε φορά πού φυσᾶ ἀπό Νότο ἡ ἀπό Βοριά. Καιί τό νῆμα τόσο γερό νά ξεκινᾶ πότε ἀπό τοῦτα καιί πότε ἀπό κεῖνα τά παιδιά καιί νά δένει γερά τίς καρδιές τους.

— “Αν τέτοιους χαρταετούς, σκέφτηκε ἡ μάνα, ἀφήσουμε ὅλοι νά πετάξουν, τότε θά σβήσουν ἀπό μόνες



τους οι «γραμμές», τότε θά λιώσουν τά σύρματα. Δέ θ' αντέξουν κάτω από τέτοια άγάπη».

«Χαρούμενοι χαρταετοί» *Πληροφορίες για τὸν κρατικὸν*  
Μαρία Πυλιώτου.

Χινερινή ήδη  
Ενευρισκόν.  
Ο Χαρταετός 2-Ενοτήτες.

Χάρτινο πουλί που τό παίρνει ό άγέρας  
παιδική χαρά της Καθαρῆς Δευτέρας.

Ο χαρταετός, τῆς ψυχῆς ή σκάλα,  
γιά τά φωτεινά καί γιά τά μεγάλα  
Γιώργος Σουρέλης

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Γιατί ό Γλαῦκος καί ή Δανάη ήθελαν νά γυρίσουν στά «σύνορα»; Τί έκαμαν μόλις ἔφτασαν;
2. Τί ἔγραψαν πάνω στό χαρταετό; Βρήκαν άνταπόκριση; Πώς τό κατάλαβες;
3. «Διό ταράτσες, τέσσερα παιδιά, μιά «γραμμή» άνάμεσά τους κι ένας χαρταετός». Από τή φράση αύτή λείπει τό ρήμα. Ποιό είναι;
4. Βάλε ένα δικό σου τίτλο στό διήγημα.

79. ANOΙΞΗ

1) m Γλυκό τοῦ Μάρτη μήνυμα,  
θ' ἀνθίσει ἡ πασχαλιά,  
θά λιώσουν τ' ἄσπρα χιόνια,  
θά 'ρθουν τά χελιδόνια.

2) Oi κάμποι θά 'ναι πράσινοι,  
θά κελαηδοῦν πουλιά,  
θά βγοῦν ἀνθάκια χίλια  
καὶ τ' ἄσπρα χαμομήλια.

3) Ωραία εἶναι ἡ ἄνοιξη,  
ώραία εἶναι πολύ!  
Κι εἰν' ἡ καρδιά μας ὅλη  
κι αὐτή ἔνα περιβόλι.

⇒ Απτ. η ξω.

Η ενέργεια τίδεϊ

4) Γλυκό τοῦ Μάρτη μήνυμα Συστός.  
θ' ἀνθίσουν πασχαλιές,  
χρυσό θά 'χει στεφάνι  
ό ἥλιος. Τί ὄμορφιές!  
Πάσχα Κυρίου φτάνει!... m

Στέφανος Μπολέτσης



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαίδευσης Πολιτικής

## 80. ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΗΣ ΑΝΟΙΞΗΣ

Τό παρακάτω απόσπασμα είναι άπο τό ποίημα του Μελέαγρου «Τό τραγούδι της ανοιξης». Ο Μελέαγρος έζησε τόν πρώτο αιώνα π.Χ. Νομίζει κάνεις πώς τό έχει γράψει ένας υγγρονος ποιητής..

*Με*...Καί γύρω κελαηδοῦν πουλιά, λογιῶν λογιῶν  
ζευγάρια:

Θαλασσοπούλια στό γιαλό, στά σπίτια χελιδόνια,  
κύκνοι στόν ἀκροπόταμο κι ἀηδόνια μέσ στό<sup>λόγκο.</sup>

Τώρα πού ξανανιώνει ἡ γῆς κι οἱ κάμποι λουλουδίζουν,

πού τραγουδάει ὁ πιστικός\* καί χαίρεται τ' ἀρνιά του,  
κι οἱ ναῦτες ἀρμενίζουνε κι ὁ Διόνυσος χορεύει,  
καί κελαηδοῦνε τά πουλιά, κι ὄργοῦνε\* τά μελίσσια,  
πῶς θά 'κανε ὁ τραγουδιστής χωρίς νά τραγουδήσει.

*Ἐργασίαι | διπτό ζέω*

Μετάφραση: Δ. Βερναδάκη

\* πιστικός: αύτός πού φυλάει πρόβατα μέ πληρωμή.

\* ὄργοῦνε: δείχνουν μεγάλη δραστηριότητα.



## 81. ΤΑ ΒΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΝΟΙΞΗΣ

Τά βήματα της "Ανοιξης είναι πολύ έλαφρά. Τό αύτι  
τό άνθρωπινο δέν μπορεῖ ν' άκουσει τά τόσο άνάλαφρα  
πατήματά της. Τόν έρχομό της "Ανοιξης τόν καταλαβαί-  
νουν μόνο τά άθωα πλάσματα. Τά δέντρα, νά πούμε, τά  
πουλιά καί τά παιδιά.

— Ήρθες, "Ανοιξη! άναστενάζουν μέ άνακούφιση τά  
δέντρα. Φοβισμένα, βγάζουν δειλά δειλά πράσινα φυλ-  
λαράκια. Δέν είναι, βλέπεις, όλα άφοβες άμυγδαλιές. Ή  
γη άρχιζει νά χνουδιάζει: ένα άπαλό χνούδι πράσινο. Καί  
έπειδή ή "Ανοιξη παίζει μέ τά χρώματα, μέ χοντρές και  
λεπτές πινελιές γέμισε μέ χρώματα τήν πλάση.

Τά παιδιά κάποια νύχτα δέν μπορούσαν νά κοιμη-  
θοῦν.

— Ή ώρα πέρασε, πέσε στό κρεβάτι σου, λέει ή μη-  
τέρα.

Τό παιδί σύμως δέ νυστάζει άκόμα. Περίεργο είναι,  
μά θέλει νά βγει έξω, νά μυρίσει τόν άέρα. Κι ό άέρας  
είναι βαρυφορτωμένος μέ μυρωδιές.

— Τί μυρωδιές είναι αύτές; λέει τό παιδί.

— Αύτή είναι ή "Ανοιξη. Κι οί μυρωδιές είναι ή άνασα  
της.

## 82. Ο ΕΓΓΥΗΤΗΣ

— Καλό μήνα, ευχήθηκε στά παιδιά ό δάσκαλος μό-  
λις μπήκε στήν τάξη.

— Καλό μήνα τοῦ εύχήθηκαν κι έκεινα.

— Μάρτης, παιδιά, σπουδαίος μήνας γιά τή γεωργία.  
'Απ' τόν καιρό πού θά κάνει, έξαρτάται ή καλή ή ή κακή  
σοδειά. Στήν πατρίδα μου μάλιστα οί γέροντες λένε ένα  
μύθο γιά τό Μάρτη.

"Ετσι, τά παιδιά πρώτη Μαρτίου ἀκουσαν γιά τόν  
έγγυητή.

«Ἐχουν νά λένε πώς οἱ δώδεκα Μῆνες τοῦ Χρόνου  
ἔμεναν κάποτε στήν Κύπρο, ὅλοι στό ἵδιο χωριό.

Ἅ<sup>A</sup>Ηταν δώδεκα παλικάρια Ἰσαμε κεī πάνω, πού ζοῦσαν  
μονοιασμένα κι ἀδερφωμένα μέ τούς συχωριανούς  
τους, γι' αὐτό κι ὅλοι τά ἀγαποῦσαν κι ὅλοι τά παίνευαν. A

Καί μήπως εἶχαν ἄδικο;

Κάθε παλικάρι εἶχε τή δικιά του χάρη, τό φυσικό  
πού λέμε, καί τό χάρισμα τοῦ καθενός συμπλήρωνε τό  
χάρισμα τοῦ ἄλλου, ἔτσι πού στό τέλος γινόταν χαρά  
μεγάλη νά ζεῖς μαζί τους. Ήταν χωριανοί τούς εἶχαν βγάλει  
μάλιστα καί παρατσούκλια πειραχτικά, περιγελαστικά,  
παινετικά, τσουχτερά, όπως γίνεται σ' ὅλα τά χωριά.

Οι μῆνες τό ἥξεραν καί γελοῦσαν μέ τήν καρδιά  
τους· τά ἔλεγαν κι οἱ ἴδιοι ἀναμεταξύ τους, τόσο πού  
κόντευαν νά ξεχάσουν τ' ἀληθινά τους ὄνόματα.

‘Ο πρῶτος, ὁ Γενάρης ἦταν ὁ Τρανός, ὁ Καλαντά-  
ρης, ὁ Μεγαλομηνάς. ‘Ο δεύτερος, ὁ Φλεβάρης Ἠταν ὁ  
Μικρός, ὁ Κουτσός, ὁ Κλαδευτής, ‘Ο τρίτος, ὁ Μάρτης  
ἦταν ὁ Γδάρτης, ὁ Λωλομάρτης, καί πάει λέγοντας... ‘Ο  
‘Απρίλης Ἠταν ὁ Ἀιγιωργίτης, ὁ Λαμπριάτης, ὁ Κερασά-  
ρης. ‘Ο Μάης Ἠταν ὁ Τριανταφυλλάς, ὁ Φουσκοδέντρης·  
ὁ Ἰούνιος ὁ Θεριστής, ὁ Ἰούλιος ὁ Ἀλωνάρης, ὁ Αὔγου-  
στος ὁ Τρυγητής, ὁ Σεπτέμβρης ὁ Πετιμεζάς, ὁ Ὁκτώ-  
βρης ὁ Σπαρτιάς, ὁ Νοέμβρης ὁ Βροχάρης, ὁ Δεκέμ-  
βρης ὁ Χριστουγεννιάτης.

Κι εἶχαν ἀκόμα μέσα στό χωριό νά λένε πώς δέν  
ἔτυχε ποτέ ἀνήμπορος νά τούς ζητήσει τή βοήθειά τους  
καί νά τοῦ τήν ἀρνηθοῦν. “Ἄλλον βοηθοῦσαν στήν ἀνα-  
βροχιά, ἄλλον στό βαρύ χειμώνα, ἄλλον στή λάβα τοῦ  
καλοκαιριοῦ, στίς ἄγριες φουρτοῦνες, μά ἀκόμα καί στό

σχῆμα  
δυνά-  
το-

σκάψιμο, στό όργωμα, στό φύτεμα, στή σπορά, στό πότισμα, στ' άλώνισμα, στόν τρύγο, στή βοσκή των ζωντανῶν\*, στό ἄλεσμα τοῦ μύλου.

"Ομως σάν νέα παλικάρια πού ἡταν, κάποτε κάποτε, γιά νά τό ρίδουν λίγο ἔξω, ἔκαναν καί τρέλες.

"Ἐτσι μιά φορά βρέθηκαν σέ πολύ δύσκολη θέση. Νά τί τούς εἶχε συμβεῖ:

Εἶχαν ξοδέψει όλα τους τά λεφτά, μέχρι καί τήν τελευταία δεκάρα. Μποροῦσαν βέβαια νά ζητήσουν δανεικά ἀπό κανένα γείτονα. "Ομως, εἴπαμε, ἡταν περήφανα παιδιά καί φιλότιμα. "Όλα τά ἔβαζαν στό νοῦ τους. Μπορεῖ ό γείτονας νά μήν εἶχε νά τούς δώσει καί νά στενοχωριόταν, μπορεῖ νά τά χρειαζόταν στή δουλειά του καί νά τοῦ ἔλειπαν, μπορεῖ, μπορεῖ... ποιός ξέρει;

"Ἐνα πρωί λοιπόν, βρέθηκαν στό καφενεῖο τοῦ χωριοῦ κι ἀναμασοῦσαν τή στεναχώρια τους. 'Ο Γενάρης, σάν πιό μεγάλος, μίλησε πρώτος.

– Τό σκέφτηκα καλά, τούς εἶπε, δέν ύπάρχει ἄλλη λύση. Θά πάμε στό γειτονικό χωριό, ἐκεῖ πού κανένας δέ μᾶς ξέρει, καί θά ζητήσουμε ἐπίσημο δάνειο.

– Τί ἐπίσημο; τόν ρώτησε ὁ Μάης.

– Νά, ἐπίσημο. Θά ύπογράψουμε δηλαδή χαρτί, θά δώσουμε τόκο, θά βάλουμε κι ἐγγυητή. Κι ὑστερα ἃς δουλέψουμε σκληρά, γιά νά τά βγάλουμε πέρα. Νά μάθουμε ἄλλοτε νά 'χουμε μυαλό.

Ποπό! μουρμούρισε κατσουφιασμένος ὁ Φλεβάρης.

'Επειδή ὅμως δέν μποροῦσαν νά κάμουν τίποτε ἄλλο, στό τέλος πήραν τήν ἀπόφαση καί ξεκίνησαν τήν ἴδια στιγμή. 'Έκει πού πήγαιναν, κάποιος πρόσεξε πώς ἔλειπε ὁ Μάρτης.

– Ποῦ νά βρίσκεται αὐτός;

– Σίγουρα θά τόν πήρε ὁ ὑπνος.

\* τά ζωντανά: τά ζώα

- Μπορεῖ καί νά 'μπλεξε σέ καμιά δουλειά.  
— Δέν ᔹχει σημασία τούς ήσύχασε ό Γενάρης· ένας εἶναι αὐτός κι έμεις ᔹντεκα. Θά πάρουμε τόσα πολλά λεφτά, θά δώσουμε καί σ' ᔹκείνον.

### Στό γειτονικό χωριό

Κάποτε ᔹφτασαν στό γειτονικό χωριό, βρήκαν τό γεροτοκιστή καί τοῦ ζήτησαν δανεικά ἀπό δέκα λίρες ό καθένας.

- Καί ᔹγγυητή; τούς ρώτησε αὐτός.  
— "Έχουμε ᔹγγυητή, τοῦ ἀποκρίθηκε ό Μάης. Τί, χωρίς ᔹγγυητή θά ᔹρχόμαστε;  
— Καί ποῦ τόν ᔹχετε κρυμμένο; ἀπόρησε ό τοκιστής.  
— Γιά μένα πού είμαι πρώτος, ἐπιασε νά τοῦ ᔹξηγήσει ό Γενάρης, θά ᔹγγυηθεῖ ό δεύτερος, γιά τό δεύτερο ό τρίτος, γιά τόν τρίτο ό τέταρτος καί πάει λέγοντας. Γιά τόν τελευταῖο ἀπό μᾶς θά ᔹγγυηθεῖ ό πρώτος, δηλαδή ᔹγώ, αὐτό εἶναι ὄλο.  
— "Α, μά δέ γίνεται ᔹτσι, φουρκίστηκε ό τοκιστής.  
— Γιατί δέ γίνεται; ἐπιασαν νά τόν ρωτοῦν ὄλοι μαζί.  
‘Ο ἄλλος ἀγρίεψε, τοῦ ἡρθε τό αἷμα στό κεφάλι.  
— Γιατί δέ γίνεται! ξεφώνισε καί πήγε νά φύγει.

Τά παλικάρια σάστισαν, θόλωσε τό μυαλό τους, ἀναλογίστηκαν τί μαῦρες μέρες θά περνοῦσαν, ἀν δέν τούς ᔹδινε ό γέροντας τά λεφτά, ὅμως δέν ἡξεραν τί νά τοῦ προτείνουν. Εύτυχως τήν τελευταία στιγμή ό 'Απρίλης βρήκε μιά ἄλλη λύση.

— Αντί νά κάμουμε χωριστά χαρτιά, νά κάμουμε μόνο ᔹνα καί νά τό ύπογράψουμε ὄλοι μαζί.

‘Ο γέροντας κοντοστάθηκε σάν νά ζύγιαζε τή νέα πρόταση.

- Καί τί βγαίνει μ' αὐτό; ρώτησε στό τέλος.  
— "Ε, ὄλοι μαζί θά σέ γελάσουμε, ἀνθρωπε τοῦ Θεοῦ, ἀγανάκτησε ό Νοέμβρης.

→ Έργασια.

3 μεταφρέτες  
2 παρομοιωσίες

— Καί ποῦ ξέρω ἐγώ ποιοί είστε ὅλοι ἐσεῖς, τούς πέταξε ό γέροντας κατάμουτρα.

⌚ Τά παλικάρια ὅρθωσαν τήν κορμοστασιά τους. Πές ἀπό περηφάνια, πές ἀπό φιλότιμο, πές ἀπό στενοχώρια, δέν μπόρεσαν ἄλλο νά κρατηθοῦν.

— Οἱ μῆνες εἴμαστε, τοῦ φώναξαν ὅλοι μαζί μ' ἔνα στόμα.

— Οἱ μῆνες; ἀπόρησε ό τοκιστής. Μά τότε ἀλλάζει. Δέ μοῦ χρειάζεται παρά μονάχα μιά ύπογραφή. Νά σᾶς δῶσω ὅσες λίρες θέλετε. Φτάνει νά μπει ἐγγυητής μονάχα ἔνας.

Οἱ μῆνες ἡσύχασαν, ἥρθε ό καρδιά τους στόν τόπο της.

— Καί ποιός θές νά σοῦ ύπογράψει; βάλθηκαν νά τόν ρωτοῦν, γιατί ὅλοι τους ἤταν πρόθυμοι νά βάλουν τήν ύπογραφή τους.

— Μονάχα ἔνας, ἀποκρίθηκε ό τοκιστής καί τόνισε παράξενα αὐτό τό «ἔνας».

— Ναί, μά ποιός;

— Μονάχα ό Μάρτης. Ποιός ἀπό σᾶς εἶναι ό Μάρτης;

Οἱ μῆνες τά 'χασαν ξανά, δέν πίστευαν στ' αὐτιά τους. Τό πρόσωπό τους σκοτείνιασε ἀπό τή στενοχώρια, μά ἐκείνη ἀκριβῶς τή στιγμή ἀκούστηκε πίσω τους μιά φωνή.

— Εγώ, φώναξε ό Μάρτης ἀπό μακριά, καθώς ἐρχόταν πρός τό μέρος τους μ' ἀνοιχτό βῆμα.

“Εβαλαν τότε ὅλοι τίς φωνές ἀπό τή χαρά τους.

— Νά μᾶς ζήσει ό Λωλομάρτης!

— Νά μᾶς ζήσει ό Κλαψομάρτης!

— Ο Πεντάγνωμος!

— Ο Γδάρτης!

— Ο Ανοιξιάτης!

— Ο Φυτευτής!

"Εφτασε ό Μάρτης χαμογελώντας κοντά τους.

— Γιατί φύγατε δίχως έμένα; Σᾶς ἔψαχνα σ' ὅλο τό χωριό. Στό τέλος, κάποιος πού σᾶς εἶχε δεῖ, μοῦ εἶπε νά 'ρθω κατά δῶ.

Πήγαν τά παλικάρια νά τοῦ ἐξηγήσουν, μά ό Μάρτης τούς ἔκοψε στή μέση, γύρισε στόν τοκιστή.

— "Αιντε, γέροντα, τοῦ φώναξε ξεκαρδισμένος στά γέλια, ἐδῶ είσαι ἀκόμα; Σύρε φέρε τό χαρτί νά σου βάλω φαρδιά πλατιά τήν τζίφρα\* μου..

"Ετρεξε στή στιγμή ό γέροντας, ἔφερε τό χαρτί, ἔφερε καί τίς χρυσές τίς λίρες. Τό πρόσωπό του όλο-κληρο ἔλαμπε σάν τόν ἥλιο.

**H**Νά μέ συμπαθάτε, γύρισε κι εἶπε στά παλικάρια, ὅλοι καλοί είστε, μά κι ἐσεῖς στήν Κύπρο ζείτε σάν καί μένα. Θά ξέρετε λοιπόν τί ἀξίζει στό νησί μας νά ἔχεις τό Μάρτη φίλο σου καί ἐγγυητή.

Πήγε ό Γενάρης καί τόν χτύπησε φιλικά στήν πλάτη.

— Μή φοβᾶσαι, γέροντα, τοῦ είπε χαμογελώντας, καί κανένας ἀπό μᾶς δέ σου κρατάει κακία. Καταλαβαίνουμε, καταλαβαίνουμε, σίγουρα στά νιάτα σου θά ἥσουν γεωργός, γι' αὐτό ύπολογίζεις μοναχά τό Μάρτη.

— Ζήτω στό γέροντα, ξεφώνισαν όλα μαζί τά παλικάρια καί πήραν τό δρόμο τοῦ γυρισμοῦ μέσα στά γέλια καί στά τραγούδια».

«Ιστορίες από τήν Κύπρο»

Φανή Παπαλουκά

\* τζίφρα: ύπογραφή

Σεργαστα  
Κεντρική  
ιδέα,  
Συστούς

Χορακιτρικό<sup>μ</sup>  
σούς μήνες-

## ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Γιατί όταν έμειναν οι μήνες χωρίς λεφτά δέ ζήτησαν από κανένα γείτονα;
2. Στό διπλανό χωριό πήραν εύκολα δάνειο; Ποιά δυσκολία μπήκε στή μέση; Τί πρότειναν οι μήνες; Τό δέχτηκε ό τοκιστής;
3. Ποιόν ήθελε για έγγυητή ό τοκιστής; Γιατί ό τοκιστής έπεμενε τόσο πολύ νά ύπογράψει ό Μάρτης;
4. «...μά ακόμα καί στό σκάψιμο, στό όργωμα, στό φύτεμα, στή σπορά, στό πότισμα, στ' άλωνισμα, στόν τρύγο, στή βοσκή τῶν ζωντανῶν, στό ἄλεσμα τοῦ μύλου». Έδω έχουμε ένα σχῆμα λόγου πού λέγεται *άσύνδετο*. Μπορεῖς νά βρεις άλλα τέτοια στό κείμενο;
5. Γιατί οι μήνες καί ό χρόνος είναι μέ κεφαλαία γράμματα;

## 83. Ο ΑΝΔΡΙΑΝΤΑΣ ΤΟΥ ΗΡΩΑ

‘Ο παππούς άρρωστησε χρονιάρα μέρα! Τοῦ Εὐαγγελισμοῦ, μέρα τῆς γιορτῆς του, καί πρέπει νά μείνει στό κρεβάτι! Ό Φώτης κάθισε νά τοῦ κάνει παρέα. ‘Έξω τά παιδιά παίζουν, χαλοῦν τόν κόσμο, μά ό Φώτης θέλει νά μείνει μέ τόν παππού. Πήρε μιά καρέκλα, κάθισε κοντά στό παράθυρο καί βλέπει τόν ήλιο πού γέρνει.

– Παππού, τοῦ λέει, αύριο θά πάμε νά στεφανώσουμε τό Ήρωο. Κι είμαι χαρούμενος!

Σπιθίζουν τά μάτια τοῦ παπποῦ.

– Σκέψου χαρά πού θά έχει τό αγαλμα! λέει σιγά.

Γελάει ό Φώτης.

– Μέ κοροϊδεύεις, παππού! Νά μοῦ πεῖς, χαρά πού θά έχει ή ψυχή τοῦ ήρωα, τό καταλαβαίνω. Τό μάρμαρο όμως...

‘Ο παππούς δέ βιάζεται νά άπαντήσει. Σηκώνεται μέ κόπο.

– Δέν κάνει νά σηκωθεῖς, προσπαθεῖ νά τόν συγκρατήσει ό Φώτης.

Χαμογελάει πονηρά ό παππούς.

— Κανείς δέ θά μάθει ότι σηκώθηκα ἔνα λεπτό, λέει σιγανόφωνα. Ψάχνει στά συρτάρια του, στά βιβλία του. Βρίσκει ἐκεῖνο πού ζητοῦσε. Ἀποσταμένος ξαναγυρνᾶ στό κρεβάτι του. Δίνει κάτι χαρτιά στό Φώτη.

— Αὔριο, σάν θά στέκεσαι μπροστά στό ἄγαλμα, νά θυμάσαι αὐτά, πού τώρα θά διαβάσεις.

‘Ο Φώτης δέν ἀνάβει φῶς. Φέγγει ἀκόμα. Ἀργά διαβάζει γιά τόν ἥρωα:

«Πόσες χιλιάδες χρόνια ἡμουν ἔνας ὄγκος ἀπό μάρμαρο μέσα στό βουνό, στήν Πεντέλη, δέν μπορῶ νά πῶ, γιατί δέν είχα καλά καλά ἰδέα τί θά πεῖ ζωή. Μοῦ φαινόταν πώς βαθιά καί βαριά κοιμόμουν στά σπλάχνα τοῦ βουνοῦ ἀπό τότε πού φτιάχτηκε ὁ κόσμος. Τό μόνο πού θυμοῦμαι, σάν ὄνειρο κι αὐτό, είναι πώς μιά μέρα ἔνιωσα κάτι νά μέ ξεχωρίζει ξαφνικά, νά μέ ξεριζώνει ἀπό τ’ ἄλλα μάρμαρα καί νά μέ τραντάζει δυνατά· ὕστερα πάλι ἔπεσα στό βαθύ μαρμαρένιο ὑπνο μου καί δέν ξέρω κατόπιν τί ἔγινε. Μά ὅταν ἀρχισα σιγά σιγά νά ξυπνῶ, βρέθηκα στό ἐργαστήρι ἐνός γλύπτη.

Μιά μέρα ἀκούω ἔνα σιγανό τσίκ τσάκ, τσίκ τσάκ. ‘Ενα σιδερένιο ἐργαλείο, ἡ σμίλη, μοῦ ἔπαιρνε ἀπό πάνω μου μικρά κομματάκια. Θαμπά θαμπά ἀρχισα νά νιώθω πώς είχα κεφάλι, κορμί, χέρια, πόδια· μά ὅλα αὐτά τά ἔνιωθα βαριά, πολύ βαριά, ναρκωμένα.

‘Ωστόσο, τσίκ τσάκ, τσίκ τσάκ! ἡ σμίλη τή δουλειά της· σάν λέπια τά πετοῦσε ἀπό πάνω μου τά κομματάκια. Ἀπό τή στιγμή πού ἔνιωσα τό κορμί μου, μοῦ φαινόταν πώς είχα ἔναν τοῖχο μπρός μου καί μέ ζουλοῦσε· ἡ σμίλη μοῦ τόν γκρέμιζε σιγά σιγά κι ἐλευθερωνόταν τό στήθος μου. Τό στόμα μου, πού ἦταν σάν στουμπωμένο\* μέ μάρμαρο, ἡ σμίλη μοῦ τό ἀνοιξε καί ἀνάπνευσα· ἀνάσανα μέ τή δίψα πού ἔχει γιά τόν ἀέρα ὅποιος δέν ἀνά-

\* στουμπωμένος: παραγεμισμένος

Εργασία  
Η μετανιώσα Στηρούχορις για τό  
247



Συντάσσουμε γράψαν

σανε ποτέ. Τά βλέφαρά μου τά 'νιωθα βαριά βαριά, μά ḡ σμίλη, τσίκ τσάκ, τσίκ τσάκ! ἔβγαλε ἀπό τά μάτια μου τό μαρμάρινο σκέπασμα καί εἶδα!...

Α Σπαρτάρησα ἀπό ζωή τήν ἡμέρα ἐκείνη· κάθε χτύπημα τῆς σμίλης μέ ξυπνοῦσε, θαρρεῖς, ἀπό τό λήθαργό μου καί, ὥ χαρά μου, εἶχα ξυπνήσει πιά ὄλότελα, ζοῦσα πιά!

"Ἄχ, τί εύτυχής πού ἦμουν! Τί ώραία πού εἶναι ἡ ζωή καί τί ώραίο πράγμα νά μοιάζει κανείς, ὅσο μπορεῖ πιό πολύ, μέ ἄνθρωπο!... Μά ἀκόμα δέν τό πίστευα. Ἐγώ ἦμουν μιά φορά μέσα στό ἄμορφο, στό ἄψυχο ἐκείνο μάρμαρο; Ἀπό κεῖ μ' ἔβγαλε ὁ γλύπτης μου;

Τί μάγος γλύπτης ἦταν ἐκείνος! Θά ἦταν μόλις εἴκοσι τριῶν χρονῶν. "Οταν μέ δούλευε θά 'λεγες πώς εἶχε πυρετό· τά μάτια του ἔλαμπαν· τό πρόσωπό του ἦταν φλογισμένο· τά κεφάλι του... ὥ! μέσα στό κεφάλι του νόμιζες πώς ἔβραζε κάτι· οἱ ίδεες ἀπό τό πλατύ του μέτωπο κατέβαιναν ὡς τά δάχτυλά του, περνοῦσαν ἀπό τή σμίλη, ἔρχονταν σέ μένα καί σκορπίζονταν σ' ὅλο τό κορμί μου.

'Εμπρός του εἶχε ἔνα πρόπλασμα ἀπό κόκκινο πηλό· οἱ γλύπτες τήν ἔμπνευστή τους τή ρίχνουν πρώτα πρώτα στόν πηλό, πού ύποτάσσεται πρόθυμα στό χέρι· ἐκεὶ κρατοῦν, νά μήν τούς φύγει, τήν ώραία τους ὀπτασία, ὅσο νά τή θρονιάσουν στό μάρμαρο· ἐμπρός του εἶχε ὁ γλύπτης μου τό πήλινο πρόπλασμα· λίγο ὄμως κοίταζε σ' αὐτό· περισσότερο κοίταζε μέσα στήν ψυχή του· ἀπό κεῖ ἔπαιρνε στολίδια καί μέ στόλιζε.

Μιά μέρα, ἐνῶ ἔστρεφε ἀπό δῶ κι ἀπό κεῖ καί μέ κοιτοῦσε, μοῦ φάνηκε πώς τό φλογισμένο βλέμμα του καί τά ύστερνά χαιδέματα τῆς σμίλης του, μοῦ 'δωσαν ἀκόμα πιό πολλή ζωή. Μοῦ φάνηκε πώς μοῦ ἔκαμαν πιό μαλακά, πιό ἀνθρώπινα τά μαρμαρένια μέλη τοῦ κορ-

μιοῦ μου. Στό στήθος μου, πρός τ' ἀριστερά, ἔνιωσα κάτι ζωντανό σάν νά μοῦ ὅωσε καί τήν καρδιά του. Κι ἔνιωσα πώς γινόμουν ἄνθρωπος ἴδιος μ' ἐκεῖνον, πού ό δημιουργός μου ἥθελε μονάχα νά παριστάνω.

Καί φάνηκαν μπρός μου βράχοι φοβεροί, ἄγριοι, γκρεμοί τρίσβαθοι καί χαράδρες φοβερές, πού τίς ἔσκαψε τρώγοντας τούς βράχους χιλιάδες χρόνια ό ποταμός Ἀχέροντας: τό Σούλι\*. Καί φάνηκαν μπρός οι πολεμικοί πύργοι, πάνω στά ψηλά κοφτερά ἀκροβούνια, πού ἔμοιαζαν σάν ἀετοφωλιές κρεμασμένες στήν ἄβυσσο· καί θυμήθηκα τόν καλόγερο τό Σαμουήλ\* καί τά πρῶτα γράμματα πού μ' ἔμαθε ὅταν ἤμουν παιδί· κι εἶδα τόν ἑαυτό μου, ἀγένειο παλικάρι, μέ τό τουφέκι στόν ὠμό, νά σκαρφαλώνει στά φρύδια τῶν βράχων, ἐνῶ κάτω βαθιά μούγκριζε ἀφρισμένο μέ παφλασμό τό ρέμα τό ἀράθυμο\* καί θυμήθηκα τή βροντερή βοή τῶν τουφεκιῶν, πού ἀντιβοοῦσαν τό Σούλι καί ἡ Κιάφα\*, καί τίς τρομαγμένες φωνές τῶν Τούρκων, πού κυνηγούσαμε σάν κοπάδια, καί τούς ἀλαλαγμούς τῆς νίκης, ὅταν γυρνούσαμε φορτωμένοι λάφυρα...

...Καί θυμήθηκα στό βαθύ σκοτάδι τοῦ μεσονυχτιοῦ τό ἀνέβασμα στό Κεφαλόβρυσο τοῦ Καρπενησιοῦ καί τό ξάφνιασμα τῶν Μιρδιτῶν\* καί τόν τρελό τρόμο τους καί τόν ἀλληλοσκοτωμό τους καί τό πρῶτο λάβωμά μου καί

\* Σούλι: χώριό τῆς Ἡπείρου περίφημο ἀπό τούς ἀγῶνες του μέ τόν Ἀλή Πασά.

\* Σαμουήλ: μοναχός, καλόγερος ἀπό τό Σούλι πού ἀνατινάχτηκε μαζί μέ τούς συντρόφους του στό Κούγκι, γιά νά μήν πέσει στά χέρια τοῦ Ἀλή Πασά.

\* ἀράθυμος: ὀρμητικός, ἀνυπόμονος.

\* Κιάφα: ἔνα ἀπό τά Σουλιοτοχώρια.

\* Μιρδίτες: Ἀρβανίτες στρατιώτες.

τό σήκωμα τοῦ κεφαλιοῦ μου πάνω ἀπό τό μαντρότοιχο,  
καὶ τό ξαφνικό κεραυνοβόλημα τοῦ βολιοῦ στό μέτωπο  
καὶ τό χαμό τῆς ζωῆς σέ μιά λάμψη καὶ σέ μιά βροντή, μ'  
ἔναν πόνο καὶ μ' ἔνα ξεψύχισμα ὃσο βαστᾶ μιά ἀστρα-  
πή...

Ἐκείνη τήν ἡμέρα ὁ γλύπτης μου, ἀφοῦ μέ κοίταξε  
καλά καλά πολλή ὥρα μέ συγκίνηση; Ψιθύρισε:

— Εἶναι ἀληθινός Μάρκος Μπότσαρης!

Μάρκος Μπότσαρης!... Τοῦ Μάρκου Μπότσαρη τήν  
ὅμορφη καὶ σβέλτη κορμοστασιά μέ τά μακριά μαλλιά,  
τή φέρμελη\* καὶ τά τσαπράζια\* καὶ τή φουστανέλα μοῦ  
'δωσε ὁ γλύπτης μου!...Τοῦ Μάρκου Μπότσαρη τήν  
ψυχή μοῦ 'βαλε μές στό στήθος μου! Σ' εύχαριστῶ γιά  
τήν τιμή πού ἔκαμες στό ταπεινό μάρμαρο, γλύπτη  
μου!...» \*

Τό σκοτάδι ἔχει ἀπλωθεῖ στό δωμάτιο. 'Ο Φώτης δέν  
ξεχωρίζει πιά τά γράμματα. Φταίει τό σκοτάδι, φταίνε καὶ  
τά δάκρυα πού τοῦ θάμπωσαν τά μάτια.

— Παπιπού, λέει σιγά, ἔχεις δίκιο. Σκέψου χαρά πού  
θά ἔχει αὔριο τό ἄγαλμα.

\* φέρμελη: γιλέκο.

\* τσαπράζια: ἀργυρά ἢ ἐπίχρυσα κοσμήματα.

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ό συγγραφέας δίνει τίς διάφορες φάσεις γιά τή μετατροπή ἐνός  
μαρμάρου σέ ἄγαλμα. Ποιές λέξεις ἢ φράσεις τοῦ κειμένου δείχνουν  
μετάβαση ἀπό μιά φάση σέ ἄλλη, ἀπό μιά κατάσταση σέ μιά ἄλλη πιό  
κοντινή στό ἄγαλμα;

2. Δουλεύει ὁ γλύπτης κατευθείαν πάνω στό μάρμαρο ἢ φτιάχνει  
πρῶτα ἔνα πρόπλασμα ἀπό ἄλλο ὑλικό; Γιατί;

3. Υπάρχουν στό κείμενο σκόρπιες φράσεις πού δείχνουν πώς ὁ  
γλύπτης κυριαρχεῖται ἀπό ἔμπνευση. Ποιές είναι αὐτές οἱ φράσεις;

4. Ποιά φράση δείχνει τήν εύγνωμοσύνη τοῦ μαρμάρου πρός τό  
νλύπτη;

\* «Τά δυό ποδηματάκια»

'A. Κουρτίδης

## 84. ΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗ

### α) Φιλοπατρία

«Οσο ἀγαπῶ τήν πατρίδα μου δέν ἀγαπῶ ἄλλο τίποτα! Νά 'ρθει ἔνας νά μοῦ εἰπεῖ ὅτι θά πάγει ὁμπρός ἡ πατρίδα, στέργομαι\* νά μοῦ βγάλει καί τά δυό μου μάτια. "Οτι\*, ἂν εἴμαι στραβός καί ἡ πατρίδα μου είναι καλά, μέ θρέφει· ἂν εἴναι ἡ πατρίδα μου ἀχαμνά (σέ ἀδυναμία), δέκα μάτια νά 'χω, στραβός θά είμαι.»

### β) Πίστη

«Ἐσύ, Κύριε, θ' ἀναστήσεις τούς πεθαμένους "Ελληνες, τούς ἀπογόνους αὐτωνῶν τῶν περίφημων ἀνθρώπων, ὃπού στόλισαν τήν ἀνθρωπότητα μ' ἀρετῇ. Καί με τή δύναμή σου καί τή δικαιοσύνη σου θέλεις νά ξαναζωντανέψεις τούς πεθαμένους.»

### γ) Φιλοπατρία καί πίστη

«Χωρίς ἀρετή καί πόνο\* εἰς τήν πατρίδα καί πίστη εἰς τήν θρησκεία τους, ἔθνη δέν ύπάρχουν.»

Μεναρική Ρέα  
Πηγηρούχοριτεργιά τὸν  
μαυρυγόνων.

## 85. Η ΣΟΥΛΙΩΤΟΠΟΥΛΑ

Μλ Στῆς μάχης τόν καπνό, πού πνίγει τό λαγκάδι, ό Σουλιώτης ὅλα τά 'χει λησμονήσει, πείνα καί δίψα. Καί τό Σούλι πέφτει ξέμακρα, καί σάν λησμονημένο είναι κι ἐκεῖνο, τ' ἄχαρο.

Κι ἐκεῖ πού πολεμάει τό παλικάρι, ἀγλύκαντο\*,

\* στέργομαι: δέχομαι

\* ὅτι: γιατί

\* πόνος: βαθιά ἀγάπη

\* ἀγλύκαντος: πικραμένος.

μέρα καί νύχτα, ἀκούει μιά γνώριμη φωνή, πού τόν ξυπνάει. Λοιπόν τό Σουύλι δέ χάθηκε καί ζεῖ; Κι ήταν ἡ Λάμπη, ἡ ἀδερφή τοῦ νιοῦ.

— Τί καλά μοῦ φέρνεις, ὥρή Λάμπη;

— Ζεστή κουλούρα, ὥρ' ἀδερφέ, πού σοῦ τή ζύμωσα μέ τά χεράκια μου κι ἡ μάνα τήν ἔψησε στήν ἀθρακιά\*, μονάχη. "Ελα νά φᾶς μία ψίχα καί νά ξαποστάσεις.

— Δέν μπορῶ, καημένη, νά παρατήσω τό τουφέκι...

— Αύτό εἰν' ἡ συλλογή σου, Νάση; "Ερχομαι 'γώ καί σοῦ κρατῶ τόν τόπο σου... Νά, σοῦ 'στρωσα! Καί δός μου τό τουφέκι.

Χαμογελάει ὁ ἀδερφός, ὁ καπνισμένος. Καί δέν ἔχει ἀνάγκη νά μάθει τήν κορασιά πῶς πιάνουν τό τουφέκι. 'Ο πόλεμος βαστοῦσε πάντα. Μέ τό χέρι σταθερό γέμιζ' ἐκείνη καί σημάδευε. Κι ὁ ἀδερφός της παραπέρα ἔτρωγε ἥσυχος καί μοναχά τήν πείνα του ἄκουγε τή θεριεμένη μέσα του.

Κι ὁ πόλεμος βαστοῦσε. Κι ἐκεῖ ἔνα βόλι ἥρθε καί πέτυχε κατάστηθα τήν κορασιά. Μά αὐτή ἔκανε καρδιά καί δέ μιλοῦσε. Τό αἷμα πλημμύριζε τόν κόρφο της. 'Η Λάμπη σημάδευε καί τουφεκοῦσε.

— "Εφαγες, Νάση;

— Κοντεύω ἀκόμα λίγο, Λάμπη.

'Η κόρη ξαναρώτησε δεύτερα καί τρίτα\*. Καί τότε μ' ἔνα πήδημα τό παλικάρι βρέθηκε κοντά της. "Αρπαξε τό τουφέκι κι ἥσυχο καθώς εἶχε τραβηχτεῖ, ξανάρχισε τόν πόλεμο.

Αμίλητη ἡ Σουλιωτοπούλα πήγε παραπίσω κι ἔπεσε.

Κι ό πόλεμος βαστοῦσε.

«Μεγάλα χρόνια»

Γ. Βλαχογιάννης

\* ἀθρακιά: σωρός ἀναμμένα κάρβουνο χωρίς φλόγα, θράκα.

\* τρίτα: γιά τρίτη φορά.

Χειρισθείσα.  
Σαραντέριο μέσιαν δυῶν αντριών  
Νά μην, Νάση.

## 86. ΔΕΝ ΑΡΚΕΙ ΝΑ ΦΥΤΕΥΕΙΣ...

Δέν πρόλαβε ό Γιάννης νά μπεί στήν αύλη καί είδε τά δύο προεδρεία, τής ἔκτης καί τής πέμπτης, νά τόν περιμένουν.

— Αργησες, είπε ή Χαρούλα.

— Αργησες, είπε κι ό Βαγγέλης.

— Τί ἄργησα; τά χασε ό Γιάννης. "Έχουμε ἔνα τέταρτο ὥσπου νά χτυπήσει τό κουδούνι.

— Αργησες καί θέλουμε νά κουβεντιάσουμε, τοῦ είπε ή Χαρούλα.

‘Ο Γιάννης κορδώθηκε. Νά, ψήλωσε δύο πόντους! Δέν είναι λίγο νά τόν ζητοῦν οι μεγάλοι γιά νά «κουβεντιάσουν».

— Γιά ποιό πράγμα νά μιλήσουμε, παιδιά; ρώτησε μέ γνήσιο ύφος διπλωμάτη.

Τραβήχτηκαν σέ μιά ἄκρη, νά κουβεντιάσουν μέ τήν ήσυχία τους.

— Εσεῖς, μπόμπιρες, σκεφτήκατε γιά τήν 28η Οκτωβρίου κάτι πολύ ώραϊο, είπε ό Βαγγέλης.

‘Ο Γιάννης ἔκαμε πώς δέν ἄκουσε τό «μπόμπιρες». Χαμογέλασε ἀγγελικά.

— Άμα σκεφτοῦν πολλά μυαλά, βγαίνουν καί πολλές ιδέες, είπε μέ ψεύτικη ταπεινοφροσύνη.

— Κάνατε κι ἔκείνη τήν ἔκθεση. Ακόμα μιλοῦν γι' αὐτήν οι γύρω γειτονιές.

— Βοηθήσατε κι έσεις όμως. Καί στήν ἐφημερίδα καί στήν ἔκθεση καί στή δεντροφύτευση, είπε τήν ἀλήθεια ό Γιάννης.

— Ναί, ἀλλά ξεχάσατε τά δεντράκια. Μέχρι τώρα είχε ἀναλάβει ό Θεός νά τά ποτίζει. Ήρθε ἔνας γεωπόνος καί μᾶς είπε πώς τώρα πού ἀνοίγει ό καιρός τά μισά δεντράκια θά ξεραθοῦν, ἃν μείνουν ἀπότιστα, εξήγησε

3

ό πρόεδρος της έκτης.

— Τά δεντράκια μας!... ράγισε ή φωνή του Γιάννη.

— Δέν άρκει νά φυτεύεις ένα δέντρο, πρέπει νά τό προσέχεις κιόλας, συμβούλεψε ή Χαρούλα. Γι' αύτό σέ θέλουμε. Νά πηγαίνουμε όλοι νά τά ποτίζουμε. Κάθε βδομάδα μιά τάξη.

— Ν' άνεβαίνουμε φορτωμένοι μέ τενεκέδες στό λόφο! είπε ο Γιάννης καθώς σκέφτηκε μέ φρίκη τήν άνηφόρα.

— Ξεχάσαμε πώς έσεις είστε πιτσιρίκια! πέταξε περιφρονητικά τό λογάκι της ή Χαρούλα.



ΣΕΝΟΚΤΕΣ (?).

Περιγρψη Ηενερινή Λέξα.

— "Ε, όχι κι ετσι! "Οχι και πιτσιρίκια! Τενεκέδες θά πάρουμε, κουβάδες θά πάρουμε, δέν ξέρω τί θά πάρουμε, άλλα θά πάμε νά ποτίσουμε τά δεντράκια, είπε ο 'Αλέξης μέ πείσμα.

— Έγώ λέω νά πάρουμε τῶν ὄμματιῶν\* μας και νά τούς ἀφήσουμε νά τά ποτίσουν ἐκείνοι πού είναι μεγάλοι, πρότεινε δειλά δειλά ο Πέτρος. "Επεσε τέτοια καρπαζά, ώστε άκόμα κι ἄν είχε κανένας άλλος τήν ἴδια γνώμη, δέν τόλμησε νά τήν πεῖ.

Βρήκαν τενεκέδες, κουβάδες, τούς γέμισαν νερό και ξεκίνησαν γιά τό λόφο. Ήταν σήμερα ή σειρά τους νά ποτίσουν τά δεντράκια.

— Εσεῖς οι μικροί νά ποτίσετε πρῶτοι, είχε πεῖ ο πρόεδρος της έκτης. 'Ακόμα ή γη είναι νοτισμένη και δέ θά χρειαστεῖ νά κουβαλήσετε πολύ νερό. "Οσο ζεσταίνει ο καιρός, τόσο θά πρέπει νά ρίχνουμε περισσότερο. "Ε, τότε θά πηγαίνουμε έμεῖς.

\* παίρνω τῶν ὄμματιῶν μου: ἀπελπίζομαι και φεύγω μακριά.



Πήραν  
τό μονοπάτι  
γρήγορα τραγουδώ-  
ντας. Σέ λίγο όμως ήμερη  
τόση όρμή κόπηκε. Κόπηκε τό<sup>ρη</sup>  
τραγούδι, κόπηκαν τά χέρια, κόπηκαν  
καί τά γόνατα. "Έκαναν συχνά στάσεις, είχαν λαχανιάσει.

— Δέ σκεφτήκαμε νά βάζαμε τά πευκάκια ᛠξω ἀπό τή γειτονιά μας, νά είναι κοντά, μουρμούρισε ό Λευτέρης.

Ήταν ὄλοι τόσο κουρασμένοι, πού οὔτε τόν ἔδειραν οὔτε τόν κορόιδεψαν. Σιωπηλοί, θλιψμένοι όρειβάτες, τραβοῦσαν ό ἔνας πίσω ἀπ' τόν ἄλλο σκουντουφλώγτας κι ἔτσι τό μισό νερό χυνόταν. Κάποτε ἔφτασαν στά δεντράκια τους. Ἀπό τήν κούραση οὔτε τό χάρηκαν.

— Παιδιά, καθίστε πρώτα νά ξαποστάσουμε καί μετά ποτίζουμε, είπε ό Γιάννης καί σχεδόν σωριάστηκε στό χῶμα...



### Η ἐπιστροφή

— Κατηφοριά καί ἄδειοι τενεκέδες είναι ίδανική πεζοπορία. Ἀναστέναξε ἡ Βαγγελιώ μ' ἀνακούφιση, σάν

έφτασαν στά πρώτα σπίτια τής γειτονιᾶς.

— Αύτό μιά φορά δέν ξαναγίνεται, δήλωσε ή Κατερίνα στόν πρόεδρο. Μά κι ἐκείνος τό ἔβλεπε πώς δέ γινόταν.

— Ναί, μά τί νά κάμουμε; ἀναρωτήθηκε.

— Δέ μέ νοιάζει γιά τά παιδιά τῆς ἔκτης και τῆς πέμπτης. Δέ σκέφτομαι ἄν θά μᾶς κοροϊδέψουν. Τά πευκάκια φοβάμαι μήν ξεραθοῦν. Μόνο αύτό σκέφτομαι, εἴπε ή Ρηνιώ κοφτά.

“Ολοι συμφώνησαν μέ τήν ἄποψή της. Τί νά κάμουν ὅμως;

— “Εχουμε κάτι λίγα χρήματα στό ταμείο μας, εἴπε δειλά ή Ρηνιώ.

— Ό Γιάννης τήν κοίταξε ἐρωτηματικά.

— Ρηνιώ, τί θέλεις νά πεῖς; Τί μποροῦμε νά κάμουμε μ' αὐτά τά λεφτά;

— Λέω, εἴπε θαρρετά τώρα ή Ρηνιώ, νά πάμε στόν κύριο Παναγιώτη, πού ἔχει τό βυτίο. Νά πηγαίνει αύτός κάθε δεκαπέντε μέρες νά ποτίζει τά πευκάκια.

— Νά μιά σωστή ιδέα! ἐνθουσιάστηκαν τά παιδιά.

Ξέχασαν τήν κούρασή τους κι ἔβαλαν φτερά στά πόδια τους....



‘Ο κύρ Παναγιώτης κάτι μαστόρευε στό μαγαζί του, σάν είδε τό παιδομάνι. Ή Ρηνιώ τοῦ μίλησε καθαρά και σύντομα.

— Έμεις, κύρ Παναγιώτη, θά σοῦ δώσουμε όσα ζητήσεις, δηλαδή... ό, τι έχουμε, είπε στό τέλος.

‘Ο κύρ Παναγιώτης τήν ἄκουσε σιωπηλός. Κοίταξε τούτα τά κουρασμένα βλασταράκια, τά ξεπεταρούδια. “Ενα χαμόγελο ξεκίνησε άπο τά μάτια του και στάθηκε στά χείλια του.

— Εντάξει, παιδιά. Μήν έχετε τήν έγνοια. Τήν παίρνω έγώ πάνω μου.

— Καί... πόσο; Γιά νά ξέρουμε ρώτησε ό Άλεξης κι ἔτρεμε τό φυλλοκάρδι του μήπως ζητήσει πολλά ό κύρ Παναγιώτης.

“Αστραφαν τά μάτια τοῦ κύρ Παναγιώτη.

— Δέ νομίζετε πώς μέ προσβάλλετε; είπε μέ βαριά φωνή. Έσεις τόσα κάνατε γιά τή γειτονιά, κι ό κύρ Παναγιώτης, άφοῦ μπορεῖ, νά μή δώσει ένα χεράκι;

Τά παιδιά σάστισαν.

— Δέν είναι σωστό, έχεις έξοδα, κύρ Παναγιώτη, ή βενζίνα δέν είναι νερό, τήν ἀγοράζεις..., είχε άντιρρήσεις ή Βαγγελιώ.

— Ε, καί μ' αύτά τά λεφτά δέ θά πλουτίσω! Τουλάχιστον θά βοηθήσω νά γίνουμε πλούσιοι σέ καθαρό άέρα, είπε ό κύρ Παναγιώτης κι ἔπιασε ξανά νά μαστορεύει.

— Κύρ Παναγιώτη, ευχαριστούμε! είσαι... είσαι... 

«Είμαι ένας μεγάλος, πού έχει δασκάλους τά παιδιά...», σκέφτηκε ό κύρ Παναγιώτης, άλλα δέν τό είπε φωναχτά. Δέν ήθελε νά τό πάρουν πάνω τους τούτα τά νιάνιαρα.

— Αντε τραβάτε σπίτια σας, μήν άγριέψουν οί μανάδες σας, είπε φωναχτά.

Τά παιδιά χαμογέλασαν. Σκόρπισαν. Ή κούρασή

τους τώρα φάνηκε. Οι άδειοι τενεκέδες κι οι κουβάδες τούς φάνηκαν άσήκωτοι. Άργα άργα ξεμάκρυναν.

Τό βουνό έστελνε ώς έδω τίς μυρωδιές του.

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Γιατί περίμεναν ή Χαρούλα και ο Βαγγέλης το Γιάννη; Γιά ποιό θέμα κουβέντιασαν;
2. Γιατί οι μικροί πότισαν πρῶτοι; Άπο ποιές φράσεις φαίνεται πώς τό πότισμα ήταν κουραστική δουλειά;
3. Γιατί τά παιδιά πήγαν στόν κύριο Παναγιώτη; Τί του πρότειναν; Δέχτηκε; Δικαιολογείται στό κείμενο ή στάση του κύριο Παναγιώτη; Μέ ποιά φράση;

2 μεταφορές  
3 έπιθετα  
Διάλογο

#### 87. ΕΝΑ ΠΑΡΑΜΥΘΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ

Είχε μιά λιακάδα, πού τόλμησαν οι γέροντες νά βγάλουν καρέκλες και νά καθίσουν έξω από τίς πόρτες τους.

Ο δάσκαλος πήγε μέ τά παιδιά περίπατο στό βουνό. Τά παιδιά έτρεξαν, σκαρφάλωσαν στήν πλαγιά, έπαιξαν μπάλα, χόρτασαν παιχνίδι. Κάποια στιγμή κουράστηκαν. Σταμάτησαν πιά νά παίζουν και χαίρονταν τόν ήλιο.

— Παίζουμε ένα παιχνίδι μνήμης; πρότεινε ο Σπύρος.

— Ναί, είπαν τά παιδιά, έτσι, γιά νά μήν κακοκαρδίσουν τό Σπύρο, όχι γιατί τό είχαν όρεξη:

Μά ο Σπύρος ήξερε τό παιχνίδι και ήξερε πώς όλοι σέ λίγο θά τό παιζαν και θά γελούσαν.

Α — Λοιπόν, τό παιχνίδι λέγεται «ό Γιαννακός». Τό βρήκα σ' ένα κυπριακό περιοδικό. Μοιάζει λίγο μέ παρα-

μύθι. Νά τό πῶ; Νά τό πάρει τό ποτάμι;

— Νά τό πάρει, συμφώνησαν ὄλοι κι ό Σπύρος ἄρχισε:

«Μιά φορά κι ἔναν καιρό ἦταν μιά γυναίκα, πού είχε  
ἔνα ἀγόρι και τό ἔλεγαν Γιαννακό. Ὁ Γιαννακός ἀγα-  
ποῦσε πολύ τά μακαρόνια και κάθε μέρα ἥθελε νά κάθε-  
ται ἡ μητέρα του νά ζυμώνει ἀλεύρι και νά τοῦ κάνει  
μακαρόνια.

“Ενα μεσημέρι πού πήγε σπίτι νά φάει και δέ βρήκε  
μακαρόνια, μάλωσε μέ τή μητέρα του. Τότε ἐκείνη τοῦ  
εἶπε:

— Νά σοῦ κάμω ἀπόψε, ἀλλά μέ μιά συμφωνία. Νά  
πᾶς στό βουνό νά φέρεις ξύλα, γιατί μᾶς ἔλειψαν.

‘Ο Γιαννακός δέχτηκε. Πήγε στό βουνό νά φέρει τά  
ξύλα κι ἡ μητέρα του κάθισε νά φτιάξει μακαρόνια.  
Ἐκανε ἔνα μονάχα μακαρόνι, ἀντί νά κάμει πολλά και  
κοντά. Ἦταν τόσο μεγάλο πού γέμιζε τό πιάτο. Τό μα-  
γείρεψε και τό είχε ἔτοιμο.

Σάν ἤρθε ὁ Γιαννακός φορτωμένος τά ξύλα, ἡ μάνα  
του σέρβιρε τό μακαρόνι στό πιάτο κι ὁ Γιαννακός κά-  
θισε νά φάει. Σάν εἶδε πώς τό μακαρόνι ἦταν μονοκόμ-  
ματο, ἄρχισε νά μαλώνει μέ τή μάνα του, γιατί νά μήν  
κάμει μικρά μακαρόνια, ἀντί νά κάμει ἔνα τόσο μεγάλο.

‘Η μητέρα του θύμωσε κι εἶπε:

— Τρέξε, βέργα, νά δείρεις τό Γιαννακό πού δέν  
τρώει τό μακαρόνι.

‘Η βέργα δέν κουνήθηκε κι ἡ μητέρα εἶπε:

— Τρέξε, φωτιά, νά κάψεις τή βέργα, πού δέν πάει  
νά δείρει τό Γιαννακό, πού δέν τρώει τό μακαρόνι.

‘Η φωτιά δέν κουνιέται κι ἡ μητέρα λέει:

— Τρέξε, νερό, νά σβήσεις τή φωτιά, πού δέν πάει  
νά κάψει τή βέργα, πού δέν πάει νά δείρει τό Γιαννακό,  
πού δέν τρώει τό μακαρόνι.

Τό νερό δέν κουνιέται ἀπό τή θέση του κι ἡ μάνα

τοῦ Γιαννακοῦ λέει:

— Τρέξε, βόδι, νά ρουφήξεις τό νερό, πού δέν πάει νά σβήσει τή φωτιά, πού δέν καίει τή βέργα, πού δέν πάει νά δείρει τό Γιαννακό, πού δέν τρώει τό μακαρόνι του.

Τό βόδι δέ σαλεύει ἀπό τή θέση του κι ἡ μάνα τοῦ Γιαννακοῦ λέει:

— Τρέξε, σκοινί, νά δέσεις τό βόδι, πού δέν πάει νά πιεῖ τό νερό, πού δέν πάει νά σβήσει τή φωτιά, πού δέν καίει τή βέργα, πού δέν πάει νά δείρει τό Γιαννακό, πού δέν τρώει τό μακαρόνι του.

Τό σκοινί δέν κουνήθηκε ἀπό τή θέση του κι ἡ μάνα τοῦ Γιαννακοῦ λέει:

— Τρέξε, ποντίκι, νά φᾶς τό σκοινί, πού δέν πάει νά δέσει τό βόδι, πού δέν πάει νά πιεῖ τό νερό, πού δέν πάει νά σβήσει τή φωτιά, πού δέν πάει νά κάψει τή βέργα, πού δέ πάει νά δείρει τό Γιαννακό, πού δέν τρώει τό μακαρόνι του.

Τό ποντίκι οὕτε ἄκουσε πού τοῦ εἶπε ἔτσι ἡ μάνα τοῦ Γιαννακοῦ κι ἐκείνη εἶπε:

— Τρέξε, γάτα, νά φᾶς τό ποντίκι, πού δέν πάει νά φάει τό σκοινί, πού δέν πάει νά δέσει τό βόδι, πού δέν πάει νά πιεῖ τό νερό, πού δέν πάει νά σβήσει τή φωτιά, πού δέν πάει νά κάψει τή βέργα, πού δέν πάει νά δείρει τό Γιαννακό, πού δέν τρώει τό μακαρόνι του.

Ἡ γάτα δέ σαλεύει ἀπό τή θέση της κι ἡ μάνα τοῦ Γιαννακοῦ λέει:

— Τρέξε, σκυλί, νά φᾶς τή γάτα, πού δέν πάει νά φάει τό ποντίκι, πού δέν πάει νά φάει τό σκοινί, πού δέν πάει νά δέσει τό βόδι, πού δέν πάει νά πιεῖ τό νερό, πού δέν πάει νά σβήσει τή φωτιά, πού δέν πάει νά κάψει τή βέργα, πού δέν πάει νά δείρει τό Γιαννακό, πού δέν τρώει τό μακαρόνι του.

Ἄμεσως τρέχει ὁ σκύλος πάνω στή γάτα, ἡ γάτα

πάνω στόν ποντικό, ό ποντικός πάνω στό σκοινί, τό σκοινί πάνω στό βόδι, τό βόδι στό νερό, τό νερό στή φωτιά, ή φωτιά στή βέργα, ή βέργα πάνω στό Γιαννακό κι ό Γιαννακός πάνω στό μακαρόνι καί τό ρουφά σέ μιά στιγμή.» \*

“Ολοι τώρα πήραν μέρος στό παιχνίδι. Προσπαθούσαν νά τό ποῦν μέ τή σωστή σειρά, μπερδεύονταν, ἄλλοι πήγαιναν νά τούς διορθώσουν καί μπερδεύονταν περισσότερο· γελούσαν μέ τήν καρδιά τους.

— Νά ζήσεις, Σπύρο, μέ τίς ίδεες πού ἔχεις! εἶπε ό Άλεξης κι ἄρχισε νά παλεύει νά τό ξαναθυμηθεῖ: «Τρέξε, σκυλί, νά φᾶς τή γάτα...»

Προσωποποιήσεις  
2 φωτογραφίες 5 ημέρες

#### 88. ΒΡΕΜΕΝΑ ΕΙΝΑΙ ΤΗ ΞΕΡΑ;

Μ Γέλασε πολύ κι ό δάσκαλος, προσπάθησε κι αύτός νά πεῖ τό μύθο.

— Χαίρομαι, τούς εἶπε, πού δέν ξεχνιοῦνται αύτά τά πράγματα πού ἔλεγε ό λαός μας.

Νά σᾶς πῶ κι ἐγώ μιά παροιμιακή ιστορία;

Τά παιδιά ἔκαναν κύκλο γύρω του.

Οι — Τί θά πεῖ παροιμιακή ιστορία; τόν ρώτησαν.

— Είναι κάτι ἀστείες ιστορίες, πού ξεκινοῦν ἀπό μιά παροιμία ή καταλήγουν σέ μιά παροιμία. Αύτή πού θά σᾶς πῶ ἀρχίζει μέ τήν παροιμία «Ο τεμπέλης τά θέλει βρεμένα τά παξιμάδια». Α

«Μιά φορά ἦταν ἔνας τεμπέλης, ἀπό τούς πιό μεγάλους τεμπέληδες τοῦ κόσμου. Φοβόταν τόσο τή δου-

\* Νέαρχος Κληρίδης

λειά πού ποτέ δέ δούλεψε. "Αν τοῦ δινες ψωμί, ἔτρωγε,  
ἄν δέν τοῦ δινες, μποροῦσε νά ψοφήσει ἀπό τήν πείνα.

Μιά ήμέρα ἡταν βασιλεμένος ὁ ἥλιος, κι αὐτός δέν  
εἶχε βάλει τίποτα στό στόμα του.

Τήν ἄλλη μέρα γιά νά μήν τόν ἀναγκάσει ἡ πείνα νά  
δουλέψει, σκέφτηκε νά κάνει τόν πεθαμένο στά ψέματα.  
«Πιό καλά νά μέθ θάψουν, εἴπε μέσα του, παρά νά μοῦ  
δώσουν δουλειά!» Τόν εἶδαν οἱ γείτονες ξαπλωμένο στό  
κρεβάτι, τόν πίστεψαν νεκρό καί φώναξαν τούς παπάδες  
νά τόν πάρουν.

Στό δρόμο πού πήγαιναν τό λείψαντο τοῦ τεμπέλη,  
μιά γυναίκα εἶδε τόν πεθαμένο, τόν λυπήθηκε κι εἶπε:  
«'Ο κακόμοιρος! Άπο τήν πείνα του θά πέθανε! Ποῦ νά  
τό ἔξερα χτές νά τοῦ στείλω καμπόσα παξιμάδια πού  
ἔχω!» Ό τεμπέλης ἀπό τό φέρετρο, σάν ἄκουσε τά λό-  
για τῆς πονετικιᾶς γυναίκας, ἄνοιξε τά μάτια του καί  
ρωτησε: «Βρεμένα είναι τά παξιμάδια ἡ ξερά;» – «Ξερά»,  
τοῦ λέει ἡ γυναίκα. «"Ε, τότε ψάλτε, παπάδες, ψάλτε!»  
λέει ὁ τεμπέλης καί κλείνει τά μάτια του. Ό γρουσού-  
ζης! Προτίμησε νά θαφτεῖ ζωντανός, παρά νά κάμει τόν  
κόπο νά μουσκέψει τά παξιμάδια...» \*

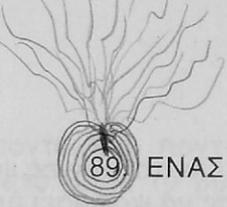
Ο δάσκαλος τέλειωσε τήν ίστορία. Τά παιδιά ἔμει-  
ναν σκεφτικά. Προσπαθοῦσαν νά θυμηθοῦν παροιμίες  
γιά τόν τεμπέλη. *M*

\*Προσαρμογή ἀπό τή «Λαογραφία» τοῦ N. Ε. Πολίτου

Επωδος

### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

- ① Μπορεῖς κι ἐσύ νά βρεῖς παροιμίες πού λέει ὁ λαός μας γιά τόν τεμπέλη;
2. Μήπως ξέρεις καμιά ἄλλη παροιμιακή ίστορία;



## 89. ΕΝΑΣ ΜΥΘΟΣ

*M* Τήν αλλη μέρα ό Γιάννης ἔφερε ἔνα μύθο.

— Μοῦ τόν εἶπε ἡ γιαγιά μου, πού εἶναι Κρητικιά,  
εἶπε. Νά δῶ ποιός ἀπό σᾶς θά τόν θυμηθεῖ.

“Εβγαλε ἔνα χαρτί ό Γιάννης.

— Τί εἶναι αὐτό; ἀπόρησαν τά παιδιά.

— Ο μύθος, εἶπε ἀθῶα ό Γιάννης. Ποιός σᾶς εἶπε πώς  
ἐγώ τόν θυμᾶμαι ἀπ' ἔξω; Λοιπόν, λέγεται «Η ποντικί-  
να»:

*δη το εξω-*

*M* «Μιά ποντικίνα πρόβαλε ἀπό τή δοκαρίνα\* καί φώ-  
ναξε τῷ δεκατριῷ τση παιδιῶ: «Σελιχάνη, Μελιχάνη καί  
Φροσύνη, Σαΐτα, Πίτα καί Κριθοῦ, Θέκλα, Καβαλουρωτή,  
Σαύλα, Παύλα καί Κουντούρα, Σαλτονιά, Βελτονιά!  
Ἐλάτε νά δειπνήσουμε τό μεσοκούκι\* τῆς φακῆς.»  
«Δείπνησε, δείπνησε, μάνα μας, κι ἐμεῖς δειπνήσαμε!»  
«Καί τί δειπνήσατε μωρέ παιδιά μου;» «Βερίκοκα, Βερι-  
κοκιτροκύδωνα, ἐλιές μέ δάφνη, κάπαρη, καρύδια μέ τό  
μέλι, χλωρά κουκιά μέ τό τυρί καί πίτα μέ τό λάδι.»

*A* Τά παιδιά ζαλίστηκαν στήν ἀρχή. Μετά μέ όρμη ἔξ-  
κινησαν νά ποῦν τό μύθο. Κι ἐκεὶ σκόνταψαν, μπερδεύ-  
τηκαν καί γέλασε καί τό παρδαλό κατσίκι!

*Ηενρικη Ιάννη*

*Ρέγιοντος.*

Γαλάτεια Καζαντζάκη

## 90. ΑΙΝΙΓΜΑΤΑ

*A* — Γυάλινος πύργος, τρίχινος φράχτης. (μιτρή δι)

— Γύρω γύρω κάγκελα, στή μέση πάπια παίζει.

(μιτλός καὶ τὰ ποσογύλι)

\* δοκαρίνα: τό δοκάρι τῆς στέγης.

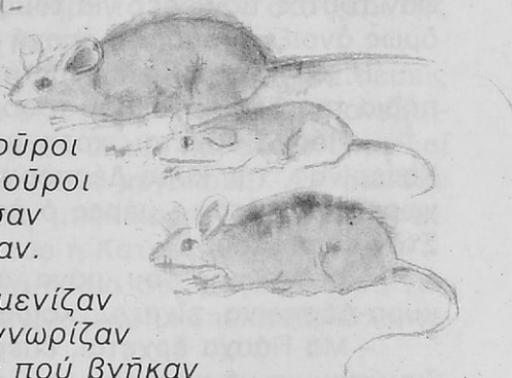
\* μεσοκούκι: τό μέσα μέρος (ἡ καρδιά).

- Εἶμαι ψιλή, λιγνή, τόν κόσμον ὅλο ντύνω,  
κι ἐγώ μένω γυμνή. **Δ** (αὐράχει **η**)
- Σέ κῆπο δέ φυτεύεται, σέ περιβόλι ὄχι,  
καί ὁ ἄρχοντας τό γεύεται κι ὅλος ὁ κόσμος τό  
χει. (ιτάρχη)
- Βαρύτερ' ἀπ' τό σίδερο, γλυκύτερ' ἀπ' τό μέλι,  
μήτε στά χέρια πιάνεται, μήτε στήν τσέπη μπαίνει.  
(δολιπή)
- Μικροκαμωμένη κοπελιά, μεγάλες πίτες κάνει.  
(αρρογζή **η**)
- Λαήνι χιλιοτρύπητο,  
σταλιά νερό δέ χύνει. (αράλυοφο **οι**)

**3 αἰνιγματα-**

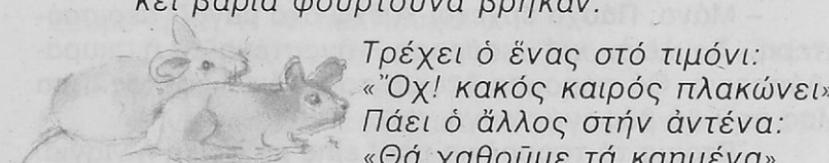
## 91. ΠΕΝΤΕ ΠΟΝΤΙΚΟΙ

Πέντε ποντικοί μουντζούροι  
κι ἄλλοι τρεῖς ἀλευρομοῦροι  
μιά φρεγάδαν ἀρματώσαν  
καί φακή τηνέ φορτώσαν.



Πέντε μέρες ἀρμενίζαν  
καί καιρό δέν ἐγνωρίζαν  
καί στό πέλαγος πού βγῆκαν  
κεī βαριά φουρτούνα βρῆκαν.

Τρέχει ὁ ἔνας στό τιμόνι:  
«Ὦχ! κακός καιρός πλακώνει».·  
Πάει ὁ ἄλλος στήν ἀντένα:  
«Θά χαθοῦμε τά καημένα».



Πάει κι ὁ ἄλλος μέσ' στ' ἀρμάρι  
γιά νά τρώει παξιμάδι.  
Πάει τό ἔνα, πάει τό ἄλλο,

γίνηκε κακό μεγάλο.  
Πέρα στό νησί έβγηκαν,  
τό στρωσαν καί κοιμηθήκαν.

Λαϊκό

## 92. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ

«Βάγια, βάγια τώ βάγιω  
τρῶνε ψάρι καί κολιό,  
καί τόν ἄλλο Κυριακό<sup>1</sup>  
τρῶν' τό κόκκινο αύγό».

Τά σχολεία έκλεισαν. "Αρχισαν οἱ προετοιμασίες γιά τήν πιό μεγάλη γιορτή, τό Πάσχα. Οἱ δουλειές περίσσεψαν τοῦτες τίς μέρες γιά τούς μεγάλους. Γιά τά παιδιά ὅμως ἀνοιξε ἡ ὅμορφη ἐποχή τῶν διακοπῶν.

Ή γιαγιά τῆς Κατερίνας ἦταν κάπως καλύτερα. Τά πόδια της δέν πονοῦσαν τόσο.

— Πάσχα ἔρχεται, κόρη μου, ἔλεγε στή μάνα τῆς Κατερίνας, τήν κυρα-Δέσποινα. Δέ θ' ἀσπρίσουμε; Στό χωριό μας τέτοιες μέρες ό ἀσβέστης ἔκανε θαύματα. Στόν καιρό μου...

— Στόν καιρό σου, μάνα, ἀπαντοῦσε μέ ύπομονή ἡ κυρα-Δέσποινα, εἴχατε... καιρό!

— Μά Πάσχα ἔρχεται, ἐπέμενε ἡ γιαγιά. Πρέπει νά ζυμώσουμε, νά κάμουμε κουλοῦρες, νά...

— Μάνα, Πάσχα ἔρχεται κι ἔχω στό μαγαζί περισσότερη δουλειά καί κούραση, ἀναστέναζε ἡ κυρα-Δέσποινα. Θά πάρουμε ἔτοιμα τσουρέκια ἐφέτος. "Ισα ἵσα πού θά βάψουμε αύγά.

— "Ἔτοιμα τά τσουρέκια μας! είπε μέ φρίκη ἡ γιαγιά. Καί δέ θά ἀσπρίσουμε τά πεζούλια, τίς γλάστρες!

— Μιά χαρά είναι, μάνα. Μετά τό Πάσχα, σάν λιγοστέψει ἡ δουλειά, θά τά περάσουμε ἑνα χεράκι.

Ή κυρα-Δέσποινα έβαλε μιά μπουκιά ψωμί στό στόμα της κι έφυγε γιά τό μαγαζί.

Δαγκώθηκε ή γριά.

— Αχ! παιδάκι μου, είπε στήν Κατερίνα. Καταλαβαίνετε έσεις! Άνασταση Χριστοῦ; Σᾶς κλαίει ή καρδιά μου.

— Γιαγιά, είπε δειλά ή Κατερίνα, γιατί δέ μᾶς γιορτάζεις ὅπως ξέρεις έσύ;

— Νά κάνω ὅτι κάναμε στό χωριό μας; άπόρησε ή γιαγιά. Παιδί μου, γιά νά γίνουν τά πρεπούμενα χρειάζονται κότσια κι έγώ δέν τά χω.

— Θά σέ βοηθήσω έγώ, γιαγιά, έπέμενε ή Κατερίνα.

— Έσύ είσαι κούτσικο\*. Τί ξέρεις άπό τέτοια! είπε άπογοητευμένη ή γιαγιά. Πήρε τό πλεχτό στό χέρι της και πήγε νά καθίσει στή γωνιά της.

— Γιαγιά, δταν δέ φτάνουμε νά πιάσουμε κάτι έμεις τά παιδιά, άφου είμαστε ὅπως λές «κούτσικα», άνεβαίνουμε ό ένας στήν πλάτη τοῦ ἄλλου και ψηλώνουμε και γινόμαστε πιό ψηλοί άπό τούς μεγάλους. "Αν φωνάξω τήν παρέα μου, θά έχεις μπόλικους νά σέ βοηθοῦν. Θέλεις, γιαγιά; παρακάλεσε ή Κατερίνα.

"Αν πονοῦσαν λίγο τά πόδια τής γιαγιάς, τώρα γιατρεύτηκαν. Ξανάνιωσε, έγινε μικρή κοπελίτσα. "Ολο πονηριά είπε:

— Φώναξε τήν παρέα σου, Κατερίνα. Θά τούς δείξουμε έμεις τί θά πει Πάσχα!...

Πῶς περπάτησε ή γιαγιά τόσο δρόμο ώς τό κοτέτσι τοῦ μπαρμπα-Νιόνιου είναι ένα θαῦμα.

— Είναι μεγαλοπεφτιάτικο\* τ' αύγο; ρώτησε μέ άγωνία.

— Νάι, τώρα δά τό γέννησε ή κότα.

— Κι ήταν μαύρη ή κότα, ὅπως σοῦ 'πα; ξαναρώτησε μέ ύποψία τώρα ή γιαγιά.

\* κούτσικο: μικρό παιδί

\* μεγαλοπεφτιάτικο: τής Μεγάλης Πέμπτης

— Νάτη, κυρά μου, τούτη πού κακαρίζει είναι.

‘Ησυχασμένη ή γιαγιά έγνεψε στήν Κατερίνα και στήν παρέα της — ή μισή τάξη ήταν έκει — νά πάρουν τά ύπόλοιπα αύγα. Αύτή προσεχτικά κράτησε στή χούφτα της τό αύγό της Μεγάλης Πέμπτης.

— Τί θά τό κάνουμε αύτό, γιαγιά; ρώτησε ό Σπύρος.

— Θά τό φυλάξουμε, γιέ μου, κι όποιος έχει πονόλαιμο, θά τρώει λίγο και θά γίνεται περδίκι. Ετσι τουλάχιστον πιστεύαμε οι παλιοί. “Αντε, Κατερίνα, σύρε νά πάρεις καινούριο τέντζερη\*. Σέ παλιό δέν κάνει νά βάφονται τ’ αύγα.

Τό πρώτο αύγό πού βάφτηκε, τής Παναγιᾶς ὅπως τ’ ὄνόμασε ή γιαγιά, μπήκε στό είκονοστάσι. Μ’ αύτό θά σταυρώνονταν τά παιδιά, όταν θά ήταν ματιασμένα.

‘Η γιαγιά βρήκε μιά κόκκινη κουβέρτα καί τήν ἔβαλε στό παραθύρι. Γέμισε καί δυό μπουκάλια μέ νερό πού τό βράδυ θά τά πήγαινε ή ἵδια στήν έκκλησία, στά δώδεκα εύαγγέλια. Θά τ’ ἄφηνε έκει, μέχρι ν’ ἀπολύσει ή έκκλησία. Μετά ό παπάς θά τά φύλαγε στό Ιερό. Τή Λαμπρή θά τά έφερναν στό σπίτι.

— “Αν άρρωστήσει κανένας καί ραντιστεῖ μέ τοῦτο τό νερό, γιαίνει\*, κόρη μου, λέει ή γιαγιά στήν Κατερίνα.

‘Ο παππούς τοῦ Φώτη ἔμαθε πώς ή γιαγιά τής Κατερίνας ἔβαψε αύγα γιά όλα τά παιδιά καί πώς θά τούς ἐτοιμάσει καί τσουρέκια. Κι όταν βρέθηκε στόν Επιτάφιο μέ τό κερί στό χέρι, εἶπε στόν κύριον Ανέστη, πού ήταν πλάι του:

— “Ε, καί τί γλέντι θά γινόταν, ἂν βάζαμε όλοι ἀπό λίγα λεφτά καί ψήναμε δυό τρία ἀρνιά έκει στήν ἀλάνα!

Δέν μπόρεσε ν’ ἀπαντήσει ἀμέσως ό κύριον Ανέστη,

\* τέντζερης: χύτρα ἀπό χαλκό.

\* γιαίνει: γίνεται καλά.

γιατί άνταμώθηκαν στό σταυροδρόμι τέσσερις 'Επιτάφιοι κι ἄρχισαν οἱ δεήσεις.

— Πέρνα αὔριο τό πρωί ἀπό τό μαγαζί νά τά ποῦμε, μπόρεσε καί ψιθύρισε.

Τό Μεγάλο Σάββατο, μόλις χτύπησαν οἱ καμπάνες, κι ἔριξε κλαδιά δάφνης ὁ παπάς καί εἶπε «'Ανάστα ὁ Θεός κρῖναι τήν γῆν», ἡ γιαγιά τῆς Κατερίνας μ' ὅλο τό παιδομάνι ἔφυγαν τρεχάτοι ἀπ' τήν ἐκκλησιά, γιά νά ζυμώσουν τίς κουλοῦρες. Λαμπριάτικες «κουτσοῦνες» τίς ἔλεγε ἡ γιαγιά καί τούς ἔδειξε νά τίς στολίσουν μέ σουσάμι, μυρωδικά, καρύδια. Στή μέση ἔμπαινε καί τό κόκκινο αύγό. Ἡ γιαγιά, μιά κι ἀνοιξε τό κομπόδεμα, δέν ἔκανε τσιγκουνιές. "Ετσι, ὁ κάθε φίλος τῆς Κατερίνας εἶχε τό δικό του τσουρέκι. "Εβαλαν σημάδι τά παιδιά, μήν μπερδευτοῦν οἱ κουλοῦρες, καί μέ φωνές καί γέλια πῆγαν τίς λαμαρίνες στό φουρνο. Κι ὥς νά ψηθοῦν τά τσουρέκια, πήραν ἀσβέστη καί βούρτσα κι ἄσπρισαν τίς αύλές καί τά πεζούλια.

'Ο παππούς τοῦ Φώτη πρίν πάει στό καφένειο «'Η Συνάντηση», πέρασε ἀπό τό σπίτι τῆς Κατερίνας. Εἶπαν, εἶπαν μέ τή γιαγιά, τά κανόνισαν. Αὔριο... Ναί, αὔριο ἡ γειτονιά θά γιόρταζε «'Ελληνικό Πάσχα»...



### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ἡ κυρα-Δέσποινα κουβεντιάζει μέ τή γιαγιά. Γιά ποιά πράγματα κουβεντιάζουν; Βάλτα σέ μιά σειρά.
2. Τί ζήτησε ἡ Κατερίνα ἀπό τή γιαγιά της; Τήν κατάφερε; Μέ ποιόν τρόπο;
3. Ποιές προετοιμασίες ἔκαμε ἡ γιαγιά καί ποιό ἦταν τό νόημά τους;
4. Πότε ζύμωσαν τίς κουλοῦρες; Πῶς τίς ἔλεγε ἡ γιαγιά; Πῶς τίς στόλισαν;

2) Ἔργασια

3 μεταφορά  
5 ἐπί Θέρα



### 93. ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!

**M**εημέρωσε μέρα πραγματικά λαμπριάτικη.

Οι σοῦβλες στήθηκαν, οι τάβλες<sup>\*</sup> στήθηκαν κι αύτές. "Ολοι έδιναν ἔνα χεράκι νά γυριστεῖ τ' ἄρνι. Κι ἡρθε ἡ ὥρα που ἔγιναν τά κοκορέταια κι ἔγιναν οἱ συκωταριές καὶ χύθηκε κρασί στά ποτήρια. Κι ὅποιος ἦταν περαστικός, τὸν καλοδεχτήκαμε κι ἔφαγε κι ἤπιε μαζί μας.

Ἡ γιαγιά τῆς Κατερίνας κοίταζε μήν τύχει καὶ λείψει τίποτε ἀπό τὸ τραπέζι.

— Νά σέ περιποιηθῶ, κόρη μου, εἶπε στή νύφη της, τήν κυρα-Δέσποινα καὶ τῆς πρόσφερε ἔνα καλοψημένο κομμάτι κρέας.

— Εὔχαριστῶ, μάνα, εἶπε συγκινημένη ἡ κυρα-Δέσποινα. Χρόνια εἶχα νά κάμω τέτοιο Πάσχα!

‘Ο παππούς τοῦ Φώτη πήρε κόκκινο αύγό. “Αρχισαν νά τσουγκρίζουν.

— Χριστός ἀνέστη!

— Άληθῶς ὁ Κύριος!

‘Η γειτονιά μας ἀντιβούισε.

Χριστός ἀνέστη!

‘Άληθῶς ἀνέστη ὁ Κύριος!

Μεντρική, ιδέα  
Τηροφρούς για το  
βέδυα.

\* τάβλες: τραπέζια.

Ζωγραφική Πασχαλίων.



#### 94. ΑΝΑΣΤΑΣΗ

Αγια νύχτα τ' Άπριλη,  
γιορτινή φορεσιά,  
«δεῦτε λάβετε φῶς»  
έλαμψ' ὅλη ἡ ἐκκλησιά.

Ἡ λαμπάδα μου καίει  
μές στά μύρια ἀγιοκέρια,  
ὁ Χριστός ἀναστήθη  
μές στά δυό μου τά χέρια! 

Μύρα σκόρπισε γύρω  
ἡ ἀνοιξιάτικη φύση,  
τῇ φλογίτσα κρατῶ  
μές στίς χοῦφτες μή σβήσει.

Κι ἡ λευκή μου λαμπάδα  
τώρα, νά, τρεμοπαίζει,  
μές στά κόκκινα αύγά  
στό στρωμένο τραπέζι.

«Τά κυκλάμινα»



Ἐργασία

3 μεταφόρτωση

Η ενεργική ιδέα

Nt. Χατζηνικολάου

Ευθύνονται οι Αράσια σημερινοί  
Χριστούγεννοι.

## 95. ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

Τό μαντάτο τό 'φερε ή μάνα τοῦ Θανάση, πού είχε έμπορικό στήν έπάνω γειτονιά. Κάποιο αύτοκίνητο χτύπησε ένα παιδί! Μούδιασαν στήν άρχη ὅλοι. Μετά ό καθένας εἶπε τό λογάκι του.

— Φταίνε τά παλιόπαιδα, εἶπε ή μάνα τῆς Βαγγελιώς.

— Φταίνε οἱ γονεῖς πού παίρνουν ποδήλατα στά παιδιά τους, εἶπε μιά ἄλλη.

"Εγινε τέτοια φασαρία, πού ἄνοιξαν τά παράθυρα. Τό ένα σπίτι ὕστερα ἀπό τό ἄλλο μάθαινε τό νέο. Τά παιδιά ἄφησαν τά βιβλία τους, βγῆκαν κι αύτά στίς πόρτες.

— Μέ τά ποδήλατα τά 'βαλαν, εἶπε τόν καημό του ό Γιώργης στόν 'Αλέξη.

— Φταίνε τά παιδιά, πού ἔχουν ποδήλατα καί δέν προσέχουν, εἶπε τήν κουβέντα του ό Κώστας.

— Μωρέ, φταίνε ὅσοι ἔχουν αύτοκίνητα, πού νομίζουν πώς είναι δικοί τους οἱ δρόμοι! Καί τή μάνα μου μιά μέρα πήγε νά τή σκοτώσει ένα φορτηγό, εἶπε θυμωμένη ότι Κατερίνα.

— Φταίει, ἐξήγησε ό Σπύρος, πού δέν ξέρουμε οὕτε ἐμεῖς οὕτε οἱ ὁδηγοί τούς κανόνες κύκλοφορίας.

— Σωστό αὐτό, ἄλλα τί νά γίνει;

Σήκωσε τούς ώμους του ό Σπύρος. Τί μπορεῖ νά γίνει; Δέν ηξερε.

— Τρεῖς χιλιάδες περίπου Ἑλληνόπουλα χάνουν τή ζωή τους κάθε χρόνο ἀπό αύτοκίνητο, εἶπε ό δάσκαλος τήν ἄλλη μέρα στά παιδιά.

— Τρεῖς χιλιάδες! Τά παιδιά τρόμαξαν μπροστά σέ τόσο μεγάλο ἀριθμό.

— Νά είστε προσεκτικοί, παιδιά. Τό κακό δέν ἀργεῖ νά γίνει, συμβούλεψε ό δάσκαλος.

‘Ο Άλεξης ἔστειλε χέρι χέρι ἔνα σημείωμα στόν Πέτρο κρυφά. «Κάνουμε κάτι ἐμεῖς;»

— Μπορώ νά δῶ τό σημείωμα πού κυκλοφόρει; Ή φωνή τοῦ δάσκαλου τούς ἀναστάτωσε. Ο Γιάννης μουδιασμένος πήγε τό σημείωμα στήν ἔδρα. Ο δάσκαλος εἶχε μιά σφιχτή ἔκφραση στό πρόσωπό του. Νά γίνεται τέτοια σοβαρή κουβέντα μέσα στήν τάξη καί νά χαλάει ἀπό ἔνα σημείωμα! Πικραμένος ἄνοιξε τό χαρτί, διάβασε. Τό πρόσωπό του ξαστέρωσε.

— Αύτό τό σημείωμα δέν ἐπρεπε νά κυκλοφορήσει μυστικά. Τέτοιες ἰδέες πρέπει νά τίς λέμε φωναχτά, εἴπε σοβαρά.

Πήρε τήν κιμωλία στά χέρια του καί μέ κεφαλαία γράμματα ἔγραψε στόν πίνακα:

ΣΥΝΟΨΙΣ Μ  
ΤΙ ΣΠΡΕΜΕΙ ΝΑ ΗΡΘΟΙ ΧΟΥΚ  
ΚΑΝΟΥΜΕ ΚΑΤΙ ΕΜΕΙΣ;

Λοιπόν; γύρισε στά παιδιά ό δάσκαλος.

— Πιστεύω πώς..., ἄρχισε νά λέει ἡ Βαγγελιώ τί σκεφτόταν. "Αρχισαν νά λένε τή γνώμη τους καί οἱ ἄλλοι.

— Σκεφτεῖτε καί τά ξαναλέμε, τούς σταμάτησε χαμογελώντας ό δάσκαλος.

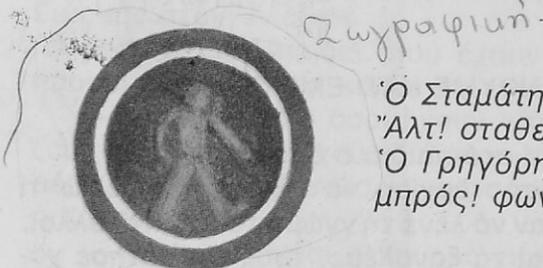
"Εγιναν τρεῖς συνεδριάσεις καί δεκαπέντε τσακωμοί. Στό τέλος συμφώνησαν καί ξεκίνησαν μέ ὄρεξη γιά δουλειά. Μιά ἐπιτροπή πήγε στήν τροχαία καί γύρισε μέ ὀδηγίες, πού ἔλεγαν πῶς νά προλαβαίνονται τά δυστυχήματα.

Τά παιδιά δυό μέρες μελετοῦσαν τίς ὀδηγίες. Μετά πήγαν στήν αἴθουσα μέ τόν πολύγραφο. Ἐκεῖ κλείστηκαν ὡς ἀργά τό βράδυ. Μαζί τους κι ό δάσκαλος κι ό παππούς τοῦ Φώτη.

Τήν ἄλλη μέρα ἔνα πακέτο «ἔντυπο ύλικό» ύπτηρχε στό σχολεῖο. Συνεργεία ἀπό δυό δυό παιδιά πῆγαν καὶ στά πέντε σχολεῖα τῆς περιφέρειας. Στόν πίνακα τῶν ἀνακοινώσεων καρφίτσων ἔνα πολυγραφημένο χαρτί πού ἔλεγε:

### Ο ΣΤΑΜΑΤΗΣ ΚΙ Ο ΓΡΗΓΟΡΗΣ

A "Ἄλτ! Ξεπρόβαλε ὁ Σταμάτης  
καὶ τὸν κόσμο σταματᾶ!<sup>η</sup>  
Τώρα μπρός! βγῆκε ὁ Γρηγόρης  
κι ὁ καθένας πιά περνᾶ.<sup>η</sup>

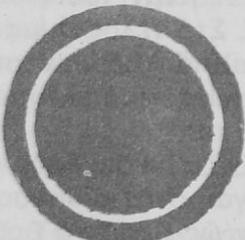


Ωγραφική-

‘Ο Σταμάτης κοκκινίζει  
‘Ἄλτ! σταθεῖτε στό λεπτό.  
‘Ο Γρηγόρης πρασινίζει,  
μπρός! φωνάζει στόν πεζό. D

"Ολη μέρα στό καθήκον  
ἔχουνε δουλειά πολλή,  
κι ἀν γιά λίγο σταματήσουν  
βγάζουν φῶς πορτοκαλί.

Στό Σταμάτη, στό Γρηγόρη  
νά ’χετε τό νοῦ σας ὅλοι,  
καὶ θά πάφουν τά «τροχαῖα»  
μέσα στή μικρή μας πόλη.



"Αλλα πάλι συνέργεια είχαν σταθεί στά σταυροδρόμια και μοίραζαν έντυπα στούς όδηγούς των αύτοκινήτων:

"Οποιος βιάζεται, σκοντάφτει  
μήν ξεχνᾶς,  
μέ ύπομονή και τάξη  
νά όδηγᾶς.



Σάν καθίσεις στό τιμόνι  
—τό γνωρίζεις—  
τή ζωή ξένων και φίλων  
σύ όριζεις.



Φίλε όδηγέ, μήν τρέχης.  
Δεκατέσσερα τά μάτια σου  
νά έχεις.



— Είστε σπουδαῖοι! Είπε μέ θαυμασμό ή Χαρούλα στό Γιάννη.

'Ο Γιάννης κρυφοκαμάρωσε.

— "Ε! δέν είναι δά σπουδαῖο, ὅταν έχεις ποιητή μεγάλο στήν παρέα σου! Κι ό νοῦς τοῦ Γιάννη πέταξε στόν παππού τοῦ Φώτη, πού σίγουρα, ἀν ἡταν λίγο πιό νέος, θά μπορούσε νά γίνει ό πιο μεγάλος ποιητής τής ἐποχῆς μας!



Ἐργασία

Μεταφορές  
Προμηθεύσεις

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ύπτηρε συμφωνία στό ποιός φταίει γιά τά δυστυχήματα; Ποιές γνώμες διατυπώθηκαν;
2. Γιατί πικράθηκε ό δάσκαλος; Τί έλεγε τό σημείωμα τοῦ Αλέξη;
3. Τί έκαναν τά παιδιά; Ό παππούς βοήθησε;



Ο Εύγενιος Σπαθάρης «παίζει» τόν Καραγκιόζη

## 96. ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ ΣΤΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑ!

‘Ο Γιώργης τό είπε στά παιδιά καί ἄστραψαν τά μάτια τους καί χτύπησε ἡ καρδιά τους.

— Καραγκιόζης στή γειτονιά!

**A** Στό καφενεῖο τοῦ κύρ 'Ανέστη αὔριο τό ἀπόγευμα θά παίξει Καραγκιόζης. Μάλιστα. "Ενας καραγκιοζοπάϊχτης θά ρθει αὔριο τό ἀπόγευμα στίς 7 ἡ ὥρα κι ὅποιος θέλει.."

"Ακου, ὅποιος θέλει! "Ολοι θέλουν, ὅλοι τό λαχταροῦν.**A**

Πέντε ἡ ὥρα, λοιπόν, τά παιδιά ἦταν στρογγυλοκαθισμένα στούς πάγκους, πού είχαν στηθεῖ ἀπό τόν κύρ 'Ανέστη. Οι καρέκλες ἦταν γιά τούς μεγάλους.

"Εξι ἡ ὥρα. Τά παιδιά βγάζουν πασατέμπο ἀπ' τά τσεπάκια τους, πίνουν πορτοκαλάδα καί ρωτοῦν τί ὥρα

Ἐργασία.

Κεντρική Ιδέα.

είναι.

Έφτά παρά τέταρτο ἀρχίζουν καί ἀνησυχοῦν. Μπάς καί πηγαίνει τό ρολόι πίσω; Πάνε κι ἔρχονται ἀνήσυχα τά παιδιά.

Έφτά ή ὥρα δέν κουνιέται φύλλο.

Έφτα καί πέντε ή παράσταση ἐπιτέλους ἀρχίζει.

Τραβιέται ὁ μπερντές καί παρουσιάζεται ὁ Χατζη-  
αβάτης. Ἀπό μέσα ἀκούονται φωνές. Δέρνουν τόν Κα-  
ραγκιόζη. Ξαφνικά ὁ Καραγκιόζης βγαίνει τρεχάλα καί  
πέφτει πάνω στό Χατζηαβάτη.

Χατζηαβάτης: "Αλτ! "Ω, Παναγιά μου, τρελάθηκε! Κα-  
ραγκιόζη μου, τί τρέχει; Γιά πές μου.

K.: Όριζω τόν ἑαυτό μου, είμαι ἐφταξούσιος τοῦ ἑαυτοῦ  
μου;

X.: Είσαι, Καραγκιόζη.

K.: Θέλω νά πεθάνω!

X.: Πέθανε, δέ σέ μποδάει κανείς!

K.: Τότε, λοιπόν, γιατί δέ μ' ἀφήνουν νά πεθάνω;

X.: Ποιός, Καραγκιόζη μου, δέ σ' ἀφήνει;

K.: Ίδού, κύριε! Ἀποφάσισα νά πεθάνω. Νά πάω ἀπό λουκουμόθάνατο. Μπῆκα σ' ἔνα καφενεῖο, βρῆκα μιά κάσα λουκούμια, τήν πήρα, τήν ἀκούμπησα χάμου, ἔκαμα τά «πατερημά» μου, εἶπα: Σχωράτε με κι ὁ Θεός νά σᾶς σχωρέσει, κι ἄρχισα νά τρώω λουκούμια νά πεθάνω. Νά σοῦ πῶ, Χατζηαβάτη μου, καί τήν καθαρή ἀλήθεια. Ἐμέτραγα τά λουκούμια, νά δῶ μέ πόσα λουκούμια θά πεθάνω. "Αν ξανάθελήσω νά ξαναπεθάνω, νά ξέρω πόσα λουκούμια θ' ἀγοράσω. Ἄλλα μόλις είχα φάει καμιά ἐξηνταριά, μπαίνει ὁ καφετζής μέσα.

— Τί κάνεις αύτοῦ; μοῦ λέει.

— Πεθαίνω, κύριε, τοῦ λέω.

— Πεθαίνεις, μασκαρά! Μ' ἀρχίζει στό ξύλο. Βλέ-

- πουν κι οί άλλοι τοῦ καφενείου, μ' ἀρχίζουν κι αύτοί στό ξύλο. Γιατί, κύριε, δέ μ' ἀφήνουν νά πεθάνω;
- X.: Δέν κατάλαβες γιατί σέ σέ δέρνανε; Σέ δέρνανε, γιατί ἔφαγες τά ξένα λουκούμια.
- K.: "Α! Γι' αύτό μέ δέρνανε! Κι ἐγώ ἔλεγα πώς μέ δέρνανε, γιατί ἥταν ἡ ζωή μου ἀναγκαία.
- X.: Γιά τά λουκούμια σέ δέρνανε καί νά μήν ξαναπεράσεις ἀπό κεῖ, γιατί θά φᾶς κι ἄλλο ξύλο.
- K.: Γιατί θά φάω κι ἄλλο ξύλο;
- X.: Γιά τά λουκούμια.
- K.: Μά τά ξεχρέωσα τά λουκούμια. "Ἐφαγα ἑξήντα λουκούμια, μέ δείρανε γιά ἑκατό! "Ωστε μοῦ χρωστᾶνε καί σαράντα!...\*

Ξεκαρδίζονται στά γέλια τά παιδιά. Οί πάγκοι τρίζουν ἀπό τήν ἀναταραχή. Γελοῦν κι οί μεγάλοι, ξεχνοῦν τίς ἔγνοιες καί τά βάσανά τους, γίνονται ξανά παιδιά.

— Νά 'σαι καλά, ἀθάνατε Καραγκιόζη, πού μᾶς ἄνοιξες τήν καρδιά, πού ξεσκάσαμε! λέει ό μπαρμπα-Στάθης.

— Νά ζήσεις, Καραγκιόζη! 'Η μάνα τῆς Βαγγελιώς ξεχνάει τούς καημούς πού ἔχει καί γελάει. Τά μάγουλά της δέν είναι πιά χλωμά· ρόδισαν, κοντεύουν νά γίνουν ίδια μέ τά μάγουλα τῆς κόρης της.

«Καί τώρα, ἀβάντι μανέστρο!

Ἐλάτε νά φάμε, νά πιοῦμε,  
καί νηστικοί νά κοιμηθοῦμε!» 

'Η παράσταση τελείωσε. Τό τραγούδι τῆς χαρᾶς ὅμως ἔμεινε στίς καρδιές τῶν παιδεμένων ἀνθρώπων τῆς γειτονιᾶς μας.

\* (A. Μόλλας)

## ΠΡΩΤΟΜΑΓΙΑ

Τοῦ Μαγιοῦ ροδοφαίνεται ἡ μέρα,  
πού ώραιότερη ἡ φύση ξυπνάει,  
καὶ τὴν κάνουν λαμπρά καὶ γελάει  
πρασινάδες, ἀχτίνες νερά. Π

ἄνθη κι ἄνθη βαστοῦνε στό χέρι  
παιδιά κι ἄντρες, γυναικες καὶ γέροι  
ἀσπροεντύματα, γέλια καὶ κρότοι,  
ὅλοι οἱ δρόμοι γιομάτοι χαρά

ναί, χαρεῖτε τοῦ χρόνου τὴν νιότη,  
ἄντρες, γέροι, γυναικες, παιδιά.

ἀπ' εὖ

Μενεριπή ιδία.

2 πρωσαπτυζοιότειαι

2 μεταφράσεις.

Διονύσιος Σολωμός

«Νεκρική ώδή»

## 98. ΣΤΟΥΣ ΔΕΛΦΟΥΣ

Ἡ διαδρομή μᾶς ἔτοίμαζε νά χαροῦμε τούς Δελφούς.

Ἡ μέρα ἦταν λαμπερή κι εύχαριστη. "Οπως ἔτρεχε τό αὐτοκίνητο καί οἱ εἰκόνες τοῦ τοπίου ἄλλαζαν διαδοχικά ἡ μία μετά τήν ἄλλη, λέγαμε γιά τήν ἀρετή τῶν ἀρχαίων μας προγόνων νά βρίσκουν πάντα τίς κατάλληλες θέσεις γιά νά κτίζουν τούς ναούς καί τά ιερά τους.

Οἱ Δελφοί, ὁ τόπος τοῦ περίφημου ἀρχαίου μαντείου, ἦταν ἀγκαλιασμένοι μέ τίς Φαιδριάδες, ἐπιβλητικούς μεγαλόπρεπους καί ἄγριους βράχους, πού δέν εἶχαν τίποτε στήν ὅψη ἀπό τό τόσο χαρούμενο ὄνομά τους. Οἱ Φαιδριάδες τύλιγαν τούς Δελφούς μέ τον γκρίζο ὅγκο τους. Ἡ Κασταλία κυλοῦσε τραγουδώντας, γιά νά ἐμπνέει τούς ποιητές καί νά ξεπλένει μέ τά θεϊκά νερά της τίς ἀμαρτίες. Ὁ δρόμος ἦταν ἀνηφορικός καί δύσκολος. "Ολα προετοίμαζαν τόν ἐπισκέπτη γιά τή μεγάλη στιγμή.

Οἱ ἐρωτήσεις ἔπεφταν βροχή κι ὅποιος ἤξερε σήκωνε τό χέρι καί ἀπαντοῦσε.

- Τί ἦταν οἱ Δελφοί;
- Τί ἦταν οἱ Ἀμφικτυονίες;
- Ποιός ἦταν ὁ Πύθωνας;
- Κάθε πότε γίνονταν τά Πύθια;
- Γιατί λένε τούς Δελφούς «όμφαλό τῆς Γῆς»;



Ἡ βροχή τῶν ἐρωτήσεων σταμάτησε μόλις φτάσαμε στόν προορισμό μας. Τότε ἀνοίξαμε μάτια, αὐτιά καί καρδιά, γιά νά χαροῦμε τά ὄσα βλέπαμε.

Τά πήραμε ὅλα μέ τή σειρά. Πλυθήκαμε στά γάργαρα νερά τῆς Κασταλίας, ὅπως ἔκαναν οἱ θεοπρόποι,

έκεινοι δηλαδή πού ήθελαν νά πάρουν χρησμό από τό θεό. Καθαροί καί άμόλυντοι πλήρωναν τό φόρο τους, τόν πέλανο, στούς ιερείς καί μετά προχωρούσαν στό μαντείο από τήν Ιερά Όδο.

Έμεις δέν είχαμε μαζί μας ζῶο γιά θυσία. Έκεινοι ὅμως είχαν. Συνήθως μιά κατσικούλα καί καμιά φορά κανένα ταῦρο. Τήν ώρα πού ἔσφαζαν τό ζῶο κι ὅσο ἀκόμα ξεψυχούσε, ή Πυθία τό ράντιζε μέ άγιασμένο νερό κι ἔδινε τό χρησμό. Δίπλα οι ιερεῖς σημείωναν τά ἀσυνάρτητα λόγια τής μάντισσας καί μετά ἔδιναν γραμμένη σέ στίχους τήν ἀπόφαση τοῦ Θεοῦ.

Χιλιάδες ἔρχονταν οι ἀποσταλμένοι ἀπ' ὅλα τά μέρη τῆς γῆς. Βασιλιάδες ἔστελναν ἀντιπροσώπους μέ πλούσια δῶρα, γιά νά μαντέψει ή Πυθία τό καλό ή τό κακό τέλος τῶν πολέμων τους καί τῆς ζωῆς τους.

Τό μαντείο λοιπόν είχε ἀποκτήσει τέτοια καταπληκτική φήμη, ὥστε νά είναι τό πιό πλούσιο μαντείο τῆς ἀρχαιότητας. Ἀκόμα καί τώρα βλέπει κανείς, τά περίφημα ἀναθήματα τῶν διάφορων πόλεων πού γεμίζουν τόν ιερό χῶρο καί είναι ἀφιερώματα εύγνωμοσύνης καί θαυμασμοῦ. Τά μνημεῖα αὐτά συναγωνίζονται τό ἔνα τό ἄλλο σέ ὄμορφιά καί πλοῦτο καί λέγονται θησαυροί.



Βρισκόμαστε μπροστά στό ναό τοῦ Ἀπόλλωνα. Εἶχε γύρω του κολόνες γι' αύτό τόν ἔλεγαν περίπτερο ναό. Οι κολόνες αύτές ἦταν δωρικοῦ ρυθμοῦ, δηλαδή είχαν ἑνα ἀπλό κιονόκρανο. Στίς στενές του πλευρές είχε ἀπό ἔξι καί στίς μακριές του πλευρές ἀπό 15 κολόνες. Χωριζόταν σέ τρία μέρη: Στόν πρόναο, ὅπου περίμεναν οι θεοπρόποι, στόν οίκο, ὅπου βρισκόταν τό ἄγαλμα τοῦ Ἀπόλλωνα, ὁ ὄμφαλός τῆς γῆς καί ὁ τρίποδας τῆς Πυ-



Ο Απόλλωνας κάνει σπονδή

θίας καί στόν ὄπισθόδομο, τό πίσω μέρος τοῦ ναοῦ.

Στή μετόπη τοῦ ναοῦ ἦταν γραμμένα δυό σοφά ρητά: Τό «γνῶθι σαυτόν» καί τό «μηδέν ἄγαν». «Μηδέν ἄγαν» θά πει: "Ολα μέ μέτρο, τίποτε μέ ύπερβολή.

«Γνῶθι σαυτόν» θά πεῖ: μάθε νά γνωρίζεις τόν ἑαυτό σου, νά καταλάβεις καί νά μάθεις ποιός εἶσαι.

—'Εγώ τό ξέρω. Είμαι ή Κατερίνα.

— Αύτό τό ξέρω κι ἐγώ. 'Αλλά τί Κατερίνα; "Εψαξες ποτέ νά καταλάβεις ἄν εἶσαι καλή ή κακή; 'Εγωίστρια ή περήφανη; Ταπεινή ή εύαίσθητη; Αύτό θά πεῖ «γνῶθι σαυτόν».



Ἄνακαλύψαμε τό θέατρο μέ τήν καταπληκτική ἀκουστική. Μιλούσαμε καί τόν ἥχο τῆς φωνῆς μας τόν ἔφερναν πίσω οἱ Φαιδριάδες. 'Ανεβήκαμε προσεκτικά στίς πιό ψηλές κερκίδες κι ἀκούαμε ὅσα ἔλεγε χαμηλά ὁ δάσκαλος.

"Υστερα ἀνεβήκαμε ὡς τό στάδιο, ὅπου γίνονταν οἱ ἀγῶνες. Τό τοπίο, φωτεινό καί εἰρηνικό, τό σκίαζαν ψηλά δέντρα καί τό προστάτευαν οἱ κορυφές τῶν Φαιδριάδων. Πόσα χειροκροτήματα καί πόσες ζητωκραυγές πρέπει νά ἔχουν φυλάξει στούς πόρους τους αύτοί οι πέτρινοι θεατές τῶν παλιών λαμπρῶν ἀγώνων. Πόσες ίαχές θριάμβου θά πολλαπλασίασαν μέ τήν ἥχω τους!

'Από τό μονοπάτι κατεβήκαμε στό μουσεῖο, ὅπου εἴδαμε τά ἐκθέματα περνώντας διαδοχικά στίς αἴθουσες. Πρώτα, εἴδαμε τόν ὄμφαλό τῆς γῆς. Μετά, τή Σφίγγα πού άφιέρωσαν στό θεό οἱ κάτοικοι τῆς Νάξου, τό θησαυρό τῶν Σιφνίων, μιά ἀγκαθωτή κολόνα μέ χορεύτριες, τό ἄγαλμα τοῦ Ἀγία καί τοῦ Ἀντίνοα, πού ἦταν ὁ ἀχώριστος σύντροφος τοῦ αὐτοκράτορα Ἀδριανοῦ.

Σέ μιά αἴθουσα όλομόναχος, μᾶς περίμενε μέσα στή μακάρια τελειότητά του ὁ Ἡνίοχος. Βρίσκεται σέ ξεχωριστή θέση, γιατί εἶναι ἔνα σπάνιο ἀπόκτημα. Εἶναι

όλόκληρος ἀπό χαλκό καί παριστάνει ἔναν ἡνίοχο μετά τήν ἀρματοδρομία. Ἡ στάση του, οἱ λεπτομέρειες, ἀλλά κυρίως ἡ γαλήνια καί ἥρεμη φυσιογνωμία του δείχνουν ἄνθρωπο, πού λάμπει ἀπό ἴκανοποίηση. Καταλαβαίνεις ἀμέσως ὅτι ὁ ἡνίοχος νίκησε στούς ἀγῶνες καί οἱ ἐπευφημίες ἀντηχοῦν ἀκόμα στ' αὐτιά του. Ὁ θρίαμβος ζωγραφιζόταν ζωντανός μέσα στά πέτρινα μάτια του.

Παρόλο πού τό ἄρμα ἔκρυβε τό κάτω μέρος τοῦ κορμιοῦ του, τά δάχτυλα τῶν ποδιῶν του καί ὁ χιτώνας του εἶναι τόσο προσεγμένα καί τέλεια, ὥστε νά προκαλοῦν θαυμασμό. Τά μάτια του εἶναι ζωηρά, καμωμένα ἀπό χρωματιστές πέτρες.

"Οταν βγήκαμε ἀπό τό μουσεῖο ρίξαμε μιά τελευταία ματιά στό τοπίο. Βουνά, ἐλιές, γαλανός οὐρανός. Σάν νά μᾶς φάνηκε γιά μιά στιγμή ὅτι οἱ Φαιδριάδες ἔκλαιγαν ριζωμένες στή Θέση τους, γιά τή μοναξιά πού πλανιόταν ὀλόγυρα.

Ι Θυμηθήκαμε τότε τόν Ἰουλιανό τόν Παραβάτη, τό Βυζαντινό αύτοκράτορα πού θέλησε νά ξαναζωντανέψει τήν εἰδωλολατρία κι ἔστειλε τό 361 μ.Χ. ἀποσταλμένους του στό Μαντείο ζητώντας νά πάρει χρησμό. Ἡ Πυθία τοῦ ἔδωσε αὐτή τή λυπημένη ἀπάντηση:

ΟΔ «Πέστε στό βασιλιά Ἰουλιανό, ὅτι καταστράφηκε ὁ ὥραῖος ναός. Ὁ Ἀπόλλωνας δέν ἔχει πιά μαντεῖο, οὔτε ἡ Πυθία μασᾶ δάφνες, γιά νά δίνει χρησμούς. Ἡ Κασταλία μέ τά γάργαρα νερά δέν τραγουδᾶ πιά. "Εσβησε καί τό νερό πού λαλοῦσε» *Αρο*

Γιά νά παρηγορηθοῦμε σκεφτήκαμε πώς ὅχι, δέν ἤταν ἀκριβῶς ἔτσι. Οἱ πεσμένες πέτρες, τά σκόρπια ἀνάγλυφα καί οἱ γκρεμισμένοι ναοί, μουρμούριζαν κάτι σάν προσευχή γιά ἔναν παλιό περασμένο κόσμο, γεμάτο μεγαλεῖο καί δόξα.

Ἀγγελική Βαρελλᾶ

## 99. ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΟΥ ΗΛΙΟΥ

“Ηλιε μου,  
έβγα, ήλιε μου,  
πού κάνεις τό χωράφι  
και γεμίζει άπο χρυσάφι.”

Δῶσε μας,  
ήλιε, ήλιε μου,  
τό ρόδο και τ' ἀγκάθι,  
φέξε ώς του γιαλοῦ τά βάθη.

Τό νερό,  
φέξε, ήλιε μου,  
νά τρέχει και νά λάμπει,  
νά μοσκοβολοῦνε οι κάμποι.

Στρωσε μας,  
χρυσοήλιε μου,  
τή γῆς μέ χαμομήλι  
δῶσ’ μας τό γλυκό σταφύλι.

Τόν καρπό,  
ήλιε, ήλιε μου,  
τό θέρο χάρισέ μας.  
Σάν τό δέντρο άναστησέ μας.

«Τά Χελιδόνια»

Ζαχαρίας Παπαντωνίου  
από την Εργασία

## 100. Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ

Σούσουρο μεγάλο ἔγινε στή γειτονιά. Ἡρθε, λέει, ἡ ἀγορανομία κι ἔπιασε «στά πράσα» τόν μπακάλη τῆς ἐπάνω πλατείας νά πουλάει ἀκριβότερα ἀπό τή διατίμηση\*.

— Ἔμ, κλέφτες καί κλέφτες! σχολίασε ό δικός μας ό μπακάλης, ό κύρ Στράτος, καί καμάρωνε, γιατί κανένας ποτέ δέν ἔχει πεῖ κουβέντα γι' αὐτόν.

‘Η κυρα-Λένη ἔλεγε στίς γειτόνισσες:

— Τό 'ξερα ἐγώ κι ἔλεγα στό γιό μου: «Νά δεῖς, κακό τέλος θά 'χει αύτός ό μπακάλης». Πήγα μιά μέρα, καί τοῦ ζήτησα μισό κιλό φέτα.

— Βγῆκε 850 γραμμάρια, μοῦ λέει.

— Μά ἐγώ θέλω μισό κιλό, τοῦ λέω.

— Καί τί είναι τό τυρί, ζάχαρη, κυρά μου; μοῦ λέει.

— 'Ετσι είσαι; Δέν ξαναπατάω κι ἐγώ στό μαγαζί σου, τοῦ λέω. Κι ἀπό τότε πάω στόν κύρ Στράτο.

— Κι ό κύρ Στράτος τοιμπάει στίς τιμές, κουνάει τό κεφάλι ἡ κυρα-Αντωνία, ἡ φουρνάρισσα. Είναι φτηνός στή ζάχαρη, μά σέ ἄλλα είδη είναι ἀκριβός. ‘Αφησε πού μοῦ 'δωσε μιά φορά μιά κονσέρβα χαλασμένη!

‘Η κυρα-Λένη ἔριξε τά βάρη στό κράτος.

— Φταίει τό κράτος, πού τούς ἀφήνει καί πίνουν τό αἷμα μας.

— Τί νά σοῦ κάνει δηλαδή τό κράτος; Νά, μόλις τό κατάγγειλε ό κύρ Θοδωρής, ἥρθε ἡ ἀγορανομία νά δεῖ τί γίνεται καί...

— Καί είδαν, γέλασε ἡ κυρα-Λένη.

— Κακῶς πάντως, πού ό κύρ Θοδωρής τόν κατάγγειλε, γείτονες εῖμαστε, «καλημέρα», «καληνύχτα»

\* διατίμηση: ή τιμή πού καθορίζει ή πολιτεία.

λέμε. Δέν είναι σωστά πράγματα αύτά, μπήκε στήν κουβέντα ή κυρα-Δήμητρα.

— Έκείνος γιατί δέ σκέφτηκε πώς είμαστε γείτονες, καί λέμε «καλημέρα», «καληνύχτα», άγριεψε ή κυραλένη, άγριεψε κι ή κυρα-Αντωνία.

Τήν ίδια κουβέντα είχαν κι οι ἄντρες.

— "Ενας κακός ἔμπορος κάνει κακό σ' ὅλους τούς ἐμπόρους, ἔλεγε ὁ κύριος Γαλάνης, ὁ βιβλιοχαρτοπώλης μας. Μᾶς κοιτάζει δύσπιστα μετά ὁ κοσμάκης. Χασάπης είσαι; Βρώμικα κρέατα θά πουλᾶς. Μανάβης είσαι; Κλέβεις στό ζύγι. "Εμπορος είσαι; Βάζεις «καπέλο» καί πίνεις τόν ιδρώτα μας.

ΑἜξω, σέ ἄλλες χῶρες, ὁ κοσμάκης ἔχει ἐνώθητο. Μοῦ ἔλεγε ὁ γιός μου — καλή του ὥρα — πώς ἐκεῖ ἐνώθηκαν οἱ καταναλωτές. Ἐνώθηκε ὁ κόσμος. "Εμαθε τί πρέπει νά προσέχει σάν ἀγοράζει κάτι, ἔμαθε νά διαλέγει. Α

Καὶ τά παιδιά ἐκεῖ στήν ἀλάνα, πού ξαναμαζεύτηκαν τώρα πού καλοκαίριασε, τό κουβέντιαζαν. Ἡταν καί οἱ «μεγάλοι» μαζί μέ τούς μικρότερους· τώρα τούς ὑπολογίζουν πιά, τό «μπόμπιρες» δέν ξανακούστηκε.

Τά μεγάλα παιδιά λοιπόν — νά πούμε τήν ἀλήθεια — τό σκέφτηκαν πρώτα.

— Πρέπει νά γίνουμε σωστοί καταναλωτές, εἶπε ή Χαρούλα.

— Σωστό αύτό· μήν τά περιμένουμε ὅλα ἀπό τό κράτος! συμφώνησε ὁ πρόεδρος τῆς ἔκτης.

— Δηλαδή, σάν τί μποροῦμε νά κάνουμε; ρώτησε ή Βαγγελιώ.

Αὔτη τήν ἀπορία τήν είχαν ὅλα τά παιδιά. Γιατί ἐνιωθαν πώς ἀφοῦ πήγαιναν γιά θελήματα καί ψώνιζαν, ἡταν κι αύτά καταναλωτές.

Τήν ἄλλη μέρα τά παιδιά τῆς ἔκτης ἔφεραν ἔνα χαρτί. Τί ώρα τά σκέφτηκαν αύτά, τί ώρα τά ζωγράφισαν,

3 μεταγορές

5 έπιθετα

κανένας δέν ξέρει. Μαζεύτηκαν όλα γύρω από τή Χαρούλα. Κοίταζαν ἔνα χαρτί, πού κρατοῦσε στό χέρι της. Σκουντιόνταν, δέν κατάφερναν νά τό διαβάσουν.

— Δέν τό τοιχοκόλλοῦμε; εἶπαν δυό τρεῖς.

— Άπαγορεύεται ἡ τοιχοκόλληση, εἶπε ἡ Χαρούλα. Θά τό βάλουμε στόν πίνακα τῶν ἀνακοινώσεων.

“Ετσι τά παιδιά ἔμαθαν τίς ύποχρεώσεις πού εἶχαν σάν καταναλωτές.

Τό χαρτί στό ἔνα μέρος ἀριστερά εἶχε τί δέν πρέπει νά κάνουμε· τήν «κίνηση λάθος», ἄς ποῦμε. Κι ἀπέναντι, στά δεξιά, εἶχε τή σωστή ἐνέργεια. Άποκάτω εἶχε ἔνα νέο ποιηματάκι τοῦ παπποῦ.

### Λάθος

- 1) Τά ψώνια εἶναι μόνο διασκέδαση.
- 2) Πετάγομαι στό ἀπέναντι μαγαζί.
- 3) Παίρνω τό πορτοφόλι μου.
- 4) Δίνω τό σημείωμα στόν μπακάλη.
- 5) “Ολες οι τομάτες εἶναι ἴδιες.
- 6) Παίρνω μιά κονσέρβα, τή βάζω στή σακούλα.
- 7) Θέλω μισό κιλό τυρί. Βγῆκε 850 γραμμάρια.
- 8) Πληρώνω τό λογαριασμό.
- 9) Βάζω τά ρέστα στό πορτοφόλι.
- 10) Ποῦ νά βρω τόσα μαγαζιά στή γειτονιά μου!
- 11) Δέ βαριέσαι! Εἶναι λίγα αύτά πού ᔁχασα.
- 12) Κουράστηκα, οὕφ!

### Σωστό

- 1) Ναί, ἀλλά καί εὔθυνη.
- 2) Πηγαίνω σέ δυό τουλάχιστον μαγαζιά τής γειτονιᾶς.

- 3) Μαζί σμως μέ τό πορτοφόλι καί σημείωμα, τί άκρι-  
βῶς χρειάζομαι.
- 4) Διαβάζω προσεχτικά τό σημείωμα καί κοιτάζω τίς  
τιμές.
- 5) Ψάχνω. "Ολες οί τομάτες δέν είναι ίδιες.
- 6) Ψάχνω νά βρω τήν «ήμερομηνία λήξεως».
- 7) Θέλω μισό κιλό τυρί, έπιμένω στόν μπακάλη.
- 8) Πρώτα έλέγχω τό λογαριασμό.
- 9) Βάζω τά ρέστα στό πορτοφόλι, άφοῦ τά μετρήσω.
- 10) Μιά μέρα τή βδομάδα έχει στή γειτονιά μου Λαϊκή  
'Αγορά. Έκει πουλούν φτηνότερα οί παραγωγοί.
- 11) Έχασα άπο βιαστική άγορά: ένα «γκρινιάρη» τή  
βδομάδα, ένα πατίνι, μιά κούκλα.
- 12) Είμαι ένας σωστός καταναλωτής.

## ΠΩΣ ΝΑ ΨΩΝΙΖΕΙΣ

Μήν ψωνίζεις ό,τι κι ό,τι!  
 Μήν ψωνίζεις όπου κι όπου!  
 Μήν ψωνίζεις όσο κι όσο!  
 Μήν ψωνίζεις σ' όποιον κι όποιον!

Πρόσεχέ τα όλα αύτά,  
 μήν ψωνίζεις βιαστικά!

μ

Κεντρική  
ίδεα

Ευοπός

Ενδιαφέρεις.

## ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ποιές ά τόψεις διατυπώθηκαν σχετικά μέ τήν έκμετάλλευση τοῦ  
καταναλωτή άπο τούς έμπόρους; Μέ ποιά άφορμή;
2. Πώς κρίνεις τήν άποψη τής κυρα-Δήμητρας;
3. Τί έκαμαν τά παιδιά, γιά νά βοιθήσουν τούς καταναλωτές;

Πώς γίνεται ξέσαφνα τό κακό! Ξυπνᾶς καί ώσπου νά νυχτώσει βρίσκεσαι μέ τό χέρι σου στό γύψο καί τό κεφάλι ραμμένο!

Ούτε μπάλα ξπαιζε ό Κώστας, ούτε κανένα ήρωικό γκόλ ξβαλε. "Ετσι, στραβοπάτησε, δέν εἶδε λέει τό σκαλοπάτι – τέλος πάντων – ξπεσε κι ξσπασε τό χέρι του. Μαζεύτηκαν οι γείτονες, σήκωσαν τό παιδί, τό πήγαν στό νοσοκομεῖο.

– Πρέπει νά μείνει στό νοσοκομεῖο, εἶπαν οί γιατροί. 'Ο Κώστας ούτε νά τ' άκούσει.

— Νά πάω σπίτι, παρακάλεσε.

– Πρέπει νά μείνει άκινητος πολλές μέρες, έπειμεναν οί γιατροί.

– Δέ θά σαλέψω, ύποσχέθηκε ό Κώστας.

Καί κράτησε τήν ύποσχεσή του. Τοῦ βαλαν τό χέρι στό γύψο, τό άκούμπησαν σέ στηρίγματα, ξραψαν τό σκίσιμο στό κεφάλι του μέ τό χέρι άκινητο, τό κεφάλι άσάλευτο, ό Κώστας ξγινε ίδιο άγαλμα! Βέβαια ήταν όλο γκρίνια, παραξενιά καί μουρμούρα. Παιδευόταν καί παίδευε καί τούς γονεῖς του.

– Δίκιο ξχει τό παιδί, τόν δικαιολογοῦσε ή μάνα του. Μ' αύτές τίς ζέστες νά είσαι φασκιωμένος καί νά πονᾶς κιόλας, είναι κάτι πού δέν τό άντεχεις.

Τά παιδιά, γιά νά ποῦμε τήν άλήθεια, δέν πολυστενοχωρήθηκαν. Ποτέ, τόσα χρόνια μαζί μεγαλωμένα, δέν είχαν διαβεί τό κατώφλι τοῦ σπιτιοῦ του. Ή μάνα τοῦ Κώστα καημό τό είχε νά 'ρθετ κανένας φίλος νά παίξει μέ τό μοναχοπαίδι της. Κανένας δέ ζύγωνε. "Ετσι ξπαιζε μόνος του ό Κώστας. "Εριχνε βόλους, μιά γιά τόν έσαυτό του, μιά γιά τόν άόρατο συμπαίχτη του, καί συνήθως κέρδιζε. Μά κι όταν τύχαινε νά μήν κερδίσει ό Κώστας, μ' άλες τίς ζαβολιές πού έκανε, καί νά κερδίζει ό «ἄλ-

λος», νευρίαζε.

**Α** Καυγατζής και ζαβοιλάρης από τα γεννοφάσκια του, ποτέ δέν είχε φίλους. Κι αν ξεγελιόταν κανένας καινούριος στή γειτονιά και γινόταν φίλος του, δέ στέριωνε τούτη ή φιλία. Βέβαια, στήν άλανα τόν ἔπαιζαν τά παιδιά. Δέ γινόταν νά τόν παραμερίσουν. Βοήθησε, από ντροπή, μιά στάλα στό καφενείο, ἔγινε συνεταῖρος, πήγαινε στίς «συνελεύσεις», ἔδωσε κι ἔνα χέρι στή χριστουγεννιάτικη ἔκθεση.

Λοιπόν, πώς νά τό κάνουμε, δέν πολυλυπήθηκαν τά παιδιά πού ἔλειψε ό Κώστας. 'Ο Άλεξης, μάλιστα, βρήκε τήν εύκαιρια και πήγε και κάθισε ἐπιτέλους στή «θέση» του στό δεύτερο θρανίο, πλάι στό παράθυρο. Βέβαια από εύγένεια, σάν ἀντάμωναν τή μάνα του, τή ρωτοῦσαν «Πῶς πάει ό Κώστας»; 'Ο Φώτης μόνο, πού ἔμενε στό διπλανό σπίτι, πεταγόταν και τοῦ πήγαινε τά μαθήματα.

'Ο μόνος πού σκεφτόταν και ξανασκεφτόταν τόν Κώστα, ήταν ό Σπύρος.

— Καί τί θά γίνει; θά μείνει στήν *ΐδια τάξη*; ρώτησε μιά μέρα τό Γιάννη.

— Γιατί θά μείνει στήν *ΐδια τάξη*; απόρησε ό Γιάννης. 'Ο δάσκαλος τοῦ στέλνει κάθε μέρα τά μαθήματα.

'Ο Σπύρος είχε ἀντίρρηση:

— "Αν ήταν *ἔτσι*, θά παίρναμε ὅλοι ἔνα βιβλίο, θά καθόμαστε σπίτια μας, θά διαβάζαμε και θά περνούσαμε τίς *τάξεις*.

Πρώτα πρώτα, ὅταν σοῦ φέρνουν τετράδια ἢ σοῦ λένε ἀπό δῶ ὡς ἐκεὶ Γεωγραφία, δέν ἔχεις κέφι νά διαβάσεις. 'Αλλά κι αν ἔχεις κέφι, ἔχεις ἀπορίες. Μόνο αν παρακολουθεῖς τά μαθήματα ἢ αν κάποιος σοῦ τά ἔξηγει, μπορεῖς νά πᾶς μπροστά.

— Μιά φορά, νά παρακολουθεῖ τά μαθήματα δέ γίνεται, μουρμούρισε ό Γιάννης.

— Σωστά, άλλα μπόρει κάποιος νά τόν παρακολουθεῖ.

Δέ μίλησαν γιά λίγο τά δυό παιδιά.

— Σ' ένα δυό δέν μπορεῖ νά πέσει τό βάρος, είπε ό Γιάννης.

— Ο συνεταιρισμός ξεκίνησε άπό μιά πράξη άγάπης, πού κάνατε. Σκέφτεσαι νά συνεχιστεῖ και μέ μιά άλλη πράξη άγάπης; είπε ό Σπύρος.

— Ναι, μά τότε ήταν διαφορετικά. Άγαποῦμε τό Γιώργη και τόν κύρ 'Ανέστη. Τόν Κώστα όμως...

Τόν κοίταζε παραξενεμένα ό Σπύρος. Σχεδόν παρακάλεσε:

— Έδω πού μ' έστειλε ό Θεός, μέ μάθατε ν' άγαπω. Τό μάθημα πού μοῦ δώσατε, μήν τό άφήσετε μισοτελειώμενο.

Ο Γιάννης κάλεσε έκτακτη γενική συνέλευση. Η γενική συνέλευση άποφάσισε: "Οσοι είναι γεροί στήν Αριθμητική θά διαβάζουν μέ τόν Κώστα. Τό ίδιο θά γίνεται μέ αύτούς πού άγαπούν τήν Ιστορία, τήν Εκθεση, τή Γεωγραφία.

— Έγώ, είπε ντροπαλά ή Κατερίνα, θά τόν βοηθήσω νά κάνει τούς χάρτες, πού δέν τά καταφέρνει.

Είναι περίεργο, άλλα τώρα πού άποφάσισαν νά βοηθήσουν τόν Κώστα, θυμόνταν και τίς χάρες πού είχε.

— Δέν έλεγε ποτέ όχι σέ θέλημα.

— Δέν ήταν πειραχτήρι!

— Δέν ήταν ξιπασμένος\*!

Σάν χώρισαν, τ' άστέρια έλαμπαν στόν ούρανό. Άστέρια τούς συντρόφευαν στό δρόμο τους κι όλόφωτο ήλιο είχαν στήν καρδιά τους...

Τήν άλλη μέρα ό Αλέξης έφυγε άπό τή θέση τού

\* Ξιπασμένος: ψευτοπερήφανος, φαντασμένος

Κώστα. Ξαναγύρισε στή δικιά του Δέν τήν είχε κουβαλήσει δά κι ἀπ' τό σπίτι του!

### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Πώς ἔπαιθε τό ἀτύχημα ὁ Κώστας; Ήταν γκρινιάρης στήν ἀρρώστια του; Πώς τόν δικαιολογεῖ ἡ μάνα του;
2. Γιατί τά παιδιά δέ στενοχωρήθηκαν γιά τό ἀτύχημά του; Ποιός ἔδειξε ἐνδιαφέρον;
3. Ήταν πράγματι κακό παιδί ὁ Κώστας; Τί φαίνεται ἀπό τό κείμενο:



### 102. ΤΟ ΧΕΡΙ

Τό χέρι ὅταν ἀπλώνεται νά πάρει  
χάνει τόση ὁμορφιά καί χάρη τόση,  
ὅση ὁμορφιά κερδίζει κι ὅση χάρη  
τό χέρι ὅταν ἀπλώνεται νά δώσει.

«Ἐσπερινός»

*Ηενερινή ιδέα*  
*Στεριγμή*  
Ιωάννης Πολέμης  
293 Συντός.



### 103. ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

‘Ο κόσμος λάμπει  
σάν εν’ ἀστέρι.  
Βούνα καὶ κάμποι,  
δέντρα, νερά,  
γιορτάζουν πάλι,  
καθὼς προβάλλει  
τό καλοκαίρι,  
Θεοῦ χαρά!

Τετάρτη

Φωνοῦλες, γέλια,  
φέρνει τ’ ἀγέρι  
μέσ’ ἀπ’ τ’ ἀμπέλια  
τά καρπερά.  
Παιδιά ἀγγελούδια  
λένε τραγούδια  
στό καλοκαίρι,  
Θεοῦ χαρά!

Τήν ὥρα τούτη  
σκορπᾶ ἔνα χέρι  
χάδια καὶ πλούτη  
κι ἡ γῆ φορᾶ,  
σάν μιά πορφύρα,  
ζωῆς πλημμύρα  
τό καλοκαίρι,  
Θεοῦ χαρά!

Ἡ φύση πέρα  
ῳ, νέοι καὶ γέροι,  
σάν μιά μητέρα  
μᾶς καρτερᾶ.

Ἡ φύση ὅλη  
σάν περιβόλι  
τό καλοκαίρι,  
Θεοῦ χαρά!

K. Παλαμάς

Ἄπ' ἐξω

Κεντρική ωρά  
Σεπτεμβρίου

104. ΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ

Τό ποδήλατο είχε κουδούνι, σημαίες, καθρέφτη. Δηλαδή τά είχε όλα τά καλά. Τό κουβάλησε μέ μοτοσικλέτα ό πατέρας τοῦ Κώστα. Δῶρο στό γιό του, πού ἔγινε καλά.

"Αφωνος ό Κώστας τό πήρε, τό ἔστησε ὅρθιο καί τό καμάρωνε. Θεέ μου, θά λερωθοῦν οἱ ρόδες του! Ανέβηκε πάνω, ἔκανε μιά βόλτα στήν αύλή του. Σκέφτηκε κάτι, τό ξανασκέφτηκε, τό ξανασκέφτηκε καί...

Τά παιδιά ἦταν στήν ἀλάνα ἀπό νωρίς. "Εκαναν προπόνηση. Σέ λίγες μέρες θά γίνονταν οἱ περίφημοι πανσυνοικιακοί ἀγῶνες." Επρεπε λοιπόν νά γυμναστοῦν.

Καί τά γύμναζε ό δάσκαλος:

- Πρόσεχε τήν ἐκκίνησή σου, Άλεξη.
- Κάνε καλή δρασκελιά, Πέτρο.
- Στίς μύτες πάτησε, ὥχι μέ όλο τό πέλμα, Ρηνιώ.

Ήταν ἐκεὶ μαζεμένα όλα τά παιδιά τῶν μεγάλων τάξεων. Είχαν ίδρωσει, είχαν λαχανιάσει, ἀλλά ή ἐπίδοσή τους ἦταν «ἐξαίρετη», ὅπως είπε καί ό διευθυντής πού ἡρθε χτές καί τά παρακολούθησε.

"Ο Κώστας δέν μποροῦσε νά πάρει μέρος στούς ἀγῶνες. Τό χέρι του ἦταν βέβαια μιά χαρά, ἀλλά δέν είχε προπονηθεῖ." Ετσι πήγαινε κάθε ἀπόγευμα σάν θεατής στό γήπεδο.

Πήρε, λοιπόν, τό ποδήλατό του ό Κώστας, δοκίμασε τά φρένα· λειτουργοῦσαν μιά χαρά. Πίεσε τά λάστιχα, ναί, είχαν τόν ἄερα πού ἔπρεπε. Ανέβασε λίγο τή σέλα, ἀνέβηκε πάνω καί γραμμή γιά τό γήπεδο.

"Οταν ἔφτασε, ἄρχισε νά χτυπάει συνέχεια τό κουδουνάκι. Ό δάσκαλος ἐνοχλήθηκε ἀπό τό θόρυβο, τά παιδιά σταμάτησαν νά γυμνάζονται, γύρισαν νά δοῦν ποιός ἡρθε.

Καί εἶδαν τόν Κώστα, καί εἶδαν τό ποδήλατο.

— Θά έχουμε όμαδικές λιποθυμίες, σκέφτηκε ή Ρηνιώ.

Κανείς δύναμης δέ λιποθύμησε. Σάν τή γυναικά τοῦ Λώτ έμειναν άκινητοι κι ἔβλεπαν μιά τόν Κώστα, μιά τό ποδήλατο. Τό ποδήλατο! Τό ποδήλατο! "Ετρεξαν νά τ' ἀγγίξουν, Θεέ μου, τί δύμορφο! Οὔτε στά σηνειρά τους δέν είχαν δεῖ τέτοιο ποδήλατο!

— Μιά φορά δέν είναι από τή γειτονιά μας. Τέτοιο ποδήλατο δέν υπάρχει ἐδῶ, είπε ο Γιώργης κι ὅλοι σεβάστηκαν τή γνώμη του. 'Ο Γιώργης ἦταν εἰδικός στά ποδήλατα.

— "Οχι, μοῦ τό παράγγειλε ό πατέρας στήν 'Ιταλία. Τοῦ τό 'φερε ἔνας πελάτης, είπε ό Κώστας ἀπλά.

'Ο Γιώργης ἔνιωσε ἔνα ἀγκαθάκι νά τοῦ τρυπάει καί νά τοῦ ματώνει τήν ψυχή.

— Είναι ἐκπληκτικό, είπε σοβαρά. Μέ γειά σου!

— Μέ γειά μας! είπε ό Κώστας, τό ἴδιο σοβαρά κι αὐτός.

Τά παιδιά δέν κατάλαβαν.

— Τί... μέ γειά μας είπες; ρώτησε ό Σπύρος.

'Ο Κώστας, χωρίς ν' ἀπαντήσει, γύρισε κι ἔδειξε πίσω τήν ταμπέλα τοῦ ποδηλάτου. "Έγραφε μέ κόκκινη μπογιά Δ.Χ.

— Δηλαδή; ρώτησε ό Σπύρος.

Μά καί τά μάτια τῶν ἄλλων παιδιῶν ρωτοῦσαν: Δηλαδή;

— Δηλαδή, ἐξήγησε δειλά ό Κώστας, τώρα ή τάξῃ μας ἔχει δικό της ποδήλατο. Πώς λέμε I.X., ἴδιωτική χρήση, ἔτσι λέμε καί Δ.Χ., δηλαδή δημόσια χρήση. Κατάλαβες;

Τά παιδιά τά 'χασαν. 'Ο Σπύρος ἔνιωσε ἔναν κόμπο στό λαιμό του.

— Παιδιά, έχουμε πολλές δουλειές νά κάνουμε. "Άν

ή δουλειά είναι κοντά, θά πηγαίνουμε μέ τά πόδια. "Αν είναι όμως λίγο μακριά θά πηγαίνουμε μέ τό ποδήλατο, είπε ό Κώστας πολύ σοβαρά.

— Δηλαδή... πόσο μακριά; ρώτησε τρεμουλιαστά ό Γιώργης.

Ⓐ Νά πούμε, ώς τό καφενείο «'Η Συνάντηση», άπαντησε σχεδόν τρυφερά ό Κώστας. Καί μιά καί είπαμε γιά καφενείο, σάν έρχόμουν είδα τόν πατέρα σου. Σέ θέλει, λέει.

‘Ο Γιώργης κοίταξε κατάματα τόν Κώστα. Χαμογέλασε άχνά.

— Δηλαδή... ν' άνέβω;

— Αφοῦ είναι Δ.Χ.!

‘Ανέβηκε σιγά, φοβισμένα ό Γιώργης. Κι έπειτα χύθηκε στόν έρημο δρόμο, χτυπώντας ξέφρενα τό κουδούνι.

— Ποιός θά μπορούσε νά πει, σκέφτηκε ό δάσκαλος, πώς σήμερα ό Κώστας δέν έσπασε τό πανσυνοικιακό ρεκόρ;



#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Τί σκέφτηκε καί ξανασκέφτηκε ό Κώστας;
2. "Άλλαξε συμπεριφορά ό Κώστας; Ποιά σημεία τού κειμένου δείχνουν τήν άλλαγή του;
3. Ποιά θεωρεῖς σάν κυριότερη αίτια αύτης τής άλλαγής;

## 105. ΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

**M** 'Ο δήμαρχος παραχώρησε τό στάδιο. Έκει μαζεύτηκαν τά παιδιά. Τά παιδιά άπ' όλες τίς συνοικίες τῆς περιοχῆς μας. Μέ τή σημαία της ἡ κάθε συνοικία καί μέ τίς έλπιδες της γιά νίκη στά άθλήματα.

'Ο Κώστας κουβάλησε τό τεράστιο πανώ. Τό πανώ ήταν μπλέ σκούρα λινάτσα καί μέ ασπρα μεγάλα γράμματα ἔγραφε: «Ζήτω στούς ἀνίκητους.»

— Δέν ἔβαλα τό ὄνομα τῆς γειτονιᾶς μας, δίνει ἀναφορά ό Κώστας.

— Καλά ἔκανες· ὅλοι σέ λίγο θά ξέρουν πώς οἱ ἀνίκητοι εἴμαστε ἐμεῖς, λέει ό Γιάννης καί παραλαβαίνει τό πανό, γιατί τό χέρι τοῦ Κώστα, ὅσο νά πεῖς, ἀκόμα ήταν ἀδύναμο. Σέ τέτοια πράγματα, ἐξηγεῖ μέ περηφάνια, μή φοβᾶσαι, δέ γίνεται παρεξήγηση.

— Ἀλήθεια, παιδιά, πῶς πᾶμε; ρωτάει μέ ἀγωνία ό Κώστας.

Σηκώνει μέ σιγουριά τούς ὥμους του ό Ἀλέξης. Χτυπάει φιλικά στήν πλάτη τόν Κώστα.

— Εἴμαστε σέ φόρμα. "Όλα τά παιδιά τῆς πέμπτης καί τῆς ἔκτης είναι σπουδαῖα.

— Αὐτά τά παιδιά είναι πού ἀγωνίστηκαν καί στούς προηγούμενους ἀγῶνες καί ἤρθαμε... πέμπτοι, μιά κι ἔλειπαν οἱ ἔκτοι! τοῦ θυμίζει δειλά ό Κώστας.

— Ναί, μά τώρα, παιδί μου, μπῆκε καινούριο αἷμα. Καί τί αἷμα! Ἐμεῖς!

— Εἴμαστε ἄπιαστοι! συμφωνεῖ περήφανα ἡ Βαγγελιώ. 'Η όμάδα μας στή σκυταλοδρομία δέν πιάνεται. Πιάνεται ό ἀέρας; "Ε! σάν τόν ἀέρα τρέχουμε!

— Σάν τόν ἥχο! Τρέχει γρηγορότερα, διορθώνει ό Πέτρος.

— "Αμ, στό πήδημα! Τί πήδημα είναι αὐτό πού κάνει ἡ Χαρούλα! Οὕτε... κατσίκι νά ήταν!

— Ποιό είναι τό κατσίκι; άκουγεται άγριεμένη ή φωνή τής Χαρούλας.

Τά χάνουν τά παιδιά.

— Λέμε πώς πηδᾶς σάν κατσίκι, προσπαθοῦν νά δικαιολογηθοῦν.

— Σάν ζαρκάδι, ναί, τό παραδέχομαι! Ή άλογοουρά τής Χάρουλας πάει κι ἔρχεται.

‘Ο Κώστας νιώθει τώρα πιό σίγουρος. Νέο αίμα... ήχος... άέρας... κατσίκια, όχι κατσίκια, ζαρκάδια...

Δέν προλαβαίνει νά σκεφτεῖ περισσότερα. Ή γιορτή άρχιζει.

Κάθισαν στίς κερκίδες οί θεατές.<sup>34</sup> Έγινε μπροστά τους ή παρέλαση καί οί άγωνες ἄρχισαν. Άμεσως ἄρχισε τό πανδαιμόνιο. Μπαλόνια μέ τά χρώματα τῆς κάθε όμάδας πετάχτηκαν στόν ούρανό, στρακαστρούκες ἔσκαγαν σέ κάθε γωνιά, πανὸς ξεδιπλώθηκαν, καραμούζες ἔβγαλαν ήχους βραχνούς, τά παιδιά φώναζαν:

— Τρέξε, ήχο! ξεφωνίζει ό Κώστας.

— Πήδα... κατσίκι... ζαρκάδι, πήδα!

— Βαγγελιώ, ἔλα, Βαγγελιώ, πάρε τή σκυτάλη.

‘Η σκυτάλη ἔπεσε ἀπό τά χέρια τῆς Βαγγελιώς.

— Πόσες φορές δέ σοῦ ’δειξε ό δάσκαλος πῶς ν’ ἀρπάζεις καί πῶς νά δίνεις τή σκυτάλη, Βαγγελιώ!

— Στό δρόμο μέ έμπόδια ποῦ σκόνταψες, μωρέ Σπύρο!

— Αμ, τόν πήχη, πῶς δέν κατάφερες νά τόν πηδήξεις, βρέ ’Αλέξη!...

Τά βραβεία δίνονται. Σημειώσαμε μιά μεγάλη πρόοδο, κερδίσαμε μιά μεγάλη νίκη: “Ηρθαμε, όχι πέμπτοι, μά τέταρτοι στούς πανσυνοικιακούς.

— Εἶδες τί κάνει τό καινούριο αίμα! εἶπε ό Πέτρος μέ καμάρι.

„Ο Κώστας ὅμως γρήγορα δίπλωσε τό πανό. Τό

καταχώνιασε στό ύπόγειο τοῦ σπιτιοῦ του. Τοῦ χρόνου  
θά ξαναγίνονταν ἀγῶνες. Καὶ βέβαια τότε θά ἦταν ἀνί-  
κητο... M

Ταρο.  
Οζ. αγ.

Κινητική ιδέα  
ευπόρως

3 ταρο.  
3 μετα.

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ποιές φράσεις έκφραζουν τήν ἐλπίδα τῶν παιδιῶν γιά τή νίκη;
2. Ήταν δικαιολογημένες οἱ ἐλπίδες τους; Ποῦ φαίνεται αὐτό;
3. Γιατί παρ' ὅλα αὐτά ἔχασαν; Εἶχαν πρόσδο; Ποιός ἄλλος παράγο-  
ντας ἐκτός ἀπό τήν προετοιμασία ἔπαιξε ρόλο;

## 106. ΚΑΛΗΝΥΧΤΑ

Πίσω ἀπ' τ' ἄσπρα βουνά  
σκεπασμένα μέχιόνι,  
φεύγει ὁ ἥλιος ξανά  
κι ἀρχινᾶ νά νυχτώνει.



Στή ζεστή τους φωλιά  
ἔνα ἔνα κουρνιάζουν  
καὶ σιγοῦν τά πουλιά,  
γιατί τώρα νυστάζουν.

Τό φεγγάρι χλωμά  
προχωρεῖ στόν αἰθέρα.  
Καληνύχτα, μαμά,  
καληνύχτα, πατέρα.

Nά, κι ἡ πούλια κρυφή  
προσπαθεῖ ν' ἀνατείλει.  
Καληνύχτα, ἀδερφοί  
ἀδερφές μου καὶ φίλοι.

«Παιδικά ποιήματα»

Γ. Βιζηνός

Κεντρική ιδέα  
Ενοτήτος  
Εγναθερέας Δέσμου

## 107. Η ΔΥΝΑΜΗ ΤΩΝ ΑΔΥΝΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ

‘Ο δάσκαλος μπήκε στήν τάξη κι ἡταν διαφορετικός ἀπό τίς ἄλλες μέρες.’ Εφεγγε, τό πρόσωπό του γελούσε, μά στά μάτια του φαινόταν καθαρά μιά σκιά μελαγχολίας. Εἶπε:

«Λοιπόν, παιδιά, ἔφτασε ἡ ὥρα. Χωρίζουμε. Ἐσεῖς θά ξεκουραστεῖτε, ἐγώ θά πάω στό νησί μου. Τή φετινή ὅμως χρονιά δέ γίνεται νά τήν ξεχάσω. Οὔτε κι ἐσεῖς θά τήν ξεχάσετε, νομίζω. Μᾶς ἔδωσε ἔνα σπουδαῖο μάθημα. Ἐσεῖς, μικρά παιδιά, καταφέρατε ν' ἀλλάξετε τήν ὅψη τῆς γειτονιᾶς σας. Μάθατε πώς καί οἱ μικροί καί οἱ ἀδύνατοι ἔχουν δύναμη.

Βρεθήκατε ποτέ κάποια ξάστερη νυχτιά στήν ἐξοχή; Κοιτάξατε πάνω ἀπό τόν κοιμισμένο κόσμο τό λαμπρό ἀστροφωτισμένο οὐρανό, τόσο ἥρεμο, ἀλλά καί γεμάτο ἀπό ἀνεξήγητα μυστήρια;

Πόσο μικρό αἰσθανόμαστε τόν ἑαυτό μας, ὅταν συλλογιζόμαστε πώς μέσα σ' αὐτή τή φωτεινή θάλασσα ἡ μικρή μας γῆ δέν εἶναι παρά ἔνα σημάδι, πού μόλις ξεχωρίζει τό φῶς του. Ἀπό τήν ἀρχαιότητα ἡ μεγαλοπρέπεια τοῦ ἔναστρου οὐρανοῦ τράβηξε τή ματιά τοῦ ἀνθρώπου καί τήν κράτησε καρφωμένη Ψηλά. Πολύ ἀργότερα μόνο ἀνακάλυψαν οἱ ἄνθρωποι τόν κόσμο τῶν πολύ μικρῶν καί τή δύναμη τοῦ κόσμου αὐτοῦ στή γῆ μας.

Εἶναι λίγος καιρός σχετικά ἀπό τότε πού ἀρχισαν οἱ ἄνθρωποι νά ζητοῦν ν' ἀνακαλύψουν τή ζωή τῶν μικρῶν, τούς νόμους πού τούς κυβερνοῦν, τό ἔργο πού αὐτοί προσφέρουν στόν κόσμο ἐνώνοντας τίς δυνάμεις τους.

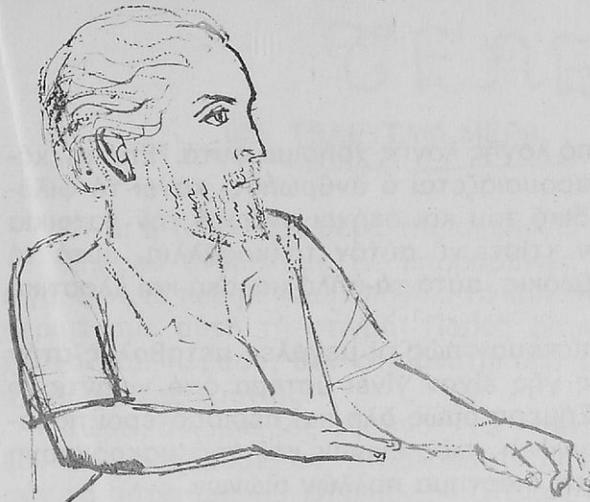
Τελευταῖα διάβασα τήν ίστορία κάποιων ίσχυρῶν ἐμπορικῶν οἰκων τῆς Ἀγγλίας, πού τούς διευθύνουν δυό ἑκατομμύρια ἀπλοί ἐργάτες.

Στά μέσα τοῦ περασμένου αἰώνα κάποιοι φτωχοί ύφαντές εἶχαν ἀνοίξει σ' ἔνα στενό δρόμο τῆς μικρῆς τους πόλης ἔνα πρατήριο τροφίμων, ἔνα συνεταιρισμό, πού ἔκανε ὅλους στὴ γειτονιά νά γελοῦν μέ τήν καρδιά τους. Ξέρετε ὅτι ἔνας συνεταιρισμός διευθύνεται ἀπό τούς ἴδιους τούς πελάτες του καὶ τά κέρδη του τά μοιράζονται ἀνάμεσά τους. Τό μικρό αὐτό κατάστημα δέν ἔπαιψε νά αὔξανει καὶ νά μεγαλώνει καθώς ἔμπαιναν σ' αὐτό ὅλο καὶ περισσότεροι ἐργάτες. Ἐγκατάστησαν ὑποκαταστήματα καὶ δέν ἄργησαν ν' ἀποκτήσουν καὶ εἰδικά ἐργοστάσια γιά τίς ἀνάγκες τῶν μελῶν τους καὶ νά ἀναπτύξουν πλατιά τίς ἐμπορικές ἐργασίες τους.

Μέ τόν καιρό, ὕστερα ἀπό τό παράδειγμα τῆς μικρῆς αὐτῆς πόλης, ἀπλώθηκε ἡ κίνηση τῶν καταναλωτικῶν συνεταιρισμῶν. Οἱ συνεταιρισμοί ἀρχισαν νά χρησιμοποιοῦν στίς πόλεις ὅλοκληρα τετράγωνα, γιά ν' ἀποθηκεύσουν τά τεράστια ἀποθέματα τῶν ἐμπορευμάτων τους.

“Οποιος ἐπισκέπτεται σήμερα τήν Ἀγγλία, βλέπει μέ μεγάλη ἔκπληξη ὅτι οἱ μεγαλύτερες καὶ οἱ καλύτερες ἐπιχειρήσεις αὐτοῦ τοῦ εἴδους, καθώς καὶ οἱ πιό στερεές, ἀνήκουν σ' ἔνα πλήθος ἀπό συνηθισμένους ἀνθρώπους σάν κι ἐμᾶς. Καὶ αὐτός πού ἄργότερα θά γράψει μιά ἱστορία γιά τούς ἐργάτες τῶν ἐργοστασίων, πρέπει νά ἀναφέρει μέ λεπτομέρειες πόσο ἀξίζει νά προσέξουμε ὅχι μονάχα αὐτό πού ծχουν κάμει οἱ ἰσχυροί, ἀλλά καὶ οἱ ἀπλοί ἀνθρωποι τοῦ λαοῦ, πού στηριγμένοι στόν ἴδιο τόν ἑαυτό τους μπόρεσαν λίγο λίγο νά ύψωθοῦν πάνω ἀπό τήν ἀθλιότητα καὶ τήν ἄγνοια.

Ξέρετε τί φέρνουν στό νοῦ μου αὐτοί οἱ φτωχοί ύφαντές, ὅταν τούς συλλογίζομαι; Μέ κάνουν νά σκέφτομαι τά κοραλλόνησα, πού ἀπό τά μαῦρα βάθη τῆς θάλασσας, μέ τήν ἀργή καὶ ἀδιάκοπη ἐργασία κάποιων



πολύ μικρῶν ζώων, ξεπροβάλλουν σιγά σιγά στήν ἐπιφάνεια τοῦ ὡκεανοῦ καὶ γίνονται τόποι, πού μποροῦν νά τούς κατοικήσουν πλάσματα ζωντανά.

Θά σᾶς διηγηθῶ μέ λίγα λόγια τήν ιστορία ἐνός τέτοιου νησιοῦ. Συχνά ἀρχίζει ἔξακόσια ἢ ἑφτακόσια μέτρα κάτω ἀπό τήν ἐπιφάνεια τῆς θάλασσας ἀπό ἕνα κοράλλι: ἐπειτα σιγά σιγά μεγαλώνει, ὥσπου στό τέλος προβάλλει πάνω ἀπό τά κύματα σάν ἔνα στεφάνι κοράλλινες ξέρες\*.

"Οταν αὐτό τό στεφάνι τῶν βράχων κλείσει ἀπό πάντοῦ, ἡ θάλασσα δέν μπορεῖ πιά νά μπει μέσα. Ἀπό τήν ἀποσύνθεση πού γίνεται στά διάφορα θαλασσινά φυτά, στά ἀπομεινάρια τῶν κοραλλιῶν καὶ ἀπό τόν ἄμμο τῆς θάλασσας σχηματίζεται ἔνα γόνιμο ἔδαφος. "Ἐπειτα ἔνα ἵνδικό καρύδι, φερμένο ὡς ἐκεῖ ποιός ξέρει πῶς, βλασταίνει στήν ἀκτή. "Ἐπειτα ἔρχονται μέ τή σειρά τους τά πουλιά καὶ φέρνουν ἀπό ξένες χῶρες σπόρους θάμνων καὶ δέντρων.

Κάθε πλημμύρα καὶ προπάντων κάθε καταιγίδα φέρνει καὶ κάτι καινούριο, ὥσπου στό τέλος τό νησί

\* Ξέρα: θαλάσσιος βράχος.

σκεπάζεται άπό λογής λογής χρήσιμα φυτά. "Επειτα, κάποια μέρα, παρουσιάζεται ό ανθρωπος, κάνει τό φιλόξενο νησάκι δικό του και στήνει σ' αύτό τήν κατοικία του. Τό είχαν κτίσει γι' αύτόν τά κοράλλια, αύτά τά μικροσοπικά ζωάκια, αύτά τά άπλα μαλακά και έλαστικά πλάσματα.\*

"Άλλοτε πίστευαν πώς οι μεγάλες μεταβολές στήν έπιφάνεια τής γης είχαν γίνει ύστερα από γιγάντιους κλονισμούς. Σήμερα όμως όλο καί περισσότεροι παραδέχονται τή γνώμη, πώς έγιναν καί από μακρόχρονη συσσώρευση σέ διάστημα πολλών αιώνων.

Μέ τόν καιρό θά καταλάβουν ίσως άκομη καλύτερα, ότι στή ζωή τά μεγάλα έργα δέν κατορθώνονται μέ τεράστιες άναταραχές, ούτε μέ γιγάντιες φωτοχυσίες. "Ολα κερδίζονται καί έξασφαλίζονται καλύτερα σιγά σιγά, μέ τήν ύπομονετική καί άδιάκοπη έργασία τῶν μικρῶν καί τῶν ἀδυνάτων".\*

Ο δάσκαλος συνέχισε μέ κόπο, γιατί είχε βουρκώσει: «Παιδιά, είμαι εύτυχισμένος πού πέρασα κοντά σας αύτή τή χρονιά. Δέν μπορεῖ νά νικήσει τό κακό, όταν τό καλό έχει τέτοιους ἀγωνιστές σάν κι έσας. Θά 'θελα νά σφίξω τό χέρι τοῦ καθενός από σᾶς».

Ολοι περάσαμε καί τοῦ σφίξαμε τό χέρι. Μᾶς κοιτούσε ίσια, κατάσια στά μάτια, κι ήταν θολά τά μάτια του κι ήταν θολά καί τά δικά μας...

#### ΕΡΓΑΣΙΕΣ

1. Ποιά παραδείγματα έφερε ό δάσκαλος γιά νά δείξει τή δύναμη τῶν μικρῶν καί τῶν ἀδυνάτων;
2. Πώς είπε ότι σχηματίζονται τά κοραλλόνησα;
3. Μέ ποιά ὄπλα οι μικροί καί οι ἀδύνατοι μποροῦν νά κατορθώσουν σπουδαία έργα;

\*«Η δύναμη τῶν ἀδυνάτων καί τῶν μικρῶν»

Γ.Φ. Φέρστερ

Μετάφραση Φ. Τζωρτζάκη

# ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΜΕΡΑ

Είναι ή τελευταία μέρα τής σχολικής χρονιάς.  
 Σήμερα άνεβήκαμε τίς μαρμαρένιες σκάλες σιγά σιγά. Πώς τό περιμέναμε άλήθεια τό καλοκαίρι! Πώς τήν περιμέναμε αύτή τή στιγμή! Πόσες φορές μέσα στό χρόνο πού πέρασε, δέν όνειρευτήκαμε τό τέλος τής σχολικής μας χρονιάς!

Τώρα, ό λαμπερός ούρανός, τά γιασεμιά πού ἄνοιξαν καί μοσχομυρίζουν, ή θάλασσα πού ἔγινε γαλάζια σάν τά μάτια μικροῦ παιδιοῦ, ό τζίτζικας πού σκαρφάλωσε κιόλας στό δέντρο, ὅλα λένε: 'Ελατε νά χαρεῖτε πλάι μας. Τό σχολείο ΤΕΛΟΣ.

Γιατί όμως δέν είμαστε τόσο χαρούμενοι;

Μιά γλύκα καί μιά πίκρα ἀξεδιάλυτα ἔχουμε στό στόμα μας καί στήν ψυχή μας. ☺

Μαζευτήκαμε ὅλοι στήν τάξη μας, στήν τάξη πού εἶχε ἀπ' ἔχω ἔνα μεγάλο Δ'. Περίεργο, μᾶς φάνηκε κι αύτή θλιψμένη.

'Ο Σπύρος θά κατεβεῖ στήν πρωτεύουσα. 'Εκεī θά συνεχίσει τό σχολείο. Τώρα δέ φοβάται πιά τίποτε, τούς ἀγαπάει ὅλους.

— Τέλος λοιπόν, 'Σπύρο! λέει ό 'Αλέξης μέ φωνή βραχνή ἀπό τή συγκίνηση.

Τόν κοιτάζει ἐκπληκτος ό Σπύρος.

— Τέλος; Δέν ύπάρχει τέλος, 'Αλέξη. Τέλος δέν ἔχει ἡ ἀγάπη. Είμαστε δεμένοι μεταξύ μας.

— Μά ἐσύ φεύγεις, λέει ή Βαγγελιώ.

— Φεύγω, μά ή σκέψη μου δέ φεύγει ἀπό σᾶς. Μοῦ δώσατε σέ μιά χρονιά πολλά, κάτι σᾶς ἔδωσα κι ἐγώ. Αύτά ἔγιναν ἔνα μέ τόν έαυτό μας. Θά μέ κουβαλάτε ἔτσι σ' ὅλη σας τή ζωή, θά σᾶς κουβαλῶ κι ἐγώ μέσα μου σ' ὅλη μου τή

ζωή. Τέλος λοιπόν δέν ύπάρχει. Κοιτάξ-  
τε τά δεντράκια μας. "Οσο είναι μικρά,  
περνᾶς ἀνάμεσά τους. Μεγαλώνουν  
ὅμως καὶ γίνονται δάσος γερό, ἐνω-  
μένο δάσος. Δέν είναι πιά τά πεῦκα  
ἔνα ἔνα, ἀλλά τό δάσος! Έμεῖς δώ-  
σαμε τά ὄνόματά μας στά δεντράκια.  
Κι ὅσο μεγαλώνουν θά σμίγουν...  
Χωρίς νά τό καταλάβουμε δώ-  
σαμε τά χέρια. Καὶ τά χέρια ἐνώ-  
θηκαν!

'Εκείνη τή στιγμή μπῆκε στήν  
τάξη ὁ Φώτης. Τούς κοίταξε ἔτσι  
ὅπως ἦταν, μέ ἐνωμένα τά χέρια.  
Εἶχε κι αὐτός τήν ἵδια ἐλαφριά  
θλίψη στό πρόσωπο.

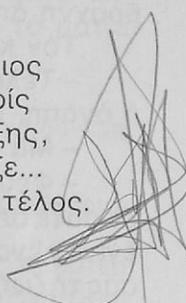
— Παιδιά, είπε, ΤΕΛΟΣ.

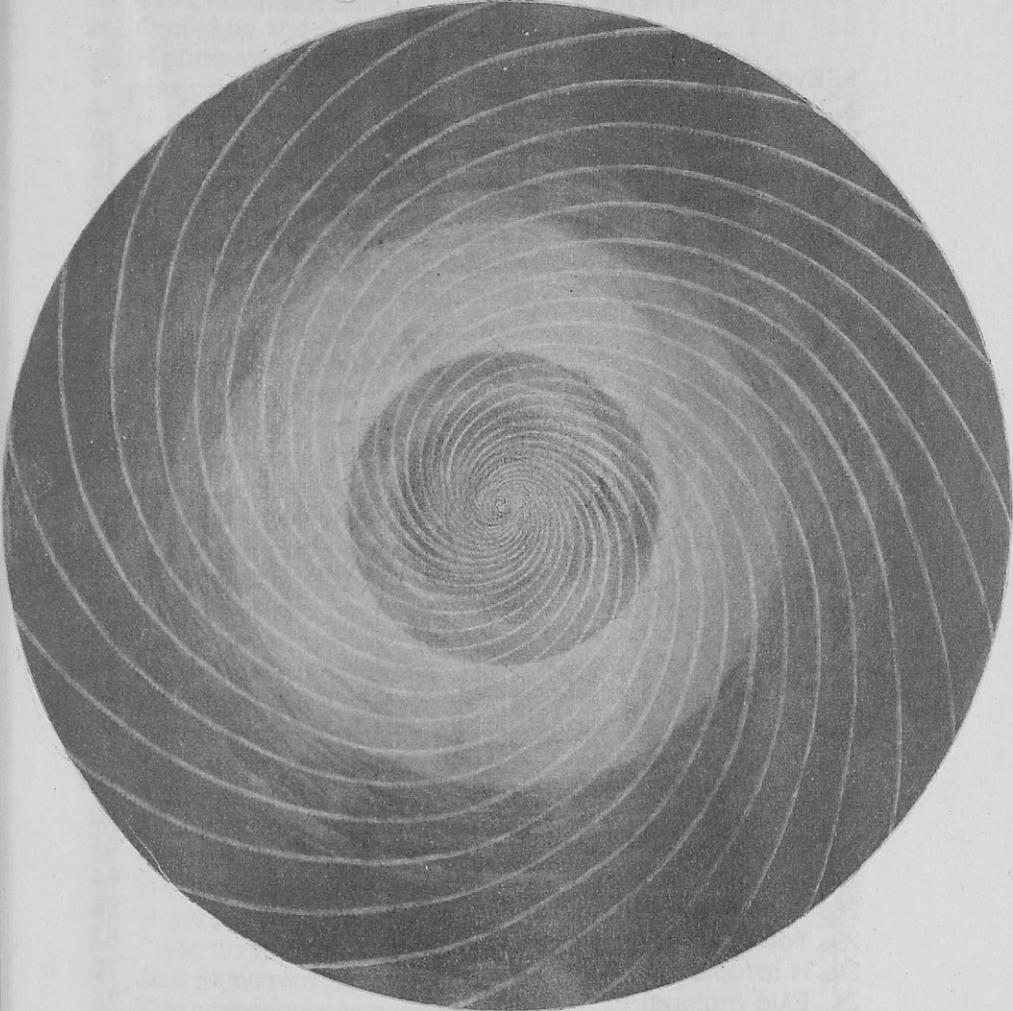
Προχώρησε στόν πίνακα, πήρε  
τήν κιμωλία καὶ ἔγραψε μέ χέρι στα-  
θερό: ΤΕΛΟΣ.

Τότε προχώρησε ὁ Σπύρος, πήγε  
κι αὐτός στόν πίνακα.

Πήρε μιά ἄλλη κιμωλία καὶ πλάι στή  
λέξη ΤΕΛΟΣ ἔβαλε ἔνα μεγάλα ἐρω-  
τηματικό.

Στήν ἔδρα ἐπάνω ἦταν ἡ ύδρογειος  
σφαίρα. Στρογγυλή, στρογγυλή, χωρίς  
τέλος. Τή χάιδεψε μαλακά ὁ Ἀλέξης,  
κι ἐκείνη γύριζε... γύριζε... γύριζε...  
χωρίς τέλος.





## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1. "Ενα άκόμη σκαλί .....	6
2. Ή πρώτη μέρα .....	7
3. Πώς πέρασα τό καλοκαίρι – Καλοκαίρι στή θάλασσα	10
4. Ή Θάλασσα (ποίημα) Νίκος Τυπάλδος .....	15
5. Τό τραγούδι τῶν βουνῶν .....	16
6. Καλοκαίρι στό βουνό .....	17
7. Αύγουστος (ποίημα) P. Καρθαίου .....	21
8. Ό δάσκαλος ήταν από τήν Κύπρο .....	22
9. Ή γειτονιά μας .....	25
10. Ό τρύγος (ποίημα) Γιώργος Σουρέλης .....	27
11. Ή έπιθυμία τοῦ Γιώργη .....	28
12. Αύτό κανείς δέν τό περίμενε .....	30
13. Έμπρός δουλειά (ποίημα) P. Καρθαίου .....	34
14. Τί παιδιά είχαμε πλάι μας! .....	34
15. Ή καλή πράξη (ποίημα) Κούλης Άλεπης .....	37
16. "Ένας συνεταιρισμός γεννιέται .....	37
17. Φθινόπωρο (ποίημα) Χάρης Σακελαρίου .....	42
18. Τό πρωτοβρόχι .....	43
19. Ή βροχούλα (ποίημα) K. Καλαπανίδας .....	45
20. Αύτό θά πεῖ δημοκρατία .....	46
21. Ή μικρή Νατάσα Ντόρα Γκαμπέ .....	48
22. Ή συνέλευση ἀποφασίζει .....	50
23. Προετοιμασίες .....	54
24. Ή ἐφημερίδα μας .....	58
25. Ή σημαία (ποίημα) Γιώργος Σουρέλης .....	60
26. "Όλη ή γειτονιά γιορτάζει τήν 28η Οκτωβρίου .....	61
27. Χάσαμε τ' αύγα καί τά καλάθια .....	64
28. Γεροντάκια (ποίημα) P. Πάσχος .....	66
29. Τοῦ ήλιου ή θυγατέρα .....	67
30. Ή ιστορία τῆς ἐλιᾶς .....	70
31. Έλιά (ποίημα) P. Καρθαίου .....	75
32. Ή γῆ μας .....	76
33. Μιά ἐκδρομή .....	79

34. "Ενας πολύτιμος φίλος: τό δάσος .....	81
35. Ό κύκλος τής ζωῆς .....	85
36. Ή ρύπανση: ό μεγάλος έχθρος Γαλ. Γρηγορ.-Σουρέλη .....	88
37. Ή κυρα-Ρύπανση (ποίημα) Δημ. Μανθόπουλος.....	91
38. "Ενα γράμμα στό δασαρχεῖο.....	92
39. Τό δάσος (ποίημα) Ρ. Καρθαίου .....	94
40. Γουβίτσες: "Ενα νέο παιχνίδι .....	95
41. Ή μυγδαλιά (ποίημα) Γιώργος Σουρέλης .....	97
42. Τό κατόρθωμα. Πιπίνας Τσιμικάλη.....	98
43. Τό λουλούδι τής Κατερίνας.....	108
44. Ό χειμώνας ήρθε .....	110
45. Καλῶς ήρθατε πευκάκια.....	111
46. Οίκονομική κρίση .....	117
47. Προετοιμασίες γιά τα Χριστούγεννα.....	120
48. Ή έκθεση .....	122
49. Λαϊκός πολιτισμός Κίτσος Μακρής .....	126
50. Χριστούγεννα (ποίημα) Τέλλος "Άγρας .....	130
51. Ό αγγελος πού άπομεινε στή γη. Γαλ. Γρηγοριάδου-Σουρέλη .....	131
52. Αρχιμηνιά κι άρχιχρονιά (ποίημα) Μαρίας Κουβαλιά-Γουμενοπούλου.....	139
53. Γιά νά παίζετε στίς διακοπές .....	140
54. Μιά θέση στήν καρδιά μας .....	143
55. "Ενα διαστημικό ταξίδι Άγγελικής Βαρελλᾶ .....	147
56. Καλῶς να 'ρθεῖ (ποίημα) Ρένας Καρθαίου.....	150
57. Ή πιό μεγάλη δύναμη Φανής Παπαλουκᾶ.....	152
58. Οι ψυχές τους έμειναν δεμένες .....	157
59. Ό ανθρωπος, αύτός ό γίγαντας .....	160
60. Ή στέγη τοῦ κόσμου Serge Bertino .....	160
61. Ή έξερεύνηση τοῦ βυθοῦ Serge Bertino .....	166
62. Γιγάντιο πήδημα στό διάστημα (ἀπό τά άγγλικά)	170
63. Μιά άλλιώτικη έξερεύνηση 'Η. Βενέζης .....	177
64. "Ενα μάθημα ἀπό τό Σωκράτη X. Ζαλοκώστα .....	180
65. Τό παιχνίδι στήν ἀρχαία Ελλάδα .....	182
66. Σάν τοῦ παιδιοῦ τή μυρωδιά (ποίημα) Δημοτικό..	184
67. Ό κόσμος ποῦ ζεῖ μέσα στά βιβλία. Κόουλιν Θήλ.	184
68. Μήνυμα ἀγάπης Ραούλ Φολλερό.....	190

69. Μιά προσευχή (ποίημα) Μαρία Κουβαλιά-Γουμενοπούλου.....	193
70. Ἡ μεγάλη πόλη καὶ ἡ μικρή πόλη .....	194
☒ Τό Βοτανικό Μουσεῖο .....	195
71. Τό χωριό μας (ποίημα) Γ. Δροσίνη .....	201
72. Ὁ Σπύρος... βουλευτής.....	202
☒ 73. Μιά σωστή γιαγιά .....	203
☒ 74. Ἡ γιαγιά (ποίημα) Ἐλευθερία Ποντικοπούλου .....	205
75. Μιά φορά κι ἔναν καιρό.. Γαλάτεια Γρηγοριάδου-Σουρέλη.....	207
76. Τό ἔξερε πώς τό ἔξεραν .....	212
‘Η πεταλίδα Θ. Ποταμιάνος.....	213
☒ 77. Καλῶς τήν πέρδικα Ἀ. Καρκαβίτσας.....	217
☒ 78. Χαρταετοί Μαρία Πυλιώτου .....	231
☒ 79. Ἄνοιξη (ποίημα) Στέφανος Μπολέτστης.....	237
80. Τό τραγούδι τῆς ἄνοιξης Μελέαγρος .....	239
81. Τά βήματα τῆς ἄνοιξης .....	240
82. Ὁ ἐγγυητής Φανῆς Παπαλουκᾶ.....	240
83. Ὁ ἀνδριάντας τοῦ ἥρωα Ἀ. Κουρτίδης .....	246
84. Λόγια τοῦ Μακρυγιάννη .....	252
85. Ἡ Σουλιωτοπούλα Γ. Βλαχογιάννης.....	252
86. Δέν ἀρκεῖ νά φυτεύεις.....	254
87. “Ἐνα παραμύθι παιχνίδι Νέαρχος Κληρίδης .....	259
88. Βρεμένα είναι ἡ ἔχερά; .....	262
89. “Ἐνας μύθος Γαλάτειας Καζαντζάκη.....	264
90. Αἰνίγματα .....	264
91. Πέντε ποντικοί (Λαϊκό ποίημα) .....	265
92. Προετοιμασία γιά τό Πάσχα.....	266
93. Χριστός Ἀνέστη .....	270
94. Ἀνάσταση (ποίημα) Ντ. Χατζηνικολάου.....	271
95. Μαθήματα κυκλοφορίας.....	272
96. Καραγκιόζης στή γειτονιά .....	276
97. Πρωτομαγιά (ποίημα) Διονύσιος Σολωμός.....	279
98. Στούς Δελφούς Ἀγγελικής Βαρελλᾶ .....	280
99. Τό τραγούδι τοῦ ἥλιου (ποίημα) Ζαχαρ. Παπαντωνίου.....	285

100. Ό καταναλωτής .....	286
101. Τό ἀτύχημα .....	<del>290</del>
102. Τό χέρι (ποίημα) Ἰωάννης Πολέμης .....	293
103. Τό καλοκαίρι (ποίημα) Κωστής Παλαμάς .....	294
104. Τό ποδήλατο .....	296
105. Οἱ ἀγῶνες .....	299
106. Καληνύχτα (ποίημα) Γ. Βιζυηνός .....	302
107. Ἡ δύναμη τῶν ἀδυνάτων καὶ τῶν μικρῶν Γ.Φ. Φέρστερ .....	303
108. Τελευταία μέρα .....	307

## ΒΙΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ ΚΑΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΩΝ

**Άγρας Τέλλος** (1899-1944). Φιλολογικό ψευδώνυμο του Εύαγγελου Ιωάννου. Γεννήθηκε στήν Καλαμπάκα, σπούδασε Νομικά και ἐργάστηκε στήν Εθνική Βιβλιοθήκη. Στήν ποίησή του έκτος από τήν εύαισθησία διακρίνουμε κι έναν τόνο μελαγχολίας. Μερικά από τά έργα του: «Βουκολικά καί ἐγκώμια», «Καθημερινές» και «Τριαντάφυλλα μιανῆς ήμέρας».

**Βαρελλᾶ Α' Αγγελική**. Γεννήθηκε στή Θεσσαλονίκη τό 1930. Σπούδασε στή Φιλοσοφική Σχολή του Παν/μίου Αθηνῶν. "Εγραψε κυρίως βιβλία γιά παιδιά. «Η Ἐλλάδα κι ἐμεῖς», (ταξιδιωτικό). «Μέ τό χαμόγελο στά χείλη» (χρονικό του 40), «Η μητέρα μας ή φύση» (Έγκυκλοπαιδικό), «Ἀναγνωστικό τῆς Γ' Δημοτικοῦ». Έχει πάρει βραβεία: Τοῦ «Υπουργείου Παιδείας, τοῦ «Κύκλου τοῦ Ἐλληνικοῦ Παιδικοῦ Βιβλίου» καὶ τῆς «Γυναικείας Λογοτεχνικῆς Συντροφιᾶς».

**Βενέζης Ἡλίας**: Φιλολογικό ψευδώνυμο του Ἡλία Μέλλου. Γεννήθηκε στό Αἰβαλί τό 1904. Στή μικρασιατική καταστροφή αἰχμαλωτίστηκε από τούς Τούρκους. Τό βιβλίο του «Νούμερο 31328», είναι τό χρονικό τῆς τραγικῆς αὐτῆς περιόδου.

"Έχει γράψει πολλά βιβλία, μερικά από αυτά είναι: «Γαλήνη», «Αιολική Γῆ», «Ἐξοδος», «Ἀλγαίο», «Ἀνεμοί», «Ωρα Πολέμου», «Ἐφταλοῦ». Έχει γράψει καί τό θεατρικό έργο «Μπλόκ Ζ».

Ἐργαζόταν στή Τράπεζα τῆς Ἐλλάδος. Τό 1957 ἔγινε Ἀκαδημαϊκός. Τό 1973 πέθανε στήν Αθήνα, τάφηκε στό Μόλυβο τῆς Λέσβου. Πολλά έργα του ἔχουν μεταφραστεῖ σέ ξένες γλώσσες.

**Βλαχογιάννης Γιάννης**: Γεννήθηκε στή Ναύπακτο τό 1867 και πέθανε στήν Αθήνα τό 1945. Σπούδασε φιλολογία στό Παν/μίο τῶν Αθηνῶν. Αύτός δημιούργησε τά «Γενικά Ἀρχεῖα τοῦ Κράτους», όπου ήταν και διευθυντής από τό 1914-1937. Ασχολήθηκε μέ τή λογοτεχνία. Τό κύριο έργο του είναι ίστορικό. Σ' αύτόν χρωστάμε τήν παρουσίαση τοῦ έργου του Μακρυγιάννη. Συνεργάστηκε σέ περιοδικά μέ τό ψευδώνυμο Γιάννος, Ἐπαχτίτης. Έξέδωσε τό περιοδικό «Προπύλαια». Τιμήθηκε μέ τό Εθνικό Ἀριστεῖο Γραμμάτων. Τό Βλαχογιάννη τόν χαρακτηρίζει ή ἀγάπη του γιά τήν ἑλληνική πατρίδα.

**Γκαΐτε Γιόχαν Βόλφκανγκ**: Γερμανός ποιητής ἔνας από τούς μεγαλύτερους τοῦ κόσμου. "Εγραψε ἔκτος από ποίηση, πεζά, θέατρο, δοκίμια. Ήταν πολιτικός και ἐπιστήμονας. Ασχολήθηκε, μέ τήν ἀρχαία ἑλληνική λογοτεχνία και τή δημοτική μας ποίηση. Έχει μεταφράσει, τό 1823, ἑλληνικά δημοτικά τραγούδια. Ή ἐπίδρασή του στήν παγκόσμια σκέψη ήταν και είναι τεράστια.

**Γρηγοριάδου-Σουρέλη Γαλάτεια.** Γεννήθηκε στήν Καβάλα (1930). Σπούδασε στίς σχολές Γενικών Σπουδῶν, Κοινωνικῶν Λειτουργῶν και Δημοσιογραφίας τής «Δαμασκοῦ». Ασχολείται μέ τή λογοτεχνία και ίδιατερα μέ τό γράψιμο βιβλίων γιά παδιά και νέους. "Εργα της: «'Ο μικρός μπουρλοτιέρης», «Χορεύοντας στό δάσος» παραμύθια, «'Ο σπουργίτης μέ τό κόκκινο γιλέκο» πανευρωπαϊκό βραβείο, «'Ο Άλεξης μέ τό ξύλινο ἄλογο», «Τά δώδεκα φεγγάρια», «Τό δαχτυλίδι τοῦ αὐτοκράτορα» μυθιστόρημα, «'Εμένα μέ νοιάζει» μυθιστόρημα (Βραβείο «Κύκλου Έλληνικοῦ Παιδικοῦ Βιβλίου») «'Ο ἀγέρας παίζει φλογέρα» κ.ἄ.

**Δροσίνης Γεώργιος:** Γεννήθηκε και πέθανε στήν Αθήνα, 1859-1951. Σπούδασε φιλολογία στό Πανεπιστήμιο Αθηνῶν. Μετεκπαιδεύτηκε στή Λειψία. Ύπηρέτησε σάν Τμηματάρχης Δημοτικῆς Εκπαίδευσης και άργότερα Διευθυντής Γραμμάτων και Τεχνῶν τοῦ 'Υπουργείου Παιδείας. Ήταν γραμματέας τοῦ «Συλλόγου πρός διάδοσιν ὥφελιμων βιβλίων». Σέ δική του πρωτοβουλία ὄφειλεται τό Γραφεῖο Σχολικῆς 'Υγιεινῆς, ή ὄργανωση τοῦ Μουσείου Κοσμητικῶν Τεχνῶν, ή καθιέρωση τής γιορτής τῆς Σημαίας, ή σύνταξη τοῦ «Ιστορικού λεξικού τῆς Ελληνικῆς Γλώσσας», ή ἵδρυση τής «Σεβαστοπούλείου Εργατικῆς Σχολῆς» και τοῦ «Οἴκου τῶν Τυφλῶν». Ήδρυσε τά περιοδικά: «'Εθνική ἀγωγή», «Μελέτη», «'Ημερολόγιον τῆς Μεγάλης Έλλάδος». Ήταν διευθυντής στό περιοδικό «Εστία». Τό 1926 ἔγινε Ακαδημαϊκός.

"Εγραψε ποιήματα, πεζά. Ήταν πολυγραφότατος. Αγαπήθηκε πολύ ἀπό τό λαό. «'Η ἀνθισμένη μυγδαλιά» και «Στής Πλάκας τίς ἀνηφοριές» είναι ποιήματα δικά του.

**Ζαλοκώστας Χρήστος:** Γεννήθηκε και πέθανε στήν Αθήνα 1896-1975. Σπούδασε χημικός μηχανικός στό Παν/μιο τοῦ Μονάχου. Ύπηρξε πρωταθλητής τής ὄπλασκίας. "Εγίνε βουλευτής Αθηνῶν. Αντιπροσώπευσε τή χώρα μας στό Συμβούλιο τῆς Εύρωπης. Τό κύριο ἔργο του είναι πεζογραφικό.

Βιβλία του: «Γύρω ἀπό τήν 'Ελλάδα», «Τό περιβόλι τῶν Θεῶν», «Ρούπελ», «Πίνδος», «Τό Χρονικό τῆς σκλαβιᾶς», «Σωκράτης», «Κωνσταντίνος Παλαιολόγος», «'Ο Μέγας Άλεξανδρος», «'Ιουλιανός ὁ Παραβάτης», κ.ἄ. "Εργα του μεταφράστηκαν στά ἀγγλικά και στά γαλλικά.

**Καλαπανίδας Κώστας:** Γεννήθηκε στήν Παλαιοκαρυά Τρικάλων τό 1935. Είναι δάσκαλος κι ἀσχολείται μέ τήν παιδική λογοτεχνία. "Εργα του: «Παιδικά τραγούδια», «Κουβέντα μέ τ' ἀστέρια», «Τό καλό παιδί», «Μέ τόν ἡλιο στό πρόσωπο», «Γράψε ἐλεύθερα». «'Ωδική ἀνθολογία».

**Καρθαίου Ρένα:** Φιλολογικό ψευδώνυμο της Ειρήνης Λάκωνος-Μπρούσαλη. Γεννήθηκε στήν 'Αθήνα (1913). Έξέδωσε μαζί με τόν ἄντρα της, τό δημοσιογράφο 'Αντ. Μπρούσαλη, τό περιοδικό «Η πλώρη» (1963). Είναι ίδρυτικό καί διοικητικό μέλος τοῦ «Κύκλου Ελληνικοῦ παιδικοῦ Βιβλίου». «Έχουν ἐκδοθεῖ οἱ παρακάτω ποιητικές συλλογές της: «Τά πουλιά τῆς Ιεριχώ» (1949), «Τό δέντρο τοῦ ούρανοῦ» (1961) «Χαρταετοί στόν ούρανό» γιά παιδιά (1973). «Έχει βραβευτεῖ ἀπό τή «Γυναικεία Λογοτεχνική Συντροφιά» (1972). Είναι μέλος τοῦ Συνδέσμου Ελλήνων Λογοτεχνῶν.

**Κουβαλιά-Γουμενοπούλου Μαρία:** Γεννήθηκε στήν 'Αθήνα (1929). Ασχολεῖται μέ τήν παιδική λογοτεχνία. Έργα της: «Περνά περνά ἡ μέλισσα», «Πέξ μου κάτι μανούλα», «Γιορτές στό σχολείο μας», «Μιά ώραία πεταλούδα», «Ιστορίες σάν τό μέλι» κ.ά.

**Καρκαβίτσας Ανδρέας:** Γεννήθηκε στά Λεχαινά Ηλείας τό 1865 καί πέθανε στό Μαρούσι ('Αττικής) στά 1929. Σπούδασε ιατρική στό Παν/μιο Αθηνῶν. Έργάστηκε σάν στρατιωτικός γιατρός. Είναι ἔνας ἀπό τούς κορυφαίους «Ελληνες πεζογράφους». Έξέδωσε πολλά βιβλία. Μερικά ἀπό αὐτά είναι: «Λόγια τῆς πλώρης», «Διηγήματα γιά τά παλικάρια μας», «Διηγήματα τοῦ γυλιοῦ», «Η Λυγερή», «Ο Ζητιάνος», «Ο Άρχαιολόγος» κ.ἄ.

Μαζί μέ ἄλλους δυό συνεργάτες ἔγραψε ἀναγνωστικά τῆς Β', Γ', Δ', Ε' δημοτικοῦ.

**Κουρτίδης Αριστοτέλης:** Γεννήθηκε στό Μυριόφυτο τής 'Αν Θράκης τό 1858 καί πέθανε στήν 'Αθήνα τό 1928. Σπούδασε στή Φλοσοφική Σχολή Αθηνῶν. Έξακολούθησε τίς σπουδές του στή Γερμανία (φιλοσοφία καί παιδαγωγική). Έργάστηκε σάν καθηγητής σέ διάφορα Γυμνασία. Από τό 1880 ως τό 1894 ἦταν ἀρχισυντάκτης στό περιοδικό «Διάπλαση τῶν Παιδῶν».

«Έγραψε λογοτεχνικά βιβλία γιά παιδιά καί νέους, σχολικά παιδαγωγικά βιβλία καί ἀσχολήθηκε μέ μεταφράσεις ἔνης λογοτεχνίας. Ή παρουσία του ύπηρε σημαντική σέ ὅ,τι ἀφορᾶ τήν ψυχική καί πνευματική ἐξέλιξη τοῦ Ελληνόπουλου.

**Κρόκος Γιώργης:** Γεννήθηκε στή Χίο τό 1916. Σπούδασε στή Μαράσιο Παιδαγωγική Ακαδημία καί στή Φιλοσοφική Σχολή τοῦ Πανεπιστημίου Αθηνῶν. Έργάζεται σάν δάσκαλος. Ασχολεῖται μέ τήν παιδική λογοτεχνία. Είναι ἔνας ἀπό τούς πιό ἄξιους καί πολυγράφους ἐκπροσώπους της καί ἔνας ἀπό τούς πιό γνήσιους δημοτικιστές τῆς

έτι ωχῆς μας. "Εχει βραβευτεί πολλές φορές άπό τόν «Κύκλο τοῦ Ἐλληνικοῦ Παιδικοῦ Βιβλίου» καθώς κι άπό τή «Γυναικεία Λογοτεχνική Συντροφιά». Ό Κρόκος είναι καί μουσικός καί αυτό ίσως νά τόν βοηθάει νά γράφει τόσο μουσικά λυρικά ποιήματα.

**Μακρής Κίτσος:** Γεννήθηκε στή Λάρισα τό 1917. Μένει στό Βόλο. Ασχολείται μέ τή μελέτη τής λαϊκής τέχνης τοῦ Πηλίου ιδιαίτερα, άλλα καί ὅλης τῆς Ἑλλάδας. Γιά τήν ἐργασία του τιμήθηκε τό 1956 μέ ἔπαινο άπό τήν Ακαδημία Ἀθηνῶν. Τό 1960 πήρε τό Κρατικό Βραβεῖο γιά δοκίμιο. Ή προσφορά του στήν ἐρευνα τής ἐλληνικής λαϊκής τέχνης είναι πολύτιμη. Μνημειώδες είναι τό έργο του: «Ἡ λαϊκή τέχνη τοῦ Πηλίου».

**Μανθόπουλος Δημήτρης:** Γεννήθηκε στή Δράμα τό 1937 ὅπου είναι καί δάσκαλος. Σπούδασε στήν Παιδαγωγική Ακαδημία τής Θεσσαλονίκης. Έξέδωσε δύο ποιητικές συλλογές γιά παιδιά. «Τήν Κιθάρα τής Ἀγάπης» Βραβεῖο Γυναικείας Λογοτεχνικής Συντροφιᾶς 1976. «Μέ λένε "Ηλιο"» Βραβεῖο Κύκλου Ελληνικοῦ Παιδικοῦ Βιβλίου, 1978.

**Παλαμάς Κωστής:** Γεννήθηκε στήν Πάτρα τό 1859 καί πέθανε στήν Ἀθήνα τό 1943. Σπούδασε Νομικά στό Παν/μιο Ἀθηνῶν. Έργάστηκε καί ὡς δημοσιογράφος. "Εγινε Γεν. Γραμματέας τοῦ Παν/μίου Ἀθηνῶν. Τό 1926 ἔγινε Ακαδημαϊκός. Τιμήθηκε μέ πολλά βραβεῖα. Ασχολήθηκε μέ ὅλα τά εἰδη τοῦ λόγου, κυρίως ὅμως μέ τήν ποίηση. Πολλά έργα του ἔχουν μεταφραστεῖ σέ ξένες γλώσσες.

Ο Παλαμάς θεωρείται, ὅπως καί ὁ Σολωμός, ἐθνικός ποιητής. Τό έργο του είναι τόσο ἀπλωμένο πού δέν μπορεῖ οὕτε οί τίτλοι τῶν βιβλίων του νά ἀναφερθοῦν σέ λίγες γραμμές.

Στήν κηδεία του (Ἡ Ἑλλάδα ἦταν σκλαβωμένη στούς Γερμανούς) ἔγινε προσκύνημα καί ξεσηκωμός. Ό Σικελιανός εἶπε: «Στό φέρετρο αὐτό ἀκουμπά ἡ Ἑλλάδα». Αὐτό ἦταν καί είναι ὁ Παλαμάς: Ἡ Ἑλλάδα.

**Παπαλουκά Φανή:** Γεννήθηκε στήν Ἀθήνα τό 1924. Σπούδασε Ἀρχαιολογία στό Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν καί μετεκπαιδεύτηκε στό Λονδίνο καί στό Παρίσι.

"Εχει ἐκδόσει τά βιβλία: «Βάστα καημένο Μεσολόγγι» (Μέ συνεργασία τής Ε. Βακαλό), «Κάστρα τοῦ Μοριᾶ», «Στόν καιρό τοῦ Οθωνώ», «Ιστορίες σάν παραμύθια», «Ο γερο-Ολυμπίος», «Ιστορίες ἀπό τήν Κύπρο». Διακρίνεται γιά τή στρωτή δημοτική της καί τήν ἀνετη διήγηση.

**Παπαντωνίου Ζαχαρίας:** Γεννήθηκε στό Καρπενήσι τό 1877. Πέθανε στήν 'Αθήνα τό 1940. Έργάστηκε ωδη δημοσιογράφος. "Εγινε Νομάρχης, Διευθυντής της 'Εθνικής Πινακοθήκης και 'Ακαδημαϊκός τό 1938. Ποιητής και πεζογράφος άπο τούς πιό διαλεχτούς. Έξέδωσε πολλά βιβλία. Άναφέρουμε αύτά πού έγραψε γιά παιδιά: «Χελιδόνια» 1920, άπο τά πιό ώραια ποιήματα τής έλληνικής παιδικής λογοτεχνίας. Σταθμό άποτέλεσε τό βιβλίο του «Τά ψηλά Βουνά» 1918 γιά τήν Γ' τοῦ δημοτικοῦ.

**Ποταμιάνος Θέμος:** Γεννήθηκε στήν Κεφαλονιά τό 1895 και πέθανε στήν 'Αθήνα τό 1973. Ήταν άξιωματικός τοῦ Οίκονομικοῦ Κλάδου στό Πολεμικό Ναυτικό. Άσχολήθηκε μέ τή λογοτεχνία και ίδιαίτερα μέ τήν περιγραφή τής ζωῆς τοῦ ναυτικοῦ, τῶν ψαράδων και τοῦ κόσμου τής θάλασσας.

**Σακελλαρίου Χάρης:** Γεννήθηκε στό Θαυμακό Φθιώτιδας τό 1923. 'Από νωρίς άσχολήθηκε μέ τή λογοτεχνία. "Έχει δημοσιεύσει άρκετές ποιητικές συλλογές διηγημάτων, θεατρικά, διάφορες μελέτες κ.ἄ. 'Επιδόθηκε μ' ἐπιτυχία και στήν παιδική λογοτεχνία και βραβεύτηκε ἐπανειλημένα σέ διαγωνισμούς παιδικής ποίησης και πεζογραφήματος. 'Από τά ἔργα του γιά παιδιά ξεχωρίζουν: «Τρεῖς μικροί κοσμοναῦτες», «Χαρούμενες φωνές», «Τό θεριό πού μέρωσε», «Μύθοι και περιέργα ἀπ' τόν κόσμο τῶν φυτῶν» κ.ἄ.

Ποιήματά του ἔχουν μεταφραστεῖ σά γαλλικά και ιταλικά.

**Σιοτρόπου Νότα:** Γεννήθηκε στήν 'Αθήνα και σπούδασε χαρακτική στήν 'Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνῶν και στήν 'Ιταλία τοιχογραφία και ψηφιδωτό. "Έχει λάβει μέρος σέ πολλές δύμαδικές ἐκθέσεις ἐδώ και στό έξωτερικό. Παράλληλα, ἔχει κάνει και άτομικές ἐκθέσεις σέ διάφορες πόλεις. 'Η κ. Σιοτρόπου ἔκανε τήν εἰκονογράφηση και τή σελιδοποίηση αὐτοῦ τοῦ βιβλίου.

**Σολωμός Διονύσιος:** (1798-1857) Γεννήθηκε στή Ζάκυνθο και πέθανε στήν Κέρκυρα. Σπούδασε Νομικά στήν 'Ιταλία. "Οταν γύρισε στή Ζάκυνθο, ἄρχισε νά γράφει ποιήματα στά έλληνικά χρησιμοποιώντας τή δημοτική γλώσσα. "Οταν ξέσπασε ἡ ἐπανάσταση τοῦ 1821, ὁ ποιητής τήν υμνήσε μέ τά ἔργα του: «Έγραψε τόν «Ύμνο εἰς τήν 'Ελευθερία», «Ωδή εἰς τόν θάνατο τοῦ Λόρδου Μπάυρον» και ἀργότερα τούς «'Ελεύθερους πολιορκημένους» κ.ἄ. Είναι ὁ έθνικός μας ποιητής. 'Η προσφορά του στά έλληνικά γράμματα είναι ἀνεκτίμητη.

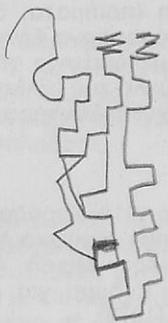
**Σουρέλης Γιώργος:** Γεννήθηκε στή Χώρα Τριφυλίας. Είναι φιλόλογος. Γράφει ποιήματα γιά παιδιά. Άπο το ραδιόφωνο έχει μεταδοθεῖ σειρά από θεατρικά κείμενά του μέ τίτλο: «Ανάμεσα στούς θεούς καὶ στούς ἥρωες» καθώς καὶ τό θεατρικό του έργο: «Σαΐτα στά χέρια τοῦ Θεοῦ». Έχει συνεργαστεῖ στό βιβλίο «Ο ἀγέρας παίζει φλογέρα».

**Τσιμικάλη Πιπίνα:** Γεννήθηκε στό Γύθειο. Σπούδασε όδοντογιατρός στό Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν. Είναι μιά ἐξέχουσα φυσιογνωμία στήν παιδική λογοτεχνία. Είναι πολυγραφότατη (ποιήματα, διηγήματα, παραμύθια, μυθιστορήματα). Έχει μεταφράσει έργα ξένης λογοτεχνίας καὶ έχει διασκευάσει, ὅπως πάντα, μέ έπιτυχία τόν Αἴσωπο. Έχει έπανειλημένα βραβευτεῖ από τόν Κύκλο τοῦ Ἑλληνικοῦ Παιδικοῦ Βιβλίου καὶ από τή Γυναικεία Λογοτεχνική Συντροφιά.

**Τυπάλδος Νίκος:** Γεννήθηκε στή Χαλκίδα τό 1913. Σπούδασε νομικά. Άπο τό 1942 έχει ἀφοσιωθεῖ στό χριστιανικό ποιητικό λόγο. Έχει κυκλοφορήσει τέσσερις ποιητικές συλλογές: «Μικρή Ὁδύσσεια» (1952), «Θέσεις καὶ ἀντιθέσεις» (1958), «Ἐνδυμα γιά μιά γυμνή στιγμή» (1969), «Στῆς χαρᾶς τό περιβόλι» (1973).

**Χατζηνικολάου Ντίνα:** Γεννήθηκε στήν Ἀθήνα. Σπούδασε μουσική στό Ὡδεῖο Ἀθηνῶν. Ασχολήθηκε ιδιαίτερα μέ τήν παιδική ποίηση, ὅπου διακρίνεται γιά τή λεπτότητα καὶ γιά τήν εὐγένεια τῶν στίχων της.

Έξέδωσε ποιήματα γιά παιδιά σέ συλλογές: «Χαμόγελα», «Κυκλάμινα», «Τό βιβλίο τής Μυρτῶς». Καὶ τά τρία έχουν βραβευτεῖ από τή Γυναικεία Λογοτεχνική Συντροφιά.



W

ΕΚΔΟΣΗ Γ! 1981 – ΑΝΤΙΤΥΠΑ 170.000 – ΣΥΜΒΑΣΗ 3506/19.11.80  
ΕΚΤΥΠΩΣΗ: ΑΘΗΝΑΪΚΗ ΛΙΘΟΓΡΑΦΙΑ –ΙΩΑΝ. ΚΟΥΣΟΥΛΗΣ  
ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ: Δ. ΒΑΣΙΛΑΚΟΥ ΚΑΙ ΣΙΑ Ο.Ε.



Ψηφιο 024600018010 Επαρχιακό Κοινωνικό Τιτού Εκπαιδευτικής Πολιτικής

